

# La Tribuna

DE TOLEDO

1605 QVI  
2005 XOT



Domingo, 23 de mayo de 2004. Número 4.834

DIARIO INDEPENDIENTE

1 euro / + Libro = 2

## Camino de Reyes



FOTO: ALBERTO ESTEVEZ

LA OTRA BODA  
EN TOLEDO

Raúl Sánchez  
y Silvia Pérez  
también  
fueron  
protagonistas  
del día

M 22 MAYO 2004 BODA REAL

La Almudena fue testigo del enlace, deslucido por la lluvia, entre don Felipe y doña Letizia

Durante el almuerzo, el Rey Juan Carlos selló su afecto a doña Letizia al declarar: «Te recibimos con los brazos abiertos» SUPLEMENTO EN CENTRALES



EURIBOR a un año  
+0,5

Si encuentras la casa que te va,  
no la dejes escapar.

Si tienes menos de 35 años, y vas a comprar tu primera vivienda, tramita la Hipoteca Vivenda Joven de CCM a través de la Bolsa Vivienda de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha  
www.viviendajovenclm.com

CCM

## PICOTAZOS

## Memoria histórica

Torrijos se 'medievaliza' cada vez más. La alcaldesa afirmó que este año el Ayuntamiento ya intenta atraer sobre todo a los jóvenes para que participen en la labor de recuperación de la memoria histórica en la que sus equipos de Gobierno están empeñados desde que están al frente del Consistorio. El 'hombre fuerte' histórico de la localidad fue, es y será Pedro I. Una visita en estos días al claustro del Palacio que lleva su nombre lo demuestra con creces.

## Buen suceso

La llegada de un toledano, y más de un toledano historiador y preocupado por el patrimonio a la Dirección General de Patrimonio y Museos tiene que ser, por fuerza, una buena noticia para la ciudad. Si alguien se ha distinguido en los últimos años por la defensa a ultranza de la herencia histórica del Casco ese ha sido Enrique Lorente, nuevo director general y persona con los conceptos muy claros. Ahora sería deseable que el Ayuntamiento colaborara.



## Ya son marido y mujer

Por fin se casó. Después de muchos años de incertidumbre sobre el futuro de la corona española, puesto que el príncipe no se decidía, ayer dijo 'sí quiero' a Letizia Ortiz, la periodista más famosa de la historia de nuestro país que ha conseguido que el príncipe abandone su soltería. Y lo del por fin es también porque ya se dejará de hablar, al menos un poco, de la dichosa boda. Parece que ésta ha sido la primera de toda la historia de la Humanidad.

## Hipotecas que se quedan en nada

El Gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero ha subido el Salario Mínimo Interprofesional, lo que afectará a 12.000 toledanos, según las previsiones de los sindicatos. Los que hasta ahora venían cobrando 460,5 euros al mes podrán cobrar dentro de poco un total de 490, lo que significa una subida del 6,6 por ciento. Vamos, que con ese nuevo 'sueldazo' las hipotecas se les van a hacer tan poca cosa que en lugar de una, se comprarán dos viviendas: una en su ciudad y otra en la playa para poder gastar los casi 30 euros más.

## La lluvia les dejó jugar

Los vecinos de Palomarejos celebran estos días sus fiestas. Ayer se instalaron atracciones para los más pequeños, que pudieron disfrutar de los lindos. La pena es que el tiempo no ha acompañado demasiado, aunque peor lo tuvieron Letizia Ortiz y el príncipe Felipe, que tuvieron una boda pasada por agua.

## Nervios de bombero

Los primeros nervios para los candidatos a ocupar uno de los 60 puestos de bombero del Consorcio provincial de Extinción de Incendios llegaron en la primera de las pruebas de esta oposición. Y no fue por tener que acudir a un suceso, sino porque la hora de la prueba se retrasaba y mientras uno espera, desespera, que dice el refrán. Para colmo, sorpresas en algunas preguntas. Las dificultades de esta profesión no sólo están en el terreno.



## La Tribuna

EDITA: PROMECAM

Editor:  
Antonio Méndez PozoDirector:  
Fernando Franco Serrador  
Director Editorial Regional:  
Guillermo AlonsoRedactor Jefe Edición y Diseño: Mario García  
Jefes de Sección: Ana I. Martínez y Javier Campos  
Redacción: Federico Frutos, Elena Llave, Marta García, Ramón de Juan, Rosa Nogués, Justo Morroy, Cristina Martínez, María Menéndez, Francisco José Rodríguez e Israel Díaz  
Fotografía: Yolanda Lancha, David Pérez y Víctor Ballesteros  
Edición: Alberto Fernández, Carlos de Diego y Jonathan López  
Región: Marta Canseco, Rafael Aguirre y Carolina SánchezGerencias:  
Administración: Carmina Camacho. Comercial: César Carretero del Pozo

P R O M E C A M

PROMOTORA DE MEDIOS DE CASTILLA LA MANCHA

Consejero Delegado:

Gregorio Méndez Ordóñez  
Direcciones Generales: Jesús Ángel Buño Ordóñez (Adjunto Consejero Delegado), Javier Gutiérrez González, M. Ángel Arriaza Lozano y Rafael Morje Alonso  
Subdirecciones Generales: Lorenzo Matías R. y José Manuel Sáenz de Calatrán  
Directores Departamentos: Luis Santos Sánchez, Álvaro Miguel Ormeiz y Daniel Méndez Prieto

## Don Felipe y doña Letizia, príncipes de Asturias

Ayer fue uno de los días más esperados de los últimos años por los españoles. El enlace matrimonial entre don Felipe, Príncipe de Asturias, y su prometida, doña Letizia Ortiz, ya princesa de Asturias, confirmaba un 22 de mayo de 2004, lluvioso en Madrid, el final tan aguardado.

Han sido estos últimos treinta años importantes para la evolución de España y en ellos, la monarquía ha tenido mucho que decir. Primero, desde que don Juan Carlos fuera nombrado sucesor a la Jefatura del Estado en 1969, comenzando así una etapa de actividades oficiales, viajes por España y visitas a países extranjeros.

Después, con la proclamación de don Juan Carlos como Rey el 22 de noviembre de 1975,

pronunciando en las Cortes su primer mensaje a la nación, en el que expresaba las ideas básicas de su reinado recién iniciado: recuperar la democracia y ser el Rey de todos los españoles sin excepción.

El activo papel de la monarquía en la transición a la democracia quedó ratificado con la aprobación de la vigente Constitución de 1978, que el Rey acató, y que establece como forma política del Estado la monarquía parlamentaria.

Durante todos los años siguientes han sido más los momentos de prosperidad y concordia, aunque el sorebano se ha visto en la obligación de dirigirse a los españoles en situaciones críticas para, primero, tras el intento de golpe de Estado del 23 de febrero de 1981, salvar la Constitución y, después, recientemente, tras los macabros atentados del 11 de marzo en Madrid, confirmar el derecho de los ciudadanos a vivir en paz.

El sentimiento de cariño que los ciudadanos han demostrado hacia la Casa Real en estos años se repitió ayer tras el enlace de su hijo, y sucesor de la Corona, con la ya Princesa de Asturias, doña Letizia. Los Reyes han querido vivir cerca del pueblo, y el Príncipe de Asturias también. Este deseo se culminó ayer con su enlace matrimonial por amor y con una mujer del pueblo.

El mal tiempo y la lluvia no deslució el enlace todo lo que pudo haberlo hecho porque don Felipe y doña Letizia son queridos por el pueblo. Ahora, afrontan una nueva etapa, que deseamos sea de prosperidad, en la que habrá dificultades que superar como en todos los momentos de desarrollo.

Pero la capacidad y preparación del nuevo matrimonio son una garantía de que están listos para reinar España cuando sea necesario y de que no defraudarán al pueblo como tampoco lo hacen los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía.

## ZOOM



## Alpe D'Huez

Las temidas pruebas del Cuerpo de bomberos son tan duras que algunos aspirantes, llegados de tan lejos -de fuera de la provincia y la comunidad- se ejercitan acudiendo en bici a la dura cita, antesala ineludible de la formación de ese Cuerpo tan admirado. ¿O quizá andar en bici es una forma de prepararse para las pruebas físicas? Todos no podrán llegar a la meta. Yolanda LANCHA

para su información La Tribuna

DE TOLEDO

## Salarios negros

RAMÓN MARÍA ALLER

Cualquier referencia al dinero negro induce a pensar en el narcotráfico, en la trata de blancas o en la corrupción política. Existe, sin embargo, mucho más dinero de origen igualmente turbio que también debe ser conceptualizado como negro: el que sirve para pagar a los inmigrantes ilegales a cambio de su esfuerzo, aprovechando su condición, que les obliga a someterse a horarios y tareas que ningún trabajador nacional ni inmigrante legal estaría dispuesto a aceptar.

No faltan, además, inmigrantes (legales o ilegales) que obtienen ingresos derivados de alguna actividad delictiva. No conviene escandalizarse por estos hechos cuando también hay españoles de las diversas comunidades autónomas que asesinan, roban o extorsionan a sus conciudadanos o a cualquier extranjero que se ponga por delante. También es preciso considerar que las prostitutas de países africanos, más o menos exóticas, y de países del Este, compiten con otras, españolas, que, según la canción, son «las que besan de verdad».

No tienen competencia, en cambio, los trabajadores ilegales que, después de haber cruzado el Estrecho a bordo de una patera o de atravesar otras fronteras a través de complicadísimos engaños, se ven condenados a trabajar como esclavos, cobrando en un dinero negro que sólo beneficia a sus pagadores y que muchas veces sirve, de paso, para pagar y sostener a las mafias que les facilitaron la entrada en España.

## LA IMAGEN DEL DÍA



### Un 10 a los españoles

Los ciudadanos madrileños y muchos miles llegados de otras provincias españolas se echaron ayer a la calle para seguir la boda real. A pesar de la lluvia, que en los momentos más inoportunos cayó con fuerza, personas de toda clase y condición vitorearon a los Príncipes de Asturias en la calle y aguantaron todo el chaparrón para poder contemplar a Don Felipe y Doña Letizia, así como al resto de invitados, especialmente a los miembros más populares de las Familias Reales europeas y a los Reyes e Infantas de España. / Emilio Naranjo (EFE)

## PROTAGONISTA DEL DÍA

### Un real padre feliz

Don Juan Carlos era ayer el monarca y el padre más feliz del mundo. A la lógica satisfacción por la boda de su hijo don Felipe con la ya princesa de Asturias, doña Letizia Ortiz, hay que añadir una cuestión que no es baladí y que le tenía preocupado al soberano como era la popularidad, el 'asentamiento' del heredero en el corazón de los españoles. El éxito de la boda, si exceptuamos la malhadada lluvia, ha supuesto para el príncipe y su consorte un extra de estimación importante no solo entre sus súbditos sino en todo el mundo. Don Juan Carlos sabe que a las nupcias seguirá el nacimiento del primer hijo, otro paso más para asegurar la sucesión y la dinastía. Con los tres hijos casados se cierra el círculo familiar. Enhorabuena.



## CRÓNICAS DE HOY

### Europa es lo de menos

CURRY VALENZUELA

Debería importar más porque, después de todo, los españoles nos jugamos nuestro futuro tanto en Bruselas como en Madrid, pero la campaña de las elecciones al Parlamento europeo que hoy comienza de hecho, pasados ya los fastos de la boda real, va de otra cosa. Aunque los dos grandes partidos lo niegan, se va a producir el 13 de junio una segunda vuelta de las elecciones generales de marzo. Y con sus resultados podremos comprobar si la victoria entonces de los socialistas fue una carambola impulsada por los atentados del 11-M, si el PP se ha hundido tras perder el poder y, en definitiva, si le queda tiempo a Zapatero para asentarse cómodamente en La Moncloa y gobernar a sus anchas.

Hasta los nombres elegidos como cabezas de cartel demuestran el escaso interés de los dos grandes partidos por colocar a Europa en el centro del debate. Josep Borrell y Jaime Mayor son dos hombres que gozaron de gran popularidad entre sus respectivas clientelas (nótese el empleo del pasado). Pero lo que tienen en común es que los dos han sido enviados a esta batalla porque se habían descolocado del núcleo duro de sus respectivas formaciones. El PP no sabía qué hacer con Mayor Oreja, el PSOE había dejado sin colocar a Borrell.

Borrell y Mayor Oreja se lanzan al ruedo desde mañana lunes para debatir sobre Europa, pero su lucha queda relegada a un segundo plano porque en sus cuarteles generales se planean unas campañas electorales cuyos protagonistas van a ser otros: Zapatero y Rajoy. El secretario general del PP tiene ya programados tres actos importantes para la próxima semana y el presidente del Gobierno otros tantos, además de enfrentarse en un cara a cara en el pleno del Congreso de este miércoles. Aunque ambos partidos han iniciado negociaciones para un debate cara a cara de Borrell y Mayor en alguna de las televisiones privadas, tanto en el PP como en el PSOE se reconoce el escaso interés de los medios de comunicación y de sus planas mayores. Las próximas elecciones solo tienen de Europea.

«Aunque los dos grandes partidos lo niegan se va a producir una segunda vuelta de las elecciones del 14-M»

## Torturas: armas de destrucción individual

Qué lejos quedan aquellas proclamas del trío de las Azores. Qué extrañas sensaciones producen, ahora, cuando se las recuerda. Nos anunciaban sus protagonistas que iban a salvar al mundo del peligro que suponía Sadam Husein con sus armas de destrucción masiva. Que iban a invadir Iraq para liberar a sus ciudadanos de aquel régimen tiránico, devolverles la libertad y que pudieran decidir democráticamente su futuro.

La realidad, sin embargo, ha sido bien distinta. Quienes invadieron Iraq en nombre de la democracia han demostrado tenerle muy poco respeto. Los que buscaban armas de destrucción masiva se han dedicado a hacer exhibición de un arma no menos repugnante que produce la destrucción individual: la tortura.

Un arma cuya utilización viola de la forma más repulsiva los derechos humanos. Lo estamos viendo últimamente en las fotografías y videos en que se muestran las atrocidades cometidas por soldados de

TENDIDO DE SOL  
FRANCESC DE P. BURGUERA



países democráticos con los prisioneros iraquíes.

¿Cómo, a la vista de estos sucesos, pueden los ciudadanos de Iraq confiar en que estos países invasores son representantes de la verdadera democracia? ¿Que han invadido su país por motivos altruistas y traerles la buena nueva de un régimen democrático?

La realidad es la que es y los hechos son tozudos. Las intenciones del trío de las Azores, si eran verdad aquellas que proclamaban, han conducido a un rotundo fra-

caso. Han convertido Iraq en un caos. Y han provocado lo que era inevitable: la resistencia de todo un pueblo, de todos sus grupos políticos o religiosos.

Un rechazo que ha ido aumentando conforme se van haciendo públicas las imágenes horribles y repugnantes de las torturas. Repugnantes, sobre todo, cuando aparecen soldados sonriendo y mostrando su satisfacción junto al cuerpo del ciudadano torturado. Repugnancia y vergüenza.

Las consecuencias van a ser funestas. De momento, lo que se ha conseguido con la actuación de las tropas invasoras, es el enfrentamiento del mundo islámico con el mundo occidental, con las democracias occidentales. Se capturó al tirano Sadam Husein, pero el pueblo de Iraq no ha mejorado en su convivencia ni tampoco ha encontrado la paz.

Su futuro es incierto, inseguro. Y los invasores no están en condiciones de salvar esta situación. Y menos con el empleo de la tortura.

OPINIÓN

# La boda de Letizia

VALENTÍN VELASCO



Finalmente ayer el sueño de la Cenicienta se hizo realidad. Con la media noche la carroza no se convirtió en calabaza ni el príncipe en mendigo. Apenas un año de relación ha sido tiempo sobrado para que la cortesana se convierta en la Princesa de Asturias, en futura Reina de los españoles. El cuento de hadas se ha hecho realidad. Se ha cumplido el sueño que, como todas las niñas, tuviera de pequeña, a bien seguro, cuando su madre le leyera cuentos en su tierra natal bajo la tupida hojarasca de un carvallo. Desde que se anunciara el compromiso sus colegas femeninas de profesión, las chicas del periodismo, ya no aspiran a presentar un telediario, sólo anhelan un novio como el de Letizia que las corone y las pasee del regio brazo sobre las alfombras rojas de la rancia realeza europea. Con ella ha nacido la «detimania», un nuevo síndrome que padecen las señoritas casaderas de medio mundo.

Ayer España fue una boda. Se paralizó el país con los ojos pegados en los televisores. Después de interminables días y días versando, cruzando, contrastando, las biografías de los contrayentes, todos asistimos entre admirados, incrédulos, atolondrados, entusiasmados, emocionados, llorosos y complacidos, al «sí quiero» de la pareja en la catedral de Madrid. De alguna manera todos los ciudadanos nos consideramos invitados al acontecimiento de hecho, aunque sólo haya sido por la cuota parte de nuestros impuestos con los cuales hemos sufragado el enlace. Las madres (que en nuestro país son madrazas) ayer sábado pusieron sobre la mesa un menú a base de pollo asado, comprado en la esquina del bloque, puesto que el acontecimiento se antepone a la cocina. ¡Por fin!, sus ojos (el de todas las madres de España que, por extensión, adoptaran como hijo al Príncipe) han visto colmado el deseo de como ese niño rubio de ojos azules, alto y elegante (como no podía ser menos a su principal condición) que le vieran nacer y crecer y cuyos avatares amorosos les ha consumido horas y horas de atención ante los programas televisivos y las revistas del «corazón», les removía las entrañas desposando a una chica que bien pudiera haber sido cualquiera de sus hijas. Han estado todos estos años con el alma en vilo pendientes de quien sería la elegida. Los continuos escarceos amorosos de Don Felipe no fructificaban en noviazgo formal, bendecidos por la Casa Real. En lenguaje coloquial podemos convenir que al Príncipe sólo se le han conocido ligues de una noche. Clandestinos retozos con mozas de buen ver, con modelos que hacen babear y morir de envidia al macho patrio. Insoñables ninfas sólo al alcance del pedigrí, del morbo, de la «sangre azul». Y al cabo la gran sorpresa, la más normalita de cuantas mujeres fueran cortejadas por el apuesto galán, se hace con la diadema y el cetro de la próxima Jefatura del Estado con estatus de Reina. En ese tiempo surgirán las comparaciones con su suegra, nuestra Soberana Sofía de Grecia. Nacida de reyes, criada como princesa, predestinada al reinado, nada que ver con Letizia: independiente, universitaria, profesional y divorciada. Toda una revolución monárquica este «affaire». Absolutamente impensable tan siquiera hace unos meses. Su condición profesional (periodista) le ha ayudado, sin duda, a superar los escabrosos capítulos de su vida íntima -digo escabrosos desde el punto de vista de lo que se «supone» ha de ser la llamada a esposa del Príncipe-. Las anteriores relaciones amorosas en otras presuntas «novias» fueron piedra de escándalo, escollo insalvable para los más puristas y acérrimos defensores



Don Felipe y Doña Letizia brindan en el banquete celebrado en el Palacio Real. /BALLESTEROS

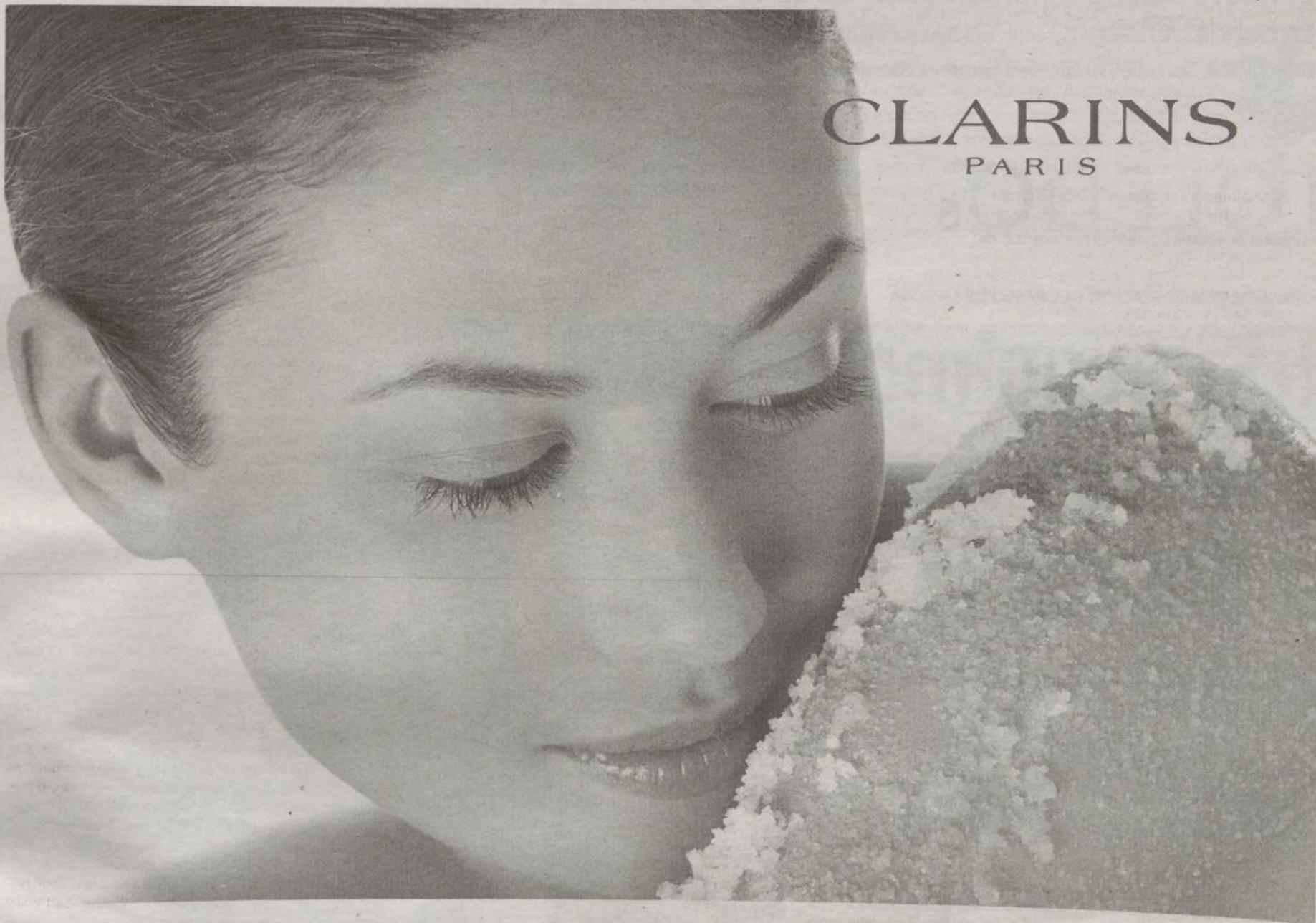
de la Monarquía. Pero a Letizia Ortiz le han echado un cable fundamental los medios de comunicación, obviando estos envoltorios privados y quitándole aquel yerro posible que pudiera azuzar la crítica devastadora como en dichos casos. También en esto Letizia ha tenido suerte. Esperemos que le dure. De hoy en adelante nada es parejo al pasado. Su vida ha dado un giro de ciento ochenta grados de difícil retorno. A su presumible agnosticismo ha de anteponer las ofrendas a la Virgen, las misas oficiales o de familia (nuestra Casa Real es confesional católica y practicante) y las visitas al Papa, con rigurosa mantilla. A su incontenido verbo, la palabra comedita. A sus ademanes desenvueltos la discreción. A su vestir informal, el corsé de la alta costura. Y sobre todo ello su primera función, el fruto de su vientre, convertirse en madre para dar continuidad a la estirpe de los Borbones, que serán Borbón Ortiz. La sangre azul quedará indeleblemente mezclada en el tálamo de Eros con la sangre roja que le corre por las venas como al común de la plebe. De este elixir rojo-azul nacerá un vástago (o niña que esto ya requiere reforma constitucional) que les suceda en el Tro-

no. Tiempos duros estos que nos esperan a los españoles. Al agobio del noviazgo, al empacho de la boda, le seguirá sin solución de continuidad la «luna de miel», el embarazo, el bautizo. En resumidas cuentas un cúmulo de aderezo social sin fin.

Ergo digo el anacronismo de una institución como la Monarquía, de las cuales cada vez son menos las reinantes en Europa, con un acuerdo de unión entre estas naciones tendente a la paulatina cesión de soberanía en aras de un Gobierno que será común, con una gran carga de atribuciones ejecutivas en torno a la próxima constitución europea, hará necesario arbitrar un novedoso contenido al papel de los reyes en tal concierto político. En España somos más juancarlistas que monárquicos. También la Reina se ha ganado nuestro afecto, respeto, consideración e, inclusive, admiración. Desde la Transición los servicios prestados a la causa democrática, a parte de reconocidos, son reconocibles a poco que se sea objetivo. Pero al unísono nos hallamos expectantes ante un futurible reinado de Felipe VI quien accederá a la más alta Magistratura, si no hay fatales contratiempos, a una edad avanza-

da. Su padre Juan Carlos aún es joven y se encuentra en un inmejorable estado tanto físico como intelectual. Tampoco cabe presuponer una abdicación anticipada. Consecuentemente largo me lo fiáis... Serán años en que la pareja principesca deberá ganarse a los ciudadanos. Saber combinar con sabiduría el perfil hierático y un tanto displicente de Felipe con el atrezo más ajustado a esta representación (que en síntesis es teatral) de Letizia. Ambos, en conjunto, habrán de hilar fino, todos los días del año, logrando una simbiosis de sus perfiles humanos y caracteres. Encontrar una fórmula entre la cercanía y el «glamour»: Entre la magia del rito inherente a los miembros de la realeza que despierta en el pueblo una mezcla de admiración y odio. Que se mueve equidistante de cierta envidia (por sus privilegios) y la referencia donde mirarse como sustento último de civilizada convivencia. Sin duda todo un ejercicio de funambulismo, preñado de obstáculos y de momentos extraordinarios, que habrán de saber conjugar como base de su asentamiento, deferencia y autoridad sobre todos nosotros.

La siempre voluble y manejable opinión pública nos ha dado sobradas muestras, riquísimos ejemplos con sus antecesores, de como de la noche a la mañana se puede estar alabando al soberano o poniéndole sobre el estribo del tren camino al exilio exclamando vivas a la República. Los españoles somos un pueblo rebelde, de complicado gobierno. Cada uno de nosotros nos consideramos una suerte de rey. Por ello los ancestros regios se han visto abocados a ejercer el reinado sobre una corte de reyes menores, ora aduladores, ora inclementes. Pero no anticipemos acontecimientos que sólo el futuro nos revelará el grado de acierto. Ayer fue la boda de Letizia. Como toda novia ella fue la causa y el objeto de todas las miradas, de los sucedidos comentarios críticos o admirativos. La protagonista sin paliativos, de ahí que fuera su día, su boda, la de Letizia. Con atónito desparpajo hemos visto como ha ido «aprendiendo» su nuevo oficio. De qué manera ha absorbido con prontitud todo un rígido catálogo de enseñanzas sobre pormenores, usos, costumbres y modales intrínsecos al estricto protocolo palaciego. A Letizia se le nota que es mujer indómita. Hizo callar al Príncipe el día que le pidió su mano dejando boquiabiertos a sus ya «subditos». Letizia tiene el ademán de una buena comunicadora. No lo deben de tener sencillo sus preceptores. El trabajo de reconducir su «savoir faire», sus tics de quien no ha cejado en hacer su voluntad durante toda la vida, el saber poner punto en boca de quien siempre se ha dirigido a millones de espectadores diciendo lo que conviene y lo que piensa, sin cortapisas ni censuras en aras de lo políticamente correcto, ha suscitado más de un aprieto a cuantos profesionales velan por la «buena» imagen de nuestra Familia Real. Letizia está llamada a darnos días memorables, pero por encima de todo habremos de desear que no caiga en la melancolía ante la ausencia del griterío de las redacciones de los periódicos o del nerviosismo que hace subir la adrenalina minutos antes de salir por pantalla en el plató de televisión. ¡Ojalá!, que en el «colorín colorado del cuento» se escriba que comieron perdices y fueron dichosos. Que la felicidad de este singular y expectante matrimonio sea la felicidad de todos los españoles, tal y como les deseara el Presidente Zapatero. Por contra, si vinieran mal dadas sólo nos quedará gritar, como fiel pueblo soberano, ¡Dios salve a nuestro futuro Rey Felipe VI!



**CLARINS**  
PARIS

Escoge el momento en que puedes dedicarte tiempo,  
Clarins te regala un tratamiento...

Aroma "Tonic"

Aroma "Relax"



...por la compra de productos de tratamiento.

Promoción válida del 10 al 23 de mayo de 2004.

**GUADALAJARA**  
Virgen del Amparo, 20

**CIUDAD REAL**  
Alfonso X El Sabio, 1

**TOLEDO**  
Av. barber, 20

**ALBACETE**  
Mayor, 32

**TALAVERA DE LA REINA**  
Alfares, 14  
Av. Pío XII, 3

**CUENCA**  
Carretería, 46

www.bodybell.com  
Atención al cliente 902 111 771



► **El nuevo salario mínimo afectará a cerca de 12.000 parados toledanos.** PÁGINA 8

► **ENTREVISTA** Enrique Lorente: «El Ayuntamiento no debe utilizar al Consorcio como un Ayuntamiento bis». PÁGINAS 10 Y 11

► **POLÍTICA** Sonsoles Arnáu será la nueva coordinadora provincial de IU. PÁGINA 9

# TOLEDO 6

LA TRIBUNA DE TOLEDO DOMINGO 23 DE MAYO DE 2004

► OBRAS DE REMODELACIÓN DEL PASEO DE LA ROSA

## «Si seguimos así, nos van a buscar la ruina»

Los comerciantes piden que se agilicen unas obras que provocan crisis en los negocios

• Piden que el Consistorio explique los plazos de las obras y negocie con la empresa adjudicataria una solución. Algunos propietarios han perdido el 50% de las ventas.

M.G. / TOLEDO

Comerciantes y vecinos viven con incertidumbre y desesperación las obras del Paseo de la Rosa, unas intervenciones «caóticas» para todos y demasiado «costosas» para los negocios de la zona. La misma incertidumbre que sembró su fecha de inicio, aplazada por la lluvia a principios de abril hasta el 12 del mes, continúa crispando a los 'afectados', que no entienden por qué el Ayuntamiento no les informa de la marcha de las obras, por qué los operarios trabajan «día sí y día no» y si se cumplirán los plazos de ejecución marcados.

A la falta de público por la supresión del trayecto de Renfe, se suman

los inconvenientes que ofrecen las obras para que los usuarios frecuenten los comercios de Santa Bárbara. La imposibilidad de aparcar en las inmediaciones de la avenida, los atascos que se producen a consecuencia del corte de dos carriles, uno en cada sentido, y el peligro de los peatones, que cambian de acera con miedo a resultar atropellados, son algunos de los inconvenientes que sortean en la zona

**PROTESTAS.** «El barrio parece tercermundista. Nadie nos dice cuando van a terminar las obras», señala

la propietaria de un comercio a *La Tribuna* el viernes pasado.

La desesperación y la incompreensión hacen mella en sus comercios. Nadie entiende por qué el Ayuntamiento no responde y acelera la marcha de unas obras necesarias, un punto que nadie discute, que transcurren con «lentitud» en un entorno muy transitado y repleto de negocios. «Llevamos así cinco meses. Un día ves a muchos obreros y al día siguiente apenas hay», denuncia el dueño de otro negocio.

En este parecer coinciden todos y piden que el Consistorio debata la situación con la empresa adjudicataria de las obras, Lozoya, a fin de reducir la crisis que acusan los negocios desde el inicio de la remodelación. Unos proponen que los operarios trabajen también de

tarde, sin embargo, otros, más críticos y 'saturados' de tanta obra apuntan: «Nosotros, si no vendemos, no ganamos pero los impuestos son los mismos». Y los más desesperados se preguntan: «¿por qué le consenten esto a esta

empresa?». Reivindicaciones y protestas que circulan por el barrio desde mediados del mes pasado.

Por su parte, los comerciantes se han puesto en contacto con la concejalía de Urbanismo a mediados de esta semana para conocer la opinión de la edil responsable, Paz Ruiz, e intentar buscar una salida a esta situación, sin embargo, todavía esperan una respuesta. Ya lo intentaron hace un mes con el presidente de la Junta de Distrito de Santa Bárbara, José Luis Sánchez-Mayoral, «pero no pudo hacer nada», comentan.

La talaverana encabezó la candidatura única a la nueva Directiva Provincial.



Comerciantes y vecinos cambian impresiones en el Paseo de la Rosa y piden que se aceleren unas obras que consideran «casi paradas». LANCHA



Un comerciante agudiza su ingenio para vender el producto y salvar la crisis. / Y. LANCHA

Cualquier retraso aviva la preocupación de unos comerciantes que observan cada día la escasa afluencia de público. La falta de aparcamiento y la incomodidad de las obras han obligado a muchos usuarios a cambiar de estableci-

mientos. «Entre el tren y las obras he perdido entre un 40 y un 50% de las ventas», explica el dueño de uno de los restaurantes de la avenida. Confiesa que a primeras horas de la mañana «podía poner 50 cafés y ahora sólo dos o tres».

Otros, como el propietario de 'Maderas Viana', han sufrido pérdidas importantes durante los últimos meses, una crisis que, en su caso, le ha obligado a despedir a uno de sus empleados, e incluso ha adelantado las vacaciones por la

# 23 AL DÍA

5/04

**LA INCERTIDUMBRE ACRECIENTA LA IMPACIENCIA.** Desesperación, incertidumbre, protestas, impotencia... Estos son algunos de los 'síntomas' que presentan los vecinos y comerciantes del barrio de Santa Bárbara con motivo de las obras del Paseo de la Rosa. Unas obras que, según manifiestan

algunos testigos, son como el Guadiana porque un día aparecen muchos obreros y al siguiente a penas una cuadrilla. Los comerciantes ya han experimentado pérdidas de entre el 20 y el 50% en sus negocios y los vecinos tienen que sortear a diario los peligros de los socavones y otros inconvenientes como la falta de aparcamientos. Toda obra

conlleva un trastorno y eso lo saben, pero la incertidumbre que rodea a estas obras aumenta su impaciencia y reclaman conocer los plazos de ejecución de las mismas y que el Ayuntamiento obligue a la empresa a acelerar unas actuaciones que, aunque necesarias, a su juicio se están dilatando sin razones aparentes./ L.T.



Un socavón que necesita una reparación desde hace tres meses. / Y.LANCHA

## El peligro de cambiar de acera en obras

Los vecinos de Santa Bárbara sortean a diario los socavones abiertos en los pasos de cebra • Cambiar de acera se convierte en un reto

falta de trabajo. Una situación que comparte el resto de comerciantes. Pérdidas entre el 20 y el 50 por ciento durante el último mes. Al restaurante chino 'Hong-Kong' llaman los clientes preguntando si hay aparcamientos libres en esa zona y muchos, según su dueña, «dejan de venir cuando se enteran que sólo pueden aparcar en la estación de tren».

El caso más dramático ha sido el de Juan Carlos, dueño de 'J.F. Motos', un concesionario y taller que se ha trasladado temporalmente a una nave en la carretera de Madrid. «Esto genera muchos gastos y estoy todo el día yendo y viniendo de un local a otro». La imposibilidad del paso a camiones para descargar pedidos y la falta de público motivaron la mudanza a mediados del mes de abril.

También los hay que han agudizado su ingenio para intentar salvar las ventas. El propietario de una tienda de muebles, Antonio Arrabal, ha sacado un escarapate de colchones al exterior de su comercio como reclamo y protesta de la situación. «Aquí no viene público», se lamenta.

Unos y otros no se cansarán de pedir nuevas soluciones.

### El corte del Paseo

El corte al tráfico del Paseo de la Rosa, que comenzó el pasado 12 de abril, se hizo conforme habían pedido los vecinos: se deja libre al tránsito de vehículos uno de los dos carriles en ambos sentidos. Sin embargo, las obras han generado molestias a los propietarios de garajes, unos 70 vecinos que permanecerán sin esta plaza durante diez semanas, plazo mínimo previsto para la duración de esta fase en cada sentido de la vía, según la Asociación de Vecinos 'Alcántara'.

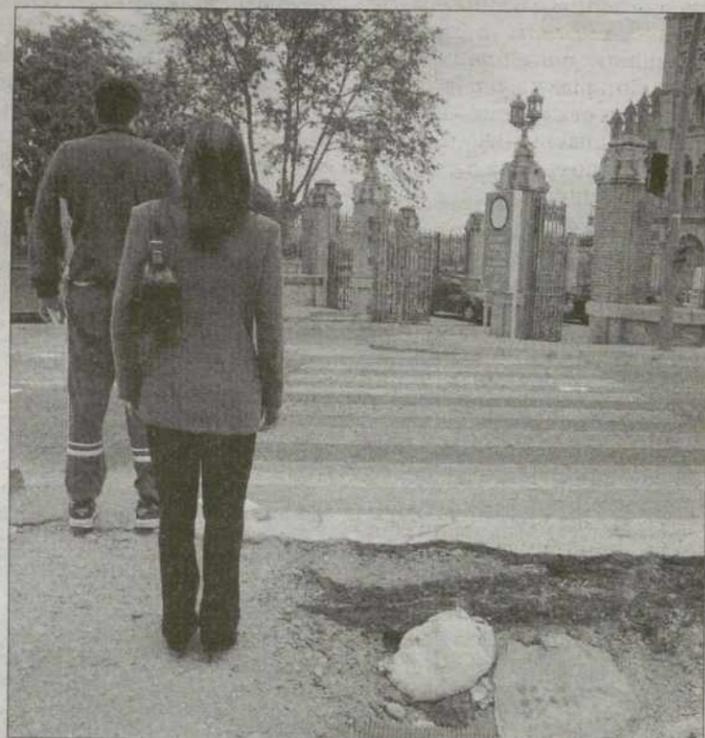
Por otra parte, el colectivo reiteró la falta de seguridad de las obras, ya que el 1% del presupuesto está destinado a esta medida, un montante insuficiente. Entonces explicó que sería necesario la señalización de las obras, que los trabajadores portaran chalecos reflectantes, luminosos de noche y pintura en la vía alertando de esta intervención. Conseguido todo esto, ahora los peatones sufren el peligro de semáforos que no funcionan cuando cruzan de acera.

M.G. / TOLEDO

Nos estamos jugando la vida», lamenta una vecina del Paseo de la Rosa. Recorre a diario el barrio y reconoce que cambiar de acera es un logro con tanta obra. Sobre todo si se utiliza el paso de peatones de las inmediaciones de la estación de Renfe. Y el semáforo apagado y la prisa de los conductores son aguerridos enemigos. Una vez que se sortea uno de los sentidos de la vía, un gran socavón espera a los viandantes más 'torpes' y a los mayores, que caminan con dificultad o con la ayuda de bastones. Y así pasó: «Hace poco un vehículo atropelló a una persona», comenta esa misma vecina.

En la misma situación se encuentran los vehículos que acceden a la puerta de los establecimientos. Baches y dificultades asaltan un camino arenoso que suma en la desesperación a más de un conductor cuando se encuentra con un embotellamiento. «Los coches están sufriendo mucho por la irregularidad del terreno», comentan algunos propietarios.

Sin embargo, la más afectada con esta remodelación es una vecina, que habita en un número de ese Paseo de la Rosa, que lleva dos



Los socavones en los pasos de peatones son un peligro más. / Y. LANCHA

meses sin salir de su vivienda. La edad, el terreno y el curso de las obras la han relegado a su hogar día tras día. Sólo se asoma al portal de cuando en cuando.

Pocos se hacen a la idea de las molestias de una intervención de tal envergadura, sólo los del barrio sobreviven y cuentan con un sinfín de anécdotas diarias.



Los sindicatos son optimistas con el actual Gobierno y confían en mejorar las condiciones laborales./VALDIVIELSO



La subida mejorará las condiciones de los empleados del hogar./T. ALONSO

## El nuevo salario mínimo afectará a cerca de 12.000 parados toledanos

El aumento del SMI también mejorará las condiciones de los trabajadores que no están regulados por convenio y de los empleados del hogar que cobran por horas

• UGT considera positiva la medida pero advierte que el objetivo final, llegar hasta los 600 euros, se debería alcanzar en dos años y no en cuatro como promete el Gobierno.

E.LLAVE / TOLEDO

En su primera comparecencia como ministro en el Congreso de los Diputados, el titular de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera, anunció el pasado 17 de mayo que el salario mínimo interprofesional (SMI) subirá el próximo 1 de julio desde los 460,5 euros actuales hasta los 490 euros al mes, lo que representa un incremento del 6,6 por ciento. En la provincia, la medida afectará al menos a los cerca de 12.000 toledanos que cobran en estos momentos el subsidio de desempleo.

El secretario provincial de Política Sindical de UGT, Pablo Hidalgo, aclaró que, a pesar de lo que pueda parecer, el aumento beneficia a un amplio colectivo. En este sentido, además de los parados con derecho a prestación, también se guían por el SMI los trabajadores no regulados por ningún convenio colectivo y los empleados del hogar que cobran por horas.

**AYUDAS EXENTAS DE SUBIDA.** Aunque el salario mínimo interprofesional también sirve de referencia para la percepción de ciertas ayudas sociales tales como becas, viviendas protegidas o cursos



Las nuevas condiciones del SMI afectarán también a los trabajadores que no está regulados por convenio./YOLANDA LANCHA

de formación, éstas quedarán exentas de la subida. En este sentido, el Gobierno socialista de José Luis Rodríguez Zapatero ha confirmado que el objetivo de alcanzar los 600 euros al mes, de aquí al final de la legislatura, pasa porque estas prestaciones queden desvinculadas del salario mínimo interprofesional.

En términos generales, la Unión General de Trabajadores

considera positiva la decisión del Gobierno, pero también advierte que es insuficiente y que la meta de llegar hasta los 600 euros, 100.000 de las antiguas pesetas, se puede cumplir en un período de tiempo de dos años, sobre todo cuando el mercado laboral está enfermo de precariedad. «Cuatro años, con las condiciones de trabajo que tenemos, es mucho tiempo», añadió Hidalgo.

Según el responsable provincial de Política Sindical de la Unión General de Trabajadores, el nuevo Ejecutivo no ha hecho otra cosa que recoger las propuestas del sindicato. Tal y como explicó, es la mayor subida del salario mínimo interprofesional que se produce en muchos años y después de que en los últimos ocho sólo haya aumentado lo correspondiente a la

### Carácter social

Sobre los otros compromisos lanzados por el Gobierno socialista de Zapatero de elevar las pensiones mínimas en un 17 por ciento, revisar las bases de cotización y sacar adelante acciones que reduzcan la temporalidad de los contratos, Pablo Hidalgo indicó que en estos momentos el Gobierno debe abrir el diálogo con los sindicatos y la patronal para tratar en esa mesa la adopción de estas medidas.

«Ahora parece que prima el carácter social y se tiende a dar más estabilidad en el empleo. UGT siempre ha tenido muy claras estas cuestiones». Lo que no le parece lógico a Hidalgo es que todavía se pueda hablar de pensiones de 60.000 pesetas o que el anterior Gobierno del Partido Popular llegase a plantear la posibilidad de calcular las pensiones de los españoles sobre la base de toda la vida laboral, con la consiguiente merma del poder adquisitivo que esto hubiese supuesto.

«Somos optimistas en cuanto al planteamiento que está haciendo el Gobierno. Tanto Jesús Caldera como José Luis Rodríguez Zapatero dijeron que uno de los problemas principales en la juventud es la precariedad laboral. Tengo esperanza en que las nuevas medidas vayan en la línea de reducir la precariedad y estabilizar el empleo», concluyó.

inflación.

Para todas aquellas prestaciones públicas que ya no tendrán como referencia el salario mínimo interprofesional, la base para su cálculo será el denominado de Rentas Públicas con Efectos Múltiples, a revisar anualmente en la Ley de Presupuestos, cuyo importe para el presente año será de 460 euros mensuales en catorce pa-

►RENOVACIÓN

# Sonsoles Arnáu será la nueva coordinadora provincial de IU

A la renovada Directiva llegan nuevos jóvenes y continúa Juan Ramón Crespo

• El proceso asambleario de la coalición concluirá la próxima semana, a nivel regional, tras la discusión de las líneas generales de su política para los próximos tres años.

J. MONROY / TOLEDO

A la consigna de «salud y república», la nueva coordinadora provincial de Izquierda Unida, Sonsoles Arnáu, cerraba ayer por la mañana su Asamblea Provincial. La coalición renovó ayer sus cargos directivos en la provincia y debatió las líneas fundamentales sobre las que girará su política en la región durante los próximos tres años, proceso de diálogo que concluirá en una semana con la X Asamblea Regional.

La talaverana Sonsoles Arnáu encabezó la candidatura única a la nueva Directiva Provincial de IU. La misma se va a caracterizar por la incorporación de hasta un 25 por ciento de jóvenes. Al mismo tiempo, también estará incluido el que hasta ahora ha sido coordinador de la coalición en Toledo, Juan Ramón Crespo, y otros compañeros de la antigua Dirección, a los que Arnáu mostró su reconocimiento, porque «en momentos sumamente difíciles para Izquierda Unida en Toledo asu-

mieron su responsabilidad». Crespo fue precisamente uno de los abanderados de la propuesta de Arnáu y ocupará un cargo, todavía sin determinar, en la Directiva Provincial.

**DISCUSIÓN DE IDEAS.** El próximo domingo, día 30, Izquierda Unida culminará a nivel regional su proceso asambleario, con su X Asamblea Regional, en la que se aprobará su documento político y organizativo y sus líneas fundamentales de trabajo durante los próximos tres años, así como su organización. En la asamblea de ayer, IU Toledo debatió los documentos, aportando alternativas y opiniones.

Destacó Arnáu la necesidad de políticas de izquierda, en una provincia como la de Toledo, «con grandes carencias en recursos y dificultades importantes en lo que son las principales señas de identificación de esta organización, como son la defensa del empleo estable, la defensa de la vivienda digna para todos y recursos de infraestructuras ferroviarias en muchos puntos de la provincia». Además, la coalición quiere seguir aportando ideas al nuevo Gobierno de Castilla-La Mancha, con José María Barreda al frente. Algunos cambios de los últimos momentos, entiende Arnáu, «corresponden en algunos casos a



La Asamblea Provincial de IU, ayer en Toledo. / YOLANDA REDONDO

propuestas que IU lleva defendiendo desde hace mucho tiempo, como la adquisición de suelo público para viviendas asequibles o la creación de una Dirección General de Inmigración». La nueva

coordinadora entiende que la coalición debe seguir aportando ideas para las políticas de izquierda, que se están aplicando a pesar de que entiende que el Gobierno regional no reconoce esta labor que está

llevando a cabo.

En lo interno, Arnáu buscará extender y fortalecer IU en la provincia de Toledo y conseguir un aumento de su presencia municipal y regional.

## Consultas para la Constitución Europea



Sonsoles Arnáu.

Cerca del veinte por ciento de los presupuestos de Castilla-La Mancha provienen de la Unión Europea. De ahí la importancia, para Sonsoles Arnáu nueva coordinadora provincial de Izquierda Unida, que las próximas elecciones europeas van a tener para la región. La nueva ampliación comunitaria puede poner en peligro estas ayudas, e IU plantea que, aún estando de acuerdo con la llegada de nuevos países, esta no se puede llevar a cabo sin aumentar el presupuesto de la Unión del uno al tres por ciento.

La nueva Dirección Provincial ha destacado la importancia de estas elecciones, a pesar de que no se le esté

dando tanta importancia en los medios, y anunció el esfuerzo de su coalición para sensibilizar a la ciudadanía y tratar de conseguir políticas de izquierda.

Entre las propuestas de IU está la creación de una Europa social, solidaria, factor de paz «y que sobre todo luche contra el gran déficit democrático que hay ahora en las instituciones europeas y que se está visualizando en el proceso de construcción de la Constitución Europea».

Para la coalición, es imprescindible que participen los ciudadanos en esta construcción de la Carta Magna Europea. La idea de IU es plantear referéndums en torno a la Constitución y alternativas que en los días que quedan hasta las elecciones del próximo día 13 de mayo irá dando a conocer.

D.O. La Mancha

Reserva Especial  
LA MANCHA  
DENOMINACIÓN DE ORIGEN PROTEGIDA

Guadianeja  
Viños 50 años

75cl. 13%Vol.

Excelente

SEÑORÍO DE GUADIANEJA GRANDES RESERVAS Y RESERVAS ESPECIALES

Vinícola de Castilla, S.A. Tel.: 926 64 78 00 Fax: 926 61 04 66  
www.vinicoladecastilla.com

**ENRIQUE LORENTE** • Director general de Patrimonio y Museos y concejal del PSOE en Toledo

A Enrique Lorente se le conoce en Toledo como un firme defensor de la herencia patrimonial. En cinco años de concejal socialista ha podido conocer profundamente los pormenores de la ciudad. Hasta ahora ha compaginado este trabajo con su labor profesional. Lorente, catedrático en Historia, lleva treinta años en la educación, en la que ha pasado por todos los grados «con pasos cortos, pero firmes y con seguridad donde pisas, y sobre todo con mucha seguridad en lo que haces». Se metió en política «por un grupo de amigos» y siempre en proyectos que le convencían

# «El Ayuntamiento no debe utilizar al Consorcio como un Ayuntamiento bis»

J. MONROY/TOLEDO

**E**l ser concejal, ¿puede beneficiar o dificultar las funciones de su cargo?

Ser concejal de la oposición me ha permitido conocer muy en profundidad el patrimonio de Toledo. Siempre me he preciado de hacer mis críticas fundamentadas. Para tener esos fundamentos, he tenido que estudiar mucho los proyectos y los expedientes, y eso te lleva a conocer cómo está el patrimonio tanto documental como doméstico. Desde ese punto me beneficia haber sido concejal de la oposición, porque ya llevo algo muy importante para un director general de Patrimonio: conocer una de las dos ciudades Patrimonio de la Humanidad de la región. Ahora me puedo dedicar a toda la región con mucha más tranquilidad, y fijarme no sólo en los grandes centros monumentales, sino ver también el patrimonio de núcleos más pequeños y el patrimonio de localidades que tienen precisamente su valor cultural y turístico en el mismo, y a lo mejor hay que potenciarlo para destacar esas pequeñas poblaciones.

**¿Son éticamente compatibles los dos puestos?**

Si yo observara que el cargo de director general puede interferir en la concejalía o ser perjudicial, reflexionaría sobre la situación y tomaría la medida más oportuna. He decidido seguir como concejal, pero no me incorporo a la Empresa Municipal de la Vivienda, como estaba previsto que lo hiciera, porque suponía un estudio de expedientes incrementados a mi trabajo. Creo que hay otros compañeros que pueden hacerlo perfectamente y ha pasado a otro compañero. No creo que mi labor como concejal se vea afectada. Lo único que puede hacer es beneficiar a Toledo que un director general de Patrimonio conozca tan a fondo los procesos de Patrimonio histórico de la ciudad.

**¿Cuáles serán sus prioridades para la ciudad?**

Lo primero es que se reúna el equipo completo de la Consejería. Toledo es un activo muy importante del Patrimonio de Castilla-La Mancha, pero es una pieza más. La consejera ya me ha transmitido que mañana tenemos la primera reunión de trabajo, y las prioridades no son de Enrique Lorente, sino de la Consejería. Uno de los valores más importantes de este trabajo es el equipo, y esa es la voluntad también de la consejera. Ella nos dará las prioridades y dentro de cada campo las aplicaremos. Pero es conocido que dentro del Gobierno regional hay prioridades importantes, como son los parques arqueológicos. Son un reto fundamental, porque encajan con la filosofía del Patrimonio que me inspira: el Pa-

trimonio tiene sentido si es capaz de hacer disfrutar a la gente. Y los parques arqueológicos no solamente enseñan, sino que además permiten disfrutar del patrimonio y son una fuente de revitalización de zonas en algunos casos deprimidas. Atraen turismo, son una fuente de trabajo y están dinamizando la zona en la que están ubicados. Otra prioridad es la comisión mixta o acuerdo entre la Junta de Comunidades y la Iglesia. Un porcentaje muy elevado del Patrimonio es eclesiástico.

Para mí hay dos valores fundamentales en el Patrimonio: no caer en la obsesión por el coleccionismo conservadurista y hacer del Patrimonio un elemento de disfrute.

**¿Cómo puede ser que Toledo no tenga todavía Carta Arqueológica?**

Sé que el Consorcio está trabajando en la Carta Arqueológica del Casco Histórico. Pero hay que avanzar en la carta de todo el término municipal. Toledo no ha sido siempre el peñón. La Carta Arqueológica es imprescindible para cualquier actuación urbanística en una ciudad que además está en plena expansión. La arqueología es cada vez más un pilar fundamental de las nuevas intervenciones urbanísticas. Si tenemos la Carta Arqueológica terminada, avanza procesos, agiliza y permite que las viviendas se construyan con más rapidez.

**La mayoría de descubrimientos de la ciudad se han hecho por obras particulares, ¿cómo se podría coordinar eso?**

El concepto lo asumo. Todos los proyectos unitarios tienen muchas más ventajas. Es deseable que no fueran catas aisladas de arqueólogos, y ahí estaríamos hablando de potenciar la arqueología pública. Eso va a permitir mejor esa visión global, y yo apostaría por ahí. Pero hay que ser realista. La arqueología es ahora uno de los pilares de cualquier actuación urbanística, y eso requiere una gran cantidad de medios, y a veces las necesidades son muchas y los medios los que hay.

**¿Debería tener el Ayuntamiento de Toledo su propio servicio de arqueología?**

El Ayuntamiento debería aprovechar las potencialidades que da el Consorcio para crear un servicio de arqueología pública, así de claro. Permitiría que fuera público y tendríamos que abundar en la línea de que fuera global e incluso en un momento determinado una de las subvenciones que pueda dar el Consorcio a los ciudadanos pueda ser a través del servicio de arqueología. Que sea un servicio público y a veces incorporado a los permisos de obra de forma gratuita o semigratuita. Permitiría unificar coordinar trabajos y tener líneas de actuación común y unificar criterios so-



El nuevo director general de Patrimonio acaba de entrar en su despacho. / YOLANDA LANCHÁ

*«Es insostenible que haya edificios patrimoniales que estén cerrados, abandonados y en una situación de ruina, y en esto el Ayuntamiento es el primer responsable»*

*«El Ayuntamiento debería aprovechar las potencialidades que da el Consorcio para crear un servicio de arqueología pública, así de claro»*

## ► MONUMENTOS

## «El salón rico y San Sebastián necesitan de actuación inmediata»

### ¿Le preocupa la situación de algún monumento en Toledo?

El problema está en el acceso, hay muy pocos monumentos con horario predeterminado. Con carácter general, la situación de los monumentos es buena. Pero hay dos excepciones, que necesitamos abordar de manera inmediata. Son el Salón Rico del Corral de Don Diego, que esperamos con urgencia que comiencen las obras, y la iglesia de San Sebastián.

### ¿Qué pasará con el edificio de la bajada de San Juan de los Reyes?

El impacto visual es patente y manifiesto. Y se ha dado una licencia de obras que requiere la garantía de que no afecta a un monumento. Hemos puesto nuestras pegas al proyecto y creemos que el Ayuntamiento no ha sido capaz de reconducir el proyecto. Yo estudiaré si hay posibilidades desde el punto de vista legal, aunque el día a día es del Ayuntamiento. No puede esperar a que los vecinos o la oposición paralicen una obra u obliguen a paralizarla. Hay que pensar que los bienes de interés cultural son también el entorno inmediato.



Lorente lleva más de treinta años trabajando en la educación. / YOLANDA LANCHAS

bre lo que se conserva.

### Lleva tiempo pidiendo un censo de edificios del Casco...

Existe un catálogo de la Delegación de Cultura, que es donde están los bienes de interés cultural, y el catálogo del PECH, donde existen monumentos y edificios domésticos. Yo lo que pido es que sobre esos inventarios se sepa cuál es la situación real de los edificios, sobre todo domésticos. Los bienes de interés cultural y monumentos están protegidos por las instituciones y su situación es aceptable, con excepciones. Quiero que se haga un censo actualizado de la situación de los edificios domésticos. Sus componentes serían el nivel de ocupación y el de conservación. Si un edificio está abandonado, el deterioro es progresivo. El nivel de conservación de estos edificios conlleva a la ruina. Lo que hacen es que se convierten en vehículo de la especulación, pues están esperando que se hundan para vender al mejor postor. El Ayuntamiento tiene que saber primero cómo está su ciudad y además hacer cumplir las normas que establece la Ley de Patrimonio: que cada propietario conserve sus edificios. Si no hay dinero, está el Consorcio.

### ¿Qué pueden hacer las instituciones para obligar a esto?

Desde la Dirección Patrimonio tenemos capacidad para actuar sobre una violación a la Ley de Patrimonio, pero la actuación directa e inicial la tiene el Ayuntamiento. Hay que meterlo en un plan de actuación global, no llevar actuaciones

parciales. Hay que saber cuál es la situación de los edificios y el Patrimonio doméstico y después plantear soluciones, y que intervengan las situaciones sociales. Es insostenible que haya edificios patrimoniales que estén cerrados, abandonados y en una situación de ruina, y en esto el Ayuntamiento es el primer responsable.

### ¿Se están respetando las prescripciones que marca el PECH en control de Patrimonio?

El Plan Especial no se cumple en su totalidad. Hay problema que solucionarían con mayor presencia de técnicos en las comisiones de Patrimonio. No hay suficientes debates en Toledo para las soluciones a un mismo problema. Se aporta una solución, se adopta, y luego puede surgir posteriormente. Pero yo creo que el debate puede ser previo. ¿Por qué en actuaciones que afecten a monumentos o a sus espacios visuales no se contrastan esas soluciones?

### ¿Hacen falta más técnicos municipales?

La Concejalía de Urbanismo tiene la obligación de inspeccionar las obras y si los proyectos que se han presentado se están realizando adecuadamente, y en el caso de las viviendas, también se da esa competencia al Consorcio. Lo que hay que hacer es aplicar eso y si no hay inspectores de obras, habrá que incluirlos dentro de las prioridades del Ayuntamiento. La concejal de Urbanismo dice siempre que el personal que hay es el que hay. Eso está dentro de sus prioridades de Go-

bierno y es su responsabilidad.

### ¿Cómo valora la actuación del Consorcio?

Lo primero importante es que las cuatro administraciones hayan unido esfuerzos por revitalizar el Casco. Sus resultados son globalmente positivos, porque está mejorando el Casco. El programa de monumentos es inmejorable, el arqueológico redondo y el de difusión hace cosas importantes. La actuación más floja es la de viviendas, por los resultados. Se están teniendo dificultades y es lento poner de acuerdo a todos los propietarios de inmuebles, y el resultado final es que la rehabilitación del mobiliario doméstico es la que va más floja. Aunque los últimos datos son que aumentan las solicitudes.

El Ayuntamiento no debe utilizar al Consorcio como un Ayuntamiento bis. En un Casco Histórico los valores culturales pueden ser todos, pero no podemos caer en que el Consorcio arregle las calles o las responsabilidades de gasto corriente del Ayuntamiento. Este no puede eludir sus responsabilidades y trasladárselas siempre al Consorcio.

### ¿Qué pasa con los fondos encontrados?

La rehabilitación del Museo de Santa Cruz lleva consigo un proyecto museográfico donde se van a recopilar todas las colecciones. Ha habido un cambio fundamental: el avance de los parques arqueológicos es que en vez de depositar los fondos en los museos correspondiente se hace en los centros de interpretación.

# Cámara Toledo

La Cámara Oficial de Comercio e Industria de Toledo felicita a los castellano-manchegos en el

## Día de la Región

Cámara de Comercio e Industria de Toledo  
Plaza de San Vicente, 3 45001 Toledo  
Tfno. 925 280 111

Centro de Formación  
Reyes Católicos s/n 45002 Toledo  
Tfno. 925 285 428

Delegación de Talavera de la Reina  
Carnicerías, 17  
Tfno. 925 822 561

Delegación de Villacañas  
Tirez, 10  
Tfno. 925 200 600



www.camaratoledo.com

## La primera prueba.

Los más de 1.700 candidatos a ocupar los 60 puestos de bombero-conductor que ha convocado el Consorcio Provincial de Extinción de Incendios de la provincia de Toledo realizaron ayer la primera prueba. La Universidad Laboral y la Fábrica de Armas acogieron las pruebas teóricas que comenzaron dos horas más tarde de lo previsto (13:00 horas), tras solventar algunos problemas con los exámenes. Esta primera prueba en la 'carrera' hacia un puesto de bombero contó con sorpresas en el cuestionario como el nombre de la carretera que une Menasalvas con Quintanar o las características de la Sierra de Noez. / Y. LANCHA



# Los niños se 'hinchan' a jugar

Las calles de Palomarejos se llenaron de atracciones hinchables, aunque otros prefirieron recorrerlas en el trenecito que se dispuso para los vecinos que, hasta el día 31 de este mes, están de fiesta

JORGE FRAGUAS / TOLEDO

Los vecinos de Palomarejos festejaron a su manera la boda del príncipe Felipe y Letizia Ortiz porque ellos también estuvieron ayer de fiesta. Ayer, anteayer, hoy y varios días, hasta que clausuren las celebraciones del barrio el próximo lunes 31 de mayo, Día de Castilla-La Mancha.

Sin duda, los protagonistas de la jornada fueron los niños. Desde las 12:00 horas se lanzaron a la calle para disfrutar del trenecito neumático que se dispuso por las vías del barrio, además de castillos hinchables en el Parque de las Tres Culturas. Las temperaturas no fueron las más deseadas, pero los pequeños hicieron caso omiso de las pocas gotas que cayeron sobre la capital regional por la mañana y, en compañía de sus padres, llegaron incluso a sudar saltando sobre las atracciones.

Por la tarde, después de una pequeña siesta, que todos agradecieron tras del desgaste de la mañana, volvieron al Parque de las Tres Culturas para asistir a la representación de una obra de teatro de guiñol y a la 'fiesta de la

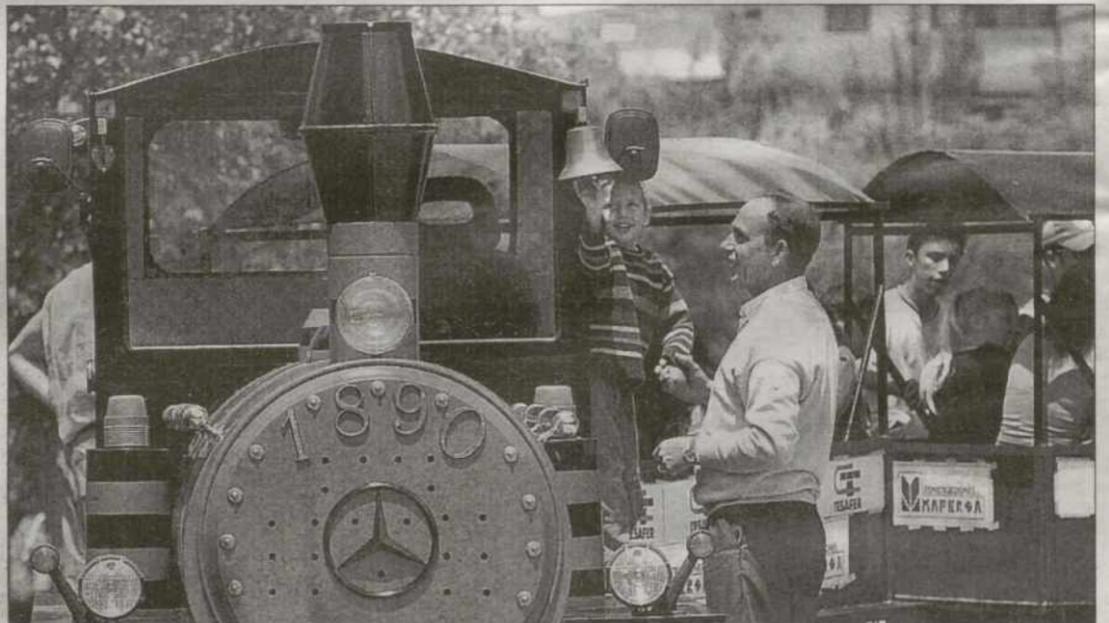
espuma', el momento más esperado y más divertido para los jóvenes.

**POR LA NOCHE.** La zarzuela 'El Huésped del sevillano', a cargo del grupo 'Adidac' y patrocinada por la asociación de vecinos 'La voz del barrio' y la Junta de Comunidades, hizo las delicias de los vecinos de mayor edad. La representación tuvo lugar a las 22:00 horas en el Auditorio del Parque de las Tres Culturas.

Hoy las actividades comienzan desde bien temprano. A las 9:00 horas tendrá lugar el concurso de petanca, organizado por la Asociación Toledana de Petanca y de 10:00 a 21:00 llega el concurso de Pintura Rápida, en el Parque de

las Tres Culturas, la calle Bruselas y otros entornos de la capital regional.

Y ya por la noche, a las 22:00, el teatro llegará de nuevo hasta Palomarejos con 'Arroz a la cubana', una obra que trata el tema de la inmigración y que correrá a cargo de la compañía 'Ambulantes teatro' y que patrocina la entidad bancaria Caja Castilla-La Mancha.



Los niños disfrutaron desde la mañana. / YOLANDA LANCHA



Fueron muchos los que salieron a la calle. / YOLANDA LANCHA

## Las actividades de hoy comienzan a las 9:00 horas con el concurso de petanca en el parque

### PARA MAÑANA

- ▶ **De 19:00 a 21:00 horas.** Tendrá lugar el espectáculo infantil 'Chipilandia'.
- ▶ **22:00 horas.** Actuación del grupo músico-vocal 'La Voz del barrio'.
- ▶ **23:00 horas.** A las 23:00 horas tiene lugar la actuación del grupo folclórico de Ucrania. Será en el Parque de las Tres Culturas y está organizado por la Asociación de Mujeres 'María de Padilla' y la de Vecinos de 'La voz del barrio'.
- ▶ **Martes.** La única actividad es la proyección de 'Te doy mis ojos' en las Tres Culturas.

### NECESITAMOS

personas del sector de la estética, belleza, peluquería, para ampliar negocio, con/sin experiencia.

617 371 220.

www.NegocioMuyRentable.com

### PRECISAMOS

Emprendedores.  
Capacidad organización/colaboración.  
Compatible tiempo parcial.  
Industria tendencia futuro.  
Actividad Independiente.  
Ingresos progresivos

617 371 220

www.NegocioMuyRentable.com

### COMERCIAL SE PRECISA

Sector automoción e industria  
edad 20-35 años

669 49 05 02

### SELECCIONAMOS

personas del sector deportivo, gimnasios, entrenadores, atletas, aficionados o profesionales para ampliar nuestra Actividad Independiente. Ingresos crecientes.

617 371 220

www.NegocioMuyRentable.com

# CCOO nombra a Pedro Tello nuevo secretario general de Enseñanza

Tello hizo valer su antigüedad en la afiliación ante el empate a votos con Antonia Navarro

• El nuevo responsable provincial del Sindicato de Enseñanza en la provincia pidió «unidad de acción y libertad de pensamiento» en sus primeras palabras ante los delegados.

L.T. / TOLEDO

Pedro Tello ha sido elegido secretario general del Sindicato de Enseñanza de CCOO de Toledo, en el Congreso Provincial celebrado ayer por la mañana en la capital regional.

Tello obtuvo 18 votos, los mismos que otra candidata, Antonia Navarro. El desempate se resolvió por antigüedad en la afiliación de ambos contendientes, de acuerdo a las normas estatutarias de la organización sindical.

Pedro Tello está afiliado a

CCOO desde el 1 de agosto de 1977, mientras que Navarro se afilió en noviembre de 1985, ocho años de diferencia que le han valido para ocupar el nuevo puesto de responsabilidad en el sindicato.

Por decisión de la Comisión Ejecutiva de la Federación Estatal de Enseñanza, en el Congreso provincial de Toledo no han podido participar los cuatro delegados designados por la comisión gestora que hasta hoy dirigía el sindicato en la provincia.

Aunque la decisión de la Ejecutiva Federal ha sido recurrida, sea cual sea la Resolución que adopte en su día la Comisión de Garantías no afectará sustancialmente al resultado del Congreso celebrado ayer, únicamente podría reforzarlo.

En sus primeras palabras ante los delegados tras ser proclamado secretario provincial de Enseñanza,

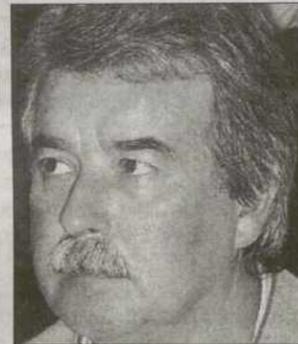


El nuevo secretario general dirigió sus primeras palabras a los delegados congregados ayer en Toledo. /L.T.

za, Pedro Tello pidió a todos «unidad de acción y libertad de pensamiento» para hacer de CCOO el primer sindicato del sector en la provincia.

Las elecciones en el sindicato de Enseñanza de CCOO en Toledo comenzaron el pasado jueves, día 13 de mayo, cuando los 860 afiliados y afiliadas a este sindicato comenzaron la elección de sus delegados en las asambleas congregadas que tuvieron lugar en Talavera (9 delegados), Toledo (20 delegados), Villacañas (3), Torrijos (3) e Illescas (1).

## Experiencia en la docencia



Pedro Tello.

Pedro Tello, cuenta con experiencia en las labores docentes. El nuevo secretario general del Sindicato de Enseñanza de CCOO de Toledo, tiene 54 años, está casado y es padre de tres hijos. En la actualidad es el responsable de la dirección del Colegio Público Ramón y Cajal, en la Villa de Don Fadrique, municipio en el que además ocupó el sillón de alcalde durante cuatro legislaturas, encabezando las listas del PCE y, posteriormente, de IU. En su Ejecutiva estarán, entre otros, José Ángel Piquero y Antonia Navarro.

No todos los días se te presenta una

# GRAN OPORTUNIDAD

como la que tenéis tú y tu negocio en el nuevo Parque Comercial y de Ocio ALGARABA.

Allí tu negocio estará en contacto con más de 300.000 consumidores potenciales, en un enclave estratégico con fáciles accesos y el respaldo de importantes marcas que garantizan el éxito de este gran proyecto que integra perfectamente moda, ocio y servicios.

Ven y verás cómo, sin hacer un gran esfuerzo económico, puedes formar parte de uno de los más ambiciosos proyectos en la región.

Una gran obra, con grandes marcas, en un gran enclave; en resumen, una GRAN OPORTUNIDAD.

A L G A R A B A



PARQUE COMERCIAL Y DE OCIO

Autovía A-42 (Madrid-Toledo),  
Km 59,400 - Olías del Rey  
Información: 91 770 96 10 - 619 22 81 41

# VIVIR<sup>14</sup>

T O L E D O

## ¡Viva los novios!

Raúl Sánchez y Silvia Pérez se casaron ayer en Toledo • Su historia de amor ha sido «normal», aunque los recuerdos de cada detalle muestran que entre esta pareja hay algo más que amor

JORGE FRAGUAS / TOLEDO

Habían llegado pronto a la discoteca. Ella estaba sola con una amiga y él iba con un grupo de chicos. «Ellas estaban solitas» y «ellos hicieron un sorteo para ver quién se llevaba a quién». Raúl Sánchez y Silvia Pérez se dieron ayer el 'sí quiero' en Toledo.

Se conocieron hace siete años en una noche de carnaval. Al principio salieron en grupo, pero, poco a poco, éste se fue desgajando. Las circunstancias lo requerían. La chispa entre los dos jóvenes de 16 y 21 años había saltado. Hoy tienen 23 y 28 y se han casado.

Su relación ha sido «normal», pero recuerdan cada detalle, cada anécdota. Una de las más especiales cuando él la pidió salir. Llevaban un año unidos por la amistad y, desde entonces, lo estarían por el amor. «Él estaba raro, no se comportaba como siempre», dice Silvia. «Yo estaba metiendo el abrigo en el maletero del coche y entonces me lo soltó», añade. Desde entonces hasta ayer como novios y desde ayer como marido y mujer, para siempre juntos.

**¿NOS CASAMOS?** La relación fue pasando, los momentos especiales se sucedían y la idea de la boda no tardó mucho en aparecer. De momento, previsores, adquirieron un piso en Santa Bárbara y las conversaciones sobre el enlace eran constantes. Pero Silvia quería una petición formal. Él la preparó un centro de flores con una carta. En ella la pedía matrimonio. El lugar elegido, el salón de su piso, aún sin estrenar. «Me pilló de sorpresa», comenta Silvia, pero dijo 'sí'. Fue a principios de enero del año pasado y ambos lo recuerdan como el mejor regalo de Reyes.

Nunca han tenido problemas en su relación y sus suegros les han acogido como a hijos. Letizia Ortiz no fue tan bienvenida, pero también ayer, y casi a la misma hora que Silvia y Raúl, se casó con el príncipe Felipe.

Desde que decidieron dar un paso adelante en su relación y unirse por el rito cristiano en matrimonio, todo «ha sido un lío». Primero buscaron el restaurante y con la fecha fijada, el 8 de mayo, se fueron a la parroquia de San Julián, la que a ella se corresponde por distrito. Ahí comenzaron los primeros problemas. El 8 había comuniones y el día más cercano era el 22. Volvieron al restaurante, pensando que ya no había remedio. Pero tuvieron suerte. El día 22

de mayo de 2004 se casarían.

Cuando saltó la noticia del compromiso del príncipe y la inminente boda, Silvia pensó «¿a que se casa el mismo día de nosotros?». Dicho y hecho. No obstante, Raúl y Silvia han vivido su relación y los meses previos a su enlace al margen de la realeza, aunque han contado con información privilegiada. Nunca antes se había informado con mayor exhaustividad sobre meteorología.

Silvia pudo entrar en la iglesia y lucir palmito sin problemas. Letizia corrió peor suerte y tuvo que desplazarse hasta el templo de la Almudena en coche. La lluvia, sin embargo, no hubiera supuesto un problema para los toledanos. Como dice Silvia, «es lo menos que puede pasar. Hay cosas mucho peores».

**LA ORGANIZACIÓN.** La ya familia Sánchez-Pérez invitó a su enlace a 200 familiares, amigos y compañeros de trabajo, casi diez veces menos que Letizia y Felipe. Coordinar a todos tampoco les ha resultado a los toledanos tarea fácil. Ellos optaron porque los comensales estuvieran distribuidos por mesas de ante mano y «eso ha sido muy molesto porque tuvimos que ir varias veces al restaurante», apunta Raúl.

Sin embargo, no han tenido que retroceder ni un ápice desde que fijaran definitivamente la fecha. Tan sólo se les escapó la música de la ceremonia. Ha sido esta misma semana cuando Silvia ha localizado al grupo de

tudiantes de música que entonaron las melodías que completaron el romanticismo del enlace. Doña Sofía ha sido primordial para la elección de las obras musicales de la boda de su hijo. Los toledanos han dejado elegir a los profesionales, que no defraudaron.

Contratada la música, no faltó detalle en la boda de Raúl y Silvia. No han prescindido de nada. Todos sus deseos, los que han ido fraguando desde comienzos del pasado año, se hicieron ayer realidad, ellos lo hicieron, puesto que ellos han sido los que han corrido con todos los gastos. Se han dejado aconsejar por sus padres, pero han prescindido de su ayuda económica. Querían que su boda fuera sólo suya y, por ello, también, han apostado siempre por sus gustos, aunque «tienes que pensar, en un 30 por ciento, en los invitados», expone el recién casado.

No en vano, no han elaborado



Los novios se dieron el 'sí quiero' en la parroquia de San Julián. / YOLANDA LANCHÁ

un presupuesto con todos los gastos, ni piensan hacerlo. Les asusta. Los costes que implica una boda reducen en varios miles de euros las cuentas corrientes. Hasta millones en algunos casos. Se baraja que la boda del futuro rey de España y la periodista ha podido costar más de 20 millones de euros.

Al margen de lo estrictamente importante, la ceremonia y la consiguiente unión, son muchos los complementos que con el tiempo se han convertido en necesarios en cualquier boda que se precie.

**LOS DETALLES.** Uno de los más importantes es el banquete. Los to-

ledanos eligieron entremeses ibéricos, marisco, parrillada de mariscos, solomillo de ternera, helado y tarta 'selva negra', baile posterior y barra libre. Su precio, infinitamente inferior al de los príncipes de Asturias, cuyo menú estuvo basado en tartaletas de hojaldre rellenas de alimentos im-



Él la pidió matrimonio el año pasado con una ramo de flores y una carta. / YOLANDA LANCHA



Los nuevos marido y mujer se conocieron en 1997. / YOLANDA LANCHA

pronunciables y capón con frutos secos. El presupuesto total se dice puede haber alcanzado los 360.000 euros.

Otro elemento que nunca puede faltar y que suele ocupar mucho tiempo es el traje. Los de Toledo lo han tenido fácil. Él se lo compró el mismo día que comenzó a buscar. Ella ojeó varias revistas, pero el modelo elegido poco tuvo que ver con su idea inicial. Fue a una tienda y en media hora salió con vestido bajo el brazo.

Felipe vistió con traje militar de gala y Letizia, quizá obligada por la opinión pública, fue vestida por el veteranísimo Pertegaz. Su vestido ha costado en torno a 6.000 euros. Silvia se ha conformado con menos, aunque lució radiante. Sus 23 años han sido su baza. Letizia ya tiene 31.

Los tonos pasteles han predominado en ambos ramos de flores y en la decoración de las dos iglesias, la de San Julián y la de la Almudena. El príncipe y la periodista optaron por composiciones verticales. Silvia y Raúl también

se alejaron de lo más convencional. Sus diseños se alejaron de las típicas en forma piramidal y encima les han resultado 'baratas' puesto que las compartieron con otra pareja. Los 'reales' han podido gastar en flores 110.000 euros.

**LA VIDA DE CASADOS.** Silvia y Raúl ya han convivido. Han viajado juntos en varias ocasiones, aunque «de vacaciones siempre se está bien», dice él. El apoyo mutuo será la base de su relación. Ambos trabajan, él en una fábrica de embutidos y ella en una tienda de fotos, y tendrán que colaborar los dos en las tareas del hogar.

Cuando lleguen los hijos, al menos tres, las cosas serán más complicadas. Pero, de momento, se dan un plazo de dos años, nada comparado con las décadas de relación que les quedan por delante. Ayer se unieron para siempre. La discoteca de 1997, aquel maletero, el ramo de flores en el salón no son más que los primeros momentos de una relación que ayer se selló para toda la vida.

## Las ayudas que ellos no han tenido



Madrid se ha adornado de arriba a abajo.

Silvia y Raúl entienden la 'parafernalia' que se ha montado con motivo de los hoy ya príncipes de Asturias. «Es un acontecimiento histórico y es normal que el Estado se vuelque con ellos», comenta Raúl.

No en vano, toda una ciudad se ha decorado para ellos, se han restaurado edificios, se han adecentado los espacios que recorrieron los novios, se alumbraron las calles y se las dotó de efectos especiales y una larga lista de etcéteras que han superado, según señalan algunos estudios, los diez millones de euros.

«Con este tipo de cosas da la sensación de que la Monarquía está flotando por encima de todos los demás, cuando debería tender hacia otro lado, meterse más en la sociedad», expone el recién casado toledano.

A ellos les hubiera gustado también tener una decoración similar a la de los príncipes, pero «no somos de templos grandes, preferimos las cosas sencillas, no las recargadas», comentan.

Algunos opinan que la decoración de las farolas y los balcones es ciertamente extravagante. Silvia y Raúl consideran, por su parte, que Madrid quedó muy bonito, aunque éstos se conforman con lo suyo. Al fin y al cabo no pueden quejarse. No se han privado de nada y todo a su gusto.

Varios millones, frente a unos pocos miles de euros. Dos bodas radicalmente distintas, pero ambas basadas, según los cuatro, en el amor. Desde ayer hay en nuestro país dos nuevas parejas con toda una vida de la que disfrutar. Hoy ha sido su día, aunque entre ambas haya habido 'millones' de diferencias. JORGE FRAGUAS.



www.toyota.es

Toyota Avensis D-4D  
Por 22.700€

Climatizador dual. 9 airbags (con airbag de rodilla). ABS+EBD+BA  
VSC+TRC. Radio CD RDS con 8 altavoces y mandos en el volante.



TODAY TOMORROW TOYOTA



Información y prueba: 902 342 902

**CENTROCAR Y SIERRA**

Ctra. Madrid-Toledo, Km. 63 / Olías del Rey / 925 353 577  
Avda. de Madrid, 38 / Puebla de Montalbán / 925 751 397

IVA, Impuesto de Matriculación, transporte, promoción y aportación del concesionario incluidos. Plan Prever incluido (Base calculada sobre caso de deducción máxima aplicable de 721 e). Oferta válida hasta fin de mes en Península y Baleares para vehículos en stock. Consumo combinado 5,8 l./100 Km. Emisiones de CO<sub>2</sub>: 161 g./km. Modelo visualizado Toyota Avensis 2.0 D-4D 116 cv. Sol.

▶ UN TOLEDANO PARTICIPÓ EN LA DECORACIÓN FLORAL



El toledano Eugenio Granados definió la experiencia como «inolvidable» para un profesional de las flores. / YOLANDA LANCHÁ

## Manos toledanas en las inolvidables flores reales

Eugenio Granados afirmó que el trabajo desarrollado en la Almudena y en el Palacio Real es la mejor experiencia

C.M. / TOLEDO

El viernes abandonó la Catedral de la Almudena a las tres de la madrugada. Eugenio Granados, florista toledano que ha colaborado en la confección floral del enlace real, no pudo ver el resultado de su trabajo en directo, aunque con posterioridad se convirtió en espectador externo tras cinco días en los que los dos espacios principales -la Catedral y el Palacio Real- han sido como su casa, ya que la jornada de trabajo comenzaba a las 8,00 y llegaba incluso a la 1,00 de la madrugada.

Visto desde fuera, Granados considera que la decoración «ha resultado muy elegante porque se ha buscado no recargar», propósito que ha coartado la creatividad de los floristas convocados en Madrid. «En un principio se presentó a la Casa Real un proyecto en el que se ubicaba una bola de flores, entre los arcos, de la que colgaban las flores», pero esta iniciativa, «que iba a generar más dinamismo en la Almudena», no contó con la 'bendición' de Zarzuela, por lo que se tuvo que modificar el diseño atendiendo a las instrucciones reales de ubicar flores blancas en los ocho metros de columna.

**FLORES.** Dendrobium, oriental blanco, cala blanca y yedra de fondo han sido las flores utilizadas en la decoración de las columnas, siendo las determinadas para el altar las rosas blancas y el rododendro, centros que en su configuración «sirvieron para camuflar las dos cámaras dispuestas para los novios». Eugenio Granados consideró que la utilización masiva de la flor blanca en el templo, quizá, fue excesiva, pero se des-



Granados destacó el talante amable de la Reina Sofía. / YOLANDA LANCHÁ

quitó con la decoración de las salas del Palacio Real, «donde se jugó con todos los colores, sobre todo en rosas y peonías». En los salones donde se realizaron las fotos de la familia, en los baños privados de los Reyes y en la subida de la escalera principal «se buscaba la flor adecuada teniendo en cuenta los tonos de las habitaciones», por lo que la variedad «fue mayor».

Y como el camino se hace andando, el equipo de profesionales que colaboró con 'Flores Miguel', empresa encargada del diseño floral, tuvo que adaptarse a los cambios requeridos tanto por los trabajos técnicos propios de la retransmisión del evento como por las modificaciones en la decoración y colocación de los tapices. Como ejemplo, Granados apuntó que tras decidir, la Casa Real, la eliminación de los tapices laterales del altar de la Almudena, «tuvimos que colocar más flores» para ocultar el lateral vacío.

El toledano Eugenio Granados, propietario de 'Flores Maravillas', no olvidará la experiencia de haber participado en el enlace real no sólo por «la forma de trabajar y el esfuerzo común de todo el equipo por estilizar los lugares privilegiados», sino también «porque he conocido a la familia real, los he saludado y he estado a menos de dos metros de ellos durante el ensayo». Días inolvidables en los que ha podido acceder a las «salas privadas de los Reyes», disfrutando de los desconocidos espacios, «incluso pude asomarme por el balcón» en el que los ya casados Príncipes de Asturias salieron ayer a saludar a los españoles congregados en la Plaza de Oriente.

El ensayo del jueves, 20 de mayo, congregó a la familia real en la Almudena y aunque las pruebas «interrumpían el trabajo, porque aunque nos podíamos mover no se podía hacer ruido», fueron la ocasión para percibir más de cer-



Un ramo de las flores utilizadas en el enlace real. / YOLANDA LANCHÁ

ca la forma de ser y de actuar de los miembros de una familia sólo conocida por sus discreción. Así, Eugenio Granados pudo contemplar en directo «a personas muy agradables y hogareños que se comportaron como cualquier ciudadano pocos días antes de una celebración», desde luego «nos trataron con total normalidad y en ningún momento actuaron con superioridad».

Esencial fue, durante toda la preparación de la boda del Príncipe de Asturias, la figura de la Reina Sofía, «alma de la organización», que «acudía todos los días a la Almudena saludando a todo el mundo y supervisando los resultados»; sorprendió a Granados que hubo un día en el que «recorrió todos los rincones de la Catedral para contemplar los trabajos y pidió que no se grabara su paseo», lo que «nos demostró que quería libertad para moverse».

**NERVIOS.** A pesar de que ayer, durante la ceremonia, la prometida del Príncipe se mostró muy serena, Granados pudo observar que «estaba muy nerviosa y pendiente de su prometido», y es que la inseguridad estuvo, en todo momento en el ensayo, generada porque «la inquietaba la colocación de la cola de su traje de novia». Por ello, y como señaló el florista toledano, «ensayó en varias ocasiones la mejor manera de tomar asiento probando diferentes posibilidades para sentarse». Y el toque «divertido» de los ensayos fue el de los nietos de los Reyes que, como es lógico, no dejaban de moverse por la Almudena «jugando con las cámaras y con las alfombras», hasta que la Reina se los llevaba.

### Seguridad



Debido a los últimos y desgraciados acontecimientos vividos en Madrid, la seguridad ha sido la protagonista de los días anteriores a la boda real, incluso las personas que trabajaban en la preparación de los actos tenían que cumplir con una serie de obligaciones que, en palabras de Eugenio Granados, «a veces resultaban molestas para la movilidad propia en este tipo de labores». Se refería el florista toledano a que, puesto que se movían por la Almudena y por el Palacio Real, contaban con dos acreditaciones (como la expuesta en la imagen) diferenciadas que «teníamos que mostrar cada vez que entrábamos y salíamos».

Además, y para salvaguardar el cotizado secreto de la decoración floral y ornamental, «no se nos permitía hacer fotos ni de nuestro propio trabajo», de hecho, los encargados de la seguridad «retiraban los móviles que tenían cámara». Y es que la Casa Real en todos sus eventos exige el cumplimiento de todas las medidas de protección, una circunstancia que no pasó desapercibida a los ojos de Eugenio Granados: «Eran muy estrictos».



## SIGNOS

ANTONIO CAÑIZARES / ARZOBISPO DE TOLEDO, PRIMADO DE ESPAÑA

# Jornada mundial de las comunicaciones sociales

Juan Pablo II advierte en su mensaje que una de las primeras exigencias es aprender a utilizar los medios con responsabilidad. Recuerda el deber de los padres de reglamentar su uso



Juan Pablo II recuerda que los padres deben dar ejemplo a los hijos «haciendo un uso ponderado y selectivo de los medios». / YOLANDA LANCHÁ

En el número 36 de la encíclica 'Redemptoris missio' el Papa Juan Pablo II realiza un certero diagnóstico sobre la influencia que ejercen los medios de comunicación social en la sociedad contemporánea. «Han alcanzado tal importancia -escribe- que para muchos son el principal instrumento informativo y formativo, de orientación e inspiración para sus comportamientos individuales, familiares y sociales. La nuevas generaciones sobre todo, crecen en un mundo condicionado por estos medios...», de ahí que se pueda hablar con plena propiedad de una «nueva cultura creada por la comunicación moderna», que nace «aún antes que de los contenidos, del hecho mismo de que existen nuevos modos de comunicar con nuevos lenguajes, nuevas técnicas, nuevos comportamientos psicológicos».

De lo acertado de este juicio nos da cumplida confirmación la constatación diaria de las luchas de intereses por el control de los medios de comunicación, en todos los órdenes de la vida pública. No es necesario remitirse a mucho tiempo atrás para comprobar que una estrategia hábilmente diseñada de control de los medios puede, efectivamente, producir cambios sociales.

Los mensajes y contenidos que difunden los medios de comunicación social y los lenguajes que estos utilizan para comunicarlos determinan, como es evidente, la opinión que sobre los hechos y acontecimientos puedan formarse aquellos que reciben sus mensajes. Pero su influencia va, sin duda, mucho más allá de la configura-

ción de la opinión pública. Juan Pablo II lo advierte también ciertamente en su mensaje para la Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales, que se celebra este domingo: «Toda comunicación tiene una dimensión moral. Como dijo el Señor mismo, de la abundancia del corazón habla la boca (Mt 12, 34-35). La estatura moral de las personas crece o disminuye según las palabras que pronuncian y los mensajes que eligen oír».

Quiero insistir, al recordar estas palabras del Papa, en algo que, aun siendo una obviedad, parece olvidarse cuando nos referimos a la influencia que los medios de comunicación ejercen sobre la vida social: en último término, los medios de comunicación de masas, no se dirigen «a las masas», sino a la persona, a un niño, a un joven, a un hombre o a una mujer concretos y en el ámbito también concreto en que se desarrolla su vida. Los medios de comunicación crean opinión, efectivamente, pero lo hacen porque generan y provocan actitudes personales. En cierto modo, su influencia es anterior, incluso, a la escuela y a la propia familia, porque tanto esta como aquella están también condicionadas por los medios y por la «dictadura de la técnica» que estos imponen. Desde los medios de comunicación, afirma Juan Pablo II, «muchos aceptan y actúan basándose en argumentos libertarios infundados de algunos grupos que defienden prácticas que contribuyen al grave fenómeno de la crisis de la familia y al debilitamiento del concepto auténtico de familia».

Por otra parte, no faltan hoy in-

«LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN CREAN OPINIÓN, PERO LO HACEN PORQUE GENERAN Y PROVOCAN ACTITUDES PERSONALES»

vestigadores que advierten, por ejemplo, sobre los peligros de identificar la mejora del sistema educativo con el desarrollo de la tecnología de la comunicación en las aulas, o que hablan ya de una especie de «experiencia esquizofrénica», provocada por la denominada cultura de la imagen, especialmente en las generaciones jóvenes, que es consecuencia de una «estética de la fragmentación» en los procesos de aprendizaje y conocimiento, por la que se pierde la construcción de sentido.

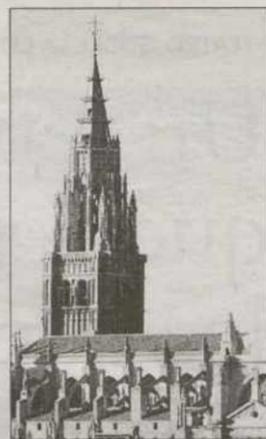
Los responsables de los grandes grupos mediáticos, que controlan prácticamente todos los sectores de la comunicación: prensa, radio, televisión, editoriales, producción cinematográfica, mercado de la música, etc., desde sus propios intereses económicos e ideológicos, saben esto muy bien y conocen perfectamente las técnicas y estrategias que, a corto o largo plazo, permiten el control de las conciencias, según lo que en cada momento convenga a sus objetivos, tratando de ahogar los es-

pacios de libertad. Basta con una mirada a nuestro entorno para constatar estas observaciones.

De ahí que Juan Pablo II, al comentar el tema de esta Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales - 'Los medios de comunicación en la familia: un riesgo y una riqueza' - haya advertido que éstos «tienen la capacidad de producir un gran daño a las familias, presentándoles una visión inadecuada o incluso deformada de la vida, de la familia, de la religión y de la moralidad».

Naturalmente, frente a estos peligros, la Iglesia y los cristianos tenemos mucho que decir. Juan Pablo II advierte en su mensaje que una de las primeras exigencias es aprender a utilizar los medios con responsabilidad. Entre estas, recuerda el deber de los padres de reglamentar el uso de los medios de comunicación en el hogar, dando «buen ejemplo a los niños» y haciendo «un uso ponderado y selectivo de dichos medios». Además, «las familias deberían manifestar claramente a los productores, a los que hacen la publicidad y a las autoridades públicas lo que les agrada y desagrada».

También los poderes públicos tienen su responsabilidad en este ámbito, de ahí que el Papa reclame que, «sin recurrir a la censura», las autoridades «pongan en práctica políticas y procedimientos de reglamentación para asegurar que los medios de comunicación social no actúen contra el bien de la familia», e insista en que «los representantes de las familias deben participar en la elaboración de esas políticas».



**S. I. Catedral.** 8:00, 9:00, 9:30, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00 y 18:30.

**San Nicolás.** 10:30, 12:00, 21:00.

**Santa María Magdalena.** 9:00, 12:30, 19:00.

**Santas Justa y Rufina.** 12:30.

**Santos Justo y Pastor.** 11:00, 12:30.

**San Andrés.** 9:00, 12:30.

**San Cipriano.** 10:30.

**Santo Tomé.** 12:00, 20:00.

**Padres Jesuitas.** 9:00, 11:00, 12:30, 20:30, 21:30.

**Santa Eulalia.** 12:00.

**S. Leocadia.** 12:30, 19:00.

**Padres Carmelitas.** 10:00, 12:00, 20:00.

**San Juan de los Reyes.** 9:30, 11:00, 13:00, 20:00.

**Santiago El Mayor.** 8:30, 12:00, 20:00.

**San Ildefonso.** 11:00, 12:30, 20:00.

**El Buen Pastor.** 9:00, 12:00, 20:00.

**Santa Teresa.** 11:00, 12:30, 20:00.

**San Juan de la Cruz.** 11:00 y 13:00.

**Iglesia de San Julián.** 10:30, 11:30, 13:00, 20:30.

**Cementerio.** 12:00.

**Santa Bárbara.** 9:30, 11:30, 20:30.

**Capilla Pur. Concepción.** 13:00.

**San José Obrero.** 09:00, 13:00, 20:30.

**Santa María Benquerencia.** 10:00, 12:30, 20:00.

**Corpus Christi.** 12:00, 20:00.

**Virgen de la Candalaria (Azucaica).** 12:00.

**V. de la Salud.** 10:00, 11:30 y 19:00.

Sprinter Furgón



www.mercedes-benz.es Mercedes-Benz es una marca registrada de DaimlerChrysler AG.

0 comeduras de tarro, 0 me voy de vacaciones o no,  
 0 broncas con tu socio/a, 0 ¿qué, me lanzo a la piscina?,  
 0 ¡oh Dios mío! 0% T.A.E. por una Sprinter  
 financiada a 48 meses con una entrada mínima del 17%.

► Nuestra oferta de financiación anula cualquier pero ante la compra de una Sprinter. Pagas menos por la misma furgoneta con las mismas prestaciones y el mismo rendimiento y los mismos

motores diesel CDI de hasta 156 CV y las mismas tres distancias entre ejes y las mismas dos posibles alturas de techo y también los mismos elevavinas eléctricos y cierres centralizados de siempre.

A plazos y sin intereses, 0 preocupaciones.



Mercedes-Benz

0% de interés. Entrada mínima 17% sobre el P.V.P. Sin comisión de apertura. Oferta de financiación de Mercedes-Benz Credit EFC S.A. válida para vehículos matriculados hasta el 31 de Mayo de 2004. No incluye Plan Prever. Oferta válida para toda la gama Sprinter Furgón. Comisión de apertura e intereses subvencionados por la Red de Concesionarios y Mercedes-Benz España. RBE 415/04.

**DAVISA, S.A.**

Concesionario Oficial Mercedes-Benz

Ctra. de Madrid-Toledo, km. 63,8. Tel.: 925 35 34 16. 45280 OLÍAS DEL REY (Toledo)

► TORRIJOS



La oferta del mercado llegó a las más de treinta casetas. / YOLANDA REDONDO

## Regreso al Medieval

La segunda jornada de la feria medieval concentró un pasacalles a cargo del grupo 'Castillo de Oropesa', una exhibición de culturismo, el concierto del afamado grupo la 'Oreja de Van Gogh' y otro de música popular

RAMÓN DE JUAN / TORRIJOS

Torrijos vivió ayer otra de sus jornadas festivas engalanado con el aroma medieval. El viernes -día deslucido por la lluvia-, ayer y hoy la localidad acoge su ya tradicional -desde que los socialistas gobiernan- mercado medieval, el cual consta de tres partes: el mercado en sí, la muestra artesanal en el claustro del Palacio de Pedro I y las actuaciones del grupo 'Castillo de Oropesa', localidad que desde hace unos años vive una irrupción anual de lo medieval.

El mercadillo ya se ha convertido en tradicional. Como reconoció la alcaldesa Mercedes Giner, el viernes fue un mal día por la lluvia que cayó sobre Torrijos todo el día. También el sábado por la mañana fue complicado por 'la boda', pero una vez acabada esta, el mercado se ha avivado definitivamente hasta su cierre, hoy por la noche.

**VARIEDAD.** Los algo más de treinta puestos enclavados en la Plaza de San Gil ofrecieron una gama completa de productos del 'Medieval': desde todo tipo de clásicos abalorios hasta los alimenticios, ropa, etc. El concejal Anastasio Arevalillo explicó el sistema que utiliza el Ayuntamiento (lo viene haciendo desde el inicio de la feria) para organizar la muestra: recurre a una empresa privada que



Tras la lluvia del viernes y 'la boda', la feria se animó. / YOLANDA REDONDO

es la que a su vez contrata a los artesanos que, en el caso de la feria de Torrijos, proceden de toda España.

Los actos festivos en torno a la

feria medieval no se acabaron con esta, ya que ayer por la tarde el Palacio de Pedro I acogió una competición de culturismo, actividad previa al concierto del famoso gru-



El esplendor medieval termina esta noche. / YOLANDA REDONDO

po 'La oreja de Van Gogh', que a su vez precedió a un concierto de música popular.

A eso de las 12'00 horas de ayer, el grupo medieval 'Castillo de Oro-

pesa' comenzó el anunciado -y brevísimo- pasacalles por el centro de Torrijos. Tan breve era que, según el policía municipal que se encontraba de servicio en la Plaza

## 4 Recuperación



Mercedes Giner.

La alcaldesa del municipio, Mercedes Giner, recordó cómo ya en la anterior legislatura el equipo de Gobierno, también socialista, recuperó la tradición medieval.

Asimismo, Mercedes Giner añadió que lo propio de la edición de este año es la inclusión de grupos torrijeños en la fiesta -en lo que ha colaborado el mencionado grupo de Oropesa- introduciendo además la recreación de la vida de Pedro I.

«Con ello pretendemos que los torrijeños se vayan incorporando a la recuperación de la tradición medieval. Todo lo cual nos sirve para recuperar la memoria histórica, sabiendo por ejemplo quién fue Pedro I».

de San Gil en ese momento, no había previsto ningún recorrido como no fuera por el entorno de la citada plaza de San Gil.

Así, ante su sorpresa, los miembros del pasacalles, vestidos con celo a la manera del Medioevo, enfilaban por la calle Buenadicha, la plaza del Doctor Cifuentes y las calles San Juan y Las Cuevas, para acabar por fin en la Plaza de San Gil. El policía se dirigió a la cabeza del grupo. Entonces le dijeron que el recorrido iba a ser muy breve, ante lo cual accedió a su finalización. Uno de los miembros del colectivo, el que iba disfrazado de cura con una guadaña, prorrumpió en unas pocas palabras en la plaza del Doctor Cuadrado exhortando a la participación. Lo malo es que, a esa hora, buena parte de los torrijeños, como el resto de España, estaba enganchada a 'la boda'.

«**CONTRA EL BOTELLÓN**». El colectivo 'Castillo de Oropesa', según contó su coordinador, Pepe Martín, está compuesto por miembros de unos talleres, creados por el Ayuntamiento de esa localidad, movilizados «contra el botellón». «Mantiene a los jóvenes que lo conforman», explica, «alejados del botellón haciendo malabares, objetos de cartón-piedra y breves piezas teatrales, todo lo cual se vierte en nuestras actividades».

Torrijos se retrotrae estos días, más que nunca, a la Edad Media. Oropesa está ayudado a esto. En la plaza de San Gil se podía adquirir casi de todo, y los niños jugar en varias atracciones, por supuesto, 'medievales'. Entre el prestigioso grupo 'Castillo de Oropesa', los juegos, la feria y la exposición del claustro, Torrijos es más medieval que nunca.

## 4 El gran medieval de Oropesa, en Torrijos

El Grupo Medieval 'Castillo de Oropesa' está en Torrijos invitado por el Ayuntamiento de esta última localidad. Oropesa es el paraíso de lo medieval, no en vano celebra una fiesta anual en la que participa casi toda la población. Es un colectivo sin ánimo de lucro, aunque acude contratado a sus reclamos. Los organizadores de cada feria le costean todo: manutención, gastos, desplazamiento, comida. El grupo realizó el viernes por la noche un espectáculo de pasacalles: la danza de la muerte. Consistía en que varios miembros del grupo, disfrazados 'de muerte', acosaban al público, también representado. Este espectáculo fue exitoso a pesar de la lluvia que cayó durante todo el viernes pasado.

Ayer el colectivo de Oropesa llevó a cabo pasacalles, escarnio de esclavos, malabarismos, lanzamiento de petardos, juegos con humo y dos breves representaciones teatrales de temática medieval. Es la primera vez que el grupo, que cuenta con unos 200 miembros, acude a la feria medieval de Torrijos, a la que fue una delegación de unas 70 personas. Además de tomar parte en la gran fiesta de Oropesa, el grupo sale una vez al año a otra localidad. R. D. J.



El primer medieval de Oropesa, en Torrijos. / YOLANDA REDONDO

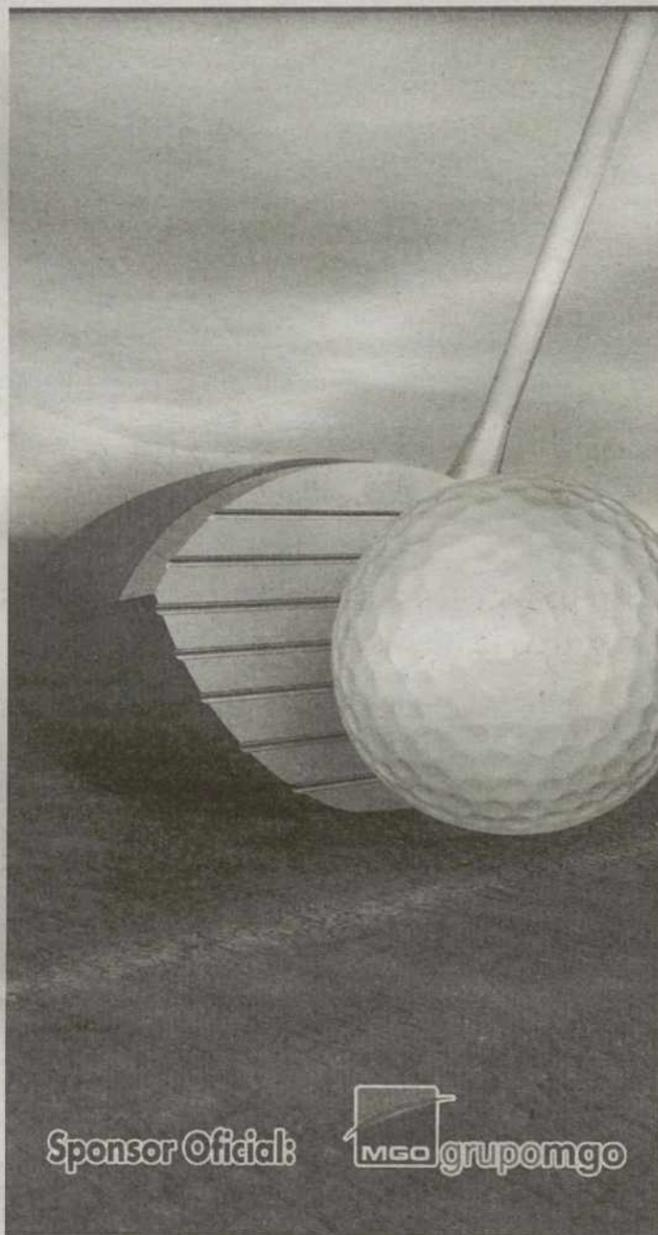


COPE  
TOLEDO  
97.4 FM

UniversalMcCANN



XACOBEO 2004  
Galicia



## 1er TORNEO DE GOLF

CADENA COPE  
UNIVERSAL McCANN

GOLF CAMPO DE LAYOS



29 de mayo de 2004

Acreditación Jugadores:



Bola Oficial del Torneo:



Sponsor Oficial:



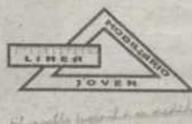
PATROCINAN:



SUMINISTRO INDUSTRIAL  
ROCHMAHER, S.L.



PAVIGRES CERAMICAS TOLEDO



NOVAVISION  
Centr. Óptico  
TOLEDO

COLABORAN:

DIVENTO 4X4, S.A.



DURA TARIMAS FLOTANTES, S.L.



ISLAS DE LAYOS  
Los Cigarrates de Layos



Grandes Reservas  
RESTAURANTES

CAMOFESE, S.L.



Hoyo 19

## El Corpus de Camuñas acercará la fiesta de los Tiznaos y la Horca

Este año se le dará principal relevancia al ritual de la Horca, repleto de misterio

• Pedro Yugo intervendrá como conferenciante, revelando algunos de los datos menos conocidos de la Fiesta y 'Pro-Corpus la Tercia' abrirá una exposición titulada 'Tres situaciones'.

**CONSUELO SÁNCHEZ / CAMUÑAS**  
El municipio de Camuñas ha encendido el esplendor que se vivirá en el Corpus 2004, cuya fecha de celebración en la localidad será del 9 al 13 de junio. La Danza, simbología del Triunfo de la Gracia sobre el Pecado, seguirá siendo una vez más el acto central de la fiesta, aunque este año cabe destacar el acercamiento del rito de la Horca, cuyos principales actores son los Pecados. El cronista del municipio, Pedro Yugo Santacruz, y la asociación 'Pro-Corpus La Tercia' han coincidido en dar en esta edición una relevancia especial a este rito.

Pedro Yugo intervendrá como conferenciante, revelando algunos de los datos menos conocidos de la 'Fiesta de los Tiznaos y la Horca'; mientras que la asociación 'Pro-Corpus La Tercia' abrirá una exposición bajo el título 'Tres Situaciones', referente al mismo tema.

La Hermandad del Santísimo Sacramento, que agrupa a Pecados y Danzantes, daba a conocer esta semana el programa de actos del Corpus. Según manifestaba su presidente, José María Naranjo, «sin intención alguna, este año parece que se le dará principal relevancia al ritual de la Horca al coincidir Pedro Yugo y la asociación 'Pro-Corpus' en prestar especial atención a esta parte de la fiesta».

**LOS TRAJES.** El viernes, después del Jueves del Corpus, el ritual de la Horca fascinará a todos por su alegría y misterio, informan fuentes de la organización. Los Pecados principales protagonistas de este rito invierten sus papeles. «El Correa, que representa la autoridad y el castigo, se convierte en el personaje ridículo y miserable del Santo Papparro, dejando la correa al Suplente, mientras que la Pecailla pierde de alguna manera su autoridad por lo cómico de su actuación. Todos llevan atuendos grotescos que contrastan con la elegancia y la belleza del traje de los Pecados en sus carreras del día anterior».

Aparece la figura del Novicio, personaje que a partir de este día comienza a formar parte de del grupo de Pecados y los Ramaleros, novicios del año anterior, quienes a pri-

mera hora de la mañana salen tirando de un carro de metal donde va sentado el Santo Papparro y el Pecailla. Toda la comitiva en un ritual lleno de símbolos recorre las calles del pueblo dirigiéndose a la Plaza, donde se encuentra la Horca, lugar en el que se ajusticiará a la novicios.

El significado de este ritual está lleno de misterio. Ha sido una herencia del pasado desde que esta fiesta se convirtiera en Auto Sacramental entre los siglos XVI al XVII, fecha imprecisa hasta el momento. Este rito se acompaña de un ambiente carnavalesco al volverse ridícula la autoridad del Pecailla y el Correa; además se le atribuye como referente el tribunal de la antigua Inquisición.

Naranjo manifestaba que Pedro Yugo revelará datos aún desconocidos acerca de este rito. Este vecino de Camuñas, octogenario, ha sido un estudioso del tema. Perteneció al grupo de danzantes y a él se le atribuye la versión actual de la representación Sacramental el triunfo de la Gracia sobre el Pecado. «Pedro Yugo me pidió si podía, en una conferencia, informar del tema que había investigado y, tras proponerlo a la Hermandad en Junta General, fue aprobada su solicitud, que también ha apoyado el Ayuntamiento».

La Fiesta arrancará el miércoles 9 de junio con la celebración de la Eucaristía de la Hermandad y el 'puñao' (reparto de pastas y limonada) por parte del cura-párroco. El Jueves, día del Corpus en Camuñas, localidad que cuenta con el privilegio de celebrar la fiesta en este día desde que el Cardenal Primado de España Marcelo González Martín, intercediera ante la Iglesia para permitir la celebración en este día, dada la antigüedad del Corpus en este municipio, comenzará con una misa a las 9.00 horas en la Ermita.

Los actos se sucederán con la Solemne Eucaristía que presidirá el Arzobispo de la Sagra Norte, Jesús Merchán Ramírez, la procesión, la danza de tejer el cordón y la exposición del Santísimo en la Parroquia completarán los actos religiosos de este día, junto con la bendición y reserva del Santísimo. El domingo volverá a repetirse la procesión y el ritual de Pecados y Danzantes.

Los actos culturales contarán con la intervención del concierto de Saxofonistas Sinfónicos de Toledo; el espectáculo flamenco 'Duende Candal' a cargo de Alejandro Torres; teatro de calle con 'El cuervo Teatro'; el IX Concurso de 'Ajo Pastoril'; un gran parque infantil y la entrega de premios a los ganadores de los certámenes de carteles y literario.



Las fiestas del Corpus en Camuñas volverán a reunir a miles de vecinos. / CONSUELO SÁNCHEZ

### Las mujeres preparan la exposición 'Tres situaciones'



La Horca.

La asociación 'Pro-Corpus' de Camuñas, compuesta en su mayoría por mujeres, han querido tener algún protagonismo en la fiesta, según informaba una de sus miembros, Antonia Bustos, «porque los protagonistas de la fiesta son todos hombres», montando una exposición sobre el tema de la Fiesta de los Tiznaos y la Horca que lleva por título 'Tres Situaciones'.

Esta exposición, que se encontrará en el Centro Social, ubicado en la Plaza del Reloj, recoge 16 fotografías que han llegado a través de los documentos gráficos publicados por la Hermandad Santísimo Sacramento y la Diputación Provincial de Toledo. Las fotografías, en blanco y negro, son de la década de los noventa hasta nuestros días, porque «no existen documentos gráficos anteriores a esta fecha referentes a este ritual, al ser prohibido el Auto Sacramental desde el comienzo de la Guerra Civil hasta los años 60».

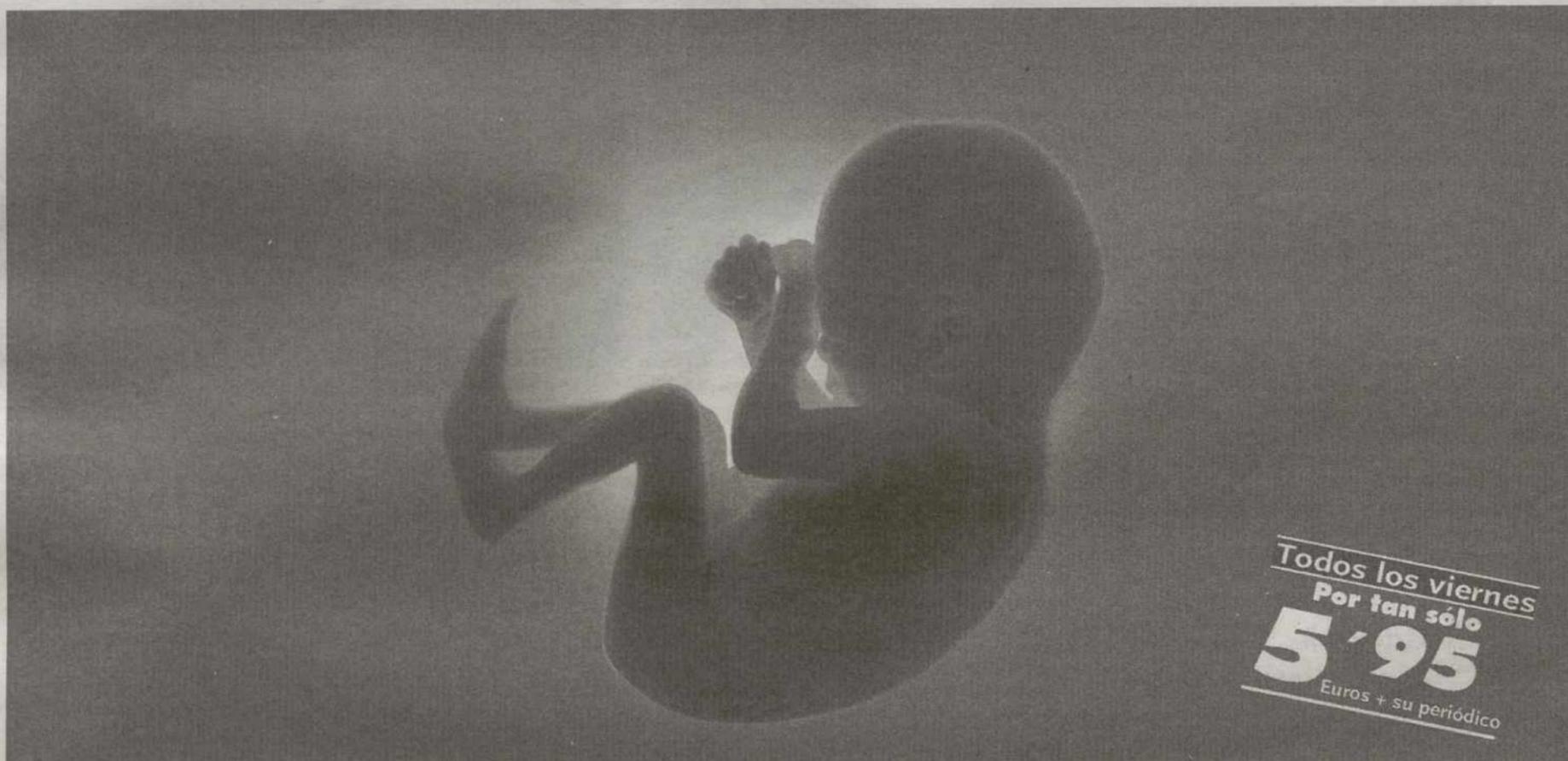
La exposición se completa con documentos escritos de estudiosos del tema que pertenecen a la Hermandad y que fueron publicados en el mismo libro, del que se han recogido los documentos gráficos, algunos de ellos estarán ampliados. Antonia Bustos manifestaba que el jubilado de Camuñas, Gregorio Cano Sánchez ha aportado a esta exposición distintas maquetas en madera referentes al ritual como la horca, el molino de la Unión, lugar donde se celebra la 'Horca de Novicios', el carro, las cruces y otros. El pueblo ha querido colaborar en esta exposición y ha aportado fotografías relacionadas con vecinos de Camuñas que datan de principios del siglo XX.

El Corpus de Camuñas además proyectará este año durante dos horas documentales de la fiesta realizados por Televisión Española, productoras independientes y la propia Hermandad que han sido digitalizados. Estos documentales hacen un repaso retrospectivo de la fiesta a lo largo de la de las décadas de los años 70, 80 y 90.

# La Tribuna

Le invita a un viaje increíble al interior del cuerpo humano. Esta gran colección de 12 DVD's de la BBC recoge todos los cambios que sufre el hombre, desde la gestación, el nacimiento, pasando por la pubertad y por último, la muerte, el final de nuestra larga travesía.

## El Ser Humano Colección



Todos los viernes  
Por tan sólo  
**5'95**  
Euros + su periódico



### Títulos de la colección

- La historia de la vida DVD 1
- La gestación: un milagro día a día DVD 2
- Primeros pasos DVD 3
- Adolescencia: la rebelión hormonal DVD 4
- El universo del cerebro DVD 5
- El paso del tiempo DVD 6
- El final de la vida DVD 7
- Cómo se hizo El Cuerpo Humano DVD 8
- Supervivientes DVD 9
- Deseos profundos DVD 10
- La voluntad de ganar DVD 11
- Héroes por naturaleza DVD 12



Diseño: Tomás García Barriago

**BBC**

**SALVAT**

#### CUPON-RESERVA COLECCION EL SER HUMANO

Los suscriptores de LA TRIBUNA que deseen disponer de esta magnífica promoción por tan sólo 55 euros, deben enviar debidamente cumplimentado este cupón de Reserva y retirar la colección en nuestras oficinas.

Nombre y apellidos: .....

..... Código de cliente

Dirección: .....

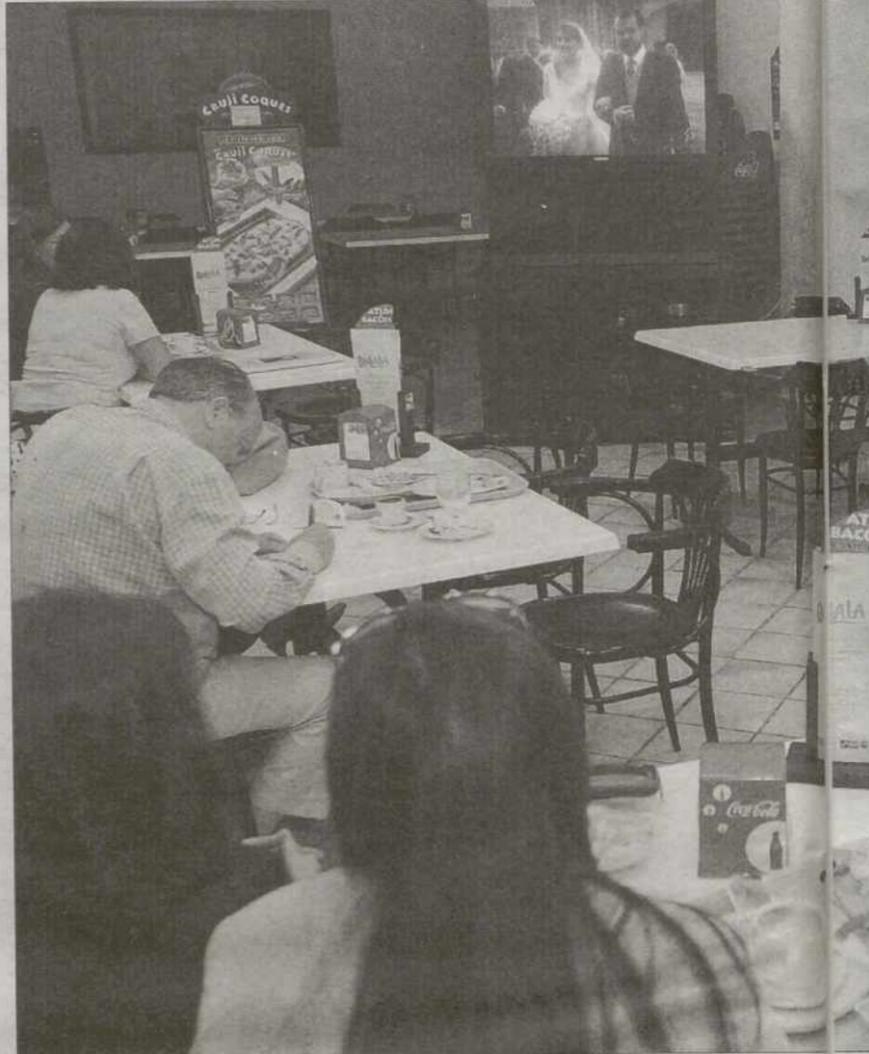
Población: .....

Provincia: .....

Tel.: .....



Los empleados de una tienda de electrodomésticos veían la boda mientras esperaban a los clientes que no llegaban. /M.R.



Algunos talaveranos optaron por ver la boda en la pantalla gigante de un bar. /M.R.

## Boda en 625 líneas

La mayor parte de los talaveranos optaron ayer por ver la boda real en casa, frente al televisor, pero también hubo quien prefirió irse al bar, en busca de una gran pantalla, para no perder detalle

M.R. /TALAVERA

Sábado 22 de mayo. Diez y cuarto de la mañana. Aunque la mayor parte de los talaveranos ven la boda del Príncipe desde casa, también hay quien se acercó a una cafetería -de las que tienen una generosa pantalla de televisión- para desayunar en buena compañía y, a la vez, contemplar las imágenes del enlace. Poco antes de las once de la mañana, el ambiente de la cafetería 'Oh, la la' va animándose. Entre los parroquianos que allí se daban cita, abundan las mujeres de mediana edad. También hay algún que otro hombre, uno de ellos, un empresario textil de la ciudad que, provisto de papel y bolígrafo, presta atención a los modelos de las invitadas al enlace e iba tomando nota de las tendencias.

Mientras llega la Familia Real a La Almodena y entre sorbitos de

café y tostadas, hojean los periódicos buscando las páginas dedicadas a la cena de gala celebrada en el Palacio de El Pardo la noche anterior.

Las camareras, también atentas a la tele, avisan de que llegan la Reina Sofía y el Príncipe Felipe y, a continuación, en cada mesa se suceden los comentarios. «¡Qué guapo va el Príncipe!», dice una joven que no puede apartar la vista de la pantalla mientras su compañera subraya la sencillez de la Reina en su indumentaria.

Empieza a llover copiosamente en Madrid y entre los parroquianos de la cafetería talaverana hay

quien se preocupa por el grupo de miembros de la Guardia Real que permanecen, impassibles, junto a la alfombra roja que une el Palacio Real y la catedral madrileña.

**Muchos talaveranos pasaron la mañana de ayer en pijama y frente al televisor**

«¡Qué pena, la novia se va a mojar, si hubiera llegado un poco antes no se mojaría!», exclama una de las allí presentes, que también siente que los hijos de las infantas, que iban a recorrer la alfombra roja actuando como pajes del enlace, sean transportados en coche hasta la puerta del templo debido a la intensa lluvia.

Por fin llega la novia, pero el vestido hay que intuirlo; el 'rolls

royce' en el que viaja le deja a la mismita puerta de La Almodena. Lluve a mares, así que Letizia Ortiz no desfila, del brazo de su padre y padrino, por la alfombra roja. Decepción entre los talaveranos congregados allí. «¡Qué esperábamos, si está lloviendo a cántaros!», comenta una señora.

En la mesa de al lado, una mujer de mediana edad hace uso de la sabiduría popular para hacer un péximo augurio: «Día lluvioso, matrimonio tormentoso», comenta. A la amiga que le acompaña no le hace gracia el comentario: «Mujer, también dicen que la lluvia es sím-

bolo de fertilidad, no seas agorera», le espeta.

Cuando Letizia Ortiz recorre, con paso firme, el pasillo central de La Almodena camino del encuentro con su Príncipe, todas las miradas están puestas en ella. «El vestido es muy bonito, tiene el tipo tan fino que cualquier cosa le queda bien, pero la verdad es que ella tiene mucho gusto para vestir», in-

dica la agorera.

También hay quien se fija en la tiara, propiedad de Doña Sofía, que la novia luce sobre la cabeza. «Eso es que la Reina está encantada con ella aunque no sea de san-

**«¡Qué pena la novia se va a mojar!, si hubiera llegado un rato antes, que no llovía ...»**



cada viernes  
cada viernes  
cada viernes

## DE MARCHA

Toda la información sobre tus grupos favoritos, los últimos estrenos en cartelera, viajes de ensueño y mucho más todos los viernes en tu kiosko junto con La Tribuna.

La Tribuna



Los que hacen la compra el sábado, ayer fueron al súper más tarde de lo habitual./MANU REINO

## A las once, ni un alma en el 'súper'



Los supermercados, ayer, casi vacíos.

tanto humor como los trabajadores de algunos supermercados por eso de que, en este caso, el negocio es suyo. En la peluquería 'Ángel', situada en la calle Santa Águeda, su dueña comentaba ayer que, contra todo pronóstico, muchas clientas habían acudido a primera hora de la mañana para que, a la hora de la boda, pudieran estar ya en casa ante el televisor. Muy cerca de allí, en en la peluquería 'Prados', una empleada comentaba que buena parte de las clientas que normalmente acuden a peinarse los sábados, en esta ocasión fueron a la peluquería el viernes para disponer de la mañana del sábado entera. «El viernes tuvimos muchísimo trabajo y hoy, fíjate, estamos aquí cuatro gatos», señalaba para añadir que «un sábado normal, hay aquí al menos veinte personas guardando cola, mientras que hoy las clientas casi no tienen que esperar para peinarse». No obstante, en algunas peluquerías habían instalado ayer pantallas de televisión para que las clientas pudieran seguir la boda mientras esperaban su turno.

El de ayer fue un sábado atípico. Que se lo digan a las peluquerías y a las cajas de los supermercados que, pese a ser uno de esos días de la semana de mayor afluencia de clientes, éstos no llegaron hasta bien pasadas las doce de la mañana, lo que vino bien a los empleados de determinadas superficies de alimentación porque «lo que normalmente es un día para nosotros cansado, hoy está siendo flojito y apenas sin estrés».

Las peluquerías sufrieron el mismo efecto colateral de la boda, aunque sus propietarias no se lo tomaban con

gre azul, eso de la nobleza son tonterías», señala muy seria su compañera, emocionada justo en el momento en que los novios se encuentran al pie del altar, que a una de las presentes frente al televisor de la cafetería le emociona tanto que se le humedecen los ojos.

Comienza la ceremonia religiosa y disminuye el interés de los parroquianos, que poco a poco van abandonando el local. No lejos de allí, en una cafetería de la avenida de Pío XII, otro grupo de talaveranos disfruta también de las imágenes de la boda, que observan atentos a través de una pantalla de plasma de última generación.

Cuando el Príncipe y Letizia Ortiz pronuncian el 'sí quiero' sólo se oye la voz de los novios, ni un solo ruido, ni el sonido de la cafetera ni el de la máquina tragaperras del bar interrumpen el momento más esperado del día. Una adolescente que desayuna junto a su madre ríe con cierta sorna al ver la «cara de pánfila», dice, con que su progenitora observa las imágenes del casamiento. «Ya llegará el día que te

emocionarán a ti estas cosas, bobab», le contesta su madre. A un joven apostado en la barra, en cuyo rostro no se aprecia ni un ápice de interés, sólo se le ocurre decir, en tono de burla: «Se le han caído las arras», cuando el cardenal Rouco Varela entrega las monedas a Don Felipe.

La madre emocionada justifica el incidente: «Hasta el cura está nervioso», dice comprensiva.

A unos kilómetros de allí, en el barrio de Patrocinio, María disfruta del espectáculo televisivo de la boda. Se ha levantado de la cama encantada de la vida, sin bostezos, sin pereza,

sin acurrucarse como otras veces cinco minutos más entre las sábanas. Se refrescó la cara, se dirigió al salón, encendió la tele y toma posesión del sillón, que pasó a ser su particular trono durante toda la mañana y buena

parte de la tarde. Es ama de casa y no tenía prisa por vestirse. Su objetivo era pasar la mañana frente al televisor, no perderse ni un solo detalle de la boda del Príncipe Felipe y Letizia Ortiz y así se lo ha ad-

vertido ya, por activa y por pasiva, a su marido y a sus dos hijos. Por eso, el menú de hoy es un cocido: «Lo dejo en la olla y me olvido».

Frente al cómodo atuendo con el que medio país asistió ayer sin moverse de casa al enlace del heredero de la Corona, la cuidada indumentaria que vestían los invitados a la boda, a los que María vio desfilar por la alfombra roja casi sin parpadear.

Esta talaverana reconoce que el chaqué de los caballeros es muy elegante, pero a ella lo que realmente le interesa son los modelos que lucen las señoras. Silvia de Suecia y sus hijas, Victoria y Magdalena, están a juicio de María entre las mejor vestidas. También Carolina de Mónaco, Ana Rodríguez, esposa de José Bono y la reina Noror de Jordania. Para su gusto, Marta Luisa de Noruega no ha estado afortunada en la elección del vestido.

María disfrutó de lo lindo contemplando el desfile de invitados, el encuentro de los novios, el 'sí quiero' del Príncipe a Letizia y de Letizia al Príncipe, de la entrega de ramo en la Basílica de Atocha, del saludo desde el balcón del Palacio Real, de ... todo. También de los progamas especiales que durante todo el día se sucedieron en televisión.

Todos los lunes con **La Tribuna** **MOTOR**



LA BODA EN TALAVERA

BODAS CIVILES



1. Una lluvia de pétalos de rosa y arroz esperaba a los novios Olga López y Raúl Cortes tras la boda. 2. La ceremonia de Leticia y José a cargo del alcalde. 3. Después del beso los invitados rompieron en aplausos. 4. Tras la ceremonia, Yolanda Bravo y Mariano Sacristán brindaban. / M. REINO

## El sol brilló en la boda de tres novias reales

El Ayuntamiento de Talavera albergó en la mañana de ayer tres bodas civiles, oficiadas por el alcalde de la ciudad, José Francisco Rivas

ESTHER DURÁN / TALAVERA

Mientras la lluvia caía del cielo de Madrid, un sol espléndido y caluroso llenaba la mañana del sábado en Talavera, cuando tres parejas de la ciudad contraían matrimonio civil en el Ayuntamiento. Los primeros en darse el «Sí, quiero» eran Yolanda Bravo y Mariano Sacristán, que tras la ceremonia bajaban a recibir la enhorabuena de sus familiares e invitados y posaban para las cámaras que estos portaban. Esta pareja eligió la fecha un año atrás, mucho antes de que se anunciara que el Príncipe Felipe contraería matrimonio ese mismo día por lo que Yolanda decía que «no somos nosotros los que nos casamos el mismo día que el Príncipe, sino que el Príncipe se casa cuando nosotros».

Si el vestido de Letizia Ortiz tenía sus admiradores y sus críticos, el de Yolanda brillaba por su originalidad. El vestido fue elegido por Mariano, su ya esposo, y optó por un tono verde que combinaba con el color de sus ojos. Y desde luego, era espléndido. La Plaza del Pan les acogía a la hora de hacerse las fotos y el matrimonio no dudaba en decir que, en la ceremonia, «el alcalde ha estado fabuloso, tan simpático como siempre».

Mientras Yolanda y Mariano posaban, Olga López llegaba al Ayuntamiento con un precioso vestido en color blanco y unos detalles en forma de rosas rojas en la parte superior, que conjuntaba a la perfección con el ramo de rosas rojas y blancas que llevaba en sus manos. Ellos también eligieron es-

Una de las novias que se casaban en la mañana del sábado en Talavera también se llamaba Leticia

ta fecha con un año de antelación y aunque Olga decía que «al principio no me hizo gracia que el Príncipe escogiese el mismo día porque pensé que nos quitaría protagonismo» ayer afirmaba que había resultado muy gracioso porque todo el mundo lo comentaba. Aunque esta pareja reside en Ma-

drid decidieron que su lugar de origen era el más indicado para este día tan especial, y se mostraban muy contentos «nos han tratado muy bien en todas partes, a la hora de organizarlo y sobre todo en el Ayuntamiento». El novio, Raúl Cortés, decía que mientras se ponía el traje había visto la Boda Real pero no dudaba en afirmar entre sonrisas que «han sido ellos los que se han copiado de nosotros».

Al llegar al Ayuntamiento la última novia del día, Leticia Hernández, una de las invitadas decía «esta es la boda de Leticia, pero sin z». El novio de origen ecuatoriano, José Morán, esperaba desde varios minutos atrás afirmando que estaba nervioso. Poco después el arroz les daba la bienvenida a su matrimonio.

### La nota triste

La nota más triste de este día se daba en la boda de Leticia Hernández y José Morán. Él, nacido en Ecuador pero que en la actualidad reside en Talavera al igual que algunos amigos, no pudo vivir este día tan especial al lado de sus seres más queridos. Sus padres no pudieron asistir a la ceremonia por problemas en el visado, por lo que no pudieron realizar el viaje a España desde Ecuador para vivir la boda de su hijo. Minutos antes de que su hijo diera el «Sí, quiero» en el Ayuntamiento de Talavera, su madre le llamaba desde «el otro lado del charco», para desearle la mejor suerte del mundo. Según una de las tías de la novia la que hubiese sido la madrina estaba muy emocionada cuando llamó y sólo podía decir «que Dios te bendiga, hijo».

En estos días España ha recibido la visita de miembros de la Realeza de todo el mundo, sin embargo para José Morán no pudo venir la persona más importante de su vida. A pesar de ello se mostraban muy contentos los novios a la salida y decían estar «muy agradecidos al Ayuntamiento y el alcalde».

► BODA REAL

## El presidente Barreda representa a CLM en los actos del enlace real

Otros dos ilustres castellano-manchegos, el ministro de Defensa, José Bono, y el presidente del Congreso de los Diputados, Manuel Marín, entre los invitados al acto

• Las esposas de Barreda, Bono y Marín, Clementina Díez de Baldeón, Ana Rodríguez Mosquera y Carmen Ortiz también acudieron a la ceremonia celebrada en Madrid.

**LA TRIBUNA / TOLEDO**  
El presidente de CLM, José María Barreda, asistió ayer, en representación de todos los castellano-manchegos al enlace de sus Altezas Reales Don Felipe de Borbón y Doña Letizia Ortiz Rocasolano, Príncipes de Asturias, que se celebró en la catedral de La Almudena, en Madrid.

El jefe del Ejecutivo regional, que asistió acompañado de su esposa Clementina Díez de Baldeón, participó de la ceremonia junto a los representantes del Estado, miembros del Gobierno de la Nación y presidentes de las demás comunidades autónomas.

La ubicación para estas autoridades fue la parte derecha del cruce central de la catedral madrileña, justo enfrente del altar mayor.

Precisamente en estos bancos se encontraba su antecesor en la Presidencia de CLM y actual ministro de Defensa, José Bono, quien estuvo acompañado en el acto por su esposa, Ana Rodríguez Mosquera.

Durante el banquete posterior ambos compartieron mesa con el cardenal Antonio María Rouco Varela, quien ofició la ceremonia nupcial.

También acudieron al enlace el ciudadrealeño Manuel Marín, en su calidad de presidente del Congreso de los Diputados, acompañado por su esposa, Carmen Ortiz, así como el pintor conquinense Antonio López.

**EXPECTACIÓN EN CLM.** La ceremonia religiosa fue seguida con mucha expectación en toda la región, siendo el principal tema de conversación.

Las calles de los municipios estuvieron prácticamente desiertas toda la mañana y muchos ciudadanos se agolpaban en los televisores de bares y cafeterías para seguir el evento.

CLM contribuyó también al acto con el envío de numerosos presentes desde diferentes puntos de la comunidad.

Entre ellos destaca la vajilla de cerámica de Talavera de la Reina y la cubertería de Albacete con los que la Junta de Comunidades obsequió a Don Felipe de Borbón y a Doña Letizia Ortiz en nombre de todos los castellano-manchegos.

Por su parte, la Diputación de Ciudad Real envió a la Casa Real



José María Barreda y su esposa (a su derecha) acceden a la catedral de la Almudena / JUAN LÁZARO (ICAL)



El ministro de Defensa, José Bono, y su esposa, Ana Rodríguez Mosquera / MANUEL H. DE LEÓN (EFE)

una pieza de encaje de Almagro como regalo de boda, siguiendo así la tradición de anteriores bodas reales, como la de doña Elena y doña Cristina.

Por su parte, el Consistorio de Toledo regaló a los Príncipes de Asturias una espada de acero como ejemplo de la artesanía de la ciudad, mientras que desde el Ayuntamiento de Talavera de la Reina se les hizo llegar un jarrón de la famosa cerámica de la localidad.

También tiene procedencia castellano-manchega el regalo del presidente del Gobierno central, José Luis Rodríguez Zapatero, y su esposa, Sonsoles Espinosa, que eligieron para la pareja real una escultura de bronce del artista toledano Rafael Canogar titulada «Cabeza mallorquina».



El presidente del Congreso, Manuel Marín, junto a su esposa / M.H. DE LEÓN (EFE)

► SOCIEDAD

La Junta atiende a más de 1.380 familias de CLM en riesgo de exclusión social

**LA TRIBUNA / TOLEDO**  
Actuar de una manera integral sobre familias de Castilla-La Mancha con escasos recursos económicos y en riesgo de exclusión social es el principal objetivo del Programa de Atención en Situación de Riesgo que desarrolla la Consejería de Bienestar Social y que, en estos momentos, atiende a más de 1.380 familias de toda la región.

“Nuestro objetivo es el de integrarlas laboral, educativa y socialmente, con el fin de que puedan salir de la situación de marginalidad en que se encuentran y puedan desarrollar una actividad social normalizada”, ha señalado el consejero de Bienestar Social, Tomás Mañas.

Este programa se lleva a cabo con la colaboración de los ayuntamientos de las cinco provincias de CLM y del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.

Así, mientras los primeros prestan apoyo técnico y personal a los diferentes proyectos, el Ministerio ayuda en la cofinanciación de estas iniciativas.

En este sentido, son casi 1,1 millones de euros los que la Consejería de Bienestar Social, con la participación de los ayuntamientos implicados, invierte en mejorar la calidad de vida de estas 1.380 familias repartidas por toda la región.

Las actuaciones que se llevan a cabo mediante este programa conjunto, según Tomás Mañas, “se dirigen tanto a la familia en su conjunto, como a cada uno de los miembros de forma individualizada”.

El objetivo, agrega el consejero, es influir en la consecución de un cambio de comportamientos y actitudes que permitan una integración y una normalización de estas familias”.

**PROYECTOS.** Los proyectos que se desarrollan van desde la atención psicosocial a familias con hijos adolescentes, el asesoramiento psicopedagógico, la mediación social, la intervención tanto socio-educativa como familiar, hasta el apoyo a las familias que se encuentren en situación de riesgo.

Las actuaciones de este Programa de Atención en Situación de Riesgo puesto en marcha por la Junta se llevan a cabo en las cinco provincias de CLM y, más concretamente, en los 17 principales centros de población, donde se encuentran los principales focos de exclusión de nuestra Comunidad Autónoma.

**MÁXIMO DÍAZ-CANO DEL REY • Consejero de Presidencia y Portavoz del Gobierno**

El consejero de la Presidencia y Portavoz del Gobierno regional transmite con su claridad de ideas y talante la imagen más fiel de los integrantes del nuevo equipo de Gobierno de Barreda. Máximo Díaz-Cano aboga por el diálogo y el trabajo para que Castilla-La Mancha cuente con un clima adecuado de desarrollo y prosperidad. Partidario de la paridad, opina que contra los malos tratos aún queda mucho camino por recorrer, mejorar y aprender. Asegura que en materia de infraestructuras todo en lo que está inmersa la región seguirá hacia adelante ya que «los pactos están para cumplirlos»

## «Los retos inmediatos son determinantes para el futuro de Castilla-La Mancha»



Díaz-Cano asegura que Barreda es «el presente y sobre todo el futuro de Castilla-La Mancha». / FOTO RES

ALICIA G. ALHAMBRA / CUENCA  
**M**áximo Díaz-Cano asume una nueva etapa en el Gobierno regional. Con energías renovadas, como corresponde al reto ante el que se encuentra Castilla-La Mancha, este ciudadrealeño, de La Solana para mayor exactitud, dejará su secretaría general al frente del PSOE de Cuenca para dedicarse en pleno a su consejería en el Gobierno regional. Defender nuestra tierra contra viento y marea, eso sí, desde

el diálogo y el trabajo, será una de las bases de este recién estrenado Ejecutivo.

**¿Podría hacernos una valoración del nuevo Gobierno de José María Barreda?**

Destacaría dos características principales: la paridad, que demuestra la sensibilidad del presidente Barreda con las mujeres y, en segundo lugar que es gente de esta tierra, la mayoría ha nacido aquí y los que no lo han hecho tienen vínculos muy fuer-

tes con Castilla-La Mancha. Esto supone un salto cualitativo importante. El ejemplo más gráfico es que en el primer Consejo de Gobierno de Castilla-La Mancha del año 83 solamente tres miembros eran de la región. En este nuevo Ejecutivo hay mucha gente que se ha formado ya aquí, lo que significa que no se ha perdido el tiempo durante estos años en la región. Ha sido capaz de crear 'materia gris', es decir, gente cualificada para asumir res-

*Me gustaría que este Gobierno rompiera moldes en temas de empleo, bienestar, salud, educación...*

*Soy partidario de la paridad porque creo que es preciso establecer discriminaciones positivas en esta materia*

ponsabilidades importantes. También añadiría que es un Gobierno cohesionado en torno al presidente, a un proyecto y a unos objetivos, y que tiene como fundamento principal la defensa a ultranza de los intereses de Castilla-La Mancha desde la lealtad a todas las instituciones. Preferimos un buen acuerdo a un conflicto, pero esto no significa que no tengamos claro que hay que luchar por nuestra tierra.

**Volviendo a la paridad. ¿Cree que para las mujeres es necesario que podamos ver en nuestro Gobierno un igual número que de hombres?**

Soy partidario de la paridad porque creo que es preciso establecer discriminaciones positivas en esta materia, reconociendo que hay mucho recorrido a favor de la promoción y el apoyo a las mujeres. Pero soy consciente de que hay todavía mucho que andar, más que en el terreno legislativo, en el que sin duda también, en el de la pedagogía social, de la política, porque todavía hoy a la mujer le cuesta más trabajo alcanzar cuotas de responsabilidad. En el ámbito doméstico no existe un equilibrio, una buena conciliación entre vida familiar y laboral. En este sentido creo que hay que aplicar incentivos, medidas para corregir esa situación. Es preciso incentivar la participación de la mujer en la vida política porque su presencia es fundamental y necesaria.

**Se ha acabado una etapa, la de José Bono. ¿Cree que su nombramiento como ministro ha sido la manera 'menos traumática' de dejar el Gobierno de Castilla-La Mancha?**

Se ha producido el relevo en una muy buena situación y en cualquier caso me gustaría resaltar que desde la más absoluta normalidad institucional y legal.

Además ha tenido lugar en un escenario, desde el punto de vista político, interesante en la medida en que, por una parte, se reconoce a quien ha sido presidente 21 años de esta tierra y se le asigna una responsabilidad importante en el Gobierno de España como es ser ministro de Defensa y ese mismo escenario político representa que el relevo en nuestra región se produce como consecuencia de una victoria electoral del Partido Socialista. Y además en una persona, José María Barreda, que ha estado codo con codo con José Bono desde el primer momento en el Gobierno de Castilla-La Mancha, por lo tanto tiene la experiencia suficiente y la capacidad necesaria. Conoce esta tierra y tiene los méritos como para asumir esta responsabilidad. A partir de este momento José María Barreda representa el presente y sobre todo el futuro de Castilla-La Mancha.

**¿En qué vamos a notar los castellanomanchegos la sintonía política entre el Gobierno regional y central?**

En un diálogo fluido que de como fruto la materialización de todas las aspiraciones que tienen los ciudadanos de esta región en relación al Gobierno de España. Me refiero a las infraestructuras, el AVE, la autovía, las necesidades de agua, en definitiva a los recursos necesarios para que esta tierra siga avanzando en la línea en la que lo ha hecho en los últimos años.

**El Gobierno regional siempre ha apoyado la iniciativa del empresariado castellanomanchego. Con el reto de la ampliación de la UE. ¿Cuáles son sus proyectos específicos?**

Aquí hay una base muy sólida porque se ha trabajado durante estos años en una dirección que ha dado frutos importantes: gobernar en coalición con los ciudadanos y con sus representantes, no sólo políticos sino sociales, con los empresarios, los sindicatos... y esto ha dado unos frutos evidentes y creado un clima de convivencia, tolerancia y paz social que ha redundado en que esta región avance y progrese. Ese clima es el que este Gobierno quiere mantener y ampliar. Los retos que tiene esta región inmediatos e importantes: nos estamos jugando el futuro. Es verdad que la ampliación de la Unión Europea supone otros retos, porque va a haber nuevos competidores, regiones que se integran que van a necesitar mucha ayuda, pero al mismo tiempo que hay nuevos competidores también se abren expectativas de mercado, consumidores, y es ahí dónde tenemos que cen-



Afirma que se van a respetar y cumplir los acuerdos en infraestructuras. / F.R.

trar nuestro esfuerzo en los próximos años. Desde el Gobierno ya se ha hecho el llamamiento que vamos a materializar en reuniones con los empresarios y sindicatos, para que desde ese clima que está creado proyectarnos hacia el futuro, estableciendo qué cosas son necesarias hacer para ampliar la competitividad de nuestras empresas, la formación de nuestros trabajadores, para superar situaciones como la siniestralidad laboral... En este sentido somos una región pionera porque en la nueva estructura del Gobierno se contempla una Dirección General de Seguridad y Salud Laboral que era algo especialmente querido por los agentes sociales. Queremos estar a la cabeza en la defensa de nuestros trabajadores, en su formación, para facilitar a los empresarios, desde esa preparación, una buena situación de partida en la que, por cierto, ya se encuentran gran parte de las empresas de Castilla-La Mancha que compiten en el ámbito internacional.

**José María Barreda ha destacado que tanto la Vivienda como el Empleo van a ser dos ejes de esta etapa ¿Cómo se va a canalizar esta atención especial?**

Este compromiso se ha materializado de entrada en la creación de dos consejerías que se van a dedicar con carácter exclusivo a estos ámbitos. Por una parte la de Vivienda y Urbanismo y por otra la de Trabajo y Empleo. Se pretende con ello impulsar la política que el Gobierno quiere realizar para favorecer la creación de empleo y facilitar el acceso de aquellos sectores sociales que tienen más dificultades para encontrar una vivienda digna, es decir, con un precio ajustado a su situación económica. La creación de las consejerías no resuelve el problema, pero lo que sí hace es enviar, en primer lugar, un aviso a los sectores que tienen que colaborar para solucionar este asunto. Por una parte a los empresarios, es decir, aquí hay otro mecanismo que quiere facilitar la interlocución entre la demanda y la oferta de empleo y que el Servicio Público de Empleo de Castilla-La Mancha sea un elemento activo en la búsqueda de trabajo para las perso-

nas en paro de nuestra tierra. En otra instancia, Vivienda y Urbanismo quiere ponerse a disposición del sector de la construcción y desde la iniciativa pública, también en colaboración con los Ayuntamientos, crear un parque público de viviendas con el cual se facilite el acceso a este bien tan necesario. Sobre todo a jóvenes y a quienes tienen dificultades como consecuencia del alto precio de la vivienda. Estos son dos mensajes muy claros y nítidos a la sociedad de Castilla-La Mancha de la sensibilidad del Gobierno con estas materias.

**También ha demostrado el Gobierno su sensibilidad con los malos tratos ¿Va a mantener la intensidad de esta política en esta etapa?**

Por supuesto que sí. Mientras se sigan produciendo muertes de mujeres a manos de sus compañeros o cónyuges nadie puede levantar ninguna bandera de victoria. Es un drama que se sigan produciendo malos tratos. En la parte que nos corresponde a Castilla-La Mancha sentimos cierta satisfacción por haber sido pioneros en esta materia, haber sabido dar un toque de atención a la sociedad para sacar del ámbito doméstico este problema y darle un alcance mucho más amplio y que nos afecta a todos. Estamos satisfechos de que por parte del nuevo Gobierno de España sea tomada como referencia nuestra ley y esperamos que en este proceso, que tiene que culminar con la aprobación de la ley integral contra la violencia a las mujeres, aprendamos qué cosas podríamos incorporar a nuestra legislación, qué medios, las ayudas que se están poniendo a disposición de las mujeres maltratadas... Es una lucha en la que no hay que bajar nunca la guardia. En Castilla-La Mancha hemos sabido crear una sensibilidad especial hacia este problema, hay que seguir insistiendo y, sobre todo, como he dicho antes con motivo de otra pregunta, crear una permanente pedagogía social para evitar y luchar contra este problema.

**¿Tienen algún motivo los castellanomanchegos para inquietarse porque alguno de los proyectos relativos a infraestructuras, AVE o autovías por**



El consejero de la Presidencia retorna por segunda vez al Gobierno regional. / FOTO RES

*Una diferencia con mi etapa anterior es que me he encontrado con un Ejecutivo que tiene más competencias, responsabilidades y que es más potente. Podríamos decir que es 'más Gobierno'.* »

**ejemplo, puedan sufrir alguna modificación?**

En relación, por ejemplo, con el AVE Madrid-Valencia, y en general con este tipo de estructuras, el Gobierno de esta región garantiza que lo acordado en infraestructuras con el Gobierno de España, ya sea con el anterior como con el actual, se van a llevar a cabo, porque el Gobierno de Castilla-La Mancha tiene claro que los compromisos y los pactos son para cumplirlos y va a estar vigilante. Tengo que apuntar que puede haber alguien interesado en atemorizar, asustar, en poner en duda, pero siempre desde el rumor, desde el 'hablar de oídas' sin ningún fundamento. Con esto se hace un flaco favor a los ciudadanos. En el Gobierno de Castilla-La Mancha estamos tranquilos porque desde la firmeza que garantizamos se van a cumplir los compromisos. Recientemente se ha entrevistado la consejera de Obras Públicas, con el secretario de Estado de In-

fraestructuras y en esa reunión por parte del éste último se ha garantizado lo que estoy diciendo: que las obras que están proyectadas y que están en ejecución se van a realizar, por lo tanto no hay ningún temor en ese sentido ni lo ha habido nunca. Además, en fechas próximas, el presidente de Castilla-La Mancha se va a reunir con la ministra de Fomento y vamos a tener oportunidad, nuevamente, de reiterar los compromisos que el Gobierno de España tiene asumidos con esta tierra. No hay ninguna información real, basada en hechos, que ponga en duda la ejecución de las obras pactadas.

**¿Qué diferencias ha encontrado en Castilla-La Mancha en esta segunda etapa en la que asume un cargo regional?**

A bote pronto me encuentro con un Gobierno que tiene más competencias, responsabilidades y es más potente. Podríamos decir que es más Gobierno. A lo mejor, y como consecuencia de esto, plan-

tea retos de mayor importancia que, política y personalmente, me satisfacen y agradan, porque si estoy en política es porque me gusta lo que hago, tengo pasión por el trabajo que desarrollo y creo que modestamente puedo contribuir a intentar mejorar y defender los intereses de mis conciudadanos.

**¿Cuál le gustaría que fuera el balance, una vez que transcurra un tiempo prudencial, de los castellanomanchegos de este nuevo gobierno?**

Me gustaría que la gente de Castilla-La Mancha dijera que nuestro Gobierno, que su Gobierno, ha roto moldes en relación con la actuación en temas de empleo, en políticas de Bienestar Social y en cuidar de una manera muy escrupulosa todo lo que tiene que ver con la salud, educación y que, en definitiva, está construyendo el futuro de esta tierra.

► SOCIEDAD

# La Casa de CLM en Valladolid celebra su XVI Semana Cultural

El delegado de la Junta en Ciudad Real, Santiago Moreno, recibe la insignia de oro de este organismo en presencia de la directora general de Acción Social, Guadalupe Martín

• Un total de 110 familias con raíces castellano-manchegas están integradas en esta institución cultural, que lleva en funcionamiento desde hace diecisiete años.

RAFA AGUIRRE / TOLEDO

La Casa Regional de CLM en Valladolid inauguró en la noche del viernes su XVI Semana Cultural con un acto en el que el delegado de la Junta de Comunidades en Ciudad Real, Santiago Moreno, recibió la insignia de oro de la institución, el primer distintivo de estas características que entrega.

Fundada como Casa Regional en 1987 -antes representaba únicamente a la provincia de Cuenca- recibió mucho apoyo por parte de Moreno cuando comenzó las obras de construcción de su actual sede y ayudó «a poner la primera piedra», indicó en declaraciones a *La Tribuna* su presidente, Juan Parrilla.

Por este motivo se decidió que el delegado de la Junta en Ciudad Real recibiera la primera insignia de oro de la institución, si bien otros altos cargos del Gobierno de CLM, como el ex consejero Antonio Pina, son socios de honor.

El acto, en el que participó la directora general de Acción Social y Cooperación Internacional, Guadalupe Martín, fue «muy familiar y bonito», y en él tomaron parte los presidentes de las 21 casas regionales que hay en Vallado-



Santiago Moreno recibe la insignia de oro de manos del presidente de la Casa Regional de CLM, Juan Parrilla / LETICIA PÉREZ

lid y el presidente de la Federación Regional de Casas Regionales y Provinciales, José Luis Bellido.

El acto sirvió además para proclamar al Quijote y la Dulcinea 2004, que representarán a la Casa Regional durante todos los eventos que se celebren este año.

**ACTOS PREVISTOS.** Esta Semana Cultural, que siempre se celebra cerca del 31 de mayo, Día de la Región, tiene entre las distintas actividades previstas actuaciones de

danza española, canciones clásicas populares, una obra de teatro y una muestra de folclore, estos dos últimos eventos en un Centro Cívico de Valladolid para acercar la Casa Regional «a los barrios de la ciudad».

Además, tendrá lugar un concurso de repostería con premios a la tarta de más calidad y a la de mejor presentación, una conferencia-coloquio sobre la Educación Social y una comida de clausura de los actos, el domingo 30,

que consistirá en una caldereta manchega para todos los socios.

Asimismo, a lo largo de toda la semana se leerán fragmentos de *El Quijote*, coincidiendo con la publicación de un disco compacto editado en el aniversario de esta obra universal de Miguel de Cervantes.

En total, la Casa Regional de CLM en Valladolid cuenta con 110 familias asociadas, explicó su presidente, Juan Parrilla, nacido en Porzuna (Ciudad Real).

► LABORAL

## Administración, empresarios y sindicatos analizan el mercado laboral

LA TRIBUNA / TOLEDO

El Consejo Regional de Relaciones Laborales, creado por el Gobierno regional como organismo institucional de encuentro entre organizaciones empresariales, sindicales y Administración, ha elaborado en los últimos meses minuciosos estudios acerca de «Las empresas y el mercado de trabajo en CLM» y el «Estudio de la negociación colectiva en CLM» que constituyen documentos de trabajo para impulsar el desarrollo del mercado laboral en la región y mantener el clima de diálogo que existe a la hora de abordar las negociaciones colectivas.

En ellos se destaca el resultado de la concertación social llevada a cabo en los últimos años entre la Administración y los agentes sociales y empresariales autonómicos, que pone de manifiesto que CLM es la región con menor conflictividad social de España.

Este consenso social se ha hecho realidad en los sucesivos Pactos y Acuerdos, algunos de ellos pioneros en España, que se han venido suscribiendo.

A este respecto, cabe resaltar los Pactos Industriales (actualmente se está negociando el IV Pacto Industrial de CLM); los Acuerdos Regionales por el Empleo; la puesta en marcha del Jurado Arbitral, como órgano de solución extrajudicial de conflictos laborales y, entre otros, la creación del Consejo Regional de Relaciones Laborales.

► ECONOMÍA

## UGT, defensora de la Comisión sobre Inspección de Trabajo

LA TRIBUNA / TOLEDO

El sindicato UGT ha mantenido en los últimos años como demanda 'histórica' la creación de una Comisión Territorial de la Inspección de Trabajo y así se lo hizo saber su secretario regional, Carlos Pedrosa, a la consejera de Trabajo y Empleo, María José López, durante el encuentro que ambos mantuvieron en Toledo.

En su edición del sábado, este diario se hacía eco del encuentro de López con las direcciones de UGT y CCOO, afirmando que fue esta última central sindical la que le recordó esta demanda, cuando en realidad fue Carlos Pedrosa el que le planteó la necesidad de su creación.

► TECNOLOGÍA

## Los campus de la UCLM se dotan de un sistema informático de seguridad

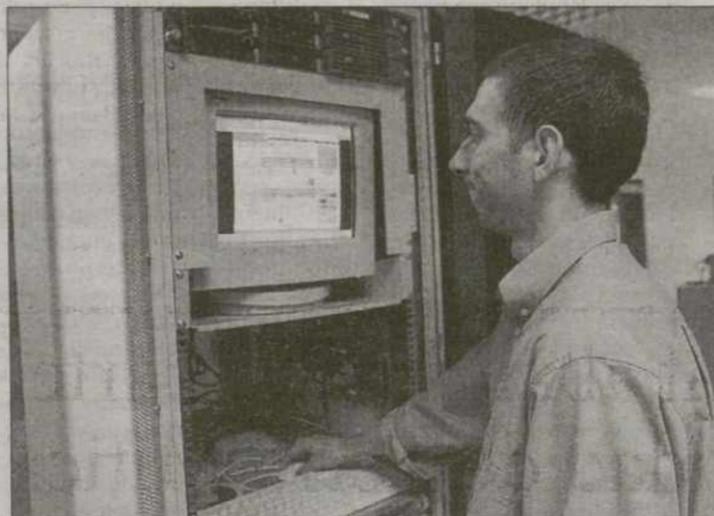
ROCÍO CERVANTES / CIUDAD REAL. La Universidad de Castilla-La Mancha (UCLM) cuenta con unos 5.000 equipos informáticos de los que disfrutan alrededor de 35.000 usuarios, todos ellos conforman un colectivo muy heterogéneo integrado por personal docente, de administración y servicio, y estudiantes, el grupo más numeroso.

Esto expone a los terminales a una amenaza constante de infección que obliga a estar en permanente vigilancia a la institución académica, porque como dice Alejo Parra, analista de la Unidad de Redes y Sistemas del Área de In-

formática y Comunicación de la UCLM «ya dice el refrán que más vale prevenir que curar».

Y en prevención de que los ordenadores de la Universidad regional sufran el ataque de virus, lo que podría suponer la pérdida de documentos oficiales y la filtración de documentos internos, la institución académica tiene articulado todo un sistema de seguridad que comienza por la protección de acceso a la Red, con la existencia de filtros que cortan el tráfico de virus y los posibles ataques; además de antivirus.

Ese control, indicó Parra, co-



Alejo Parra comprueba uno de los ordenadores de la UCLM / RUEDA VILLAVERDE

mienza con la entrega de una contraseña en sobre cerrado a todos los miembros de la comunidad universitaria. Todos están obligados a cambiar esa clave y dar a la nueva una complejidad importante para evitar que otros puedan hacer uso de ella.

Precisamente y para velar por ello, hace unos meses que existe una Comisión de Seguridad encargada de establecer las líneas y medidas generales a seguir, que después el servicio de informática de la Universidad tendrá que ejecutar.



Foto de archivo de una reunión de los ministros de la OPEP en Viena. / A.P.

## Los ministros de la OPEP no logran un acuerdo sobre el aumento de producción

Los países productores analizaron, en una reunión informal, la propuesta saudí de elevar la oferta de crudo un 8 por ciento

• El presidente de turno de la organización afirmó que las consultas seguirán hasta la próxima reunión convocada para el día 3 de junio en Beirut.

EFE / AMSTERDAM

Los ministros de Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) no consiguieron durante una reunión informal celebrada ayer, el consenso necesario para lograr un acuerdo sobre un aumento de su oferta de crudo en el 8 por ciento propuesto por Arabia Saudí.

El presidente de turno de la organización y ministro indonesio de Energía, Purnomo Yusgiantoro, al concluir la reunión, declaró que «hay propuestas sobre la mesa»

pero que «seguirán las consultas informales» hasta la próxima reunión convocada el 3 de junio en Beirut.

Sin referirse explícitamente, el ministro indonesio aludió así a la propuesta hecha el viernes, por Arabia Saudí de incrementar la producción total de la OPEP, fijada actualmente en 23,5 millones de barriles diarios (mb/d), en más de 2 mb/d. «Estamos profundamente preocupados por la persistente subida de los precios del petróleo en las últimas semanas», dijo Yusgiantoro a la prensa.

Explicó que «los ministros de la OPEP creen que la situación actual es el resultado de una combinación de muchos factores, como el aumento de las tensiones en algunas regiones del mundo, las especulaciones en el mercado de futuros y el alza de la demanda».

Reconoció que algunos países propusieron en esta reunión de poco más de dos horas, celebrada al margen del IX Foro Internacional de la Energía que se celebra en Amsterdam, aumentar la producción «para garantizar la estabilidad del mercado y un adecuado abastecimiento del mercado con el fin de apoyar el crecimiento económico».

Los ministros insistieron además en que «llevar la estabilidad al mercado es la responsabilidad de todos los actores y piden esfuerzos conjuntos para hacer bajar los precios y mantenerlos en nivel aceptable para consumidores y productores», dijo el ministro Yusgiantoro.

Países como Kuwait, Emiratos Árabes Unidos, Qatar e Iraq apoyaron la iniciativa, pero otros, como Venezuela, la rechazaron.

## Paramount abandonará parte de la actividad de Terra Mítica

E.P. / BENIDORM (ALICANTE)

El conseller de Economía de la Generalitat valenciana, Gerardo Camps, anunció ayer «la salida de la Paramount de algunas de las actividades» de las que hasta ahora se encargaba en Terra Mítica, y la reducción del canon que el parque pagaba a la compañía norteamericana «a la mitad», de forma

que a partir de ahora se pagará un millón de dólares menos. Camps también quiso reiterar el «apoyo total y absoluto» de la Generalitat al parque.

Gerardo Camps se reunió ayer en el parque temático de Benidorm con alcaldes de localidades de la comarca, así como con el presidente de la Diputación Provin-

cial de Alicante, José Joaquín Ripoll, el presidente de las Cortes Valencianas, Julio de España, además de dos miembros del Consell, como Miguel Peralta y Gema Amor, y el secretario autonómico de Turismo, Matías Pérez Such.

Camps destacó que el motivo de la reunión era el de «explicar cómo está la situación».

CLAVES DEL DÍA

### SECTORES

**AUDIOVISUAL:** Retevisión Audiovisual y Tradia invierten 150 millones para adaptarse a la televisión digital. Retevisión Audiovisual y Tradia, los dos operadores de infraestructuras de telecomunicaciones en manos de Abertis, han invertido hasta ahora 150 millones de euros para adaptar su red de repetidores a la transmisión de la señal de televisión digital, según informaron a Europa Press fuentes de Abertis. Esta inversión ha permitido que en torno al 80 por ciento de la población pueda tener acceso ya a la televisión digital si dispone del decodificador y el receptor adecuado. El denominado 'apagón analógico' hará necesario que todas las emisoras transmitan en digital. Retevisión Audiovisual y Tradia han estimado en otros 350 millones de euros las inversiones adicionales que deberán realizar hasta 2012 para completar el plan de digitalización.

**NAVAL:** El grupo de trabajo encargado de estudiar la viabilidad de Izar no ha decidido las medidas a adoptar. El grupo de trabajo encargado de estudiar la viabilidad de Izar y diseñar un plan para que esta empresa devuelva las ayudas concedidas en 1999 y 2000 -consideradas ilegales por Bruselas- todavía no ha tomado ninguna decisión sobre las medidas a adoptar. Sin embargo, el periódico Expansión aseguraba en su edición de ayer que el Gobierno pretende prejubilarse al 40 por ciento de la plantilla de Izar y cerrar cinco de los astilleros que lo componen. Esta medida afectaría, por tanto, a entre 3.800 y 4.900 empleados, con una edad superior a 52 ó 54 años, asegura el diario económico, que también sostiene que el recorte irá acompañado de una «concentración de actividades en las factorías que se dedican a la fabricación de buques». El grupo de trabajo o comisión interministerial fue creado por el Gobierno a mediados de mayo para dar respuesta a la Comisión Europea, que el pasado día 12 exigió al grupo de construcción naval Izar la devolución de los 308 millones de euros que recibió como ayudas entre 1999 y 2000, consideradas ilegales por el organismo europeo.

### INFRAESTRUCTURAS

**TRANSPORTE:** Andorra y España decidirán la reapertura del aeropuerto de la Seu en una próxima cumbre. Los Gobiernos andorranos y español celebrarán en las próximas semanas -con toda probabilidad el mes de julio- una cumbre bilateral para tratar diferentes proyectos que afectan a ambos países, entre ellos la reapertura del aeropuerto de la Seu d'Urgell. Uno de los temas que se abordará en esta cumbre es la reapertura del aeropuerto de la Seu d'Urgell, además



Un grupo de viajeros descienden del avión. / PEIO GARCÍA (ICAL)

del traslado de residuos y la posible modificación del convenio en materia educativa. En la cumbre participarán el jefe del Gobierno de Andorra, Marc Forné, y José Luis Rodríguez Zapatero, además de varios ministros de los dos Ejecutivos. Por lo que respecta a las negociaciones para la reapertura del aeropuerto de la Seu, fuentes del Ejecutivo andorrano señalan que el actual Gobierno español mantiene los compromisos alcanzados por el anterior Ejecutivo, por lo que este proyecto no deberá a empezar a negociarse de cero.

### MERCADOS

**AHORRO:** La inestabilidad de la Bolsa hace que el ahorrador español apueste por las inversiones a largo plazo. El ahorrador español está apostando por realizar inversiones a largo plazo ante la inestabilidad que se está produciendo durante las últimas semanas en los mercados bursátiles, volatilidad generada por las operaciones de los fondos de inversión aprovechando la incertidumbre provocada por la posguerra en Iraq y el alza del precio de crudo. Esta es una de las principales conclusiones que se extraen de un informe realizado por la división de banca corporativa y de inversión del Grupo Societé Générale, acerca del *Estado de ánimo e inquietudes del ahorrador español*. El estudio, pretende analizar con detalle cómo han evolucionado las variables más relevantes para el inversor a la hora de valorar la oferta del mercado en comparación con lo que pensaba el año pasado, indagando en las razones que le llevan a la elección.

La información más completa sobre el Camino de Santiago

[www.mundicamino.com](http://www.mundicamino.com)

# GUÍA del *i*nversor

INFORMACIÓN  
ELABORADA POR**Renta 4**

## "El crudo mueve las bolsas"

# claves

Termina una semana muy volátil, marcada por la evolución del precio del crudo. Así, las caídas importantes en bolsa han venido en gran parte motivadas por el repunte del crudo hasta niveles cercanos a 40\$/barril, mientras que las jornadas de retrocesos en el precio del crudo se han caracterizado por recuperación de la renta variable.

Mantenemos nuestra tesis de inversión: creemos que el fondo de mercado es positivo y que hay que aprovechar las caídas hacia niveles de 7.600 para tomar posiciones con un horizonte de inversión de medio plazo. Esta recomendación se basa en que las valoraciones resultan atractivas en nuestro escenario esperado de crecimiento de beneficios empresariales y de moderadas subidas de tipos de interés. A esto se añade una muy atractiva rentabilidad por dividendo en numerosos valores del Ibex (tomando el citado horizonte de inversión de medio plazo, en torno a 1 año), destacando entre ellos empresas como Endesa o Popular.

**Reconocemos que existen riesgos en el corto plazo especialmente el alto precio del crudo que limitan el potencial de subida de las bolsas**

el potencial de subida de las bolsas. Bajo la hipótesis de que la OPEP pueda tomar la decisión de incrementar su producción durante la reunión de este fin de semana, con el consiguiente impacto positivo en los precios del crudo (al menos en el corto plazo, si deberían responder a la medida con una cierta moderación en el precio del barril de

crudo), la prudencia anteriormente comentada nos llevaría a deshacer posiciones parcialmente, tomando beneficios en aproximaciones a los 8.000 puntos de Ibex.

En cuanto a nuestras carteras, no hemos realizado ningún cambio en la Cartera de Blue Chips, que sigue compuesta por Telefónica, Santander, Popular, Iberdrola y Amadeus.

En la cartera modelo, cabe destacar que damos salida a BBVA, ACS, NH Hoteles, Acerinox y Gamesa. Como valores preferidos (en términos de ponderación sobre el total de la

cartera), destacamos a Telefónica, Popular, Endesa, Iberdrola, Santander, Arcelor y Amadeus.

• En Estados Unidos las cifras de inversión residencial de abril (permisos de construcción y viviendas iniciadas), se mantienen muy sólidas a pesar del repunte de los tipos hipotecarios. Moderadamente positiva la cifra de desempleo semanal, aunque ligeramente peor de lo esperado. Los indicadores principales y las primeras encuestas manufactureras del mes de mayo peores de lo esperado.

• En Europa, la encuesta ZEW de mayo en Alemania peor de lo esperado y el IPC de abril en la zona Euro rebote desde el anterior 1,7% hasta el 2%, motivado en gran medida por el incremento interanual del precio del crudo. El precio del crudo en los niveles alcanzados, de mantenerse/superarse, podrían llegar a tener implicaciones relevantes tanto para el crecimiento (menor) como para la inflación (mayor) a nivel global.

• La semana que viene en Estados Unidos datos de confianza consumidora (del Conference Board y la definitiva de la Universidad de Michigan), revisión primera del PIB 1T04, Gerentes de Compra de Chicago, pedidos de bienes duraderos de abril, ventas de viviendas nuevas y de segunda mano de abril, desempleo semanal e ingresos y gastos personales de abril. En Europa, publicación de la IFO en Alemania, que cuenta con el negativo antecedente de la comentada encuesta ZEW.

### EVOLUCIÓN DEL IBEX 35



Sin embargo, también reconocemos que existen riesgos en el corto plazo (especialmente el alto precio del crudo) que limitan

### RATIOS DEL IBEX 35

SECTOR	CODIGO	NOMBRE	POND IBEX	PRECIO (EUROS)	CAPITALIZACION (MLNS EUR)	PER 03	PER 04	CRECTO BPA 03-04e	P/BV03	RPD 04e	ROE 04e	BETA
Comunicación	ABE.MC	ABERTIS	2,39%	13,72	7219	18,8	16,5	9,3%	2,2	3,5%	12,3%	0,51
Construcción	ANA.MC	ACCIONA	0,92%	51,00	3241	15,7	14,6	6,4%	1,2	2,7%	8,5%	0,58
Metal Mecánica	ACX.MC	ACERINOX	1,01%	43,31	2850	16,3	12,6	23,1%	1,7	2,6%	10,8%	0,80
Construcción	ACS.MC	ACS	1,66%	39,29	4857	10,7	9,1	15,2%	2,5	2,2%	21,8%	0,67
Alimentación	ALT.MC	ALTADIS	2,57%	24,88	7227	13,7	12,0	15,1%	6,5	3,5%	34,0%	0,40
Tecnología	AMS.MC	AMADEUS	0,82%	4,88	2901	15,2	13,7	6,7%	3,4	1,5%	23,1%	1,20
Metal Mecánica	LOR.MC	ARCELOR	1,04%	13,68	7292	8,2	8,6	3,1%	-	4,1%	12,4%	1,19
Banca	POPMC	BANCO POPULAR	3,71%	45,81	10417	12,9	11,3	12,3%	2,9	3,9%	22,6%	0,62
Banca	BTQ.MC	BANESTO	0,48%	9,65	6700	13,4	11,3	0,0%	2,2	3,2%	17,5%	0,60
Banca	BKT.MC	BANKINTER	0,83%	30,52	2339	14,0	12,1	15,7%	2,4	3,5%	17,3%	0,98
Banca	BBVA.MC	BBVA	12,81%	10,61	35977	14,0	12,3	12,1%	1,9	3,8%	18,5%	1,35
Banca	SAN.MC	BSCH	14,52%	8,55	40770	13,2	11,5	12,8%	1,6	3,8%	15,9%	1,38
Eléctricas	ENG.MC	ENAGAS	0,61%	8,96	2139	13,9	12,2	13,8%	2,2	3,5%	15,8%	0,74
Eléctricas	ELE.MC	ENDESA	5,51%	14,62	15479	10,8	9,8	10,4%	1,7	4,9%	15,0%	1,06
Construcción	FCC.MC	FCC	0,81%	28,98	3784	11,2	10,3	9,3%	2,1	2,2%	17,4%	0,64
Construcción	FER.MC	FERROVIAL	1,28%	32,11	4504	13,6	12,7	7,5%	2,5	2,0%	17,7%	0,74
Eléctricas	GAM.MC	GAMESA	0,78%	33,95	2753	12,4	10,7	8,5%	5,3	1,3%	35,2%	1,06
Eléctricas	GAS.MC	GAS NATURAL	2,52%	19,74	8839	14,2	12,5	9,1%	2,0	3,1%	13,0%	0,56
Eléctricas	IBE.MC	IBERDROLA	5,26%	16,46	14840	12,4	11,0	12,1%	1,7	4,4%	13,6%	0,57
Transporte	IBLA.MC	IBERIA	0,77%	2,35	2174	10,3	8,9	9,1%	1,5	2,0%	14,2%	1,06
Tecnología	ITX.MC	INDITEX	2,45%	18,40	11469	19,2	16,8	16,1%	5,5	1,2%	24,6%	0,39
Tecnología	IDR.MC	INDRA	0,56%	10,55	1599	18,7	16,6	11,3%	4,5	1,5%	23,9%	0,98
Aseguradora	MAPMC	MAPFRE	0,62%	9,10	2174	13,4	11,5	11,2%	1,6	2,4%	11,8%	0,66
Inmobiliaria	MVC.MC	METROVACESA	0,67%	30,99	1869	8,9	8,5	13,3%	4,8	3,6%	24,2%	0,57
Varios	NHH.MC	NH HOTELES	0,37%	8,59	1027	18,3	15,6	19,8%	1,7	1,9%	8,4%	0,73
Eléctricas	PRIS.MC	PRISA	0,65%	13,94	3050	14,1	12,3	13,8%	4,6	0,7%	13,9%	0,95
Eléctricas	REE.MC	RED ELECTRICA	0,65%	13,56	1834	14,1	12,3	13,8%	2,1	4,4%	15,2%	0,49
Químicas	REPMC	REPSOL	7,29%	16,76	20462	9,9	10,1	-1,0%	1,4	2,6%	13,6%	0,80
Inmobiliaria	SYV.MC	SACYR VALLEHERMOSO	0,84%	11,94	2935	8,7	7,9	-14,3%	2,1	3,0%	21,1%	0,66
Tecnología	SGC.MC	SOGCABLE	0,88%	32,79	4132	9,9	10,1	13,8%	10,0	0,0%	-26,6%	1,50
Comunicación	TEF.MC	TELEFONICA	20,58%	11,66	57786	17,2	14,0	22,3%	3,4	3,5%	18,6%	1,19
Comunicación	TEM.MC	TELEFONICA MOVILES	1,29%	8,36	36203	19,1	16,2	15,0%	8,1	0,0%	44,5%	1,11
Tecnología	TPI.MC	TPI	0,59%	5,58	2055	20,4	18,7	10,4%	9,5	4,3%	45,7%	1,11
Eléctricas	UNF.MC	UNION FENOSA	1,85%	17,03	5189	13,0	11,2	18,0%	1,6	3,5%	11,5%	0,91
Varios	ZEL.MC	ZELTIA	0,39%	5,42	1088	-615,0	-295,7	-	3,5	0,0%	-1,8%	1,05

CAPITALIZACION: nº acc por cotización; PER: cotización entre nº por acc. (BPA); P/BV a precio contable en libros; cotiz. entre el valor contable de activos; RPD o rentabilidad por dividendo; Divid. Bruto entre cotiz.; ROE o Rentabilidad sobre recursos propios; Benef. Neto entre fondos propios; BETA: Coef. volatilidad de un título con el mercado.

# Renta 4

## www.R4.com

Información elaborada por Renta 4

ESPECIAL

# TURISMO RURAL

2004

SUPLEMENTO DE LA TRIBUNA

DOMINGO 23 DE MAYO DE 2004

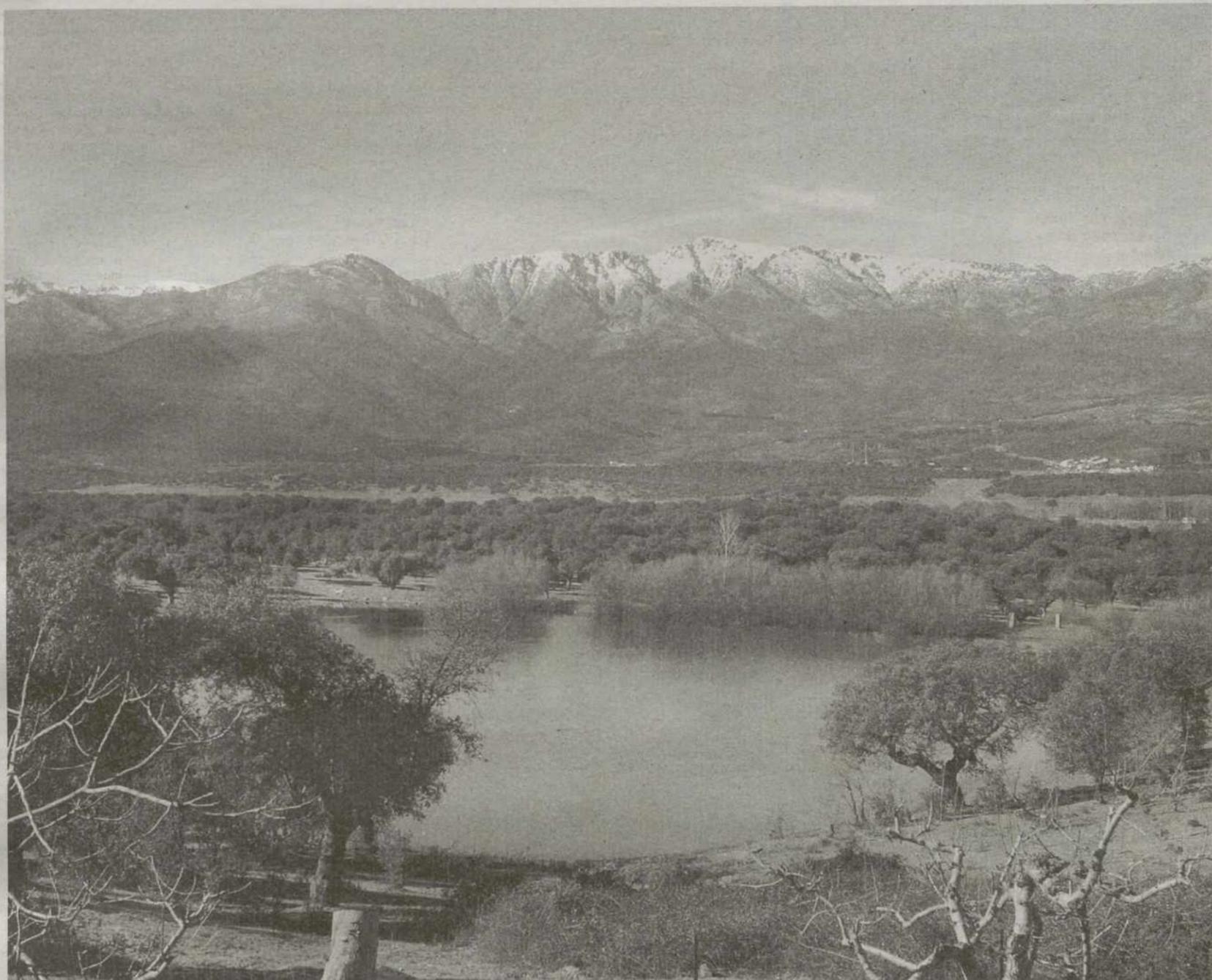


FOTO: R. VIADERO

Paraísos escondidos al alcance de la mano en la comarca de Talavera. | PÁGINA 2.  
El turismo rural está cobrando un fuerte protagonismo como una alternativa de calidad frente a los destinos más masificados. | PÁGINA 3. Casas rurales, hoteles, posadas o cámpings para el turismo de naturaleza. | PÁGINA 4

La Sierra de Gredos: naturaleza, arte y un amplio abanico de actividades al aire libre a un paso

► PÁGINA 7



**FINCA CANTURIAS**  
complejo de turismo rural

★★★★

RESTAURANTE ABIERTO AL PÚBLICO  
ALTA GASTRONOMÍA  
PISTA DE PADEL, PISCINA, PINBALL  
CABALLOS, QUADS  
INFORMACIÓN Y RESERVAS:  
CENTRALITA, TEL.: 609 52 93 94  
RECEPCIÓN, TEL.: 925 59 41 08  
WWW.CANTURIAS.COM

# JOYAS NATURALES ESCONDIDAS ALREDEDOR

Las comarcas cercanas a Talavera guardan en su interior infinidad de tesoros naturales, artísticos e históricos que han empezado a resurgir en los últimos años

LETICIA G. COLAO

Después de muchos años en los que la playa y el sol eran las únicas alternativas posibles al hablar de vacaciones, la elección parece ampliarse en lo que a salidas se refiere. La naturaleza, su aire limpio, los paisajes casi idílicos y las múltiples ofertas y alternativas que ésta ofrece a su alrededor, se han ganado poco a poco el beneplácito de un público cada vez más consciente de las joyas naturales que le rodean. La rutina diaria, el trabajo o los agobios familiares y personales que desembocan en el estrés más absoluto, tienen en el turismo rural una salida de lujo para todos aquellos que quieren evadirse de la sufrida realidad.

**TALAVERA Y SUS JOYAS NATURALES.** La amplia comarca que rodea a Talavera conforma en sí misma una zona en la que confluyen infinidad de estilos naturales para complacer todos los gustos. Llanura, montaña o ríos, siempre acompañados por unas temperaturas más que plácidas invitan a los foráneos a adentrarse

*Llanuras, montes o ríos, la comarca de Talavera recoge infinidad de parajes para todos los gustos*



Talavera esconde a su alrededor infinidad de parajes con los que disfrutar de un período de descanso rodeados de paz y tranquilidad. / R. VIADERO

en los recorridos ya establecidos o, por qué no, inventarse otros muchos que con toda seguridad harán las delicias de los afortunados que los disfruten.

La Jara, la Sierra de San Vicente y la Campana de Oropesa coronan la comarca de Talavera en su parte más occidental. Fuera de los límites provinciales aunque hermanadas por su cercanía, la Sierra de Gredos, el Valle del Tíetar y la comarca de la Vera ofrecen igualmente sus privilegiados entornos.

La comarca de la Jara constituye la zona más meridional de todas. Situada muy cerca de la Reserva Nacional de Cijara y el Parque Nacional de Cabañeros, el turista disfrutará con importantes restos megalíticos y una naturaleza desbordante que adorna la zona. Como su nombre bien indica, la jara común es el símbolo de la flora de toda la comarca; castaños, encinas y alcornoques hacen el

resto en lo que a flora se refiere. La artesanía y monumentos que inundan sus pueblos donde destacan las históricas iglesias, tradiciones como la soldadesca o la riqueza de su patrimonio y su artesanía, introducen a los visitantes en la cultura rural más fascinante.

La Campana de Oropesa, situada más al norte, tiene en la localidad que le da nombre y en el castillo medieval de Oropesa los principales referentes de su comarca. Su uniformidad en los paisajes, cultivos y tradiciones se entremezclan con los bordados que han dado fama a la zona y donde Lagartera ostenta el protagonismo principal. La cerámica de Puente del Arzobispo, hermana natural de las piezas que se hacen en Talavera, constituye otra de sus manifestaciones artísticas más reconocidas y el perfecto obsequio como recuerdo de un viaje. La celebración del Corpus de Lagartera, el verraco celta de Alcolea de Tajo o los

## Mesa y mantel

Los paisajes, el arte y la historia que guardan estos rincones de la comarca talaverana se completan con unos platos que conquistan el paladar de los más exquisitos comensales. Y es que la gastronomía tiene mucho que decir dentro del reciente éxito obtenido por este tipo de turismo que tiene en lo rural y en lo bucólico su punto de referencia.

La gastronomía jareña participa de la general de Toledo -perdiz estofada, asado de cordero, menestra de cordero, legumbres y espárragos- aunque también dedica un capítulo muy importante a los platos autóctonos. Entre estos últimos, las migas pastoras, los embutidos 'de monte' -venado o jabalí- y el asado de cabrito se llevan la palma. La huerta del Gévalo ofrece excelentes frutas y hortalizas así como la exitosa miel que, según los entendidos, «supera en calidad a la de la misma Alcarria».

La cocina de la Campana de Oropesa, sencilla y humilde donde las haya, no deja indiferente a ningún comensal. Ingredientes como berzas, lomo, chorizo, o conejos y liebres preparados de las más diversas maneras, se unen al conocido como 'Pucherete del Virrey' elaborado en un puchero especial e individual. Los «huevos a la oropesana», formados por la masa de los chorizos que sin embutir se toma acompañada de los clásicos huevos fritos, es uno de los platos más conocidos en la zona. En el capítulo de postres, la 'tarta del Beato' (en alusión al Beato Orozco, natural de la zona) constituyen el final perfecto para una comida de lujo. Los distintos salmorejos que tienen como base los hígados, las patatas en puchero, el cocido con aliño o las orejas el salsa protagonizan los platos más sabrosos de la Sierra de San Vicente.

carnavales de Valdeverdeja y Alcañizo son otras de las muchas citas ineludibles para los amantes de las costumbres rurales.

La Sierra de San Vicente se extiende por el noroeste de Talavera amparada por su estética típicamente serrana. No faltan en su paisaje encinas, robles y alcornoques que se mezclan con olivos, vides, hortalizas, tabaco o algodón en las orillas de los ríos. Junto a sus variados parajes naturales, la comarca disfruta igualmente de una rica artesanía en la que sobresale el bordado de Navalcán -emparentado con el de Lagartera aunque distinto-, la cerámica de Sartajada o las tallas de madera procedentes de Almendral de la Cañada. No se deben dejar de visitar el castillo de Escalona, el toro ibérico de Castillo de Bayuela o el cáliz de Navamorcuende. En agosto, el Festival Romano-Vettón recuerda los históricos orígenes de esta tierra sin igual.

# UN SECTOR ECONÓMICO QUE NO DESCANSA

El turismo rural está en plena fase de crecimiento y se presenta como una alternativa de calidad y tranquila frente a otro tipo de destinos más masificados

L.G.C.

La ampliación de la demanda y el consiguiente aumento de la oferta en lo que a alojamientos rurales se refiere, ha abierto un nuevo y amplio camino de posibilidades para un turismo que gana enteros por momentos. Alejarse de la insufrible ciudad y descansar al amparo de la naturaleza es el principal objetivo de todos los que se decantan por este nuevo sector turístico. Un turismo en pleno auge que ofrece la posibilidad de entrar en contacto directo con la cultura del medio rural y realizar todo tipo de actividades y deportes al aire libre. Y es que el auge del turismo rural no ha he-

cho nada más que empezar a tomar impulso.

**ESTADÍSTICAS.** Según los datos estadísticos ofrecidos por el INE (Instituto Nacional de Estadística), el sector del turismo rural continúa creciendo en España, siendo la comunidad de Castilla-La Mancha la tercera en el número de pernoctaciones en el período del pasado año. La distribución de viajeros españoles fue del 25,5 por ciento para Castilla y León; el 12,3 para Cataluña y el 7,8 la cifra de visitantes que llegaron a la región con el objetivo de pernoctar en la misma.

Del mismo modo, el uso de alo-

jamientos de este sector turístico creció en un 40 por ciento en el primer trimestre de 2004, al ser elegido como un nuevo destino ausente de la masificación que sufren otro tipo de alternativas consideradas más comunes.

En este sentido, la región cuenta con una importante infraestructura de alojamientos rurales que ronda los 510 establecimientos, ya sean éstos casas, hoteles o posadas, con un número de plazas estimadas que rondan los 5.800. No obstante, cada vez son más los empresarios que se adentran en este sector en alza con la intención de formar parte de un mercado que no ha tocado techo.



El turismo rural es un sector económico en alza en los últimos años. / R. VIADERO



Casas de Gredos

FUNDACIÓN CULTURAL SANTA TERESA  
DIPUTACIÓN DE AVILA

## CENTRAL DE RESERVAS DE TURISMO RURAL CASAS DE GREDOS

Más de 300 alojamientos rurales: Casas de Alquiler Completo, Centros de Turismo Rural y Posadas. Actividades de ocio y tiempo libre y todo Gredos.



Todo con una sola llamada

Tl. 902-42.41.41 / 920-206.204 • Fax. 920-206.235 • [www.casasgredos.com](http://www.casasgredos.com) • [casasdegredos@diputacionavila.es](mailto:casasdegredos@diputacionavila.es)  
¡¡Nuevo!! sistema de reservas on-line



# TODO UN MUNDO POR DESCUBRIR

Casas rurales, hoteles, posadas y cámpings se aglutinan en la comarca de Talavera desde los últimos años en una cifra que se ha multiplicado en un corto espacio de tiempo

LETICIA C. COLAO

**E**l impresionante auge que ha vivido el turismo rural durante los últimos años tiene en la amplia variedad de ofertas de alojamientos su principal expresión. El aire rústico del que disfrutan estas construcciones -algunas de ellas totalmente nuevas y otras reconstruidas a partir de edificios antiguos- y el cuidado esmero puesto en cada uno de los detalles, lleva al turista a una dimensión diferente en la que la rutina urbana no tenía cabida.

La diversidad de casas rurales, hoteles, posadas o camping permite que los amantes de este sector turístico encuentren lo que busquen adecuándose a sus condiciones económicas y al tipo de comodidades requeridas. El número de habitaciones, detalles y servicios deben ser estudiados previamente para no encontrar sorpresas de última hora. El tipo de alojamiento, ya sea éste exclusivo o compartido con más inquilinos, suele ser igualmente uno de los factores a tener en cuenta a la hora de buscar el viaje perfecto.

**TIPO DE ALOJAMIENTO.** Las diferentes casas rurales, alojamiento más usual en la comarca de Talavera, cuentan con la opción de alquiler completo o compartido aunque es éste último el que se lleva la palma. El alquiler compartido se realiza por número de habitaciones. En este tipo de estancia, la casa suele compartirse con el propietario o el resto de inquilinos y los servicios de restauración y limpieza normalmente vienen incluidos en el precio. Por otro lado se encuentran las casas de menores dimensiones que, por lo general, son alquiladas en régimen completo por un período de tiempo previamente establecido entre



Las comodidades ofertadas por las casas rurales están cada vez más presentes. / R.V.



El ambiente rústico predomina en este tipo de construcciones. / R. VIADERO

*Las casas rurales cuentan con un alquiler completo o compartido, siendo éste último el que más predomina* >>>

*Organismos, agencias internet se convierten en servicios básicos para obtener información sobre la oferta* >>>

ambas partes. En este caso son los inquilinos los que deben cocinar y limpiar las instalaciones de su vivienda rural.

Los alrededores de Talavera cuentan con numerosas casas rurales para el disfrute de sus visitantes. Así, las localidades de Alberche con 'La vía verde de la Jara', Belvís de la Jara con 'Baños de Vivaque' y el complejo hotelero de 'Canturias' o Navalcán con la casa denominada 'El cura', entre otros, se han subido al tren del turismo rural y conforman importantes referentes para adentrar a los turistas en los mágicos parajes de la zo-

na. El precio medio por habitación y noche suele situarse en torno a los 60 euros.

**INFORMACIÓN.** La demanda requerida por los usuarios de este tipo de turismo ha ampliado las vías de información con las que conocer las principales ofertas. Además de las referencias en organismos e instituciones públicas, las agencias de viajes han ampliado igualmente sus servicios en este ámbito con la intención de ganar adeptos; por otro lado, la red de redes ofrece una completa información con lujo de detalles.

www.parapentegredos.com



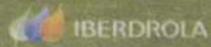
Centro de vuelo Pedro Bernardo

Bautismo de vuelo, cursos todo el año, material

CL-501, Km. 106 - Telf. 649 94 74 48



ENERGÍA VERDE



HOY MILES DE PERSONAS YA SE HAN CAMBIADO  
A LA ENERGÍA VERDE IBERDROLA,  
YA CUIDAN DEL MEDIO AMBIENTE.

Y TÚ, ¿A QUÉ ESPERAS? CÁMBIATE YA.  
LLÁMANOS: 901 20 20 20  
[WWW.IBERDROLA.COM](http://WWW.IBERDROLA.COM)



XACOBEO 2004  
Galicia

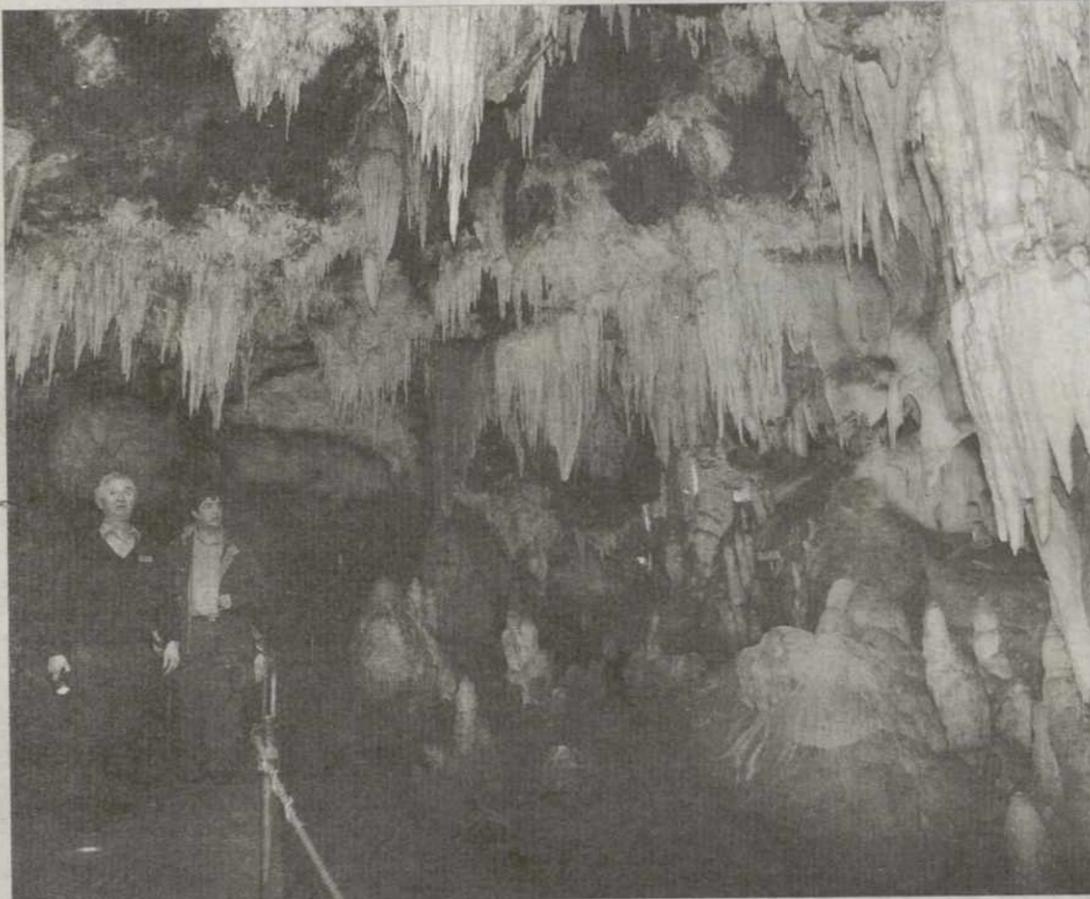


**IBERDROLA**  
Queremos ser tu energía

# LAS CUEVAS DEL ÁGUILA, TESORO NATURAL DEL TIÉTAR

La gruta descubierta en 1963 por un joven que cazaba pájaros sigue siendo uno de los referentes turísticos más importantes del Valle del Tiétar

JONATAN LÓPEZ



José Burcio relatando a los visitantes las joyas naturales de las Cuevas del Águila. / R. VIADERO



Los visitantes observan las figuras formadas por estalactitas y estalagmitas. / R.V.

Al menos de media hora en coche desde Talavera, a escasos cuatro kilómetros de la localidad abulense de Arenas de San Pedro y encuadradas en pleno valle del Tiétar, se encuentran las Cuevas del Águila, un lugar de obligada visita para todo aquel que pase por la zona. Muchos son los que saben de su existencia, pero también son muchos los que aún no han disfrutado de una de las bellezas naturales más deslumbrantes que el simple paso del tiempo ha forjado para deleite del ojo humano.

Como suele ocurrir con este tipo de construcciones naturales subterráneas, las Cuevas del Águila fueron descubiertas por casualidad el 24 de diciembre de 1963. Ese día de Nochebuena, con todo el monte nevado, un joven de 16 años que cazaba pájaros se percató de que salía humo de un agujero que había en el suelo.

Sorprendido por lo que estaba viendo, avisó a sus tres hermanos y a un amigo y, al día siguiente, los cinco jóvenes decidieron entrar. «Cuando vimos la cueva todos pensamos que habíamos descubierto un tesoro. Era como un sueño», relata a la *La Tribuna* José Burcio, que con 65 años está a punto de jubilarse como guía y cuidador de las Cuevas del Águila

después de 36 años realizando este trabajo y enseñando las joyas que un día descubrió.

**INAUGURACIÓN.** Tras una dura tarea para acondicionar la entrada a la gruta, evitando en la medida de lo posible estropear la roca, las cuevas se inauguraron oficialmente el día 18 de julio del año 1964, con un recorrido de poco más de mil metros. Desde entonces, han sido miles los visitantes que han podido compartir la experiencia de sus descubridores al tener ante sus ojos todo un mundo que la naturaleza ha creado gota a gota durante miles de años.

Dos de esos visitantes son el matrimonio formado por Esmeralda Marino y Miguel López que,

aprovechando unos días de vacaciones, decidieron hacer un recorrido por la Sierra de Gredos y por el Valle del Tiétar. Ambos confiesan su fascinación por una zona en la que es fácil comprobar cómo se intercalan la dehesa y el monte de pinar a medida que el paisaje va tomando altura. «Esto es muy tranquilo, un auténtico remanso de paz», comenta a este diario Miguel López.

Ya dentro de la cueva, el asombro del matrimonio va en aumento y sus caras reflejan la sorpresa de estar en un lugar mágico y a la vez fascinante. Lo primero que les llama la atención es la temperatura, que durante todo el año se mantiene rondando la veintena de grados.

A medida que van avanzando, ninguno de los dos pierde detalle de las explicaciones de José Burcio, guía de excepción en esta ocasión por tratarse de una jornada en la que la cueva no tiene mucha afluencia de visitantes. Alumbrando con su linterna, Burcio trata de mostrar las formas que han adquirido muchas piedras con el paso del tiempo y con la erosión del agua. Curiosamente, casi todas tienen algún referente religioso o, en caso contrario, representan algún animal.

Al salir de la cueva, Esmeralda y Miguel mantienen el gesto de asombro único, gesto perenne a la salida del resto de visitantes, sobre todo, si conocen este tesoro natural por primera vez.

## CARACTERÍSTICAS

► **Denominación:** La cueva se encuentra sobre un pequeño cerro pelado de tierras calcáreas llamado Romperropas, nombre que adoptó la gruta en un primer momento.

► **Propiedad:** A pesar de su riqueza natural, las Cuevas del Águila son y han sido siempre de propiedad privada.

► **Recorrido:** La gruta cuenta con un recorrido de poco más de un kilómetro. Solo hay una zona a la que no se puede acceder porque es demasiado baja.

► **Galería de entrada:** Tiene 18 metros de longitud y una anchura media de 4,4 metros. El suelo de esta zona está compuesto de sedimentos arcillo-arenosos, entremezclados con cantos rodados.

► **Gran Sala:** Tras la primera galería, la cueva se divide en dos brazos de unos 16 metros de longitud, confluyendo en la Gran Sala de la caverna, que es más baja por el hundimiento casi total del primitivo suelo. Esta zona está llena de columnas estalagmíticas, estalactitas y gours. Algunas columnas están rotas a su altura media y hay otras que se encuentran soldadas.

Las cuevas fueron descubiertas por casualidad en la Nochebuena del 1963 cuando José vio salir humo del suelo »»

La gruta abulense mantiene de forma constante una temperatura media que ronda los 20 grados »»

Las formas de las piedras, generadas por la erosión del agua, evocan desde objetos religiosos a figuras de animales »»

# LAS DELICIAS DE GREDOS

La idílica Sierra de Gredos y los innumerables parajes abulenses se unirán para que el visitante disfrute de unas vacaciones que conjugan naturaleza, arte y actividades varias

LA TRIBUNA

La cercanía con la provincia de Ávila y especialmente con la Sierra de Gredos y el Valle del Tiétar, convierten a estas comarcas en hermanas naturales del ámbito de Talavera. Sus paisajes, repletos de llanuras, montañas y cristalinas gargantas, se ofrecen al turista para transportarle a un paraíso sin igual.

Pero la provincia abulense es mucho más amplia de lo que alcanzan nuestros sentidos. Desde aquí les proponemos un recorrido que no les dejará indiferente. La Sierra de Gredos, los Valles del Tormes y del Tiétar, el del Corneja, Alberche y Tierra de Pinares, los de la Moraña o el Valle Amblés se unirán para hacer de su estancia unas vacaciones de auténtico lujo.

Nuestra particular ruta comienza en las hermosas cumbres de Gredos; junto a ellas, gargantas, puentes, arquitectura popular y nobiliaria, todo ello rodeado de hermosos paisajes y rica y variada

a marcar constantemente el camino. A la derecha, asomarán un rosario de pueblos coronados siempre por una alta torre exenta que nos habla del pasado artístico y espiritual de estas hermosísimas tierras: a la izquierda, pasando el río por alguno de los puentes más bellos que verán nuestros ojos, aparece Gredos, lugar ideal para los amantes de la naturaleza y los deportes al aire libre.

**NATURALEZA Y ARTE.** Los pueblos de Ávila son núcleos serranos, pintorescos, de construcciones de gruesos muros de piedra como podemos apreciar en el atractivo conjunto histórico que forma Hoyos del Espino y Navarredonda, situados en pleno corazón y magníficos puntos de partida hacia la Sierra -Plataforma, Circo de Gredos y la Laguna Grande o el paradisíaco Puente del Duque- y acogedora posada en el que se agrupa una amplia oferta de casas rurales, hoteles, hostales y mesas bien



El Puerto 'El Pico' es una de las zonas más visitadas por los vecinos de Talavera y sus alrededores. / MANU REINO

*Las bucólicas cumbres de Gredos se completan con gargantas, prados, puentes y arquitectura noble y popular* »

*Sus pueblos, serranos y pintorescos, animan a los turistas a pasear por sus calles y disfrutar de su ambiente* »

botánica sin dejar de lado las costumbres y tradiciones que permanecen arraigadas desde hace siglos. Frente a la vorágine urbana y el asfalto, déjense guiar pausada y desorganizadamente por ríos, valles y pinares.

Siguiendo el recorrido nos encontramos con la ruta del Tormes en el suroeste de la provincia, desde Hoyos del Espino hasta El Barco de Ávila, conformando la vertiente norte de Gredos, cuya Sierra, declarada Parque Regional en 1996 y el río Tormes, nacido en Navarredonda de Gredos a 1.580 metros sobre el nivel del mar, nos van

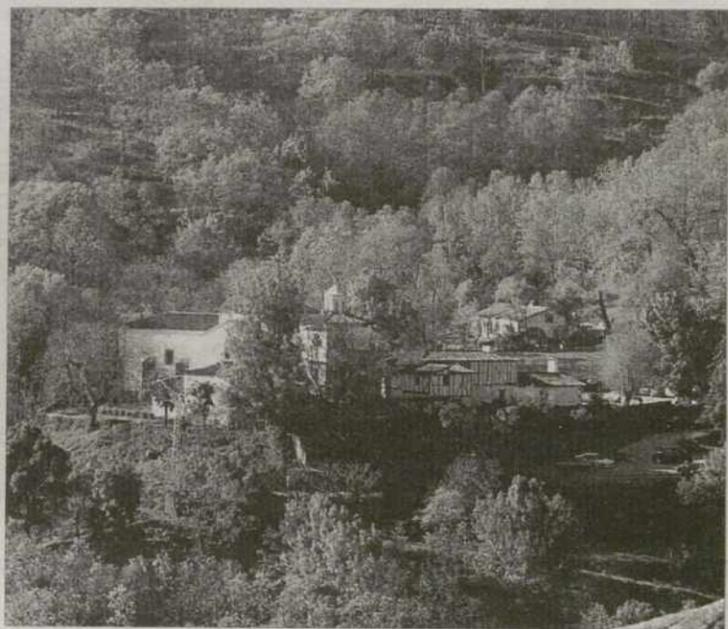
surtidas en lo que a gastronomía se refiere. Desde allí, el camino nos lleva hacia Navacepeda de Tormes y el 'Charco de las Paredes', capricho de la naturaleza dotado de cristalinas aguas e impresionantes vistas. En las proximidades se encuentra Navalperal de Tormes, Ortigosa, Zapardiel de la Ribera y Navasequilla antes de llegar a El Barco de Ávila, una de las más nobles y francas puertitas de Gredos. Los restos de muralla, el Castillo de Valdecorneja y su puente medieval, entre otros, acogerán al visitante como si de un oriundo más se tratase.

## La gastronomía

Los bucólicos paisajes de Gredos no son lo único que merece ser destacado en esta privilegiada zona. La exquisita y variada gastronomía de la provincia que abarca desde el chuletón de avileño a la ternera del Valle Amblés, pasando por las conocidas judías de El Barco de Ávila, son otras de las características que animan a los turistas a acercarse por estos rincones de belleza natural.

La mesa abulense también disfruta de las truchas de Tormes o sus sabrosas setas, deliciosos platos que harán disfrutar a los paladares más exigentes.

En el capítulo de postres tienen mucho que decir los melocotones de Burghondo y las famosas y finísimas yemas de Ávila.



Los paisajes que ofrece Gredos a sus visitantes son dignos de ser visitados. / M. REINO

## GRUTAS DE «EL AGUILA»

Ramacastañas/ Arenas de S. Pedro (Ávila)

PRIMAVERA - VERANO:

Mañanas 10,30h. a 13,00 h. último pase  
Tardes 15,00h. a 19,00 último pase

OTOÑO - INVIERNO

Mañanas 10,30h. a 13,00 h. último pase  
Tardes 15,00h. a 18,00 último pase

Tel./Fax: 920 377 107 · Web: www.grutasdelaguila.com · E-mail: info@grutasdelaguila.com



# ADRENALINA POR LAS NUBES

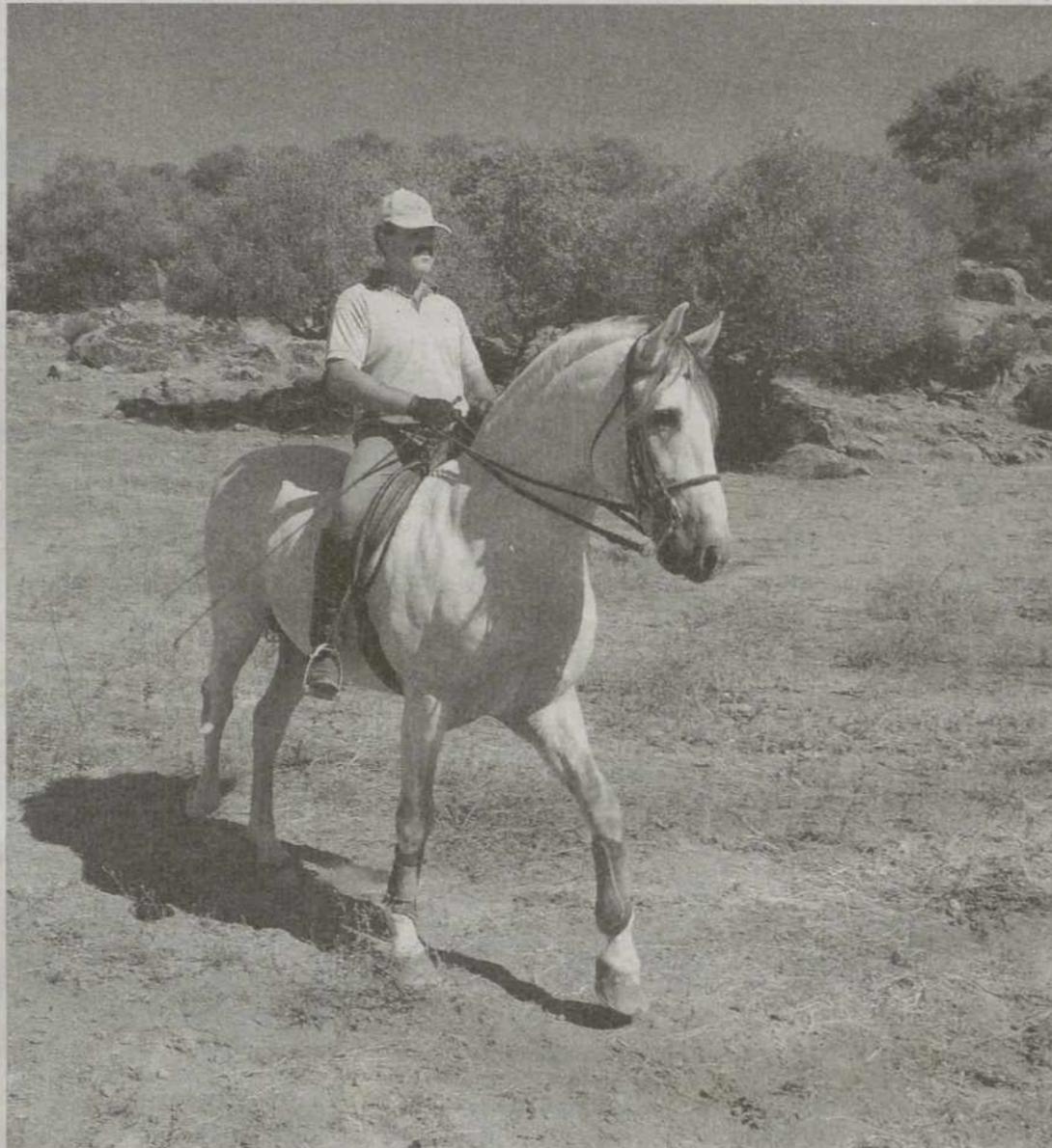
La mayoría de las ofertas de turismo rural traen aparejada una amplia diversidad de ocio alternativo para todos los gustos. Puenting o parapente harán las delicias de los más osados

LETICIA G. COLAO

El bálsamo antiestrés que supone alejarse por unos días de la cruda realidad y disfrutar descansando al aire libre en parajes de ensueño, también viene acompañado en los últimos tiempos por diversas actividades de ocio de aire, agua o montaña para complacer la amplia diversidad de gustos existentes. La mayoría de las ofertas de turismo rural, traen aparejadas diferentes alternativas de diversión al aire libre para disfrutar más aún de los privilegios naturales que ofrecerá la tierra elegida. Y es que, ¿quién no ha soñado en alguna ocasión con pasear por las verdes dehesas a lomos de un caballo?, ¿y volar sobre el cielo de Gredos en parapente? Pues todo esto y más, será posible si los intrépidos visitantes así lo quieren.

Este tipo de ocio alternativo puede dividirse en actividades de aventura, de naturaleza o en deportes aéreos, de agua o de tierra, dependiendo del carácter y la valentía de los visitantes.

**AVENTURA.** El alpinismo, descenso de cañones, puenting o el novedoso paintball conforman el ocio considerado de aventura, actividades que no todos se atreven a realizar. La mezcla de diversión, riesgo y adrenalina convierte en únicas las participaciones en este tipo de ejercicios. El puenting o el descenso en canoa por el cauce de un río de alta montaña constituyen las más espectaculares de las actividades. La sensación de libertad es realmente única.



Las rutas a caballo constituyen una de las actividades al aire libre más reclamadas por los turistas. / R. VIADERO

Las ofertas de turismo rural ofrecen diversidad de actividades de ocio alternativo para los más osados »»

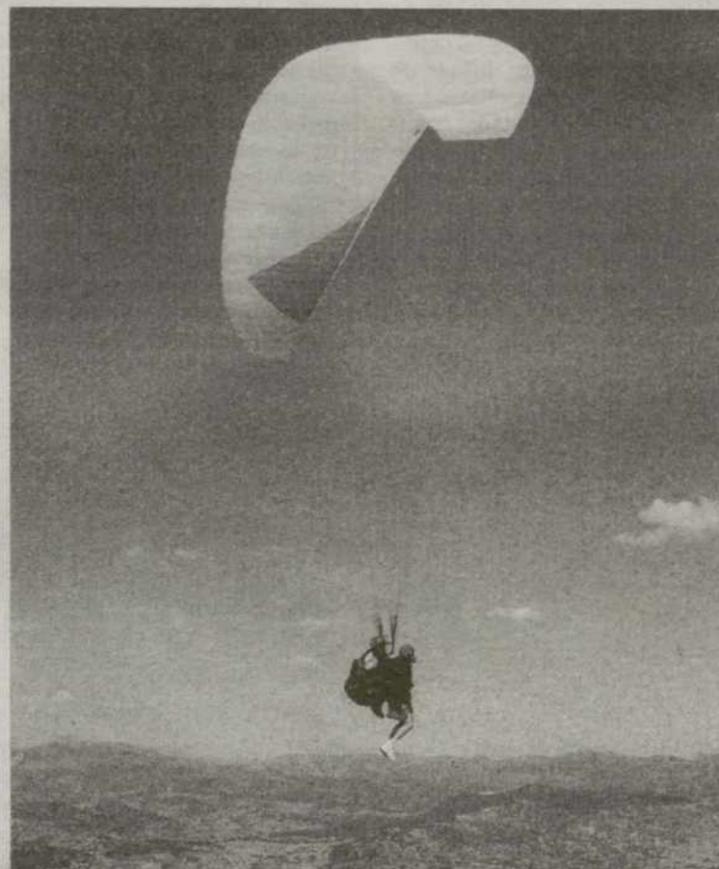
Disfrutar de la naturaleza y de los paisajes idílicos que ésta nos ofrece es el principal cometido de otro tipo de ocio. Rutas a caballo o mountain-bike, senderismo o trekking son las ocupaciones idóneas si lo que buscamos es respirar el aire fresco del campo a la vez que gozar de alguna actividad deportiva. El placer se encuentra simplemente en deleitarse con el paisaje, el río, el árbol... que nos ofrece el camino.

El desconocido mundo del aire también ofrece una infinidad de alternativas para los más osados. Sobrevolar por un tiempo los ma-

Mecanismos como el parapente o el ala delta ofrecen al turista la posibilidad de sobrevolar la comarca »»

ravillosos paisajes de la comarca no tiene precio aunque la primera elección consiste en decantarse por un mecanismo de vuelo. Parapente, ala delta, globo, paracaídas o ultraligero... todo sirve a la hora de abandonar la tierra y elevarse a la altura de las nubes. Ésta es su oportunidad.

Por su parte, los que no quieren alzar el vuelo tienen en el agua y en la misma tierra las opciones más diversas. Las motos de agua, el piragüismo, el rafting o la tranquila pesca se unen al tiro con arco o al voley-playa para convertir en únicas sus vacaciones rurales.



El parapente es una buena alternativa para sobrevolar la comarca. / L.T.

## Actividades

**Alpinismo:** Es un deporte que consiste en subir montañas de gran altura. Al principio se practicaba con el fin de explorar nuevas zonas pero ahora cada vez quedan menos territorios inexplorados y se suele practicar como pura diversión. Constituye una de las más gratas experiencias que nos puede proporcionar la montaña. Es el deporte de montaña más espectacular.

**Descenso de cañones:** Consiste en bajar por el cauce de un río de alta montaña. Se practica en parajes muy concretos como las cascadas o los nacimientos de los ríos. Para poder practicarlo hace falta emplear distintas técnicas como el rápel o la natación además de saltar a pozas, deslizarse por los toboganes... es, por lo tanto, un deporte que facilita la descarga de adrenalina al tiempo que permite descubrir paisajes de gran belleza.

**Puenting:** Actividad deportiva que consiste en saltar al vacío desde una gran altura con total seguridad. Deporte pensado para corazones fuertes y con la intención de relajar tensiones y probar algo único. Al tirarse desde el puente bien sujeto nos espera un balanceo, violento al principio, que se va suavizando con cada oscilación hasta quedar suspendido en el aire.

**Parapente:** El parapente ofrece a los más arriesgados la posibilidad de sobrevolar los campos solo o acompañado por un piloto profesional con amplia experiencia que ayude en la aventura de surcar los aires. Un arnés y la previa explicación de la experiencia posterior ayudarán para disfrutar al máximo de ese paseo por las nubes.

**Paintball:** Es un deporte al aire libre, relativamente novedoso, donde se combina el ejercicio, el contacto con la naturaleza, estrategia, juego en equipo y sobre todo descarga de adrenalina y buen humor. Dos equipos identificados por distintos colores salen a la búsqueda del 'enemigo' con el objetivo de marcarles con bolas de pintura expulsadas a través de inofensivas pistolas de aire comprimido.

**Rutas 4x4:** Consisten en recorrer parajes espectaculares en vehículos todoterreno. Pueden ser recorridos fotográficos, históricos, gastronómicos, culturales o de aventura por antiguos caminos y pistas en desuso que ofrecen la oportunidad de disfrutar de montes, valles y paisajes que acaban cautivando al viajero. Lo más importante a la hora de recorrer las rutas 4x4 es compatibilizar una actividad tan apasionante con la conservación del medio natural.

Renta 4

GUÍA del Inversor

MERCADO CONTINUO

METAL - MECÁNICA

NOMBRE	ÚLTIMO	ANTERIOR	DIF.	DIF.	MAX	MIN	2004
	21/5/04	14/5/04	(%)	(%)	52	52	(%)
ACERINOX	43,31	42,02	1,29	3,1%	44,78	30,86	15,9%
ARCELOR	13,68	13,03	0,65	5,0%	15,49	8,97	0,1%
AZKOYEN	5,59	5,30	0,29	5,5%	5,89	3,72	28,8%
CAF	60,00	62,50	-2,50	-4,0%	70,00	39,90	1,5%
CIE AUTOMOTIVE	10,99	10,80	0,19	1,8%	11,50	5,55	11,6%
DURO - FELGUERA	5,84	5,78	0,06	1,0%	7,14	5,72	-3,6%
EADS-NV	19,83	19,30	0,53	2,7%	22,08	7,77	5,1%
ESPAÑOLA DEL ZINC	1,81	1,72	0,09	5,2%	1,91	1,43	23,1%
GAMESA	33,95	33,45	0,50	1,5%	37,14	17,10	30,1%
GLOBAL STEEL	1,86	1,83	0,03	1,6%	1,98	1,30	8,1%
IBERIA	2,35	2,36	-0,01	-0,4%	2,97	1,46	3,1%
INDUSTRIAS DEL BESÓS 4.41	4,41	4,30	0,11	2,6%	5,34	2,28	20,8%
LINGOTES ESPECIALES	4,75	4,80	-0,05	-1,0%	5,55	3,52	1,1%
NICOLÁS CORREA	2,92	2,95	-0,03	-1,0%	3,41	2,35	-3,6%
NVA MONT. QUIJANO	0,34	0,34	0,00	0,0%	0,47	0,31	-5,6%
TUBACEX	1,59	1,58	0,01	0,6%	1,78	1,21	12,0%
TUDDR	6,40	6,31	0,09	1,4%	7,01	3,70	42,2%
VOLKSWAGEN	36,50	36,00	0,50	1,4%	47,50	29,00	-17,2%
ZARDOYA OTIS	16,38	16,03	0,35	2,2%	17,39	12,23	-0,7%

INVERSIÓN

NOMBRE	ÚLTIMO	ANTERIOR	DIF.	DIF.	MAX	MIN	2004
	21/5/04	14/5/04	(%)	(%)	52	52	(%)
CORP. ALBA	23,24	22,70	0,54	2,4%	25,08	18,85	0,1%
DINAMIA	13,79	13,60	0,19	1,4%	14,23	12,13	9,5%
FASTIBEX	0,45	0,45	0,00	0,0%	1,99	0,34	-15,1%
GRAL DE INVERSIONES	1,35	1,35	0,00	0,0%	1,81	0,91	4,7%
NHH HOTELES	8,59	8,53	0,06	0,7%	10,42	7,19	-5,7%

INMOBILIARIA

NOMBRE	ÚLTIMO	ANTERIOR	DIF.	DIF.	MAX	MIN	2004
	21/5/04	14/5/04	(%)	(%)	52	52	(%)
FADESA	11,65	12,25	-0,60	-4,9%	13,57	11,55	-6,0%
GRUPO INMOCARAL	2,85	2,82	0,03	1,1%	3,20	1,19	30,1%
INMOB. COLONIAL	19,78	19,81	-0,03	-0,2%	23,96	14,80	4,1%
METROVACESA	30,99	30,70	0,29	0,9%	32,48	20,59	19,9%
SACYR-VALLEHERMOSO	11,94	12,19	-0,25	-2,1%	14,06	9,03	-0,5%
SOTOGRADE	8,08	7,99	0,09	1,1%	8,80	5,23	25,3%
TESTA INMOBILIARIA	13,80	13,80	0,00	0,0%	16,00	10,18	25,3%
URBIS	8,93	8,80	0,13	1,5%	9,95	6,11	13,8%

CONSTRUCCIÓN Y CEMENTOS

NOMBRE	ÚLTIMO	ANTERIOR	DIF.	DIF.	MAX	MIN	2004
	21/5/04	14/5/04	(%)	(%)	52	52	(%)
ACCIONA	51,00	50,75	0,25	0,5%	54,30	41,00	5,7%
ACS	39,29	39,54	-0,25	-0,6%	43,10	33,80	1,5%
CEMENTOS PORTLAND	49,00	49,14	-0,14	-0,3%	52,20	35,45	4,3%
FCC	28,98	29,21	-0,23	-0,8%	31,06	22,46	-0,9%
FERROVIAL	32,11	32,82	-0,71	-2,2%	34,85	23,03	15,6%
OBRADECÓN HUARTE	6,35	6,50	-0,15	-2,3%	6,90	4,26	7,3%
URALITA	8,50	8,75	-0,25	-2,9%	9,59	5,52	15,2%

ALIMENTACIÓN

NOMBRE	ÚLTIMO	ANTERIOR	DIF.	DIF.	MAX	MIN	2004
	21/5/04	14/5/04	(%)	(%)	52	52	(%)
ALTADIS	24,88	24,49	0,39	1,6%	26,82	20,08	10,6%
BARÓN DE LEY	34,90	34,00	0,90	2,6%	39,00	28,60	-8,2%
BODEGAS RIOJANAS	8,69	8,50	0,19	2,2%	9,40	7,25	8,8%
CAMPOFRÍO	11,90	11,90	0,00	0,0%	12,40	8,87	22,4%
CVNE	11,75	11,35	0,40	3,5%	11,90	10,60	7,3%
EBRO-PULEVA	9,80	9,82	-0,02	-0,2%	10,28	7,70	9,0%
MIQUEL Y COSTAS	40,50	41,00	-0,50	-1,2%	42,00	24,61	20,9%
NATRA	3,78	4,00	-0,22	-5,5%	4,65	2,71	12,8%
PATERNINA	6,55	6,88	-0,33	-4,8%	7,20	5,00	15,9%
PESCANOVA	15,75	15,39	0,36	2,3%	16,65	9,59	24,0%
SOS ARANA	22,63	22,72	-0,09	-0,4%	23,89	17,00	12,8%
TELEPIZZA	1,53	1,59	-0,06	-3,8%	1,74	0,95	24,4%
VISCOFÁN	7,57	7,67	-0,10	-1,3%	8,29	6,08	7,4%

ENERGÍA Y ELECTRICIDAD

NOMBRE	ÚLTIMO	ANTERIOR	DIF.	DIF.	MAX	MIN	2004
	21/5/04	14/5/04	(%)	(%)	52	52	(%)
AGUAS DE BARCELONA	13,79	13,46	0,33	2,5%	14,19	10,12	16,6%
ENAGAS	8,96	9,18	-0,22	-2,4%	9,70	6,63	4,2%
ENDESA	14,62	14,66	-0,04	-0,3%	16,18	12,85	-4,1%
GAS NATURAL	19,74	20,30	-0,56	-2,8%	21,09	16,06	6,4%
IBERDROLA	16,46	16,83	-0,37	-2,2%	17,39	14,13	5,0%
RED ELÉCT. DE ESPAÑA	13,56	13,58	-0,02	-0,1%	14,10	10,50	4,3%
UNIÓN FENOSA	17,03	16,96	0,07	0,4%	18,21	12,40	14,4%

COMUNICACIONES, TRANSPORTE Y MEDIOS

NOMBRE	ÚLTIMO	ANTERIOR	DIF.	DIF.	MAX	MIN	2004
	21/5/04	14/5/04	(%)	(%)	52	52	(%)
ABERTIS	13,72	13,93	-0,21	-1,5%	14,80	11,10	14,4%
ANTENA 3 TELEVISION	39,10	38,60	0,50	1,3%	44,00	25,20	11,9%
AZCAR	5,80	5,56	0,24	4,3%	6,05	4,60	11,5%
EUROPISTAS	5,04	5,03	0,01	0,2%	5,94	4,57	4,8%
PRISA	13,94	13,92	0,02	0,1%	16,65	6,51	21,2%
RECOLETOS	6,00	6,16	-0,16	-2,6%	7,54	4,72	1,9%
SOGECABLE	32,79	32,48	0,31	1,0%	39,74	11,52	18,5%
TELEFÓNICA	11,66	11,43	0,23	2,0%	13,58	8,85	0,2%
TELEFÓNICA MOVILES	8,36	8,41	-0,05	-0,6%	9,66	6,46	1,0%

COMERCIO

NOMBRE	ÚLTIMO	ANTERIOR	DIF.	DIF.	MAX	MIN	2004
	21/5/04	14/5/04	(%)	(%)	52	52	(%)
ADOLFO DOMINGUEZ	15,45	16,14	-0,69	-4,3%	18,68	9,70	4,8%
ALDEASA	22,74	22,75	-0,01	0,0%	25,77	15,55	13,7%
CARREFOUR	14,92	15,00	-0,08	-0,5%	15,00	12,46	9,3%
CORTEFIEL	8,32	8,14	0,18	2,2%	9,90	4,91	14,0%
INDITEX	18,40	18,15	0,25	1,4%	24,00	15,20	14,3%

PAPELERAS

NOMBRE	ÚLTIMO	ANTERIOR	DIF.	DIF.	MAX	MIN	2004
	21/5/04	14/5/04	(%)	(%)	52	52	(%)
IBERPAPEL	15,75	15,93	-0,18	-1,1%	16,75	14,00	5,0%
RENO DE MEDICI	0,72	0,69	0,03	4,3%	0,91	0,53	-1,4%
SNIACE	0,66	0,65	0,01	1,5%	0,76	0,47	4,8%
TAFISA	0,95	1,02	-0,07	-6,9%	1,23	0,58	-3,1%
UNIPAPEL	15,73	15,02	0,71	4,7%	15,89	12,63	7,0%

PETROLEO Y QUÍMICAS

NOMBRE	ÚLTIMO	ANTERIOR	DIF.	DIF.	MAX	MIN	2004
	21/5/04	14/5/04	(%)	(%)	52	52	(%)
BAYER	22,50	21,90	0,60	2,7%	26,00	16,01	-2,4%
CEPSA	26,88	26,57	0,31	1,2%	28,68	19,50	-2,3%
ENCE	21,57	21,70	-0,13	-0,6%	24,30	14,25	25,8%
EPPIC	0,22	0,22	0,00	0,0%	0,22	0,22	0,0%
ERCROS	0,34	0,34	0,00	0,0%	0,41	0,32	-5,6%
EUROPAC	3,68	3,70	-0,02	-0,5%	3,92	2,91	13,6%
FAES	13,70	13,50	0,20	1,5%	14,70	10,58	6,9%
LA SEDA	1,99	1,97	0,02	1,0%	2,22	1,78	9,9%
REPSOL	16,76	16,86	-0,10	-0,6%	18,45	12,98	8,4%
TAVEX ALGODONERA	3,18	3,19	-0,01	-0,3%	3,60	2,98	0,6%

BANCA

NOMBRE	ÚLTIMO	ANTERIOR	DIF.	DIF.	MAX	MIN	2004
	21/5/04	14/5/04	(%)	(%)	52	52	(%)
BANCO ATLÁNTICO	71,79	71,79	0,00	0,0%	75,00	31,16	1,0%
BANCO DE ANDALUCÍA	72,00	72,00	0,00	0,0%	77,05	57,00	4,3%
BANCO DE CASTILLA	17,09	16,55	0,54	3,3%	18,10	12,60	20,4%
BANCO DE GALICIA	20,15	20,80	-0,65	-3,1%	20,90	14,85	16,1%
BANCO DE SABADELL	16,65	16,60	0,05	0,3%	17,70	13,46	6,6%
BANCO DE VALENCIA	16,88	16,80	0,08	0,5%	18,44	12,76	14,8%
BANCO DE VASCONIA	11,10	11,32	-0,22	-1,9%	12,80	8,20	18,1%
BANCO GUIPUZCOANO	22,89	22,60	0,29	1,3%	24,37	16,50	15,0%
BANCO PASTOR	24,00	24,41	-0,41	-1,7%	27,35	19,63	-1,4%
BANCO POPULAR	45,81	45,97	-0,16	-0,3%	50,25	40,86	-3,2%
BANKINTER	30,52	30,87	-0,35	-1,1%	34,39	27,31	-6,2%
BBVA	10,61	10,61	0,00	0,0%	11,48	7,93	-3,1%
BCO. DE CRTO BALEAR	19,40	19,50	-0,10	-0,5%	21,89	14,50	5,4%
BSCH	8,55	8,46	0,09	1,1%	9,77	6,29	-8,9%
CATALANA OCCIDENTE	28,30	28,09	0,21	0,7%	28,30	20,66	14,8%
CORP. MAPFRE	9,10	9,16	-0,06	-0,7%	11,90	7,97	-15,6%

VARIOS

NOMBRE	ÚLTIMO	ANTERIOR	DIF.	DIF.	MAX	MIN	2004
	21/5/04	14/5/04	(%)	(%)	52	52	(%)
DOGI	5,06	4,90	0,16	3,3%	5,67	3,50	39,8%
FUNESPAÑA	6,59	6,71	-0,12	-1,8%	7,08	4,71	27,0%
INDO	7,00	7,00	0,00	0,0%	7,48	2,81	91,7%
LOGISTA	26,94	26,40	0,54	2,0%	27,35	19,50	10,0%
MECALUX	5,48	5,25	0,23	4,4%	5,80	2,76	43,8%
PARQUES REUNIDOS	-	-	-	-	6,40	2,67	-
PROSEGUR	12,60	12,99	-0,39	-3,0%	15,35	11,85	-1,5%
SERVICE POINT SOLUTIONS	0,43	0,43	0,00	0,0%	0,62	0,37	-14,0%
SOL MELIÁ	6,90	6,85	0,05	0,7%	7,86	3,53	20,8%
URBAS	0,66	0,66	0,00	0,0%	1,26	0,35	29,4%
VIDRALA	11,32	11,90	-0,58	-4,9%	13,22	8,30	4,2%

NUEVO MERCADO

NOMBRE	ÚLTIMO	ANTERIOR	DIF.	DIF.	MAX	MIN	2004
	21/5/04	14/5/04	(%)	(%)	52	52	(%)
ABENGOA	6,66	7,10	-0,44	-6,2%	7,81	4,78	15,4%

# GUÍA del Inversor

## Renta 4

### FONDOS DE INVERSIÓN

#### RENDA 4 GESTORA

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
ALHAMBRA FIMF	RFM	13.17	0.61	5.94	19/05/2004
ARAGON PATRIMONIOS FIMF	GAR	5.50	0.85	4.62	19/05/2004
ATLAS RENTA DE INVERSIONES	DIN	1.202.25	0.38	0.30	19/05/2004
BENPRODA CHART FIM	RVM	4.77	0.56	15.93	19/05/2004
RENDA 4 AHORRO FIM	RF	12.38	0.80	1.71	19/05/2004
RENDA 4 ASIA F	RFM	6.39	3.37	30.32	19/05/2004
RENDA 4 BOLSA FIM	RF	14.53	2.71	23.44	19/05/2004
RENDA 4 BOLSA PLUS FIM	GAR	600.99	0.59	1.57	19/05/2004
RENDA 4 CUPON 2005	RF	10.21	0.94	2.11	19/05/2004
RENDA 4 CUPON 2008 FIM	RF	10.15	1.29	1.53	19/05/2004
RENDA 4 CUPON 2013 FIM	RF	10.06	1.58	0.77	19/05/2004
RENDA 4 ECOMONDO FIM	RF	3.41	-0.28	9.22	19/05/2004
RENDA 4 EUROBOLSA FIM	RVE	388.28	-1.70	19.90	19/05/2004
RENDA 4 EURO CASH FIM	RF	11.87	0.92	2.00	19/05/2004
RENDA 4 EUROPA ESTE FIM	RVE	12.78	12.47	32.45	19/05/2004
RENDA 4 FOMOTESORO FIM	RF	76.48	0.48	1.06	19/05/2004
RENDA 4 FOMIXTO FIM	GAR	1.030.99	-0.18	-0.33	19/05/2004
RENDA 4 INDICE F	GAR	10.82	0.03	1.11	19/05/2004
RENDA 4 INTRADA FIM	ALT	11.03	1.11	3.43	19/05/2004
RENDA 4 JAPON FIM	RFM	4.94	2.02	25.74	19/05/2004
RENDA 4 LATINOAMERICA F	RF	7.93	5.27	21.65	19/05/2004
RENDA 4 MERCADOS FIMF	RF	7.09	1.87	17.88	19/05/2004
RENDA 4 MULTIFONDOS FIMF	RVI	6.86	1.61	17.94	19/05/2004
RENDA 4 PREMIER FIM	ALT	6.25	0.39	4.43	19/05/2004
RENDA 4 TECNOLOGIA F	RFM	1.71	-4.21	18.95	19/05/2004

#### BANCO INVERSION GESTIÓN

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
BI EURO ACCIONES FIM	RF	6.00	1.63	20.86	19/05/2004
BI EMERGENTES FIM	RF	6.52	3.64	25.62	19/05/2004
BI AMERICA FIM	RF	2.94	2.19	12.59	19/05/2004

#### BANCO ZARAGOZANO GESTIÓN

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
ZARAGOZANO RENTA FIJA FIM	RF	16.20	0.43	1.15	19/05/2004
ZARAGOZANO DINERO FIM	DIN	1.600.89	0.31	1.19	19/05/2004
F MONTEPIÓ CP VALENCIA	RF	8.87	1.05	6.47	19/05/2004
ZARAGOZANO G MIXTO I FIM	RF	8.39	0.63	0.84	19/05/2004
ZARAGOZANO G MIXTO II FIM	RVM	8.00	0.27	0.56	19/05/2004
MULTIALFAZA 2 FIM	RFM	7.42	1.60	3.44	19/05/2004
INVERTRES FONDO I FIM	RVM	7.22	1.12	16.09	19/05/2004
INVERTRES FONDO II FIM	RVM	6.50	2.32	15.18	19/05/2004

#### BANESTO FONDOS

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
BANESTO RV MIXTA INTERN FIM	RF	90.05	0.11	7.61	19/05/2004
BANESTO RENT VAR ESPANO FIM	RF	131.06	2.49	24.51	19/05/2004
BANESTO FONDIA FUNDACION FIM	RF	652.75	0.53	0.43	19/05/2004
BANESTO RENTA FONOTESORO FIM	RF	607.62	0.57	0.49	19/05/2004
BANESTO ESPECIAL MIXTO RENTA FIM	RFM	11.32	-0.77	3.45	19/05/2004
BANESTO MIXTO FIJO 2 FIM	RFM	6.39	-0.26	1.15	19/05/2004

#### BANKIA GESTIÓN

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
BANKIA AHORRO FONDO FIM	RF	91.49	0.60	1.68	19/05/2004
BANKIA BOLSA FIM	RF	837.52	2.29	21.87	19/05/2004
BANKIA RENTA FIM	RFM	101.16	0.62	-0.04	19/05/2004
BANKIA TESORERIA FIM	DIN	773.52	0.51	1.41	19/05/2004
DINERO FIM	DIN	1.086.89	0.36	1.03	19/05/2004

#### BANKPYME

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
BANKPYME GLOBAL RENT FIM	RF	8.11	0.98	-0.54	19/05/2004
BANKPYME BIFONDO FIM	RF	10.93	2.36	26.10	19/05/2004
BANKPYME FONOTESORO FIM	RF	13.06	0.41	0.29	19/05/2004
BANKPYME MULTIFONDO 25 RV FIM	RF	13.41	0.67	4.87	19/05/2004
BANKPYME MULTIVALOR FIM	RFM	16.94	0.38	2.58	19/05/2004
BANKPYME SWISS FIM	RVM	19.50	3.68	34.20	19/05/2004

#### BANSABADELL INVERSIÓN

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
SABADELL BS DINERO FIM	DIN	9.78	0.41	1.06	19/05/2004
SABADELL BS DOLAR FIJO FIM	RFM	11.57	-2.02	-9.28	19/05/2004
SABADELL BS EUROPA BOLSA FIM	RF	7.48	0.08	17.94	19/05/2004
SABADELL DIVISAS 1 FIM	RF	7.14	3.33	6.65	19/05/2004
SABADELL INTERES EURO 3 FIMS	RF	15.81	0.45	1.39	19/05/2004
SABADELL BOLSA 1 FIM	RF	6.32	1.41	18.25	19/05/2004
SABADELL DINERO FIMS	DIN	8.17	0.41	1.04	19/05/2004

#### BBV GESTINOVA

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
BBVA ACTIV FONOTESORO FIM	DIN	1.282.87	0.40	1.12	19/05/2004
BBVA BOLSA EUROPA FIM	RF	61.64	1.61	16.90	19/05/2004
BBVA BOLSA USA FIM	RF	10.29	0.40	7.59	19/05/2004
BBVA BOLSA EURO FIM	RF	6.28	-0.83	14.89	19/05/2004
BBVA DINERO FIM	DIN	1.900.54	0.39	1.11	19/05/2004
BBVA EUROINDICES 2 GARANTIZ FIM	GAR	743.54	0.22	0.66	19/05/2004
BBVA FONDOLSA JAPON 4 FIM	GAR	872.10	0.26	0.37	19/05/2004
BBVA MID-CAP INTERNACIO FIM	RF	9.44	3.20	22.37	19/05/2004
BBVA MIXTO 25 FIM	RF	9.70	-0.63	0.05	19/05/2004
BBVA MULTIBOLSA EMERGE FIM	RF	5.15	-1.24	27.84	19/05/2004

#### CAIXA SABADELL GESTIÓN

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
CAIXASABADELL 1 DINER FIM	DIN	1.625.82	0.48	1.26	19/05/2004
CAIXASABADELL 2 FIM	DIN	17.58	0.80	1.69	19/05/2004
CAIXASABADELL 4 FIM	RF	9.25	0.97	2.14	19/05/2004
CAIXASABADELL 6 MIXTO FIM	RFM	7.36	1.38	8.10	19/05/2004
CAIXASABADELL 7 RV FIM	RF	7.22	2.55	23.70	19/05/2004

#### CAJA CANARIAS

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
CAJACANARIAS RENTA FIJA FIM	RF	9.85	0.75	1.72	19/05/2004
CAJACANARIAS DINERO FIM	DIN	984.21	0.51	1.29	19/05/2004

#### CAJA ESPAÑA FONDOS

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
FONDESPIÑA AHORRO FIM	RF	73.50	0.39	0.94	19/05/2004
FONDESPIÑA ACUMULATIVO FIM	RF	77.80	0.74	0.74	19/05/2004
FONDESPIÑA FUTURO FIM	RF	79.52	0.57	0.66	19/05/2004
FONDESPIÑA INTERNACION 7 FIM	GAR	90.58	0.49	6.77	19/05/2004
FONDESPIÑA INTERNACION VI FIM	GAR	70.93	0.89	0.94	19/05/2004
FONDESPIÑA BOLSA FIM	RF	77.00	2.87	27.03	19/05/2004
FONDESPIÑA GLOBAL FIM	RFM	73.77	0.01	4.41	19/05/2004
FONDESPIÑA INTER GARANTIZADO	GAR	73.17	0.93	12.70	19/05/2004
FONDESPIÑA RENTA ACTIVA FIM	RFM	77.75	0.82	0.80	19/05/2004
FONDESPIÑA RENTA VARIABLE	GAR	107.43	0.80	1.06	19/05/2004
FONDESPIÑA TESORERIA FIM	DIN	75.14	0.56	1.52	19/05/2004
FONDESPIÑA SEMES GARANTIZADO	GAR	70.84	0.53	1.53	19/05/2004
FONDO 111 FIM	DIN	1002.56	0.39	1.07	19/05/2004

#### CAJA LABORAL

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
CAJA LABORAL AHORRO FIM	RF	9.36	0.26	0.90	19/05/2004
CAJA LABORAL BOLSA FIM	RF	12.63	2.35	24.07	19/05/2004
CAJA LABORAL BOLSA GAR II	GAR	8.31	0.56	-0.44	19/05/2004
CAJA LABORAL CRECIMIENTO FIM	RVM	9.39	-0.14	14.74	19/05/2004
CAJA LABORAL DINERO FIM	DIN	1060.57	0.33	1.00	19/05/2004
CAJA LABORAL PATRIMONIO FIM	RFM	10.42	0.66	7.73	19/05/2004
CAJA LABORAL RENT ASEGUR I	RF	7.47	0.74	2.12	19/05/2004
CAJA LABORAL RENTA FIM	RF	11.44	0.38	1.19	19/05/2004

#### CANARIAS

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
CANARIAS DINERO FIM	DIN	913.95	0.54	1.29	19/05/2004
CANARIAS RENTA FIM	RF	9.16	0.92	2.13	19/05/2004

#### CANTABRIA FONDOS

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
CANTABRIA ACCIONES FIM	RF	10.32	0.14	10.05	19/05/2004
CANTABRIA DINERO FIM	DIN	8.47	0.36	1.08	20/05/2004
CANTABRIA RENTA 20 FIM	RF	8.12	0.81	5.32	19/05/2004
CANTABRIA RENT FIJO FIM	DIN	13.39	0.42	0.31	19/05/2004

#### CITIGESTION

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
CITIFONDO PREMIUM FIM	RFM	1075.27	0.24	0.70	19/05/2004
CITICASH FUND FIM	DIN	981.19	0.61	1.86	19/05/2004
CITIFONDO AGIL FIM	RFM	11.17	-0.55	10.41	19/05/2004
CITIFONDO BONO FIM	RF	856.19	0.69	-0.30	19/05/2004
CITIFONDO LIDER FIM	RF	12.80	-0.15	3.99	19/05/2004
CITIFONDO RENTA FIJA FIM	RF	13.13	0.28	-0.54	19/05/2004
CITIFONDO RENTA VARIABLE FIM	RF	24.28	2.64	24.99	19/05/2004

#### DEUTSCHE BANK

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
DWS ACCIONES F	RF	17.52	2.73	30.24	19/05/2004
DWS EUROPA MIXTO FIM	RVE	8.43	-0.68	12.08	19/05/2004
DWS TOPLEX GARANTIZADO F	GAR	9.63	-0.20	-0.33	19/05/2004
DWS MULTIFONDO GARANTIZADO	GAR	6.91	0.19	1.50	19/05/2004
DWS DINERO FIM	DIN	1176.29	0.46	1.22	19/05/2004
DWS MIXTA F	RVM	17.31	0.57	18.43	19/05/2004
DWS MIXTA II FIM	RFM	17.27	0.64	18.57	19/05/2004

#### ESPIRITU SANTO GESTIÓN

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
ESPIRITU SANTO RENT PLUS FIM	RVM	10.31	0.34	1.51	19/05/2004
ESPIR SANT TESORERIA PLUS FIM	RF	8.46	0.19	0.93	19/05/2004
ESPIRITU SANTO BOLSA ESPAÑA	RF	1.894.07	0.80	22.86	19/05/2004
ESPIRITU SANTO DINERO FIM	DIN	9.61	0.45	1.36	19/05/2004

#### FIBANC

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
FIBANC ACTIVO FIM	RF	7.67	0.60	1.32	19/05/2004
FIBANC CRECIMIENTO FIM	RF	10.35	0.90	14.41	19/05/2004
FIBANC INTERNACIONAL RF FIM	RF	12.81	1.29	0.15	19/05/2004
FIBANC EUROPA RV FIM	RF	4.24	-1.68	14.58	19/05/2004
FIBANC EUROPA GARANTIZADO	RF	8.25	0.30	0.92	19/05/2004
FIBANC FONDINER FIM	DIN	2.740.29	0.42	1.18	19/05/2004
FIBANC FONOTESORO FIM	RF	12.99	-0.07	-1.45	19/05/2004
FIBANC INDICE FIM	RF	8.75	2.83	25.56	19/05/2004
FIBANC PREMIER FIM	RF	863.96	0.47	1.29	1

# GUÍA del *inversor*

## Renta 4

### Renta 4 Europa del Este: ¿Ha tocado fondo el mercado Ruso?

### consultorio

**Novidad 2003:**  
deducción por  
cuenta  
ahorro-empresa

#### EL ANALISIS

Hace escasamente dos meses comentábamos que existían "incertidumbres para la segunda parte del 2004 que podían tener un impacto negativo en el mercado ruso, como la ralentización de la demanda de materias primas por parte de China a medida que su gobierno tomaba medidas serias para prevenir el posible sobrecalentamiento de su economía y que la valoración del índice RTS estaba un tanto ajustada, cotizando a un PER de 11x (13 de Abril), en el máximo del rango histórico (de 5 a 11 veces). A estos dos factores, se ha unido el más que posible adelanto de subida de tipos de interés en EE.UU para Junio (+25pbs) y (+75-100pbs) para finales de año. Los inversores que venían aprovechándose del bajo nivel de los tipos de interés para tomar prestados dólares e invertirlos en activos con más potencial de rendimien-

to, se han visto obligados a cerrar estas posiciones apalancadas (y a no repetirlas), provocando así una huida de capitales de los activos de riesgo como son las inversiones en mercados emergentes. Al mismo tiempo la prima de riesgo se ha incrementado adicionalmente por culpa de la incertidumbre provocada una vez más por el caso de impago de impuestos de Yukos Oil.

Esta serie de factores negativos han llevado al RTS Ruso a perder mucha parte de lo ganado en el primer trimestre - desde el 13 de Abril (máximo anual) acumula pérdidas del 30% dejando la rentabilidad anual en el 10%.

A parte, en el contexto macroeconómico actual, la renta variable rusa tiene una serie de ventajas: la alta exposición al sector energético actúa como cobertura de riesgo ante subidas adicionales en el precio del crudo, y además el alto nivel de liquidez de los inversores locales y el ba-

jo número de activos en los que se puede invertir debería actuar como cobertura de riesgo ante la posibilidad de que las subidas de tipos de interés reduzcan sustancialmente los flujos de inversión hacia el país.

Finalmente, con respecto a la incertidumbre provocada por el caso Yukos, la autoridad fiscal Rusa hizo saber que seguirá con firmeza la demanda impositiva de 3.500 millones de USD contra la empresa, por lo que se reducen las esperanzas de una relajación de esta cuestión. Creemos que el resultado incierto de este caso representa por el momento el mayor factor de riesgo para el mercado ruso; aun así mantenemos una exposición del 4% de la cartera en títulos de Yukos (vs. 9% del MSCI EE) porque creemos que buena parte de las malas noticias ya están descontadas y el potencial alcista es significativo en caso de que se produzca alguna sorpresa positiva.

Se trata de una novedad introducida por la ley 36/2003 y que tiene efectos retroactivo desde el 2003.

La cuenta ahorro-empresa actúa igual que una cuenta vivienda. Los contribuyentes podrán deducir el 15% de las cantidades aportadas a dicha cuenta, siendo la base máxima de 9.000 euros anuales.

Dichas cantidades deben depositarse en entidades de crédito, en cuentas separadas de cualquier otro tipo de imposiciones y destinadas a constituir una sociedad nueva empresa que debe cumplir determinados requisitos. Así, por ejemplo, el saldo de la cuenta ahorro-empresa debe destinarse a la suscripción como socio fundador de las participaciones de la sociedad nueva empresa. La sociedad nueva empresa debe destinar los fondos aportados por los socios, a la adquisición de inmovilizado material e inmaterial exclusivamente afecto a la actividad, a gastos de constitución, y de primer establecimiento, o de personal empleado con contrato laboral. Y ello, en el plazo máximo de un año desde su válida constitución.

Dicha deducción del 15% sobre la base de deducción de un máximo de 9.000 euros, no podrá realizarse en una serie de supuestos, como son, que el contribuyente disponga de las cantidades aportadas para fines distintos al de la constitución de su primera sociedad nueva empresa. En caso de disposición parcial, se entenderá que las cantidades dispuestas serán las primeras aportadas. Tampoco tendrá derecho a deducción cuando pasen cuatro años desde que se abrió la cuenta sin que se haya inscrito en el Registro Mercantil dicha sociedad nueva empresa. Tampoco cuando se transmitan inter vivos participaciones dentro de los dos años siguientes al de su constitución, ni cuando la sociedad nueva empresa no cumpla con los requisitos exigidos para dicha deducción, o cuando en periodos impositivos posteriores al de su aplicación, se pierda el derecho en todo en parte. Es este caso, el contribuyente está obligado a sumar a la cuota líquida estatal y a la cuota líquida autonómica devengadas en el ejercicio en que se haya producido en incumplimiento, las cantidades indebidamente deducidas, y los intereses de demora.

Cada contribuyente sólo podrá tener una cuenta ahorro-empresa y sólo puede obtener deducción por esta primera. Las cuentas ahorro-empresa deben estar debidamente identificadas, como se exige para las cuentas vivienda.

#### JAZZTEL

Los bonistas de Jazztel han rechazado la oferta de la compañía para cambiar sus bonos convertibles (vencimiento 2012) por acciones. La votación ha estado muy ajustada (46% estaba a favor) pero finalmente no se hará el canje y los bonos seguirán con las condiciones que tenían inicialmente. Así, a pesar de que la primera propuesta ha sido aprobada y dado que la segunda no ha alcanzado por un 3% la mayoría simple de los votos, la operación en su conjunto no será implementada. Valoramos negativamente esta noticia, Por tanto, retomamos nuestra recomendación anterior de infraponderar.

#### British Airways Plc

Ha obtenido durante su cuarto trimestre un beneficio neto de 12 millones de libras, 1,1 peniques por acción, frente a las pérdidas de 133 millones de libras (12,4 peniques por acción) que sufrió en el periodo equivalente anterior. Por otra parte, los costes de combustible subirán en unos 150 millones de libras durante este año. Los ingresos aumentarán entre el 2% y el 3% durante el presente año fiscal.

#### ALSTOM

El comisario europeo para la competencia, Mario Monti, ha comentado que el organismo regulador europeo probablemente dará el visto bueno a

Francia para que ayude con 3.200 millones de euros a Alstom SA para evitar la bancarrota. Monti anunciaba la noticia, declarando a los medios de comunicación que estaban muy cerca de alcanzar un acuerdo, tras celebrar una reunión con el ministro francés de finanzas, Nicolas Sarkozy y añadía que antes que acabase la semana se finalizaría el

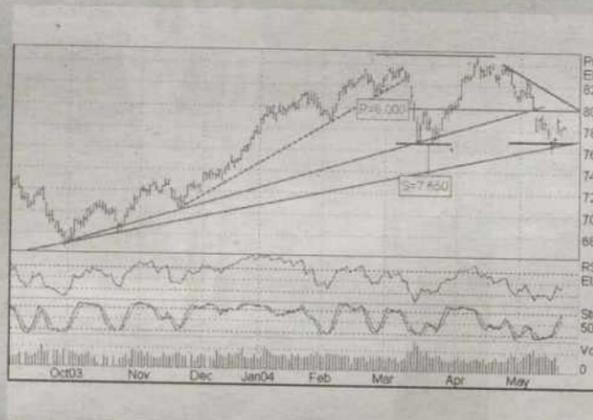
asunto. Por su parte, Sarkozy comentaba que había satisfacción en ambas partes de la negociación. Siemens ha anunciado que estudia querrelarse por competencia desleal.

#### Premio Computer-World

El prestigioso semanario ComputerWorld, pertenecien-

te al grupo multinacional IDG, ha otorgado el Premio Computer-World al CEO del Año a Juan Carlos Ureta, Presidente de Renta 4, por su gestión al frente de Renta 4, y su compromiso para acercar los servicios financieros a todos los ahorradores, haciendo de la tecnología una pieza clave en la estrategia de la compañía.

#### LOS CHARTS



#### IBEX 35

Semana complicada la que han vivido los mercados de renta variable, en la que se han ido sucediendo sesiones de gran incertidumbre, por una parte, y de moderada recuperación, por otra.

Quizás la más importante de todas fue la que ocurrió el pasado lunes, sobre todo, porque las caídas de los índices dejaban a muchos de ellos en situaciones de precariedad, dado que empezaba a vislumbrarse la posibilidad de que se perdieran las directrices primarias de largo plazo.

En el caso del Ibex, todas las miradas se centraban en la respuesta del soporte de 7.650 puntos, que es el centro del escenario técnico actual. El hecho de que fuese el nivel en el que se detuvieron las caídas en la anterior corrección de marzo de este año.

A pesar de todo, durante buena parte de esa sesión el nivel llegó a ser perforado, si bien finalmente, alcanzada la zona de los 7.605 puntos, el índice consiguió reaccionar, acabando en el momento de cierre por encima de ese nivel decisivo.

La recomendación, para inversores a corto plazo, es de estar en posiciones cortas con stop loss en 8.000 puntos y, para inversores a largo plazo, de mantener mientras no se pierda la zona de 7.650 puntos.



#### Aegon, en 2004, una nueva estructura bajista.

La debilidad de los mercados en las últimas sesiones ha supuesto un cambio sustancial en la mayor parte de índices de renta variable. Aunque existen ciertas diferencias, la nota común parece ser la interrupción del ciclo alcista iniciado en el mes de marzo de 2003. Las diferencias radican en si el nuevo escenario es de tipo lateral o bajista.

En el caso de Aegon, su escenario corresponde a esta segunda tipología. A la pérdida de la tendencia alcista a mediados de marzo le ha seguido un periodo de máximos descendentes y de mínimos también descendentes, que han dado lugar a la formación de un canal bajista. Una recta de aceleración ha incrementado la pendiente de las caídas.

El valor se encuentra en mínimos del año. La recomendación es de venta con stop loss en 10 euros.

# Renta 4

## www.R4.com

Información elaborada por Renta 4

# Las tropas españolas regresarán de Iraq en tres vuelos hoy y mañana

Los 800 efectivos que permanecen en Kuwait llegarán a lo largo de la jornada al aeropuerto de Almería en dos aviones fletados por Defensa y un tercero aterrizará el lunes en Torrejón

• El ministro de Exteriores telefona al presidente del Consejo de Gobierno iraquí para agradecerle su cooperación, una vez completada la salida de las tropas españolas.

EFE / MADRID

El grueso de las tropas españolas que quedan en Kuwait, unos 800 efectivos, regresarán en dos vuelos chárter fletados por Defensa que llegarán hoy al aeropuerto de Almería y uno más que aterrizará el lunes en Torrejón de Ardoz (Madrid), según informaron fuentes de Defensa.

El viernes se completó la salida de Iraq de todos los soldados españoles hacia Kuwait, donde también se encuentran los generales José Muñoz y Enrique de Ayala.

Entre las 4,00 y las 4,30 de hoy arribarán a Almería 200 legionarios y otro aparato con más militares lo hará por la tarde. Alrededor de las 16,00 horas del lunes, día 24, llegarán a Madrid los últimos soldados, en tanto que ya han vuelto a España 370 soldados. No obstante, aún permanecerá en Kuwait un pequeño contingente de entre cincuenta y cien efectivos de apoyo logístico.

Están encargados de transportar el material desde Camp Virginia, donde se ha acumulado, hasta el puerto kuwaití, según explicó el portavoz militar en Kuwait, el teniente coronel José Luis Puig.

**BUQUE MERCANTE.** Un buque mercante zarpó hace cinco días con parte del material pesado (el más ligero se transportará en avión) y está previsto que otros dos similares zarpen con el resto el 8 y el 20 de junio.

Se trata de cuatro helicópteros, 91 vehículos de combate, 297 de transporte y de tipo logístico, y más de 300 contenedores, además de armamento, maquinaria, grupos electrógenos y otros pertrechos.

«La verdad, era una misión muy difícil, pero los legionarios y los soldados que están aquí están acostumbrados a retos difíciles y, afortunadamente, lo han demostrado una vez más», enfatizó Puig.

«Todo el mundo está satisfecho -prosiguió-, habida cuenta de que era una misión complicada y que el día anterior al repliegue total hubo una emboscada», en la que resultó herido leve un sargento primero.

Sobre el adelanto de la salida de Iraq en una semana, Puig admitió que incluso la fecha límite del 27 de mayo era «un reto importante», pero el repliegue se aceleró en cuanto se transfirió la responsabilidad de la ciudad de Diwaniya y de su provincia al Ejército estadounidense, el pasado 16 de mayo.

Hasta ese momento, las tropas españolas debían mantener las misiones habituales de control y seguridad en ese territorio, además de proseguir con el repliegue.

«Los norteamericanos -dijeron- colaborado con nosotros de una forma excepcional» y el relevo se hizo con «diligencia».

Añadió que los militares españoles han mantenido sus propias coberturas y seguridad a lo largo de todo el recorrido hacia Kuwait, aunque recordó que holandeses y británicos mantenían controles en sus respectivas zonas.

Señaló que el objetivo era mantener el secreto de las operaciones porque «realmente había un peligro real muy tangible» y «no había que bajar la guardia».



Algunas tropas españolas que el viernes abandonaron Diwaniya. / EFE

«El caso es que (los extremistas iraquíes) sabían todo en cuanto se publicaba algo en España (sobre el repliegue): había una vulnerabilidad importante», precisó.

El general Muñoz, jefe del contingente español en Iraq, tenía órdenes de cambiar las fechas y las horas previstas del repliegue si se publicaban las planeadas inicialmente.

Por otro lado, el ministro de

Asuntos Exteriores y Cooperación, Miguel Ángel Moratinos, se puso en contacto telefónico con el presidente del Consejo de Gobierno iraquí, Ghazi Al-Yawer, para agradecerle su cooperación, una vez completada la salida de las tropas.

También le reiteró que España sigue firmemente comprometida con el futuro de un Iraq soberano, democrático y estable así como con su reconstrucción.

► 11-M

El joven bosnio demandará a los medios que le llamaron «terrorista»

EP / SARAJEVO (BOSNIA)

El ciudadano bosnio Sanel Sjekirica, al que la Policía detuvo en el aeropuerto de Madrid-Barajas el pasado 16 de abril y puso en libertad tres días después, demandará a varios medios de comunicación españoles y de Bosnia-Herzegovina por haberle presentado como un «terrorista», según declaró su madre al diario *Dnevni Avaz*.

El joven fue detenido por agentes de la Comisaría General de Información a su llegada a Barajas procedente de Suecia el 16 de abril. Su fotografía aparecía en un cartel repartido el 2 de abril por todas las comisarías de España bajo el epígrafe *Islamistas buscados por el 11-M*.

Junto a él aparecían los seis terroristas cuyos restos mortales fueron encontrados en Leganés tras el suicidio colectivo de la célula islamista, el marroquí Amer Azizi y el egipcio Rabei Osman.

Sin embargo, fuentes de Interior explicaron que no se le buscaba directamente por los atentados de Madrid sino por su relación con el integrismo radical en España.

Tras comprobarse que no participó de ninguna forma en la masacre del 11 de marzo en Madrid, fue puesto en libertad.

► AUTONOMÍAS

BNG y PSOE apuestan por el diálogo con el PP sobre el Estatuto

EFE / SANTIAGO

El secretario general de los socialistas gallegos, Emilio Pérez Touriño, y el portavoz nacional del BNG, Anxo Quintana, coincidieron ayer en la necesidad de crear una mesa de diálogo entre los tres partidos con representación en el Parlamento para hablar sobre la reforma del Estatuto.

Touriño y Quintana se reunieron ayer para darse a conocer la postura de sus respectivas formaciones al respecto de este debate.

Esta fue la primera reunión pública mantenida por ambos tras el encuentro celebrado en junio del año pasado con motivo de la firma de los pactos locales.

Quintana dijo que la reunión había sido «positiva» y señaló que pese a las discordancias, éste «no es el momento para resaltar las diferencias, sino de conocer la disposición de unos y otros».

## ETA aboga por la autodeterminación tras el «fracaso» del Estado de las autonomías

AGENCIAS / BILBAO

La organización terrorista ETA aboga por «defender el derecho de autodeterminación que amparan las leyes internacionales» tras «el fracaso de la vía estatutaria y del Estado de las Autonomías», según afirma en un comunicado que ha hecho llegar ayer a Euskadi Irratia.

La banda considera que «nos encontramos ante una nueva eta-

pa política, una nueva oportunidad» y mantiene que «Euskal Herria no necesita una segunda vuelta», en referencia las reformas de los Estatutos de Autonomía, «que se están intentando poner en marcha con la colaboración de los regionalistas».

El portavoz del PSE-EE, Rodolfo Ares, advirtió ayer de que el único comunicado de ETA que espe-

ra la sociedad vasca y los ciudadanos del resto del Estado es aquel en el que la organización anuncia que «deja las armas».

También el portavoz parlamentario del PP, Leopoldo Barreda, emplazó a ETA a redactar «el comunicado de su disolución» a la vez que aseguró que en el texto hecho público ayer «amenaza de nuevo a la sociedad».

La secretaria de Comunicación de EA, Onintza Lasa, reprochó a ETA que en su comunicado «vuelva a poner tareas a todo el mundo» y evite su principal deber, «que es el de dejar las armas inmediata y definitivamente».

El parlamentario de EB-IU Oskar Matute, advirtió que, su formación no admite que ETA diga «cuál es el camino a seguir».

## BREVES

## TRASVASE

**El CHA denuncia el abono de los costes de los valencianos**

■ CHA critica la decisión del Gobierno Valenciano de abonar los costes de los recursos, ante los tribunales, de aquellos afectados por la derogación del trasvase y considera que el PP demuestra unas «posiciones dogmáticas, incapaces de asumir el nuevo cambio político que se ha producido y que ha llevado a un Gobierno en el que se abandonan las políticas del trasvase», denuncia la formación política en un comunicado. José Antonio Acero, secretario general de CHA, opinó que «hay una mayoría de partidos a favor de una nueva cultura del agua en el Congreso».

## GOBIERNO VASCO

**Interior atendió a 63 ertzainas por actos violentos**

■ La División de Inspección General (DIG) del Departamento de Interior del Gobierno vasco atendió durante el pasado año a un total de 63 agentes de la Ertzaintza víctimas de acciones violentas y de daños personales producidos con ocasión del desarrollo del servicio, según datos de la Consejería de Javier Balza. Este organismo coordina e impulsa actuaciones con organismos e instancias oficial, a fin de mejorar el tratamiento que se dispensa a las víctimas del colectivo de la Policía Autónoma, realizando labores de enlace.

## TRÁFICO

**Siete personas mueren en accidente desde el viernes**

■ Siete personas resultaron muertas en los siete accidentes con víctimas mortales registrados en las carreteras españolas desde las 15,00 horas del viernes y hasta las 20,00 horas de la tarde de ayer sábado, informaron fuentes de la Dirección General de Tráfico. Otras dos personas resultaron heridas graves, y dos más de carácter leve, en esos mismos siniestros. El tráfico de vehículos durante la jornada de ayer, coincidiendo con el enlace matrimonial de los Príncipes de Asturias, fue muy escaso.

## EGUNKARIA

**El tripartito pide que se rebaje la fianza a Iñaki Uribe**

■ Los partidos que conforman el Gobierno vasco - PNV, EA y EB-IU - pidieron al Fiscal General del Estado y a la Audiencia Nacional que proceda, de manera «urgente», a acabar con la situación «de discriminación» en la que, a su juicio, se encuentra el consejero delegado del Consejo de Administración de Egunkaria, Iñaki Uribe Manterola, a quien se le han impuesto una fianza de 600.000 euros.

# HZ insiste en que concurrirá a las europeas con otra 'papeleta legal'

La cabeza de lista de la candidatura, Marije Fullaondo, lee un manifiesto en el que convoca una manifestación en Bilbao el próximo día 29 bajo el lema 'Euskal Herria libre aurrera'

• El candidato de EA a los comicios, Mikel Irujo, condenó la anulación y lamentó que «el Partido Socialista siga con la línea continuista de lo peor del Partido Popular».

AGENCIAS / SAN SEBASTIÁN-MADRID Herritarren Zerrenda (HZ) aseguró ayer que concurrirá a los comicios europeos «decidan lo que decidan» los tribunales «con una papeleta legal», y reclamó una respuesta social a la anulación de su candidatura para hacer «rectificar cuanto antes» al PSOE.

La cabeza de lista de HZ, Marije Fullaondo, participó en San Sebastián en la asamblea nacional de esta candidatura, al término de la cual leyó un manifiesto en el que convoca una manifestación en Bilbao el día 29 bajo el lema *Euskal Herria libre aurrera* (*El País Vasco libre adelante*), para «responder a la agresión del Gobierno» español que, a su juicio, supone la anulación de su lista electoral.

El manifiesto, que fue leído en euskera, francés y castellano por integrantes de la candidatura sin que hubiera posibilidad de formular preguntas, señala que darán a conocer su papeleta electoral «una vez agotados todos los plazos».

«La papeleta ha de ser un voto de rebeldía y protesta ante la conculcación de derechos y libertades de los ciudadanos», indica la nota de HZ, que reclamó el respaldo popular a su iniciativa para que su «grito de paz y de libertad se oiga como nunca en Europa».

**DESLEGITIMACIÓN.** El manifiesto sostiene que la anulación de la candidatura deja el proceso electoral «desgraciadamente deslegitimado» y subraya que otro país, como Francia, que al igual que España pertenece a la UE, «no ha puesto en duda el derecho de HZ a presentarse» a los comicios.

Tras aseverar que la llegada del PSOE al Gobierno generó unas «expectativas» más «optimistas» sobre la posibilidad del concurso



Marije Fullaondo (c), en el momento de hacer público el comunicado de HZ ayer en San Sebastián. / EFE

electoral de HZ, la candidatura se lamenta de que haya bastado «una reunión» entre populares y socialistas para que el Ejecutivo de José Luis Rodríguez Zapatero «ponga en marcha los mismos mecanismos y formas que el anterior».

A la asamblea nacional asistieron, además de la candidatura electoral, dos centenares de per-

sonas entre las que se encontraba el ex dirigente de HB Santi Quiroga, el ex concejal donostiarra de esta formación Iñigo Balda y el impulsor de AuB Pedro Albite.

Por otro lado, el candidato de EA a las elecciones europeas Mikel Irujo condenó ayer la anulación de la candidatura de HZ a las elecciones europeas y lamentó

que «el PSOE siga con la línea continuista de lo peor del PP».

El candidato Mikel Irujo se refirió a la resolución del Tribunal Supremo que anula la candidatura de Herritarren Zerrenda (HZ) al Parlamento Europeo, al apreciar «la continuidad y sucesión» de esta agrupación respecto de HB, EH y Batasuna.

## REACCIONES

## PNV

▶ JOSEBA AZKARRAGA

«El mensaje que los socialistas están enviando a la sociedad vasca es letal»

## ARALAR

▶ PATXI ZABALETA

«La anulación tendrá graves consecuencias para los procesos de paz»

## PP

▶ LEOPOLDO BARRERA

«Lo que se impide es una candidatura al servicio de un grupo terrorista»

## Obiols acusa Oreja de «animadversión manifiesta» hacia la lengua catalana

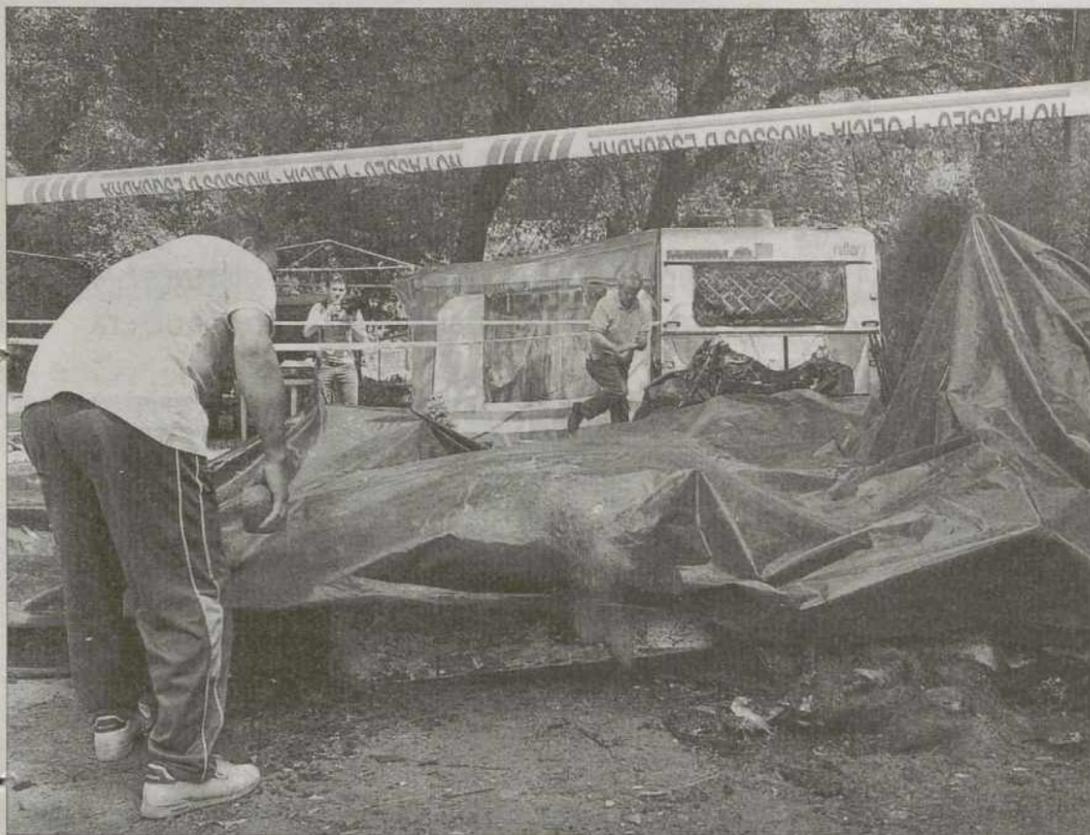
## EFE / BARCELONA

El candidato del PSC a las elecciones europeas Raimon Obiols acusó a Jaime Mayor Oreja de «animadversión manifiesta» hacia las lenguas catalana, gallega y vasca por su «rechazo» a que sean reconocidas por la futura Constitución Europea, en lo que define como una «trágica herencia del nacionalismo español».

El vicepresidente del Parlamento Europeo advirtió, no obstante, de que «no hemos de ser ingenuos a la hora de pensar que cuestiones como el reconocimiento europeo del catalán o la presencia de la Generalitat en las reuniones ministeriales de la Unión Europea se conseguirán de un día para otro, sino que todo esto forma parte de un proceso».

Obiols también tiene claro que el reconocimiento del catalán «no es el objetivo fundamental» del PSC para la próxima legislatura europea, sino que «tan importante como este tema es dar el paso práctico y operativo de que Cataluña esté dentro del conjunto europeo como autogobierno, sociedad y cultura». Esto se «traduce», según Obiols, no sólo con el reco-

nocimiento de la lengua catalana y la «adecuación» de la presencia de la Generalitat en las reuniones ministeriales de la UE en que se traten competencias exclusivas del ejecutivo catalán, sino en que «Cataluña también haga una aportación de vanguardia en las posiciones más avanzadas del federalismo europeo, que esté por encima de los viejos estados-nación».



Los equipos cubren la caravana incendiada en el camping de Montseny. / JULIAN MARTÍN (EFE)

## Una mujer y un niño mueren al incendiarse una caravana en un camping en Montseny

El siniestro, que tuvo lugar sobre la una de la madrugada del sábado, pudo estar causado por un fallo en el sistema eléctrico

• Además, en el incendio resultó herida grave otra mujer al presentar quemaduras de segundo grado en el 50 por ciento de su cuerpo.

OTR PRESS / BARCELONA

Una mujer y un niño de siete años murieron en madrugada del viernes, mientras que otra persona resultó herida de gravedad, en el incendio que se produjo en una caravana en un camping ubicado en la BV-5301, kilómetro 13,2, en el municipio de Montseny (Barcelona). Como informaron los Bomberos de la Generalitat y los

Mossos d'Esquadra, el siniestro pudo deberse a un fallo eléctrico.

El siniestro tuvo lugar sobre la 1,10 horas de ayer, concretamente en el camping denominado *Piscinas del Montseny*. El fuego se inició en una lona ubicada delante de la caravana, que acabó alcanzando la roulotte. En el interior de la misma se encontraban las víctimas, una mujer identificada como E.P.H., de 30 años, y un niño, A.A.S., de 7 años de edad, ambos vecinos de Rubí.

**HERIDOS.** Además, otra mujer, identificada como N.V.A., de 22 años, resultó herida grave al presentar quemaduras de segundo grado en el 50 por ciento de su

cuerpo. Esta última fue trasladada en un primer momento al Hospital de Granollers, para posteriormente ser evacuada a la Unidad de Quemados del hospital de la Vall d'Hebron.

El informe de la Inspección Tecnopolicial de la Unidad Regional de Policía Científica de Incendios Estructurales de los Mossos d'Esquadra, encargada de la investigación de las causas del incendio, desprende que se trata de un accidente fortuito y accidental, de origen, posiblemente, eléctrico.

Hasta el lugar de los hechos se desplazaron tres vehículos de Bomberos de la Generalitat que participaron en las labores de control y extinción del fuego.

## Los reflejos del maquinista evitaron una tragedia en Zamora

MARÍA J. POZO (ICAL) / ZAMORA

Los reflejos del maquinista del tren que viajaba desde Galicia que se dio cuenta de que las agujas del cambio de vía no estaban en posición correcta evitaron una tragedia en el accidente que se produjo ayer en la localidad zamorana de Linarejos al colisionar dos trenes, según informó ayer el secretario general de Infraestructuras del Ministerio de Fomento, Antonio Monfort, quien visitó el lugar del accidente junto al presidente de Renfe, José Salgueiro.

Renfe ha abierto una investigación con el fin de esclarecer las causas del fallo en el cambio de agujas que, de momento, se desconocen del accidente de trenes ocurrido el viernes en Zamora. «El cambio se había dispuesto como es habitual y esto es sorprendente, porque la aguja no estaba en la posición correcta. Aún es pronto para aventurar hipótesis porque, de momento, no se puede descartar ninguna», afirmó el secretario general de Infraestructuras.

Veinte de los heridos en el ac-

cidente ferroviario ocurrido el viernes en la localidad zamorana de Linarejos han recibido ya el alta médica, mientras que otros tres permanecen ingresados en diversos hospitales gallegos con traumatismos de carácter grave o reservado, según informaron a la Agencia Ical fuentes del servicio de emergencias 112 y de los hospitales de Galicia. Por otro lado, en hospitales de Castilla y León fueron ingresados 18 heridos, de los cuales ayer salieron del hospital 16.

### PANORAMA

#### INMIGRACIÓN

## Interceptada una patera con 33 marroquíes frente a las playas de Motril

EFE / MOTRIL (GRANADA)

Un total de 33 inmigrantes marroquíes, todos varones y en principio mayores de edad, fueron interceptados este mediodía cuando navegaban en una patera a 500 metros de la playa granadina de Calahonda de Motril, informaron fuentes de la Guardia Civil.

Uno de los inmigrantes presenta quemaduras de segundo grado en ambas piernas y ha sido trasladado al Hospital Santa Ana de Motril, mientras que otro, que presenta síntomas de insolación, fue atendido en tierra por Cruz Roja.

El Servicio de Vigilancia Marítima de la Guardia Civil detectó la embarcación, una lancha neumática tipo zodiac, cuando se encontraba a unos 500 metros de la playa de Calahonda.

Los inmigrantes, que previsiblemente serán repatriados

mañana, fueron trasladados al puerto de Motril por la salvamar *Mirfak* de Salvamento Marítimo y una embarcación del instituto armado.

En tierra se montó un dispositivo, formado por Cruz Roja, Guardia Civil, Policía Local y Policía Nacional, para atender a los inmigrantes, que recibieron atención sanitaria, ropas y alimentos.

Por el momento, los marroquíes, procedentes de la zona de Nador, permanecen en el Centro de Atención de Inmigrantes ubicado en el puerto motrilense.

Por otro lado, representantes de la Asociación Pro Derechos Humanos de Andalucía y del Norte de Marruecos se reunieron ayer en Tánger con el objetivo de analizar la situación de los inmigrantes marroquíes en España, así como las consecuencias del 11-M.



Uno de los inmigrantes es atendido por la Guardia Civil. / P.F. (EFE)

PALMA DE MALLORCA

## Hallan un bebé abandonado en el Club Náutico

Una niña recién nacida, con el cordón umbilical aún sin cortar, fue hallada a las dos y media de la pasada madrugada abandonada en los baños del Club Náutico de Palma de Mallorca, según informaron fuentes del servicio de emergencias sanitarias 061. El bebé, que se encuentra en buen estado de salud, fue trasladado en una UCI móvil al Hospital de Son Dureta, donde está recibiendo cuidados básicos. La pequeña, a la que el personal del hospital ha llamado María del Mar, pesa 3.290 gramos y permanece en la incubadora, informó un portavoz médico, quien destacó que se trata de un bebé precioso, con los ojos muy vivos y despiertos. La niña, que ya ha empezado a comer, será sometida a diferentes análisis.

GRANADA

**Un joven y su abuela fallecen por una intoxicación de gas** ■ Un joven de 27 años de edad y su abuela, de 76 años, fallecieron ayer en su domicilio en la capital granadina por una intoxicación de gas, aparentemente producida por un fallo en el calentador de agua de la vivienda. Fuentes del Servicio de Emergencias Sanitarias 061 recibieron ayer una llamada a las 22,20 horas en el centro de gestión de la propia madre e hija de los fallecidos alertando sobre el incidente, ocurrido en la calle Pasaje Francisca de Alba.

BARCELONA

**Dos acróbatas resultan heridos en un espectáculo del Fórum** ■ Dos acróbatas resultaron heridos ayer al chocar mientras hacían una pirueta en el aire en el transcurso de un espectáculo del Fórum Universal de las Culturas Barcelona 2004. Los dos heridos fueron atendidos por el 061 en el mismo recinto del Fórum por traumatismo craneoencefálico sin perder la consciencia. Posteriormente fueron trasladados al Hospital de la Vall d'Hebron, donde se les practicó un TAC.

► POSGUERRA IRAQUÍ



Un numeroso grupo de iraquíes se congrega alrededor del lugar donde hizo explosión el coche bomba, que acabó con la vida de seis personas. / N.M. (EFE)

# Un nuevo ataque con coche bomba deja otros seis fallecidos en Bagdad

El atentado iba dirigido contra uno de los tres viceministros del Gobierno provisional de Iraq, que sufrió varias heridas en el pecho y en la cabeza, aunque su vida no corre peligro

• Un soldado estadounidense pierde la vida al hacer explosión un artefacto casero al paso de una patrulla militar norteamericana en un barrio al sur de la capital iraquí.

**AGENCIAS / BAGDAD (IRAQ)**

Cinco policías y una viandante murieron ayer en un nuevo atentado con coche bomba en Bagdad, cinco días después de que el presidente de turno del Consejo de Gobierno interino falleciera en un ataque similar.

Los cinco agentes muertos custodiaban la vivienda del subsecretario del Ministerio del Interior, Abdul-Jabar Yusef al Shejli, frente a la cual se produjo la explosión.

Al Shejli, uno de los tres viceministros de Interior y miembro destacado partido de Al Dawa, principal grupo político chiita de Iraq, sufrió heridas en el pecho y en la cabeza, pero su estado no reviste gravedad, según dijo un portavoz del ministerio.

**HERIDOS.** Al menos otras ocho personas resultaron heridas de gravedad en la explosión, que destruyó la fachada de la vivienda del político y dañó otras cuatro casas vecinas, así como los vehículos estacionados en el lugar.

Los soldados norteamericanos se presentaron en el lugar de la explosión, en una aparcamiento cercano a la antigua sede de Informa-

ción del Ejército, pocos minutos después de la detonación.

El jardín de la casa de Al Shejli estaba completamente carbonizado al igual que media docena de coches aparcados en las inmediaciones del punto donde hizo explosión el coche bomba.

Numerosos impactos de metralla se observaban en las paredes de varios edificios en la misma calle y un muro estaba medio derruido por la onda expansiva.

El ministro de Interior, Samir Shaker al Sumaidai, se acercó hasta el lugar del atentado, donde varios vecinos furiosos le conminaron a acercarse hasta sus casas para que viera con sus propios ojos los daños que había causado la deflagración.

Al Sumaidai describió el atentado como un «crimen horrendo»

## Cinco de las víctimas eran agentes iraquíes que custodiaban la vivienda del alto cargo

y prometió hallar a los culpables.

Se trata del segundo ataque contra un alto cargo iraquí desde el lunes pasado, cuando un suicida hizo estallar un coche cargado con explosivos al paso del convoy del presidente de turno del Consejo de Gobierno interino iraquí (CG), Ezedín Salim, quien murió junto a otras seis personas.

El nuevo atentado se produjo pocas horas después de que insurgentes iraquíes hicieran explotar una bomba de fabricación casera al paso de una patrulla militar norteamericana en un barrio del sur de Bagdad, ataque que causó la muerte de un soldado estadounidense y heridas graves a otros tres.

Un comunicado del Ejército norteamericano afirmó que los soldados patrullaban una carretera en las afueras del pueblo de Mahmudiya, cuando tuvo lugar el ataque.

Una situación de calma tensa reina, entretanto, en el sur, donde decenas de personas murieron en los combates de los últimos días entre tropas de la coalición y milicianos leales al clérigo rebelde chiita Muqtada al Sadr.

# EEUU investiga más casos de muertes en los interrogatorios

**EFE / WASHINGTON (EEUU)**

El Departamento de Defensa de Estados Unidos ha comenzado una investigación criminal de otras nueve muertes de detenidos en Iraq y Afganistán, lo que eleva ya a 37 el total de casos.

Fuentes del Pentágono dijeron que éstas nueve muertes son consideradas homicidios cometidos en los interrogatorios.

De los 37 casos, cuatro son objeto de una investigación no criminal. Entre los 33 restantes, 30 ocurrieron en instalaciones de detención y tres en el exterior.

Por otra parte, quince fueron considerados muertes por causas naturales o indeterminadas.

Entre esos nueve presuntos homicidios figura el del ex general iraquí Abed Hamed

Mowhoush, que dirigió la defensa aérea del país durante el comienzo de la invasión militar.

Otras 22 autopsias difundidas por el Departamento de Defensa norteamericano incluían como causa de la muerte de prisioneros «heridas múltiples de arma de fuego», «estrangulación», «lesiones y asfixia», así como razones naturales.



! EN EL MUNDO

**1 ESTADOS UNIDOS**  
**Kerry retrasa su candidatura para obtener más fondos**

■ El aspirante demócrata a la Casa Blanca, John Kerry, puede hacer historia si finalmente decide retrasar su discurso formal de aceptación de la candidatura, lo que le permitiría recaudar más dinero para su campaña electoral. La decisión, si finalmente se produce, permitiría a Kerry tener varias semanas más para recaudar y gastar libremente el dinero procedente de contribuciones privadas, una vez que está ingresando fondos a mayor ritmo que el presidente George Bush.

**2 ALEMANIA**  
**Koehler, favorito para sustituir a Rau al frente del país**

■ La oposición conservadora-liberal tiene todas las posibilidades de imponer hoy a su candidato, Horst Koehler, como futuro presidente de Alemania, tras cinco años en los que la jefatura del Estado estuvo en manos del socialdemócrata Johannes Rau. La Asamblea Federal que se reúne hoy para elegir al noveno Presidente del país estará formada por 1.205 miembros (los 602 diputados del Bundestag, más 603 enviados de los *laender*).

**3 JAPÓN**  
**Koizumi logra que Corea libere a los hijos de sus espías**

■ El primer ministro nipón, Junichiro Koizumi, logró ayer que el dirigente norcoreano Kim Jong Il permita salir hacia Tokio a cinco hijos de cuatro japoneses repatriados que espías del régimen comunista secuestraron hace tres décadas. El compromiso fue alcanzado durante la entrevista de 90 minutos que mantuvo con el dirigente coreano en un viaje relámpago, que servirá para normalizar las relaciones diplomáticas.

**4 SUDÁN**  
**Washington pide la intervención de la ONU en el país**

■ Estados Unidos pedirá a las Naciones Unidas que intervenga para resolver la situación de violencia en la región occidental de Sudán, ya que, de no producirse, es posible que Washington promueva un restablecimiento de las sanciones internacionales contra Sudán, levantadas hace cuatro años, por patrocinar el terrorismo internacional.

## INMIGRACIÓN

## Interceptada una patera con 33 marroquíes frente a las playas de Motril

EFE / MOTRIL (GRANADA)

Un total de 33 inmigrantes marroquíes, todos varones y en principio mayores de edad, fueron interceptados este mediodía cuando navegaban en una patera a 500 metros de la playa granadina de Calahonda de Motril, informaron fuentes de la Guardia Civil.

Uno de los inmigrantes presenta quemaduras de segundo grado en ambas piernas y ha sido trasladado al Hospital Santa Ana de Motril, mientras que otro, que presenta síntomas de insolación, fue atendido en tierra por Cruz Roja.

El Servicio de Vigilancia Marítima de la Guardia Civil detectó la embarcación, una lancha neumática tipo zodiac, cuando se encontraba a unos 500 metros de la playa de Calahonda.

Los inmigrantes, que previsiblemente serán repatriados

mañana, fueron trasladados al puerto de Motril por la salvamar *Mirfak* de Salvamento Marítimo y una embarcación del instituto armado.

En tierra se montó un dispositivo, formado por Cruz Roja, Guardia Civil, Policía Local y Policía Nacional, para atender a los inmigrantes, que recibieron atención sanitaria, ropas y alimentos.

Por el momento, los marroquíes, procedentes de la zona de Nador, permanecen en el Centro de Atención de Inmigrantes ubicado en el puerto motrilense.

Por otro lado, representantes de la Asociación Pro Derechos Humanos de Andalucía y del Norte de Marruecos se reunieron ayer en Tánger con el objetivo de analizar la situación de los inmigrantes marroquíes en España, así como las consecuencias del 11-M.



Los equipos cubren la caravana incendiada en el camping de Montseny. / JULIAN MARTÍN (EFE)

## Una mujer y un niño mueren al incendiarse una caravana en un camping en Montseny

El siniestro, que tuvo lugar sobre la una de la madrugada del sábado, pudo estar causado por un fallo en el sistema eléctrico

• Además, en el incendio resultó herida grave otra mujer al presentar quemaduras de segundo grado en el 50 por ciento de su cuerpo.

OTR PRESS / BARCELONA

Una mujer y un niño de siete años murieron en madrugada del viernes, mientras que otra persona resultó herida de gravedad, en el incendio que se produjo en una caravana en un camping ubicado en la BV-5301, kilómetro 13,2, en el municipio de Montseny (Barcelona). Como informaron los Bomberos de la Generalitat y los

Mossos d'Esquadra, el siniestro pudo deberse a un fallo eléctrico.

El siniestro tuvo lugar sobre la 1,10 horas de ayer, concretamente en el camping denominado *Piscinas del Montseny*. El fuego se inició en una lona ubicada delante de la caravana, que acabó alcanzando la roulotte. En el interior de la misma se encontraban las víctimas, una mujer identificada como E.P.H., de 30 años, y un niño, A.A.S., de 7 años de edad, ambos vecinos de Rubí.

**HERIDOS.** Además, otra mujer, identificada como N.V.A., de 22 años, resultó herida grave al presentar quemaduras de segundo grado en el 50 por ciento de su

cuerpo. Esta última fue trasladada en un primer momento al Hospital de Granollers, para posteriormente ser evacuada a la Unidad de Quemados del hospital de la Vall d'Hebron.

El informe de la Inspección Tecnipolicial de la Unidad Regional de Policía Científica de Incendios Estructurales de los Mossos d'Esquadra, encargada de la investigación de las causas del incendio, desprende que se trata de un accidente fortuito y accidental, de origen, posiblemente, eléctrico.

Hasta el lugar de los hechos se desplazaron tres vehículos de Bomberos de la Generalitat que participaron en las labores de control y extinción del fuego.

## Los reflejos del maquinista evitaron una tragedia en Zamora

MARIA J. POZO (ICAL) / ZAMORA

Los reflejos del maquinista del tren que viajaba desde Galicia que se dio cuenta de que las agujas del cambio de vía no estaban en posición correcta evitaron una tragedia en el accidente que se produjo ayer en la localidad zamorana de Linarejos al colisionar dos trenes, según informó ayer el secretario general de Infraestructuras del Ministerio de Fomento, Antonio Monfort, quien visitó el lugar del accidente junto al presidente de Renfe, José Salgueiro.

Renfe ha abierto una investigación con el fin de esclarecer las causas del fallo en el cambio de agujas que, de momento, se desconocen del accidente de trenes ocurrido el viernes en Zamora. «El cambio se había dispuesto como es habitual y esto es sorprendente, porque la aguja no estaba en la posición correcta. Aún es pronto para aventurar hipótesis porque, de momento, no se puede descartar ninguna», afirmó el secretario general de Infraestructuras.

Veinte de los heridos en el ac-

cidente ferroviario ocurrido el viernes en la localidad zamorana de Linarejos han recibido ya el alta médica, mientras que otros tres permanecen ingresados en diversos hospitales gallegos con traumatismos de carácter grave o reservado, según informaron a la Agencia Ical fuentes del servicio de emergencias 112 y de los hospitales de Galicia. Por otro lado, en hospitales de Castilla y León fueron ingresados 18 heridos, de los cuales ayer salieron del hospital 16.



Uno de los inmigrantes es atendido por la Guardia Civil. / P.F. (EFE)

PALMA DE MALLORCA

### Hallan un bebé abandonado en el Club Náutico

Una niña recién nacida, con el cordón umbilical aún sin cortar, fue hallada a las dos y media de la pasada madrugada abandonada en los baños del Club Náutico de Palma de Mallorca, según informaron fuentes del servicio de emergencias sanitarias 061. El bebé, que se encuentra en buen estado de salud, fue trasladado en una UCI móvil al Hospital de Son Dureta, donde está recibiendo cuidados básicos. La pequeña, a la que el personal del hospital ha llamado María del Mar, pesa 3.290 gramos y permanece en la incubadora, informó un portavoz médico, quien destacó que se trata de un bebé precioso, con los ojos muy vivos y despiertos. La niña, que ya ha empezado a comer, será sometida a diferentes análisis.

GRANADA

### Un joven y su abuela fallecen por una intoxicación de gas

Un joven de 27 años de edad y su abuela, de 76 años, fallecieron ayer en su domicilio en la capital granadina por una intoxicación de gas, aparentemente producida por un fallo en el calentador de agua de la vivienda. Fuentes del Servicio de Emergencias Sanitarias 061 recibieron ayer una llamada a las 22,20 horas en el centro de gestión de la propia madre e hija de los fallecidos alertando sobre el incidente, ocurrido en la calle Pasaje Francisca de Alba.

BARCELONA

### Dos acróbatas resultan heridos en un espectáculo del Fórum

Dos acróbatas resultaron heridos ayer al chocar mientras hacían una pirueta en el aire en el transcurso de un espectáculo del Fórum Universal de las Culturas Barcelona 2004. Los dos heridos fueron atendidos por el 061 en el mismo recinto del Fórum por traumatismo craneoencefálico sin perder la consciencia. Posteriormente fueron trasladados al Hospital de la Vall d'Hebron, donde se les practicó un TAC.

► POSGUERRA IRAQUÍ



Un numeroso grupo de iraquíes se congrega alrededor del lugar donde hizo explosión el coche bomba, que acabó con la vida de seis personas. / N.M. (EFE)

# Un nuevo ataque con coche bomba deja otros seis fallecidos en Bagdad

El atentado iba dirigido contra uno de los tres viceministros del Gobierno provisional de Iraq, que sufrió varias heridas en el pecho y en la cabeza, aunque su vida no corre peligro

• Un soldado estadounidense pierde la vida al hacer explosión un artefacto casero al paso de una patrulla militar norteamericana en un barrio al sur de la capital iraquí.

AGENCIAS / BAGDAD (IRAQ)

Cinco policías y una viandante murieron ayer en un nuevo atentado con coche bomba en Bagdad, cinco días después de que el presidente de turno del Consejo de Gobierno interino falleciera en un ataque similar.

Los cinco agentes muertos custodiaban la vivienda del subsecretario del Ministerio del Interior, Abdul-Jabar Yusef al Shejli, frente a la cual se produjo la explosión.

Al Shejli, uno de los tres viceministros de Interior y miembro destacado partido de Al Dawa, principal grupo político chiíta de Iraq, sufrió heridas en el pecho y en la cabeza, pero su estado no reviste gravedad, según dijo un portavoz del ministerio.

**HERIDOS.** Al menos otras ocho personas resultaron heridas de gravedad en la explosión, que destruyó la fachada de la vivienda del político y dañó otras cuatro casas vecinas, así como los vehículos estacionados en el lugar.

Los soldados norteamericanos se presentaron en el lugar de la explosión, en una aparcamiento cercano a la antigua sede de Informa-

ción del Ejército, pocos minutos después de la detonación.

El jardín de la casa de Al Shejli estaba completamente carbonizado al igual que media docena de coches aparcados en las inmediaciones del punto donde hizo explosión el coche bomba.

Numerosos impactos de metralla se observaban en las paredes de varios edificios en la misma calle y un muro estaba medio derruido por la onda expansiva.

El ministro de Interior, Samir Shaker al Sumaidai, se acercó hasta el lugar del atentado, donde varios vecinos furiosos le conminaron a acercarse hasta sus casas para que viera con sus propios ojos los daños que había causado la deflagración.

Al Sumaidai describió el atentado como un «crimen horrendo»

## Cinco de las víctimas eran agentes iraquíes que custodiaban la vivienda del alto cargo

y prometió hallar a los culpables.

Se trata del segundo ataque contra un alto cargo iraquí desde el lunes pasado, cuando un suicida hizo estallar un coche cargado con explosivos al paso del convoy del presidente de turno del Consejo de Gobierno interino iraquí (CG), Ezedín Salim, quien murió junto a otras seis personas.

El nuevo atentado se produjo pocas horas después de que insurgentes iraquíes hicieran explotar una bomba de fabricación casera al paso de una patrulla militar norteamericana en un barrio del sur de Bagdad, ataque que causó la muerte de un soldado estadounidense y heridas graves a otros tres.

Un comunicado del Ejército norteamericano afirmó que los soldados patrullaban una carretera en las afueras del pueblo de Mahmudiya, cuando tuvo lugar el ataque.

Una situación de calma tensa reina, entretanto, en el sur, donde decenas de personas murieron en los combates de los últimos días entre tropas de la coalición y milicianos leales al clérigo rebelde chiíta Muqtada al Sadr.

## EEUU investiga más casos de muertes en los interrogatorios

EFE / WASHINGTON (EEUU)

El Departamento de Defensa de Estados Unidos ha comenzado una investigación criminal de otras nueve muertes de detenidos en Iraq y Afganistán, lo que eleva ya a 37 el total de casos.

Fuentes del Pentágono dijeron que éstas nueve muertes son consideradas homicidios cometidos en los interrogatorios.

De los 37 casos, cuatro son objeto de una investigación no criminal. Entre los 33 restantes, 30 ocurrieron en instalaciones de detención y tres en el exterior.

Por otra parte, quince fueron considerados muertes por causas naturales o indeterminadas.

Entre esos nueve presuntos homicidios figura el del ex general iraquí Abed Hamed

Mowhoush, que dirigió la defensa aérea del país durante el comienzo de la invasión militar.

Otras 22 autopsias difundidas por el Departamento de Defensa norteamericano incluían como causa de la muerte de prisioneros «heridas múltiples de arma de fuego», «estrangulación», «lesiones y asfixia», así como razones naturales.



EN EL MUNDO

1 ESTADOS UNIDOS  
**Kerry retrasa su candidatura para obtener más fondos**

■ El aspirante demócrata a la Casa Blanca, John Kerry, puede hacer historia si finalmente decide retrasar su discurso formal de aceptación de la candidatura, lo que le permitiría recaudar más dinero para su campaña electoral. La decisión, si finalmente se produce, permitiría a Kerry tener varias semanas más para recaudar y gastar libremente el dinero procedente de contribuciones privadas, una vez que está ingresando fondos a mayor ritmo que el presidente George Bush.

2 ALEMANIA  
**Koehler, favorito para sustituir a Rau al frente del país**

■ La oposición conservadora-liberal tiene todas las posibilidades de imponer hoy a su candidato, Horst Koehler, como futuro presidente de Alemania, tras cinco años en los que la jefatura del Estado estuvo en manos del socialdemócrata Johannes Rau. La Asamblea Federal que se reúne hoy para elegir al noveno Presidente del país estará formada por 1.205 miembros (los 602 diputados del Bundestag, más 603 enviados de los *laender*).

3 JAPÓN  
**Koizumi logra que Corea libere a los hijos de sus espías**

■ El primer ministro nipón, Junichiro Koizumi, logró ayer que el dirigente norcoreano Kim Jong Il permita salir hacia Tokio a cinco hijos de cuatro japoneses repatriados que espías del régimen comunista secuestraron hace tres décadas. El compromiso fue alcanzado durante la entrevista de 90 minutos que mantuvo con el dirigente coreano en un viaje relámpago, que servirá para normalizar las relaciones diplomáticas.

4 SUDÁN  
**Washington pide la intervención de la ONU en el país**

■ Estados Unidos pedirá a las Naciones Unidas que intervenga para resolver la situación de violencia en la región occidental de Sudán, ya que, de no producirse, es posible que Washington promueva un restablecimiento de las sanciones internacionales contra Sudán, levantadas hace cuatro años, por patrocinar el terrorismo internacional.

TOMA DE POSESIÓN

## Monmahan Singh se convierte en el primer ministro sij de la India

EFE / NUEVA DELHI (INDIA) El economista Manmohan Singh se convirtió ayer en el decimotercer primer ministro de la India, tras prestar juramento ante el presidente, Abdul Kalam, en un acto oficial en el palacio de Rashtrapati Bhavan, en Nueva Delhi.

Singh, de religión sij, una minoría que supone alrededor de un 2% de la población de la India, se convierte así en el primer jefe de Gobierno que no es de religión hindú en los 57 años de independencia del país.

Tras él, juraron sus cargos ante el jefe del Estado los veintiocho ministros del Gabinete de Gobierno, que representan al Partido del Congreso (CP), que ganó las elecciones legisla-

tivas celebradas entre los días 20 de abril y 10 de mayo pasados, y la mayor parte de los grupos de la Alianza de Unidad Progresista (UPA), forjada para constituir un Gobierno laico en la India.

A continuación juraron el cargo los ministros de Estado, de rango inferior a los del Gabinete, que deben completar un Ejecutivo que, según se ha anunciado, estará compuesto por 67 carteras.

En el acto estaba presente la presidenta del Partido del Congreso, Sonia Gandhi, que el pasado martes renunció a asumir el cargo de primera ministra, después de haber sido designada para ello por su grupo político.

HONDURAS



**Regreso definitivo.** Un grupo de más de 350 militares hondureños que participaron desde febrero en tareas de pacificación y reconstrucción en Iraq, dentro de la brigada 'Plus Ultra' que estuvo dirigida por España, regresaron ayer definitivamente a su país. El retorno de los militares de Iraq, donde permanecieron 10 meses, fue recibido con júbilo por autoridades y familiares. / D.P. (EFE)

INDIA

## Mueren 42 personas al caer un autobús por un barranco

Al menos 42 personas han resultado muertas y otras veinte heridas ayer al caer en un desfiladero un autobús en el estado de Arunachal Pradesh, en el extremo noreste de la India. El accidente se produjo en una curva muy pronunciada en una garganta situada a unos 30 kilómetros de Itanagar, la capital de Arunachal Pradesh, en una carretera de montaña que lleva a un templo del dios hindú Siva, en la localidad de Banderdewa. El autobús trataba de superar la curva cuando se salió de la carretera y cayó al fondo del desfiladero, donde los equipos de rescate sacaron a las víctimas y evacuaron a los heridos.

COLOMBIA

**Un enfrentamiento entre las FARC y el Ejército se salda con 27 fallecidos** ■ Al menos 25 guerrilleros de las FARC y dos soldados murieron en combates con el Ejército colombiano, que evitó un asalto a la localidad de Vistahermosa, en el departamento del Meta. El general Javier Hernán Arias precisó que más de 400 insurgentes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) fueron detectados cuando se dirigían a atacar el municipio de Vistahermosa, situado a 300 kilómetros de Bogotá.

FRANCIA

**Dos personas perecen en el incendio de un hotel** ■ Al menos dos personas murieron y otras dos resultaron gravemente heridas en el incendio ocurrido ayer en un hotel de Lisieux (noroeste de Francia). Las conjeturas sobre el origen de este incendio accidental se centran en una colilla arrojada por una persona a una terraza, pero habrá que aguardar a los resultados de las investigaciones.

# Gadafi abandona la cumbre de la Liga Árabe y amenaza con dejar esta organización

El presidente libio salió de la sala de reuniones al sentirse aludido por las palabras del secretario general durante el discurso inaugural

• La resolución final de la cumbre, que se celebra en Túnez, exigirá el fin de la ocupación de Iraq y la celebración de elecciones auspiciadas por la ONU.

EFE / TÚNEZ

El dirigente libio, Muamar Gadafi, anunció ayer que se retira de la cumbre de la Liga Árabe, que tiene lugar en Túnez, en desacuerdo con el orden del día de su agenda de trabajo.

En el curso de una conferencia de prensa, convocada de forma precipitada poco después de abandonar la sesión, Gadafi afirmó que su país se retira de la misma «por obligación, ya que no estoy de acuerdo con el temario».

Gadafi protagonizó el único incidente ocurrido en la cumbre, cuando abandonó la sala en el momento en que el secretario general de la Liga, Amro Musa, pedía a los asistentes que «protejan nuestra organización».

«Algunas voces se han alzado para desmembrar la Liga Árabe, a la que acusan de todos los males del mundo árabe, pero tal crítica es falsa», afirmó Musa, sin mencionar expresamente a Libia.

Gadafi se levantó del asiento, dirigió una mirada a su vecino, el presidente egipcio Hosni Mubarak, y abandonó la sala.

El líder libio señaló que tiene la intención de pedir a los «comités populares de base» de su país, que sostengan la decisión de abandonar definitivamente la Liga.

**SADAM Y ARAFAT.** En su opinión, no tiene sentido la cumbre «porque hay dos jefes de Estado árabes que están en prisión, el presidente Sadam Husein y el presidente Yaser Arafat, mientras que la Liga no hace nada».

Gadafi justificó su inesperada llegada a Túnez no porque com-



Gadafi gesticula antes del inicio de la asamblea de la Liga Árabe. / M.N. (EFE)

partiera los trabajos de la cumbre, «sino porque no deseaba hacerle un desplante al presidente Ben Alí», el mandatario tunecino.

La secretaria general de la Liga Árabe declaró, de manera muy escueta, que no se comprende la decisión de Gadafi, y que espera que la delegación libia no se retire.

Este incidente empañó el inicio de la XVI cumbre de la Liga Árabe, que contó en sus debates con la presencia de doce jefes de Estado, entre ellos, por primera vez en años, los jefes de los cinco países

de la Unión del Magreb Árabe.

Los dirigentes debaten sobre las reformas sociales en el mundo árabe, la situación en Oriente Medio y la reforma de la propia organización fundada en 1945.

El proyecto de resolución final de la cumbre, sobre el que existe pleno consenso, se pronunciará por el restablecimiento de la soberanía nacional de Iraq, el fin de la ocupación militar extranjera y la celebración de elecciones libres bajo los auspicios de las Naciones Unidas.

## El nuevo plan de Sharon prevé evacuar Gaza en nueve meses

EFE / JERUSALÉN (ISRAEL)

El nuevo plan de Ariel Sharón para la retirada del Ejército y el desmantelamiento de los 21 asentamientos israelíes de la franja de Gaza se llevará a cabo por etapas y a lo largo de nueve meses.

El Consejo de Ministros tendrá que aprobar la ejecución de cada una de las etapas según los resultados alcanzados por la anterior, según esta nueva versión de la iniciativa del primer ministro Sharón

para desconectar a Israel de los palestinos de Gaza y Cisjordania.

Durante la primera etapa serán desmantelados los asentamientos más afectados por el fuego de la resistencia palestina, como el de Netzarim, en el que residen algunas decenas de familias a dos kilómetros de la populosa ciudad de Gaza.

Cuanto menos apremiante sea la situación, más demorará la evacuación de los demás asentamien-

tos, la mayoría dedicados a la agricultura, cuyos habitantes residen entre al menos 1,3 millones de palestinos en ese territorio ocupado de 330 kilómetros cuadrados.

La retirada de la zona fronteriza de Rafah, en el límite de Gaza con Egipto, dependerá de que ese país árabe impida el contrabando de armas desde su territorio a esa zona palestina, donde el Ejército israelí siguió ayer sus operaciones y mató a una niña de 3 años.



▶ **FÚTBOL**  
Queiroz se despide del Madrid con 13 canteranos

▶ **FÚTBOL**  
El Toledo B de Julián Arguedas cae ante la Unión Deportiva Puertollano por 0-2 en una triste despedida de su afición



▶ **FÚTBOL 7**  
Valencia y Zaragoza jugarán la final del IV Trofeo Diputación

LA TRIBUNA DE TOLEDO

DOMINGO 23 DE MAYO DE 2004

# DEPORTES 49

## También está en el mercado

Guillermo López ha recibido, al menos, la oferta de un equipo de Tercera División

ISRAEL DÍAZ / TOLEDO

Ni Millenium, ni Salvatol... Nadie le dice claramente al técnico Guillermo López cuál va a ser su función el próximo año. A priori, su destino parecía ser la dirección del primer equipo, pero, según pasan los días, el hermetismo al respecto se agrieta con la aparición de candidatos al puesto. López es un hombre de la casa, que, además, conoce, como un bañista el agua, las categorías inferiores; razones todas ellas que avalarían su candidatura. «Tira para adelante y confecciona la plantilla». Más o menos esas fueron las directrices que se le dieron hace un par de semanas de cara al final de temporada. Desde entonces ni una palabra más, ni una menos. Es decir malas noticias para él.

Su situación hace sin embargo que su nombre se pueda situar en el mercado entre los candidatos a ocupar un banquillo en la temporada 2004/2005. Natural de Pedro Muñoz, el técnico verdiblanco es poseedor del interés de, al menos, un conjunto del grupo XVII de Tercera División.

Y es que, en el caso de no seguir como técnico del primer equipo, las funciones de Guillermo López a lo largo del año que viene se verían ciertamente acotadas. El acuerdo con el Odelot para gestionar el trabajo de los jóvenes dejaría así su labor minusvalorada.

Puestas así las cosas, todo es cuestión de acotar con lupa detectivesca el mercado: equipo de la provincia de Ciudad Real que posea un futuro meridianamente claro. La Unión Deportiva Puertollano parece que apostará por la continuidad de Antonio de la Torre 'Torreca', a pesar de que no tiene carnet para dirigir en Segunda División B, mientras que por lo que respecta al Gimnástico de Alcázar, Antonio Cazalilla no debe pasar problemas para seguir ocupando el banquillo.

**SOCUÉLLAMOS.** El destino parece así apuntar a Socuéllamos, un conjunto en reconstrucción tras la marcha de su presidente, Francisco Santo. Llamamiento ha habido y será ahora cuando el técnico ciudarealeño deba valorar su futuro. Si el presidente toledano Ramón García Samaranch no le ofrece la continuidad, Guillermo López hará las maletas destino a Ciudad Real.

En caso contrario, el de Pedro Muñoz deberá valorar ambas ofer-



Guillermo López. / DAVID PÉREZ

tas, aunque aquí las dudas son menos «Yo, el Toledo lo llevo en las venas», no duda en manifestar cuando es preguntado por la cuestión.

Puestas así las cosas, la pelota está ahora en el tejado de la directiva toledana. De esta manera,

Guillermo López también está en el mercado y con serias dudas sobre su futuro. Habrá que esperar una respuesta que promete no prolongarse en exceso: plazo, una semana.

La reconstrucción del Toledo ya ha comenzado, aunque la falta

de claridad a la hora de determinar la plantilla y el cuerpo técnico en la Tercera División podría generar más de una sorpresa.

Ya se sabe que también hay que querer a lo que se tiene en casa, aunque esté muy visto, o por lo menos aparentarlo.

## El Toledo viaja a Tomelloso para encarar el Trofeo Junta

I. DÍAZ / TOLEDO

Un nuevo compromiso en el sentido más coercitivo del término. Un compromiso real que no 'Real' será en que encare en la tarde de hoy la tropa de Guillermo López frente al Tomelloso (19.00 horas).

Y es que, a prácticamente nadie de la estructura verdiblanca interesa el partido correspondiente a los cuartos de final del Trofeo Junta. Con el listado de bajas ya prácticamente confeccionado, Guillermo López sometió

ayer a una intensa sesión de entrenamiento a su tropa. Hasta disparos desde el punto de penalti se practicaron. Eso sí todos desean que la pesadilla finalice definitivamente y la campaña 2003/2004 pase al limbo de los sueños. El técnico de Pedro Muñoz ha convocado para hoy a Oliver, Andrés, Jorge, Chano, Raúl, Pollo, Recio, De la Oliva, Aznar, Ariel, Edu, Álvaro, Arcadio y a los jóvenes Lázaro, Sandaza y Pedro Toledo. Fuera quedan Mario y Camacho con problemas físicos de

cara a una cita en la que el Tomelloso parece partir con mayores dosis de ilusión. Al menos, a los ciudarealeños les motiva la posibilidad de hacer olvidar el último 5-0 padecido.

«A lo largo de la semana he intentado apelar a la profesionalidad de los chavalés, pero es complicado. Al final, cuento con bastantes jugadores, pero hay lo que hay. Ellos además tienen la ventaja de que el club vive una cierta tranquilidad tras lograr salvar la categoría», reconoce López.

## Trigueros espera que se presenten candidatos

RAQUEL JIMÉNEZ / TOLEDO

Las reacciones al anuncio de la marcha del presidente, Fernando Núñez, se han sucedido pero quien no se había pronunciado aún sobre este asunto es el todavía entrenador del Talavera, Manolo Trigueros, quien, precisamente, un día antes que el máximo mandatario, hacía pública su decisión de no continuar la próxima temporada.

El técnico ha señalado que «imagino que el presidente estará cansado, por tanto, por mi parte, mucho respeto y mucha cautela sobre el tema».

El propio Núñez comunicó el pasado martes a Trigueros su decisión de convocar elecciones anticipadas durante una comida; el preparador ha explicado que en ese momento «me pidió que no desvelara absolutamente nada». Y es que, a su juicio, «es un tema complicado porque éste es un club en el que la cuestión económica es importante para estar lo más arriba posible y el presidente entiende que existen muchas dificultades para seguir adelante con esta cuestión».

Ante esto, y por encima de todo, confía en que aparezca algún candidato a la presidencia, sobre todo, porque «Fernando Núñez y su junta directiva han dado unas razones que hay que respetar, por tanto, espero que se presente alguien».

En otro orden de cosas, Trigueros ha reconocido que desde que anunció su marcha del Talavera, «me he liberado de una responsabilidad tremenda». Aunque, junto a esto, ha recalcado que su forma de trabajar no ha cambiado en absoluto y, por tanto, «he trabajado esta semana igual que durante toda la Liga, es decir, con honestidad, con sacrificio, pero entendiendo que todavía nos pueden quedar algunos partidos y que hay que afrontarlos con el máximo respeto posible a nuestros colores y a nuestro club».

**JUNTA.** Precisamente, los blanquiazules viajarán hoy a Cuenca para disputar el encuentro correspondiente a los cuartos de final del Trofeo de la Junta de Comunidades. El Talavera afronta este desplazamiento «con un respeto tremendo y dispuestos a trabajar lo mejor posible».

# Queiroz se despide del Madrid con una 'lista' plagada de canteranos

El entrenador luso no podrá contar con Beckham, Zidane, Guti y Michel Salgado, por sanción ▶ Roberto Carlos y Karpin podrían jugar su último partido con sus equipos

• El centrocampista donostiarra Xabi Alonso, que suena como refuerzo blanco de cara a la próxima temporada, no estará en el Bernabéu debido a una lesión muscular.

EFE / MADRID

Carlos Queiroz, entrenador del Real Madrid, dirá esta noche adiós a su andadura al frente del conjunto blanco y lo hará condicionado por las bajas del equipo que le obligarán a contar con trece futbolistas procedentes de la cantera, contra una Real Sociedad que no se juega nada y en la que la atracción será Xabi Alonso, cuyo futuro podría ser blanco.

Los jugadores del equipo madridista se enfrentan, por fin, al último partido de la temporada tras un año horroroso en el que no han conseguido ninguno de los tres títulos que ansiaban y con el único aliciente de luchar por la segunda plaza, en estos momentos en manos del Barcelona.

Para este partido Queiroz no podrá contar prácticamente con media plantilla. David Beckham, Zinedine Zidane, Michel Salgado y Guti están sancionados. Raúl Bravo parece que no forzará su recuperación teniendo en cuenta que la Eurocopa está a un mes de un mes vista aunque ha entrado en la convocatoria y Esteban Cambiasso dijo adiós a la temporada la semana pasada por lesión.

Así, el once de circunstancias que saltará al Santiago Bernabéu estará formado casi con toda seguridad por seis canteranos. Álvaro Mejía será el sustituto de Michel Salgado en el lateral derecho mientras que Pavón sustituirá a Raúl Bravo en el centro de la defensa. La novedad más notable estará en la pareja de medios centros. Jordi debutará como titular junto a Borja, mientras que por delante Figo, un Solari recién casado y Raúl llevarán el peso atacante del equipo junto a Ronaldo. Otra de las notas interesantes será la presencia en el lateral izquierdo de Roberto Carlos, quien podría disputar su último encuentro con la camiseta del Real Madrid.

**ADIÓS AL 'MORBO'.** La lesión muscular de Xabi Alonso priva del que sería el principal aliciente de este choque para la Real, porque todo indica que el joven centrocampista internacional jugará el próximo año en San Sebastián como visitante y con la camiseta blanca.

No será ésta la única aunque sí la principal ausencia porque otros seis jugadores se pierden esta despedida de la Liga por diversos motivos: De Pedro, Jauregi, Lee Chun y Kvarme, por lesión; Aramburu, por sanción; y Nihat, por estar concentrado con Turquía.



Carlos Queiroz (i) da instrucciones a Beckham durante un entrenamiento. / EFE

**Raúl Bravo, aunque entró en la convocatoria, no forzará tras ser convocado por Sáez**

La baja de este último, el mejor realista en el tramo final de la temporada, permitirá la alineación en el once titular a Óscar de Paula como acompañante de Kovacevic, que está muy motivado tras recuperar ante el Málaga su olfato goleador. Valery Karpin será otro de los atractivos de este encuentro porque el futbolista ruso todavía no ha confirmado si seguirá en activo un año más antes de dejar el

## LAS DECLARACIONES

▶ CARLOS QUEIROZ

«No sé si voy a continuar»

Carlos Queiroz, entrenador del Real Madrid, declaró ayer que aceptará la decisión del club sobre su futuro, que pasa por abandonar el banquillo del equipo al final de esta temporada, aunque aseguró que está «con la conciencia muy tranquila». «No sé si voy a continuar. Esa pregunta debe responderla el club. Soy positivo y a la hora de tomar decisiones se debe tener en cuenta los intereses del Real Madrid. Estoy bien y con la conciencia tranquila. Aceptaré cualquier decisión», destacó tras el entrenamiento de ayer en la Ciudad del Fútbol de Las Rozas.

«Todos conocemos los problemas del Real Madrid y reconocemos los errores. Con pequeñas correcciones estamos en condiciones de conseguir las victorias el año que viene que deseamos. En todos los clubes del mundo se debe hacer una reflexión al finalizar cada temporada», agregó.

«Mañana -por hoy- tenemos el último partido de la temporada y tenemos muchos problemas en el equipo. Espero que terminemos el año con una victoria y esperar a lo que sucede. Debemos luchar por vencer», finalizó el portugués.

fútbol, como creen muchos, o por contra el Bernabéu será su último escenario como profesional.

## ALINEACIONES PROBABLES

**Real Madrid:** Casillas; Mejía, Roberto Carlos, Helguera, Pavón; Jordi, Borja; Figo, Solari, Raúl; Ronaldo.

**Real Sociedad:** Westerveld; López Rekarte, Schürer, Potillon, Aranzabal; Alkiza, Aramburu, Gabilondo, Karpin; De Paula y Kovacevic.

# Ronaldo reconoce que la plantilla no se merece «muchas vacaciones»

EFE / MADRID

Ronaldo, delantero brasileño del Real Madrid, destacó ayer que tras la mala temporada realizada que no están en disposición de tener muchas vacaciones y que sólo desea que comience la próxima temporada para volver a conseguir títulos. «No estamos para exigir con la temporada que hemos hecho. Lo que venga en pretemporada será bienvenido aunque tendremos menos tiempo de descanso. La experiencia en Asia fue buena aunque un poco larga. Eso sí, no me-

recemos muchas vacaciones», declaró Ronaldo al ser preguntado por la pretemporada y la gira que puede ser por Asia o Europa.

El delantero brasileño pidió paciencia a los aficionados del Real Madrid. «A la afición lo único que podemos decirles es que tengan paciencia. Están acostumbrados a ganar títulos como la mayoría de los jugadores. En los dos últimos meses lo hemos pasado mal e intentaremos hacer todo lo posible para hacerlo bien la próxima temporada».

Además, se refirió al más que posible entrenador la próxima temporada del Real Madrid, José Antonio Camacho. «Muchos dicen que Camacho es muy bueno. No lo conozco porque nunca he trabajado con él. A los que dicen que en el vestuario se necesita mano dura les diré que es muy tranquilo. No hay jugadores indisciplinados. No se necesita mano dura. El año pasado tuvimos a Del Bosque, una de las mejores personas que he conocido. Queiroz también lo es y tiene nuestro respeto».

# Mestalla pone el broche de oro a la temporada del 'doblete'

EFE / VALENCIA

El Valencia y el Albacete escribirán este domingo el capítulo final de una temporada histórica para los valencianistas, que festejarán ante su afición el *doblete* conseguido, tras proclamarse campeón de Liga y de la Copa de la UEFA.

Sin que ninguno de los dos equipos se juegue nada en el partido, éste tomará un cariz más festivo que competitivo, ya que el Valencia se dará un baño de multitudes ante su afición, que recibirá al equipo con un espectacular mosaico que ocupará el estadio de Mestalla.

El plano meramente deportivo ha pasado a un segundo plano, como demuestra el hecho de que el entrenador Rafa Benítez tan sólo haya dedicado la jornada del sábado para preparar este encuentro, después de disputar el miércoles la final de la Copa de la UEFA, título que celebraron el jueves, mientras que el viernes los jugadores disfrutaron de jornada de descanso.

El técnico valencianista ha convocado para este encuentro a los veinte jugadores que tiene disponibles y es posible que dé opciones a algún jugador que puede abandonar el club a la conclusión de la temporada.

## ALINEACIONES PROBABLES

**Valencia:** Cañizares, Curro Torres, Pellegrino, Ayala, Carboni; Jorge López, Albelda, Baraja, Vicente; Sánchez y Mista.

**Albacete:** Almunia; Óscar Montiel, Pablo, Buades, Fernando Navarro; Viaud, Parri; Pablo Redondo, Basti, Munteanu; y Aranda.

# El Deportivo busca la tercera plaza de la Liga

EFE / SANTANDER

Racing de Santander y Deportivo de la Coruña se enfrentan en el Sardinero, donde los gallegos intentarán buscar su clasificación como terceros en mitad de la fiesta preparada por los cántabros para celebrar la permanencia.

Los jugadores de Lucas Alcaraz ya empezaron a festejar la permanencia hace una semana en la Ciudad Condal, en el hotel donde se hospedaron antes de enfrentarse al FC Barcelona, pero aún no han tenido oportunidad de compartir su alegría con El Sardinero.

## ALINEACIONES PROBABLES

**Racing:** Dudu Aouate; Moratón, Pablo Casar, Neru, Ayoze; Cristian Álvarez, Diego Mateo, Morán, Afek; Jonathan Valle y Javi Guerrero.

**Deportivo:** Munúa; Héctor, Andrade, Pablo Amo, Capdevila; Sergio, Fran; Munitis, Valerón, Amavisca; y Pandiani.



Los jugadores del Barcelona, con Rijkaard(d) al frente, durante un entrenamiento de esta temporada. / EFE

## La Romareda se cruza otra vez en el camino del Barça

El conjunto azulgrana quiere cerrar ante el Zaragoza, equipo que le eliminó de la Copa, una segunda vuelta con 'premio' adicional

• Frank Rijkaard no podrá contar con Carles Puyol para asegurar ese segundo puesto que le da acceso directo a la Liga de Campeones sin tener que jugar la fase previa.

EFE / ZARAGOZA

Un Real Zaragoza que desde la pasada jornada tiene hechos sus deberes ligeros al haber conseguido de manera matemática la permanencia en Primera División, será el juez de la segunda plaza que se disputan el Barcelona, su rival de esta noche, y el Madrid.

El conjunto maño, que no se juega nada, recibe a un Barcelona que llega como mejor equipo de la segunda vuelta de la competición de la regularidad y que sí que tendrá en juego algo muy importante, el segundo puesto que evita disputar una eliminatoria previa de la Liga de Campeones en el mes de agosto.

Para los locales la temporada está más que solventada con nota alta, al haber conseguido el objetivo principal tras el ascenso logrado la pasada temporada, la permanencia, al que el título de la Copa del Rey sirve como gran guinda. En el plano deportivo el entrenador zaragocista, Víctor Muñoz, contará para este encuentro con las bajas de Cuartero y Galletti, por sanción, y Laínez por lesión, siendo probablemente sus puestos ocupados por el peruano Miguel Reboisio, por Cani, mientras que la

gran duda estaría bajo los palos porque el tercer guardameta del equipo y jugador del Zaragoza B, Jorge Zaparaín, podría tener opciones de debutar en Primera en detrimento del habitual suplente de Laínez, Raúl Valbuena.

La última jornada para el Barcelona, pese a que la Liga ya tiene dueño, apunta en su horizonte a dos objetivos: la consecución del subcampeonato, que evita disputar la previa de la Liga de Campeones, y el honor de acabar por encima del eterno rival.

Con todos estos ingredientes, el ambiente es el habitual a estas alturas, en la que los maletines de las supuestas primas a terceros cobran el máximo protagonismo. El partido tendrá además otros alicientes, entre los que se incluye la venganza barcelonista por la eliminación de la Copa del Rey o el sentimiento de jugadores que quizá vistan por última vez la camiseta. Luis Enrique Martínez, el ca-

pitán del Barcelona, ya se despidió hace una semana de su afición, pero otros como Edgar Davids quizá afronten también su último encuentro como azulgrana si se confirma la inigualable oferta que podría haberle planteado el Inter de Milán. Estos son jugadores con los que Rijkaard quizá no podrá contar el año que viene, pero con quien no podrá hacerlo mañana es con Carles Puyol, expulsado en la pasada jornada de Liga.

Todo apunta a que el mexicano Márquez formará pareja como central con Oleguer y a que el resto de la alineación será la habitual.

### ALINEACIONES PROBABLES

**Zaragoza:** Zaparaín o Valbuena; Reboisio, Alvaro, Milito, Toledo; Cani, Movilla, Soriano, Savio o Corona; Dani y Villa.

**F.C. Barcelona:** Valdés, Reiziger, Márquez, Oleguer, Van Bronckhorst, Cocu, Davids, Xavi, Gabri, Ronaldinho y Savio.

## Cocu, a solucionar su futuro

Phillip Cocu, cuyas negociaciones para renovar por el Barcelona siguen sin llegar a puerto, desea firmar un acuerdo antes de iniciar su participación en la Eurocopa y espera novedades sobre este asunto el próximo martes. Cocu cree que es «mejor» acudir a la cita de Portugal «con la mente tranquila y sabiendo tu futuro», al tiempo que confirmó que las conversaciones se centran en una prórroga de contrato por un año. El holandés admite que su prioridad es seguir en el Barcelona «y la junta directiva lo sabe».

Phillip Cocu, quien rehusó pronunciarse sobre cuestiones económicas, está convencido de que la plantilla azulgrana luchará la próxima temporada por títulos. En ese hipotético equipo, Cocu se ve desarrollando un papel similar al de este año e integrando a los jóvenes valores como uno de los veteranos del vestuario.

## Manzano confía en la 'carambola'

EFE / BILBAO

El Athletic de Bilbao echará el cierre a la temporada en San Mamés en un partido intrascendente para sus aspiraciones, en contra de lo que ocurre con el Atlético de Madrid, que viaja a Bilbao con la imperiosa necesidad de ganar para conservar sus escasas opciones de jugar la UEFA.

Los madrileños, que además de un triunfo necesitan que tropiecen Villarreal y Sevilla en sus respectivos encuentros ante Valladolid y Osasuna, confían en el milagro, por lo que su técnico, Gregorio Manzano, alineará en Bilbao su once de gala.

La presencia de Aitor Larrazabal en el once titular del cuadro local, en el día de sus despedida como jugador del Athletic después de 14 temporadas en el primer equipo, es la única confirmada por el responsable del club, Ernesto Valverde. A pesar de haber cumplido ya su objetivo de lograr la clasificación europea, Valverde siguió fiel a su costumbre de no adelantar la alineación y se limitó únicamente a confirmar la titularidad del defensa de Loiu. Por lo tanto, el lateral zurdo disputará el partido 390 con el Athletic y cerrará su etapa como el tercer futbolista con más partidos de liga disputados igualado con José María Orue y solo por detrás en ese ranking histórico de Iribar y Rojo.

Valverde convocó a los 24 jugadores de la plantilla incluidos los lesionados Guerrero, Karanka y Lacruz, y no tendrá reparos para contar con los cuatro -Prieto, Del Horno, Gurpegui y Tiko- que están a una tarjeta de la suspensión.

Con el regreso al equipo titular del Atlético de Madrid del argentino Ariel Ibagaza, quien cumplió la semana pasada su encuentro de suspensión, la única duda entre los colchoneros se centra en saber si será Aragoneses, tal y como ocurriera en la última jornada ante el Zaragoza, o Juanma, que jugó ante el Racing de Santander, el que ocupe la



Torres, en un partido de este año.

portería madrileña. Juanma cuenta con la ventaja, y más en una jornada en la que el Atlético necesita de todos los elementos de su parte, de ser un auténtico talismán para los de Manzano, que no han perdido todavía en los diez partidos de Liga en los que el pacense fue titular.

**SIN DUDAS.** Menos dudas parece tener Gregorio Manzano en la defensa, en la que volverá a formar con Gaspar y Sergi, que actuarán en los laterales, dejando el eje de la zaga para García Calvo y Lequi. La vuelta del Caño permitirá al preparador rojiblanco recuperar en la medular su habitual dibujo con un único pivote, De los Santos, por delante del cual se situará como enganche Ibagaza. Nikolaidis se cayó de la convocatoria aquejado de una lumbalgia.

### ALINEACIONES PROBABLES

**Ath. Bilbao:** Lafuente; Javi González, Murillo, Gurpegui, Larrazabal; Joseba Etxeberria, Bordas, Tiko, Yeste; Arriaga y Urzaiz.

**Atl. Madrid:** Aragoneses o Juanma; Gaspar, García Calvo, Lequi, Sergi; Novo, De los Santos, Ibagaza, Nano; Paunovic y Torres.

## El Sevilla mantiene su esperanza 'europea'

EFE / SEVILLA

El Sevilla espera cumplir con su parte, la de ganarle en el estadio Sánchez Pizjuán al Osasuna, para volver a clasificarse para la Copa de la UEFA nueve años después, aunque también depende de que el Villarreal no consiga la victoria en Valladolid frente a un rival que luchará por la permanencia.

Joaquín Caparrós no podrá utilizar en este encuentro al delantero uruguayo Darío Silva, por sanción, a los centrocampistas Marcos Vales y el uruguayo Inti Podestá, por lesión, ni al defensa canterano Sergio Ramos, quien está concentrado con la selección Sub'19.

Osasuna despedirá la temporada 2003/04, en la que hasta el pasado domingo luchó por clasificarse para un puesto europeo, sin nada en juego y con el único anhelo de apuntarse algo positivo que rompa la racha de las últimas cinco jornadas, en un campo complicado debido a las aspiraciones del rival.

### ALINEACIONES PROBABLES

**Sevilla:** Esteban; Redondo, Javi Navarro, Pablo Alfaro, David; Daniel Alves, Javi Casquero, Martí, Antonio López; Julio Baptista y Germán Hornos.

**Osasuna:** Elía; Izquierdo, Cruchaga, Cuéllar, Antonio López; Valdo, Puñal, Muñoz, Moha; Aloisi y Chengue Morales.

## PRIMERA DIVISIÓN

# El Espanyol se cita con la angustia y con el Murcia

El conjunto que dirige Luis Fernández depende de si mismo para lograr la permanencia de la que puede depender su futuro

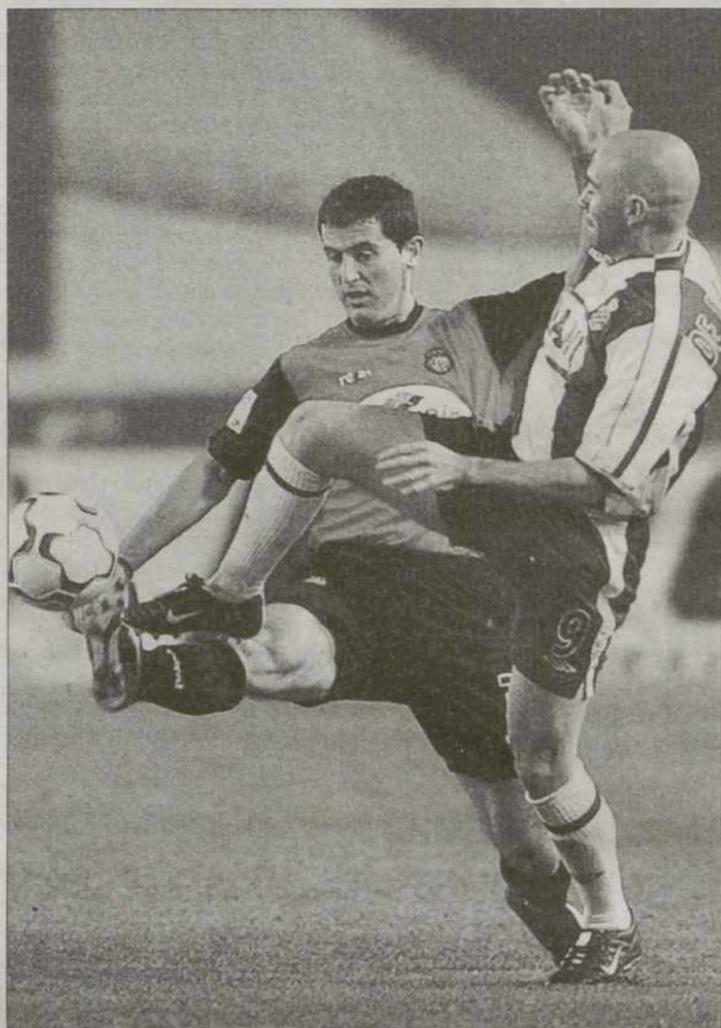
Según las cifras 15 de las 27 combinaciones que se pueden dar en la última jornada son favorables a los intereses del Espanyol (un 55 por ciento).

EFE / BARCELONA

El Espanyol se juega esta noche (21,00 horas) su futuro en una última jornada de liga dramática, en la que los pupilos de Luis Fernández dependen de si mismos para asegurarse la permanencia en Primera División, ante un rival que perdió la categoría el pasado 19 de abril. Tal como señaló a principios de esta semana el presidente del club, Daniel Sánchez Llibre, el partido ante el Murcia supone mucho más que tres puntos. La estabilidad económica y social de la entidad, inmersa en la construcción de un nuevo estadio cuyas obras empezarán en breve, depende de continuar en la máxima categoría.

Aún así el Espanyol es el equipo con más opciones matemáticas de salvarse de los tres que se juegan el descenso, ya que es el único que depende de si mismo y la victoria sería suficiente. El empate también podría ser válido, siempre que Celta o Valladolid no ganen sus encuentros ante Mallorca y Villarreal, respectivamente. Incluso una derrota podría mantener a los barceloneses en Primera, aunque para ello deberían perder sus rivales en la lucha por la permanencia. Según las cifras 15 de las 27 combinaciones que se pueden dar en la última jornada son favorables a los intereses del Espanyol (un 55 %).

El Espanyol, que desde el jueves ha estado concentrado en las instalaciones de El Montanyo, a 50 kilómetros de Barcelona, tiene la única baja, por lesión y sanción, de Alex Fernández. Ángel Morales será quien ocupe su posición en el doble pivote, junto a Fredson Cámara. La otra novedad puede ser la vuelta al lateral izquierdo de Moreno Torricelli.



De la Peña (d), intenta llegar a un balón durante un partido de este año. / EFE

Los de Toshack se despedirán en medio de las especulaciones sobre una importante prima. El técnico galés, que no continuará la próxima temporada, no podrá contar con Loeschbor, Esnáider, Pedro Largo, Clavero, Michel, Julio Álvarez, Acciari y Carreras.

## ALINEACIONES PROBABLES

**Espanyol:** Lemmens; Domoraud, Pochettino, Lopo, Torricelli; Morales o Wome, Fredson; Iván de la Peña, Maxi, Hadji; y Tamudo.

**Murcia:** Sánchez Broto; Juanma, Ibán Cuadrado, Iván Hurtado, Azkárate, Maciel; Luis García, Jensen, Richi, Gancedo; y David Karanka.

## LAS FRASES

**LUIS FERNÁNDEZ**  
ENTRENADOR



«Tenemos que jugar con entrega, con voluntad, con ganas de querer dar el máximo de lo que

cada uno tenga en su interior. Aquí me han devuelto la ilusión. Es justo que quiera agradecerse-lo a todos, jugadores, consejo de administración y aficionados, con la consecución del objetivo que me encomendaron al fichar».

## BREVES

## PRIMERA DIVISIÓN

Derbi sin historia entre el Málaga y el Betis

El Málaga quiere terminar bien el campeonato con una victoria en el derbi regional ante el Real Betis y agradar a la afición, después de no clasificarse para la Copa de la UEFA. El conjunto malagueño, al igual que su rival, no se juega absolutamente nada, y sólo el prestigio y ascender posiciones, aunque un triunfo del Betis superaría al Málaga y los jugadores del equipo malaguista se juegan más de 300.000 euros que tienen de prima por quedar entre el séptimo y el décimo lugar en la clasificación.

## EUROPEO SUB'19

España se juega ante Hungría su pase a la fase final

España se jugará ante Hungría el lunes su pase a la fase final del Campeonato de Europa tras derrotar a la selección de los Países Bajos por la mínima, en una trabajada segunda parte. El combinado español tuvo que esperar al minuto 74 para superar a un flojo combinado holandés que cuenta por derrotas los dos partidos que ha disputado y que es el farolillo rojo del grupo. La falta de verticalidad privó a España de marcharse al descanso con algún tanto a su favor, ya que los hombres que dirige José Armando Ufarte no encontraron la manera de que sus ataques tuviesen la profundidad necesaria y así las oportunidades en los primeros cuarenta y cinco minutos fueron más bien escasas.

## INGLATERRA

El Manchester se 'consuela' con la Copa inglesa

El Manchester United enmendó ayer la temporada, logrando su undécima Copa inglesa, al imponerse por un merecido 3-0 al Millwall, de la Primera División, con acciones del luso Ronaldo y del holandés Ruud Van Nistelrooy. La calidad de los hombres de Alex Ferguson fue demasiada para el club del jugador-entrenador Dennis Wise, que pese a sus ganas, tuvo que rendirse a la magistral ofensiva desplegada en el Estadio del Milenio por los Diablos rojos.

## ITALIA

El Juventus piensa en Tristan para suplir a Trezeguet

El Juventus de Turín piensa en el delantero español del Deportivo de La Coruña Diego Tristán como una de las alternativas a la casi segura marcha del francés David Trezeguet. Según publicó ayer *La Gazzetta dello Sport*, el nombre de Tristán lo tiene subrayado en su agenda el equipo turinés, si no consigue su primer objetivo, Gilardino.

## PRIMERA DIVISIÓN

## Santos confía en el milagro y el Villarreal en jugar la UEFA

EFE / VALLADOLID

El entrenador del Real Valladolid, Antonio Sánchez Santos, recordó ayer respecto a las opciones de permanencia de su equipo en Primera División que «resultados extraños se han visto siempre a final de cada temporada» y si ganan puede haber «milagro». El Real Valladolid depende de una triple carambola para mantener la categoría, ya que debe ganar al Villarreal y esperar a que no lo hagan Espanyol y Celta en sus partidos.

El boliviano Juan Manuel Peña se encuentra totalmente recuperado de su sobrecarga muscular y Alberto Marcos todavía nota alguna molestia, aunque los médicos creen que responderá al tratamiento y estará en condiciones de jugar.

Por su parte, el Villarreal saldrá en busca de la victoria, ya que es el único resultado que le garantizaría su clasificación para la próxima edición de la Copa de la UEFA, sin tener que depender de otros equipos.

## ALINEACIONES PROBABLES

**Real Valladolid:** Bizzarri; Jonathan, Peña, Julio César, Marcos u Óscar Sánchez; Caminero, Zapata, Sales, Óscar, Sousa y Losada.

**Villarreal:** Reina, Belletti, Alvarez, Coloccini, Arruabarrena; Josico, Senna o Battaglia, Roger, Riquelme, Jose Mari y Anderson.

## SEGUNDA DIVISIÓN

## El Alavés da un paso más hacia el ascenso

0	ELCHE
2	ALAVÉS

**ELCHE:** Dani Mallo, Otero, Benja, Djorovic, Tasevski, Tortolero (Cuéllar, m.64), Curro Montoya, Zárate (Jose Manuel, m.83), Luis Gil (García Granero, m.71), Nino y Moisés.  
**ALAVÉS:** Gaspercic, Coira, Téllez, Sarregi, Ángel, Pablo, Edu Alonso (Turiel, m.52), Astudillo, De Lucas, Rubén Navarro (Trotta, m.77) y Kiko (Magno, m.69)

## ÁRBITRO

Clos Gómez (C.Aragónés). Amonestó por el Elche a Djorovic, Zárate, García Granero, Otero, Benja, Jose Manuel y Moisés, y por el Alavés a De Lucas, Astudillo y Ángel

## GOLES

0-1, m.5 Rubén Navarro. 0-2, m.59 De Lucas

EFE / ELCHE

El Alavés sigue firme en su marcha hacia la Primera División, tras derrotar por 0-2 al Elche, que de esta forma suma su cuarta derrota consecutiva y empieza a complicarse la cómoda situación que tenía hace un mes en la clasificación, a pesar de que en este encuentro debutaba Jose Antonio Lico en el banquillo ilicitano. Rubén Navarro y Quique de Lucas marcaron los goles vitorianos.

## ▶ OTRO RESULTADO

Xerez 3 0 Salamanca

# El Celta apura su última opción mirando de reojo a Montjuïc

EFE / VIGO

El Celta afronta el trago más duro de los últimos tiempos en el encuentro en el que necesita una victoria ante el Mallorca esta noche en Balaídos y esperar el que Espanyol no logre ganar al Murcia para mantener la categoría.

El tándem técnico Ramón Carnero-Rafa Sáez cuenta con seis bajas, las más sonadas las de los dos centrales titulares de su etapa, Se-

bastián Méndez y Eduardo Berizzo, ambos sancionados, a los que se unen los lesionados Alexander Mostovoi, Everton Giovanella, Vagner Rogerio y sevillano Jesuli.

La sufrida afición céltica responderá con una excelente entrada en este particular *domingo de pasión y fe* en la carambola que pueda resucitar al equipo de una temporada aciaga en lo que se refiere al campeonato de Liga.

El Real Mallorca despedirá la temporada sin su máxima estrella, el camerunés Samuel Eto'o, aquejado de una amigdalitis ulcerada.

## ALINEACIONES PROBABLES

**Celta:** Cavallero, Velasco, Sergio, Cáceres, Juanfran, Luccin, Oubiña, Angel, Edu, G. López y Milosevic.

**Mallorca:** Miki; Cortés, Nadal, Lussenhoff, Poli; Campano, Nagore, Colsa, Nené; Bruggink y Perera.

# El Puertollano no tuvo piedad de la tropa de Julián Arguedas

Tras un comienzo de partido dubitativo, los visitantes se adjudicaron tres puntos vitales

TOLEDO B	PUERTOLLANO
0	2

**TOLEDO B:** Andrés, Esteban, Toledo, Miguel Ángel, Pulido, Álvaro (Diego min. 90), Sandaza, Dani Montes, Moya, Hierro y Otero.

**PUERTOLLANO:** Torrente, Raúl Martín, manolo, Robert, Tato, Guillermo, Miguel Ángel, Galán (Minaya min. 80), Galán, Raúl Molina, Serrano y Jara.

#### ÁRBITRO

Palomares García, asistido por Viana valenciano y Delgado García. Amonestó a los jugadores locales Miguel Ángel y Toledo, así como al visitante Manolo.

#### GOLES

0-1 (minuto 52), Miguel Ángel. 0-2 (minuto 75), Juancho.

#### ISRAEL DÍAZ / TOLEDO

Acudían a la cita como víctimas propiciatorias y lo sabían. La UDP se presentaba en el Salto del Caballo con la necesidad de sumar tres puntos que prácticamente garantizasen su presencia en los 'play off' de ascenso y a la postre los logró. Poco podían hacer los capitulados.

Justo es reconocer que los puertollaneros no partieron de inicio mostrando las credenciales de un equipo que aspira a la Segunda B, pero fue con el paso de los minutos cuando el partido se decantaría del lado visitante.

**OPORTUNIDADES.** Los de Arguedas presentaban escaso peligro, mientras la UDP se veía incapaz de materializar las oportunidades que germinaba. La más clara, sin duda, a escasos segundos para finalizar la primera parte, cuando la retaguardia verdiblanca sacaba bajo palos un remate del menudo Miguel Ángel. Y es que, por los locales únicamente cabe reseñar al-



La UDP se mereció el triunfo en la jornada de ayer. /YOLANDA LANCHAS

gunas internadas de Moya.

Con la reanudación no pareció variar en exceso el libreto; ninguno de los técnicos alteró sus equipos y la dinámica de juego parecía prolongarse 'ad eternum'. En eso, llegó el minuto 52 cuando, en una jugada absurda, el puertollanero Miguel Ángel se encontró con una clara oportunidad de gol en sus botas. El delantero no perdonó en esta ocasión y, por fin, la numerosa afición industrial desplazada hasta Toledo pudo respirar con alivio.

El gol pareció adormilar a los de Torreca, pero la situación fue

**Los pupilos de Arguedas poco pudieron hacer ante un equipo que se jugaba toda la temporada en el envite**

un espejismo. Con un equipo troquelado desde su naturaleza para defender, los azules se sentían cómodos a la espera de un golpe definitivo en forma de contraataque.

De esta manera, una bella jugada entre Miguel Ángel y Serrano permitió a Juancho encarar la sentencia. Con Andrés batido, el eterno capitán sólo tuvo que empujar el esférico a las redes: 0-2 y el 'play off' en las manos.

A partir de ese momento se acabó el partido y comenzó el baile. La orquesta visitante se dedicó a regocijarse de su triunfo ante un Toledo que poco más tenía que hacer. Los de Julián Arguedas no eran ayer protagonistas. Eran actores secundarios y lo sabían. Cumplieron como era su deber, sin más. Triste despedida.

## El Torpedo 66 no facilitará la permanencia a La Solana

EFE / CEBOLLA

El Torpedo 66 se despide de su afición hoy con la visita de La Solana, equipo que está metido de lleno en la lucha por eludir el descenso y que buscará de forma descarada al menos un punto en este desplazamiento, pues con un empate el conjunto solanero logrará seguir una temporada más en Tercera División.

Sobre el partido, Rosado señaló que «estamos obligados a vencer y convencer en esta despedida de nuestra afición. Tenemos que dejar un buen sabor de boca, ya que en esta segunda parte de la liga no hemos estado nada acertados, sobre todo ante nuestra gente».

«Lo sentimos por La Solana, que sabemos que se juega mucho, pero es vital para nosotros que la temporada la terminemos con la cabeza alta para no estropear aún más una campaña que estuvo muy cerca de ser histórica», agregó.

Para el choque de hoy, el técnico Javier Rosado no podrá contar con Gustavo y Jandri, ambos sancionados por acumulación de cartulinas amarillas y que serán bajas importantes para este duelo, al ser dos hombres de la medular. Además de las bajas mencionadas, Rosado no podrá contar con Lozano, Juli Ferrer y esduda Jacinto con problemas musculares, por lo que el más probable lo formarán César, Israel, Arrogante, Camino, Álvaro, Víctor, Dani, José María, Jacinto, Machuca y Moya.

La Solana, mientras, precisa un punto para asegurar la categoría, a por el que viaja, para así convertir la última jornada en un mero trámite y no tener que jugar con la tensión de los puntos.

## El Torrijos quiere certificar la salvación hundiendo a su rival

ISMAEL DEL PRADO / TOLEDO

Tan sólo dos puntos. Esa es la diferencia que separa a Torrijos y Manzanares. Un margen amplio que se convierte en una renta insignificante en el momento en que se echa un simple 'vistazo' al calendario de esta jornada. Ambos conjuntos se juegan esta tarde su futuro en noventa minutos que prometen tensión.

Una victoria local mandaría a los visitantes al abismo de la Primera Autonómica. El empate obligaría a los rojiblancos a sumar los tres puntos en su visita a Sigüenza en la jornada postrera. Finalmente, una derrota metería a los torrijos en puesto de descenso con tan sólo un capítulo de la temporada por escribirse.

Para la cita, Juanjo Bermúdez reclama el apoyo de la afición co-

mo una clave más para sacar de los tres puntos en casa y certificar la permanencia: «Estamos en las mismas circunstancias de otras jornadas, hay que ganar y salvarnos. La diferencia es que en esta ocasión, nos jugamos el meternos en complicaciones en caso de perder porque el equipo que estará enfrente es nuestro rival más directo».

En este sentido, el técnico rojiblanco no reparó en elogios para con los jugadores ciudarrrealenses: «El Manzanares es uno de los equipos que mejor sabor de boca me dejó en el partido de ida. En la ida, se impusieron por 2 tantos a 0 -ojo con el gol average que puede resultar determinante- y demostró hechas de ser un conjunto para estar más arriba. Daban un buen trato a la pelota, buscaban el toque y jugar en profundidad usan-

do las bandas. Además, muestran un saber estar sobre el campo que puede hacer mella en el rival».

**EL BLOQUE, AL COMPLETO.** En lo referente a los 'gladiadores' que saltarán a la arena del Municipal de San Francisco en busca de la permanencia, Bermúdez tendrá a su disposición a todos sus jugadores para el enfrentamiento con los manzanareños. Tras el infortunio de las bajas en las últimas semanas, la suerte parece sonreír a los rojiblancos en el impás crucial de la campaña.

Así las cosas, el once contará con Carlos en el marco; Antonio, Rubén, Lancha y Dani Velasco en la zaga; la medular contará con Javi Álamo y David flanqueados por Rebollo y Roncero en las bandas; Raúl y Diego estarán en punta.



El Torrijos quiere festejar la salvación a costa de su rival. /VÍCTOR BALLESTEROS



La selección de Toledo venció al Atlético de Madrid para, después, plantar cara al Zaragoza en la lucha por la final. / YOLANDA REDONDO

## Cinzel de diamantes en bruto

El Salto del Caballo clausura hoy el Trofeo Diputación Alevín con Valencia y Zaragoza como protagonistas

ISMAEL DEL PRADO / TOLEDO

«Si el primer equipo hubiera puesto las mismas ganas e ilusión, otro gallo hubiera cantado». Estas palabras se repiten una y otra vez en las gradas del Salto del Caballo durante la jornada de ayer. Y es que el estadio toledano sirvió ayer de escenario para que los alevines de algunos de los mejores equipos de nuestro fútbol destaparan el tarro con sus mejores esencias.

Técnica, lucha, rapidez... e ilusión -sobre todo mucha ilusión- fueron los principales ingredientes (muchos de ellos carentes en el devenir de la temporada verdiblanca) que se cocinaron sobre el césped del feudo toledano para hacer las delicias del respetable allí presente. Un público procedente no sólo de la capital, sino también del extrarradio de la provincia y que dio colorido a la grada.

El motivo de tanta expectación era la disputa del IV Trofeo Diputación Alevín. La cita se enmarca dentro del programa de perfeccionamiento que la propia Diputación Provincial de Toledo lleva a cabo para potenciar el espíritu deportivo y la convivencia en el mundo del deporte. La organización sostiene que ellos se encargan del plano formativo y educativo, dejando para los clubs y entrenadores el aspecto competitivo.

El torneo se ha convertido en los últimos años en antesala obligada para la preparación del Campeonato Nacional Alevín que, año tras año, se celebra en la madrile-

ña localidad de Brunete y que cuenta con el auspicio de Canal+.

El torneo, al igual que en las tres ediciones anteriores (la primera reunió únicamente con seis), cuenta con ocho equipos participantes distribuidos en dos grupos configurados en una liguilla a una sola vuelta. Al término de la misma, los líderes de los respectivos cuartetos se verán las caras en la final, mientras que los demás conjuntos lucharán por los puestos del tercero al octavo. Este honor recaerá sobre Valencia y Zaragoza.

En lo referente al programa del trofeo, el desarrollo del mismo está teniendo lugar en tres jornadas.

### La competición contó con la participación de ocho equipos del panorama nacional alevín, divididos en dos grupos

La tarde del viernes supuso la puesta de largo de la competición con la disputa del primer partido de cada equipo.

El día de ayer sirvió para que los pequeños talentos compaginaran una visita cultural a la ciudad con la celebración del resto de partidos de la primera fase del torneo. Asimismo, por la noche, un representante de cada conjunto acudió a la cena de bienvenida.

Finalmente, hoy se disputará

la jornada definitiva desde las 10 de la mañana con el colofón de la gran final a partir de las 12 del mediodía con chés y maños en un anticipo de la próxima Supercopa de España de profesionales.

**PULIENDO ESTRELLAS.** A pesar de las tempranas edades de los chavales -nacidos en 1992 y 1993-, ese es uno de los objetivos del Trofeo Diputación: dar forma a los diamantes en bruto que están desfilando por la Ciudad Imperial a largo de todo el fin de semana.

En los cuadernos y libretas de los ojeadores, se acumulan los nombres -especial mención para el ghanés del Zaragoza Adu y el toledano Juanfran- de los futbolistas que deben ir quemando etapas hasta llegar al maná del profesionalismo. Un camino árido y que no todos pasarán. De ahí, la importancia de disfrutar al máximo en estos primeros pasos de la convivencia de una experiencia deportiva de primer nivel junto a sus compañeros.

Algo que nadie puede ya arrebatarse a los aprendices de futbolista. Hoy, cuando todos ellos desfilen en la entrega de trofeos -a la que no faltarán Hortensia de la Casa, diputada de Juventud y Deportes, ni Fernando Fernández Gaitán, concejal de Deportes de Toledo-, uniformados con las equipaciones de sus distintos conjuntos (como si de un profesión se tratará) verán desfilan por sus retinas las imágenes de una experiencia que -lleguen hasta dónde lleguen- difícilmente podrán olvidar.



Los asturianos hicieron patria en el Salto del Caballo. / YOLANDA REDONDO

### RESULTADOS

► **Grupo A (Jornada 1):** En esta primera toma de contacto, el Zaragoza dejó en evidencia al Atlético de Madrid (4-1). Mientras, Selección de Toledo y Real Sociedad empataban a un tanto.

► **Grupo A (Jornada 2):** El segundo parcial de la liguilla despejó dudas: el Zaragoza volvió a imponerse, mientras los anfitriones hacían lo propio con los jugadores colchoneros.

► **Grupo A (Jornada 3):** La selección de Toledo tampoco fue rival para el Zaragoza que consumó su pase para disputar la final del torneo al ganar 2-1.

► **Grupo B (Jornada 1):** El Sporting de Gijón y Valencia, los dos ganadores de las ediciones previas, cumplieron los pronósticos y comenzaron con victoria.

► **Grupo B (Jornada 2):** El Valencia se impuso con rotundidad a los asturianos situándose a un paso de la final. Mientras, el Betis recuperaba el gol average al marcarle media docena al Albacete.

► **Grupo B (Jornada 3):** El Valencia rubricó su impecable paso por la fase inicial con una victoria sobre el Betis (2-0) que le otorga plaza en la final. El 'Alba' sumó su único triunfo ante el Sporting.

BALONCESTO LIGA ACB

# El Barcelona puede con los malagueños y roza la final

Bodiroga y Navarro volvieron a ser determinantes para el conjunto azulgrana, mientras que Bullock mantuvo con 'vida' al Unicaja

82 F.C. BARCELONA  
73 UNICAJA

**F.C. BARCELONA:** Navarro (19), Ilievski (12), Bodiroga (27), Fucka (9) y Dueñas (4); -cinco inicial-; Rodríguez, Femerling (7), Drejer (4), Grimau, De la Fuente y Marc Gasol.  
**UNICAJA:** Bullock (14), Sonko (5), Lewis (5), Herrmann (10) y Kornegay (6); -cinco inicial-; Rodríguez (9), Cabezas (2), Gabriel, Giannoulis (9), Risacher (13) y Weis.

**ÁRBITROS**  
Sancha, Martín Bertrán y Pérez Pérez.  
Eliminaron por faltas a Sonko y Bullock.

**PARCIALES**  
19-12, 27-22, 11-19 y 25-20.

EUROPA PRESS / BARCELONA

El FC Barcelona se encuentra a un paso de jugar la final de la Liga ACB tras sumar el 2-0 en su serie del play-off que le enfrenta al Unicaja, al que derrotó por 82-73, en un encuentro marcado por el continuo mando de los azulgranas y los acercamientos malagueños, que nunca acabaron de fructificar.

El Unicaja empezó muy poco fino en ataque y falló sus primeros cinco tiros, algo que no fue del todo aprovechado por el Barça (9-2). El conjunto costasoleño reaccionó y logró acercarse en el electrónico marcado por los errores y las defensas (12-8), tras dos triples consecutivos. Sergio Scariolo echaba de menos la aportación de Louis Bullock, enredado entre sus continuos defensores, y los puntos de Navarro hacían olvidar a un Bodiroga con pocas opciones de tiro. El actual campeón volvió a amagar con marcharse (17-8), pero su rival aguantó el tirón (19-12, min.10).

El equipo visitante recurrió en el segundo cuarto a la zona que tan buen resultado le había dado en el primer partido. El acierto exterior de Risacher apretó las cosas, pero entre Bodiroga, Navarro y el atasco ofensivo andaluz, el panorama brilló nuevamente para los azulgranas (33-25). Las tres faltas de Dueñas y Femerling eran la única gran preocupación de Svetislav



Risacher (i) defiende la entrada de Drejer en el partido de ayer. / A. O. (EFE)

Pesic, pero ni siquiera la ausencia de dos hombres importantes en el juego interior permitieron que Unicaja recortase las diferencias al descanso (46-34).

El segundo periodo trajo malas noticias para el Unicaja. Sus errores regresaron y su defensa no acompañó. Esto lo aprovechó Bodiroga, para con dos triples y uno más de Ilievski, provocar un despegue casi definitivo (52-36).

El acierto de Bullock, comenzó a hacer lo mismo metió en el partido a Unicaja, pero los errores visitantes en los tiros libres y en no cerrar el rebote defensivo, más un triple de Fucka, sentenciaron para el actual campeón.

## El Tau busca su segundo punto

La segunda entrega de la serie semifinal por el título de la Liga ACB entre Tau y Adecco Estudiantes se presenta tan nivelada y emocionante como la primera, aunque con la ventaja añadida para los locales de llevar un 1-0 a su favor en la eliminatoria, si bien hoy deberán exhibir más equilibrio para sumar el segundo punto ante los madrileños que ya avisaron de su calidad en el primer envite.

CICLISMO GIRO DE ITALIA

# Honchar cumple los pronósticos y Popovych alcanza el liderato

EFE / TRIESTE

La esperada contrarreloj individual de la 87 edición del Giro '04, de 52 kilómetros en un circuito de la localidad de Trieste y sus alrededores tuvo claro color ucraniano, pues el triunfo fue para Sergey Honchar (De Nardi) y su compatriota Yaroslav Popovych (Landbouwkrediet) se enfundaba la camiseta de líder.

El triunfo de Honchar no es ninguna sorpresa. Es uno de los grandes especialistas en esa mo-

dalidad ciclista y en esta ocasión no falló en un trazado que no le iba nada mal al ser de fuerza, de esos en los que se pone un desarrollo fuerte y apenas hay que trabajar con el cambio.

Su registro fue de una hora, 6 minutos y 45 segundos, mientras que el corredor australiano Bradley McGee, ganador del prólogo, necesitaba 18 segundos más y el nuevo líder Popovych 34 segundos. Los italianos Garzelli, Simoni, que se calló, y el hasta en-

tonces líder Cunego se dejaban dos minutos y medio en el caso de los primeros y el joven Cunego más de tres.

### CLASIFICACIONES

**13ª ETAPA**  
1. Serguei Honchar (UKR, De Nardi) 1h 06:45  
2. Bradley McGee (AUS, FDJeux.com) a 0:18  
3. Y. Popovych (UKR, Landbouwkrediet) a 0:34

**GENERAL**  
1. Y. Popovych (UKR, Landbouwkrediet) 56h 39:40  
2. Serguei Honchar (UKR, De Nardi) a 0:03  
3. Bradley McGee (AUS, FDJeux.com) a 1:02

BALONMANO LIGA ASOBAL

## Rivera se va por la puerta grande

El Barcelona y el Portland San Antonio cogieron las dos últimas plazas para la próxima edición de la Liga de Campeones tras no fallar en sus respectivos encuentros de la última jornada de la Liga Allianz-Asobal ante Ciudad Real y Bidasoa, y verse favorecidos por el favor del Balonmano Valladolid que derrotó al Ademar León y dejó fuera a su vecino. Por otro lado, el acompañante a la División de Plata del Octavio Pilotes Posada será el Barakaldo UPV que cayó en la cancha del Vamasa Valencia, que se salvó gracias a esta victoria. La despedida de Valero Rivera del banquillo azulgrana no pudo ser mejor y una apurada victoria por 28-27 ante el Ciudad Real permitió a los locales lograr una plaza para la Champions ante un rival que no lo puso nada fácil en su empeño por poner fin a su maldición en el Palau.

BALONCESTO NBA

## Los Lakers golpean primero

Los Angeles Lakers lograron el primer punto de la final de la Conferencia Oeste al imponerse a los Timberwolves de Minnesota (97-88) a domicilio en un encuentro en que brillaron los habituales: Shaquille O'Neal, Kobe Bryant y Karl Malone. O'Neal estuvo soberbio bajo tableros y logró 27 puntos, 18 rebotes y cinco asistencias, mientras que Bryant aportó 23 tantos y seis asistencias. El Cartero Malone, por su parte, logró frenar a Kevin Garnett, MVP de la temporada regular y con un promedio de casi 30 puntos por juego en esta postemporada, que sólo logró 16 puntos y 10 rebotes. Además, el cuadro californiano contó con la excelente aportación del base Derek Fisher.

TRIATLÓN IRONMAN LANZAROTE CANARIAS

## Berasategui se impone en Canarias

Virginia Berasategui y el francés Rene Rovera se proclamaron campeones del Ironman Lanzarote Canarias 2004, que se disputó ayer con salida y meta en Puerto del Carmen (Tías), con la participación de 769 especialistas. La competición volvió a poner a prueba las condiciones físicas de los triatletas, con 3,8 kilómetros de natación en el mar, 180 de ciclismo por distintas localidades de la isla y una carrera a pie con la distancia de maratón.

PIRAGÜISMO CAMPEONATO DE EUROPA



**Tres medallas.** Las tres medallas logradas ayer por España en las finales de 1.000 metros del Campeonato de Europa de piragüismo que se disputa en la localidad polaca de Poznan, donde alcanzaron la plata Javier Hernanz y Pablo Baños en K-2 y David Cal en C-1, y Jovino González, en la imagen, fue tercero en K-1, se vieron revalorizadas por otras dos plazas de clasificación olímpica. / EPA

AUTOMOVILISMO RALLY

## Trece personas heridas en Francia

Un total de trece personas resultaron heridas después de que un coche se saliera de la carretera y las arrollase en el transcurso de la décima séptima edición del rally Loire-Atlantique, una prueba de carácter aficionado que se disputa entre hoy y mañana, domingo. El coche que provocó el accidente se salió del trazado en una curva muy pronunciada, a la altura de la localidad francesa de Couffe -en la región de Loire-Atlantique, en el occidente del país galo-, donde arrolló a los espectadores que estaban situados en la misma, según informaron las autoridades locales. Dichas fuentes explicaron también que cinco de los trece heridos lo son de carácter grave, aunque en un principio no se teme por sus vidas.

VOLEIBOL PREEUROPEO

## España cede en su debut ante Rusia

España cayó ayer ante Rusia (3-1) en el primer partido del Preeuropeo femenino de voleibol, disputado en Ekaterimburgo. Rusia hizo valer su condición de potencia mundial femenina y se puso en ventaja de dos sets, tras ganar las dos primeras mangas por 25-15 y 25-23.

# Récord de participación en la Milla 'Puerta de Bisagra'

Aarón de la Cuadra -del UD Talavera- y Esther Delgado -del CD Marathon- fueron los ganadores en la categoría absoluta

CRISTINA RUIZ / TOLEDO

Un año más, y por decimosexta edición, la Asociación Atlética 'Puerta de Bisagra', en colaboración con distintas entidades deportivas de la comunidad, pusieron en marcha la Milla 'Puerta de Bisagra'. En esta ocasión, el atleta del UD Talavera, Aarón De la Cuadra y la corredora del CD Marathon, Esther Delgado, consiguieron auparse al primer peldaño del podio de 'La Vega'.

Uno de los principales encantos de la cita es el escenario. Con el casco de la Ciudad Imperial a sus espaldas, y a la sombra del principal acceso de la muralla, el recorrido se situó en el Paseo de Merchán -más conocido como 'La Vega'- donde se estableció el circuito, de 350 metros de distancia que componía la carrera.

Desde las 18:00 horas, los participantes más rezagados comenzaron a congregarse en los jardines para inscribirse en las diferentes categorías que recoge la prueba. Desde los minibenjamines hasta los veteranos, todos tuvieron su espacio para participar de uno de los deportes que más seguidores tiene en la capital regional: el atletismo.

El ambiente en la tarde de ayer era especialmente bueno. A pesar de que las nubes amenazaban lluvia -y que posteriormente cumplieron- numerosos paseantes se mezclaron con aficionados y competidores alrededor del circuito, animando y coloreando una tarde que poco a poco se fue tornando cada vez más gris.

Este año, la organización ha visto desbordadas todas sus precisiones de participación. Ayer, unos 300 corredores se colgaron su dorsal, doblando el número de la pasada edición. La razón es bien sencilla. La Asociación Atlética 'Puerta de Bisagra' recurrió este año a internet, e insertó el anuncio en numerosos foros de aficionados al atletismo. Este es el motivo por el que también ha aumentado el número de corredores de la Comunidad de Madrid.

Como siempre, quienes respondieron con mayor entusiasmo a la convocatoria fueron las categorías inferiores. Cada año son más los niños que acuden a esta carrera. Fueron ellos quienes abrie-

ron la competición, y quienes más vitores se llevaron. Algunos tan pequeños como para tener que correr colgados de la mano de sus padres, los más pequeños dieron una lección de esfuerzo y superación al completar los metros que les distaban de la meta.

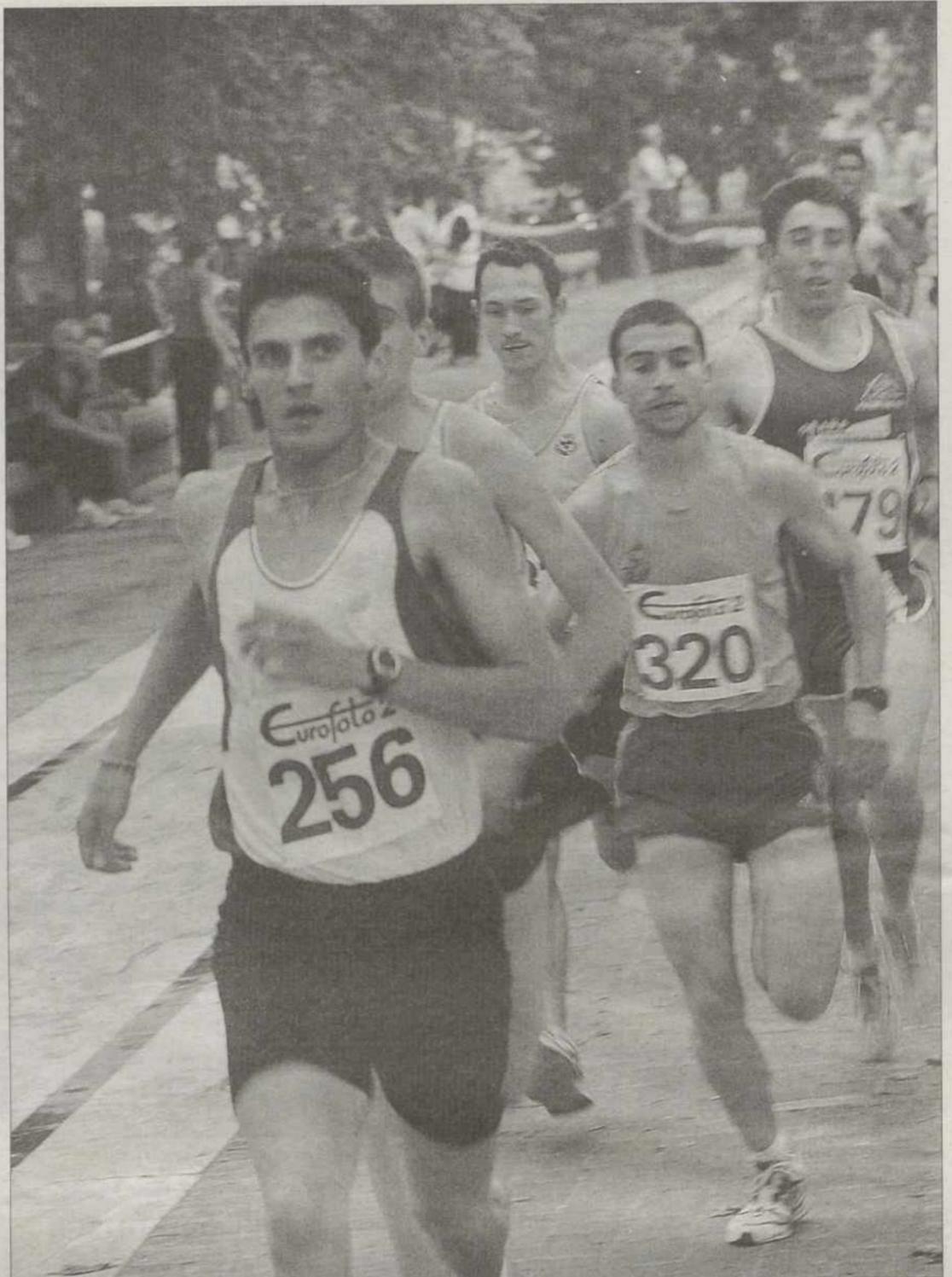
Poco a poco, las categorías fueron creciendo y la emoción fue en aumento. Pero justo antes de empezar las principales pruebas, la lluvia comenzó a caer, complicando la tarde. El mármol del que está compuesto la zona central del pavimento del paseo se llenó de agua y arena, con lo que el riesgo de resbalones frenó un poco el ritmo de las pruebas que faltaban.

La tarde culminó con la disputa de las categorías absolutas. El primer turno fue para la categoría femenina. La veintena de corredoras marcharon en un grupo bastante compacto durante los primeros 800 metros, momento

en el que las atletas del CD Marathon comenzaron a aumentar su distancia. Ya en el tercer paso por meta, las distancias estaban consolidadas, y Esther Delgado había conseguido los metros suficientes como para proclamarse

## Julio Rey, un día como espectador

Por una vez, el atleta toledano Julio Rey se ha cambiado de bando. Ayer, Rey dejó sus zapatillas en casa y acudió como un espectador más a la XVI Milla 'Puerta de Bisagra'. El toledano siguió de cerca cada una de las pruebas que componían el evento, y no dudó en fotografiarse y firmar autógrafos a todos los jóvenes corredores que se le acercaban. Además de espectador de excepción, Julio Rey, junto a Fernando Fernández Gaitán, Ángel Felpeto y otros representantes de las firmas que colaboran en la organización de la carrera, fueron los encargados de entregar los trofeos. La presencia de Rey revalorizó las fotos de muchos de los ganadores, que vieron cómo su ídolo les entregaba su premio.



El vencedor de la prueba, Aarón de la Cuadra, durante la carrera. / YOLANDA REDONDO

campeona en solitario (con un tiempo de 5:35), seguida en segunda posición por su compañera de equipo, Paula Tudela (a siete segundos de la ganadora).

Por último, llegó la categoría masculina. Los charcos en el pavimento, y la gran cantidad de atletas que tomaron la salida complicó considerablemente la carrera. El ancho del circuito resultó insuficiente para dar cabida al medio centenar de corredores. Esta circunstancia, unida a que varios corredores fueron 'dobladados', creó cierta confusión en el desarrollo de la prueba, y hace plantearse a la organización el buscar una alternativa para la próxima edición, dado el alcance que ha tomado la cita.

Desde los primeros metros Aarón de la Cuadra se destacó del resto del grupo, acompañado hasta la segunda vuelta por un quinteto de corredores que seguían muy de cerca al corredor del UD Talavera. Pero, a una vuelta para el final, las posiciones se definieron. De la Cuadra ganó suficiente terreno como para bajar el ritmo de sus zancadas. Este cambio estuvo sin embargo a punto de costarle la carrera al talaverano. Los cincuenta metros que había ganado al resto de corredores se redujeron considerablemente, hasta el punto de que Alberto Paredes, del Lince Par-

la, y Pedro González, del CA San Pablo, cruzaron la meta a sólo un segundo del vencedor.

Posteriormente se procedió a la entrega de trofeos. El atleta Julio Rey, el concejal de Deportes, Fernando Fernández Gaitán, y el de-

legado de Cultura, Ángel Felpeto, junto al presidente de la Asociación Atlética 'Puerta de Bisagra' y representantes de las entidades colaboradoras, fueron los encargados de entregar los premios a los campeones.

## CLASIFICACIONES

### MINIBENJAMÍN MASCULINO

1. Joaquín Elmokh
2. Manuel Monfort
3. Carlos Santos

### MINIBENJAMÍN FEMENINO

1. Fatima López
2. Sara Trigo
3. Laura Trigo

### BENJAMÍN MASCULINO

1. José Manuel De la Peña
2. Álvaro Barahona
3. Marco García

### BENJAMÍN FEMENINO

1. Laura Santos
2. María Carmena
3. Sara Morales

### ALEVÍN MASCULINO

1. Daniel García
2. Guillermo Fernández
3. Lucas Bua de Miguez

### ALEVÍN FEMENINO

1. María Baro Zubiri
2. Penélope Romero
3. Teresa Romero

### INFANTIL MASCULINO

1. Álvaro Mora
2. Alberto Gómez
3. Juan José Escobar

### INFANTIL FEMENINO

1. Rocío Armero
2. Alicia Domínguez
3. Cristina Rosique

### CADETE MASCULINO

1. Mario López
2. Josuha Hernández
3. Álvaro Lastras

### CADETE FEMENINO

1. Marta Sobrán

### VETERANOS 'A'

1. Juan Carlos Rodríguez
2. Ricardo Ruiz García
3. Jesús Muñoz

### VETERANOS 'B'

1. Juan Hueraga
2. Justino Sánchez
3. Andrés Cabello

### VETERANAS

1. María Isabel Moya
2. María Luisa Jusdado
3. María Soledad Manzano

### ABSOLUTA MASCULINO

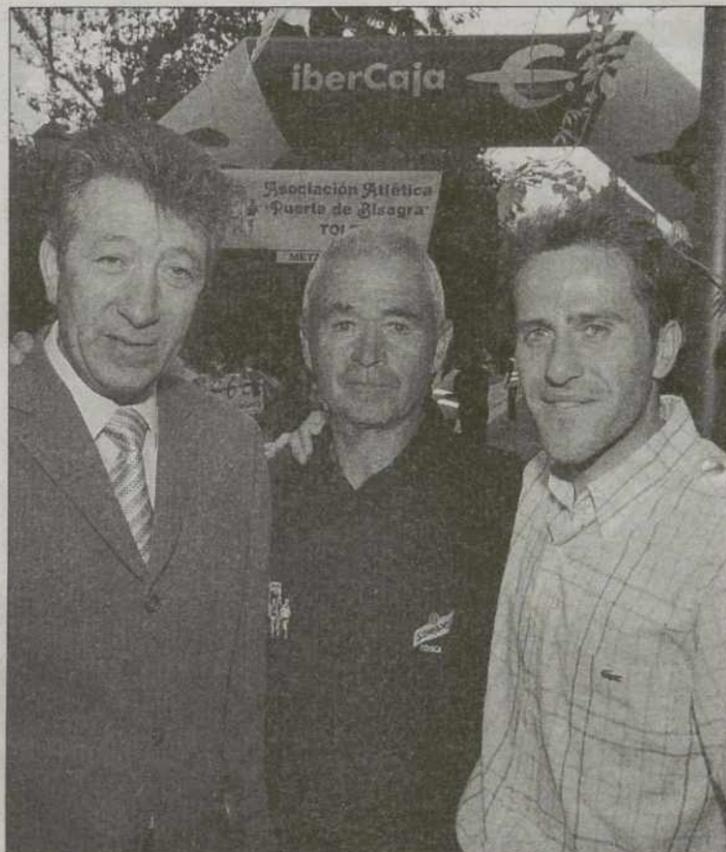
1. Aarón de la Cuadra Velasco
2. Alberto Paredes
3. Pedro González
4. Víctor Álvarez
5. César Nombela
6. Marcos Sánchez

### ABSOLUTA FEMENINO

1. Esther Pegado
2. Paula Tudela
3. Clara Bueno
4. Ana Isabel Alonso
5. Naturaleza Yallés
6. Aurora Díaz de la Paz



Los participantes más pequeños fueron quienes más entusiasmo demostraron. / YOLANDA REDONDO



Julio Rey, momentos antes de la entrega de premios. / YOLANDA REDONDO



La salida del grupo Infantil masculino. / YOLANDA REDONDO

# El fútbol de segunda, ahora lo vas a ver de primera



Hoy Domingo, a las 18:30 H.  
"en abierto"

## LEGANES - GETAFE

**LOCALIA**  
TELEVISION TOLEDO

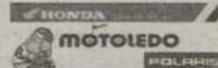
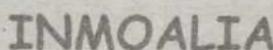
Si todavía no sabes cómo sintonizarnos, llámanos: 902 25 55 55. Localízame.

38ª jornada de liga  
**2ª División**

Patrocinan:

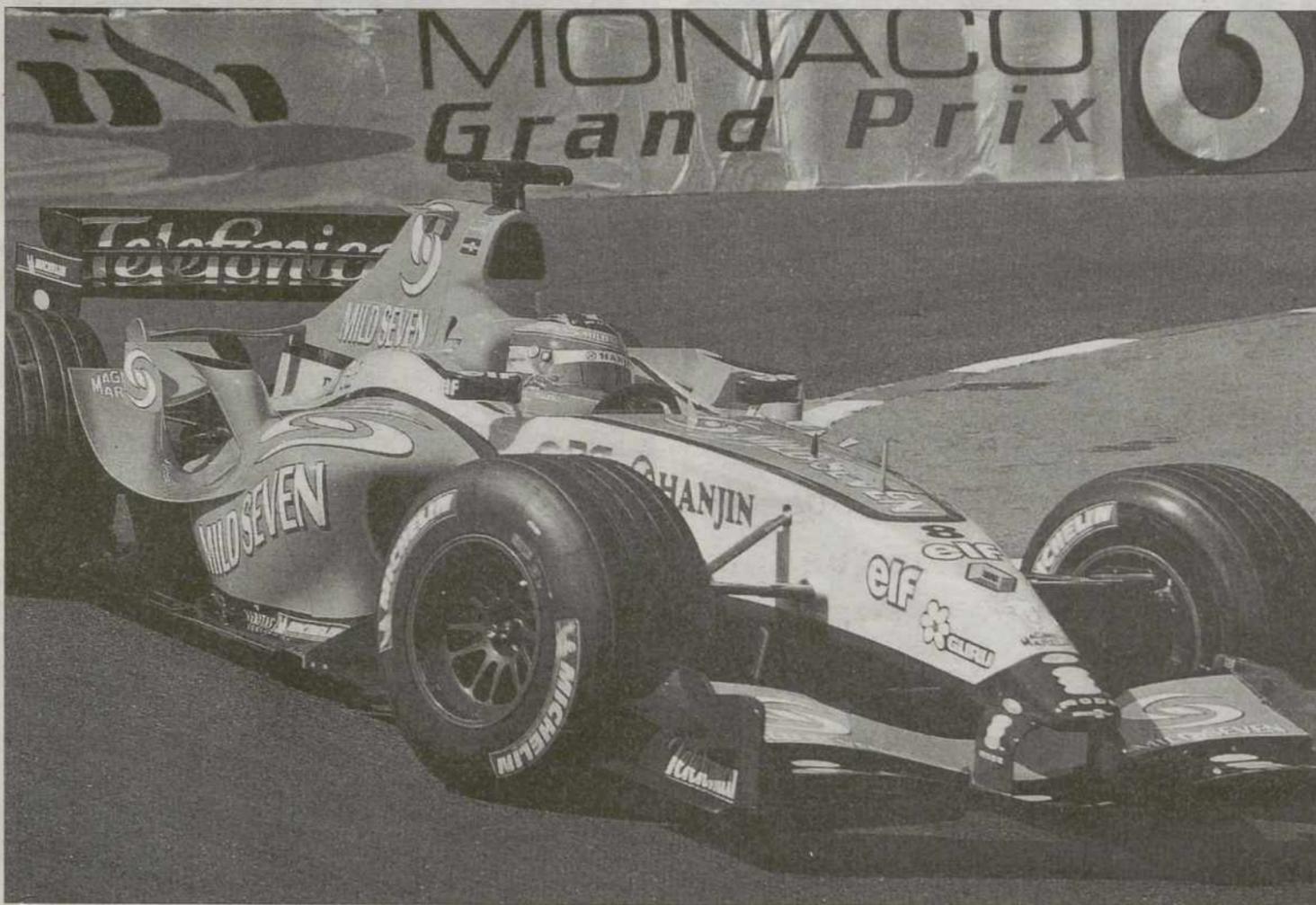


Talleres Torija, S.L.



FÓRMULA UNO

GRAN PREMIO DE MÓNACO



El piloto asturiano Fernando Alonso traza una de las numerosas curvas del circuito monegasco en la sesión de clasificación de ayer. / LIONEL CIRONNEAU (AP)

## Alonso logra el tercer puesto en una sesión dominada por Renault

La escudería del rombo consiguió la 'pole' con Trulli ▶ Jenson Button no pudo con el crono del piloto italiano, pero relegó al tercer puesto por doce milésimas al asturiano

• Michael Schumacher, por primera vez en lo que va de temporada, no saldrá desde el primer lugar de la parrilla ya que ayer consiguió el cuarto mejor tiempo de la sesión.

EFE / MÓNACO

Fernando Alonso (Renault R24) partirá hoy desde la segunda fila de la formación de salida del Gran Premio de Mónaco de Fórmula Uno, que se disputará sobre 78 vueltas al circuito urbano de Montecarlo, lo que le permite aspirar a todo, incluida la victoria. Su compañero de equipo, el italiano Jarno Trulli, partirá por primera vez desde la posición de punta, y a su lado estará el británico Jenson Button (BAR-Honda), quien arrebató el puesto a Alonso por tan sólo 12 milésimas y le bajó a la segunda fila con el alemán Michael Schumacher (Ferrari).

Ralf Schumacher, autor del segundo mejor tiempo en la sesión de clasificación, partirá desde la duodécima posición, por haber cambiado el motor del coche tras la avería que sufrió en el propulsor en la primera sesión de entrenamientos libres del viernes.

En la sesión de clasificación definitiva para configurar la formación de salida Michael Schumacher hizo un tiempo digno de lo

que se podía esperar de él, al bajar en un segundo y medio el anteriormente conseguido.

El primero en batirlo fue Jarno Trulli, único piloto en todo el fin de semana en bajar del minuto y catorce segundos, que era lo suficientemente bueno como para permitirle conseguir por primera vez el primer puesto en la formación de salida.

Después de que Sato fallara en su intento de meterse entre los primeros, al pasarse en la frenada de la variante de entrada al puerto, llegó el turno de Fernando Alonso. El asturiano en el primer parcial llevaba el mejor registro, pero en la bajada hacia el puerto se subía demasiado por el bordillo de la curva anterior al Portier y eso le hacía perder un tiempo que al final iba a ser precioso y quizá le haya costado el puesto en la primera fila junto a Trulli.

Button hacía el mejor parcial en el primer sector, en el que la potencia cuenta más, pero en los dos siguientes cedía tiempo y al final no podía con Trulli, pero si aventajaba en 12 milésimas de segundo a Alonso.

### CLASIFICACIONES

#### ENTRENAMIENTOS

1. Jarno Trulli (ITA/Renault)	1:13.985
2. Jenson Button (ING/BAR-Honda)	1:14.396
3. Fernando Alonso (ESP/Renault)	1:14.408
4. Michael Schumacher (ALE/Ferrari)	1:14.516
5. Kimi Raikkonen (FIN/McLaren)	1:14.592



Jarno Trulli (i) y Flavio Briatore saludan después de la sesión. / G. BRELOER (AP)

### LAS DECLARACIONES

#### ► FERNANDO ALONSO

«Ha sido la mejor sesión del año»

Fernando Alonso declaró al final de la sesión de clasificación disputada ayer que «estoy muy contento, es la mejor sesión cronometrada que he hecho en esta temporada y la tercera posición es muy importante. Sabemos que la clasificación es decisiva este año en la Fórmula Uno y aquí en Mónaco un poco más; y el hacer el mejor resultado justo aquí, me viene muy bien».

#### ► JARNO TRULLI

«La vuelta fue fantástica»

«Es maravilloso haber conseguido mi primera pole aquí, en Mónaco: es el lugar idóneo desde el punto de vista de la estrategia, y es una recompensa fantástica para el equipo», comentó el piloto transalpino. Trulli hizo una vuelta sin fallos. «Mi vuelta ha sido fantástica; en el primer sector no he sido especialmente rápido, pero en los dos siguientes me he aproximado a la perfección», explicó

TENIS

## Ferrero decide hoy si participa en Roland Garros



E. P. / MADRID

Juan Carlos Ferrero viajó ayer hasta París donde hoy decidirá sobre su participación en el segundo Grand Slam de la temporada en donde debe defender el título conseguido la temporada pasada.

El tenista de Onteniente emprendió viaje hacia la capital francesa después de asistir ayer a la Boda Real entre los Príncipes de Asturias, Felipe de Bórbón y Letizia Ortiz, en Madrid.

Ferrero decidió en la jornada del viernes viajar hasta París para tomar la decisión sobre su participación o no en Roland Garros después de la mejoría experimentada en las últimas 48 horas en la zona intercostal, donde presenta una fisura que se produjo después de una caída durante un entrenamiento. De cualquier forma se mantiene la duda sobre la presencia del español, cuarto cabeza de serie, en las pistas de Roland Garros, donde en teoría debería debutar ante Tomy Haas.

Ferrero pretende realizar hoy una sesión en la que pueda disputar algún para comprobar el estado real de su lesión. El valenciano también estará pendiente de la decisión de los organizadores después de su petición de comenzar el torneo el próximo martes y es que una jornada más de descanso puede ser definitiva en su decisión.

**MARC LOPEZ.** Por otro lado, el cupo de españoles se aumentó con el *lucky loser* Marc López que ocupará en el cuadro principal el lugar del lesionado Gregory Carraz. El francés no pudo superar los problemas que tenía en una de sus rodillas y que le habían mantenido alejado del circuito desde el pasado torneo de Montecarlo.

López accede al cuadro después de ser el tenista con más alto ranking de los que cayeron en la última ronda de la previa. El catalán debutará ante el belga Christophe Rochus, semifinalista esta semana en Casablanca.

La Tribuna de Toledo le ofrece una colección que hará historia  
**Días que marcaron  
 al mundo**



Una prestigiosa serie producida por la BBC en 12 DVD's con los acontecimientos más importantes que cambiaron el curso de la historia.

**LA NOCHE DE LOS CRISTALES ROTOS  
 Y EL ESTADO DE ISRAEL**

Por sólo  
**5,95€**  
 TODOS LOS LUNES

**Síntesis LA NOCHE DE LOS CRISTALES ROTOS Y EL ESTADO DE ISRAEL.**

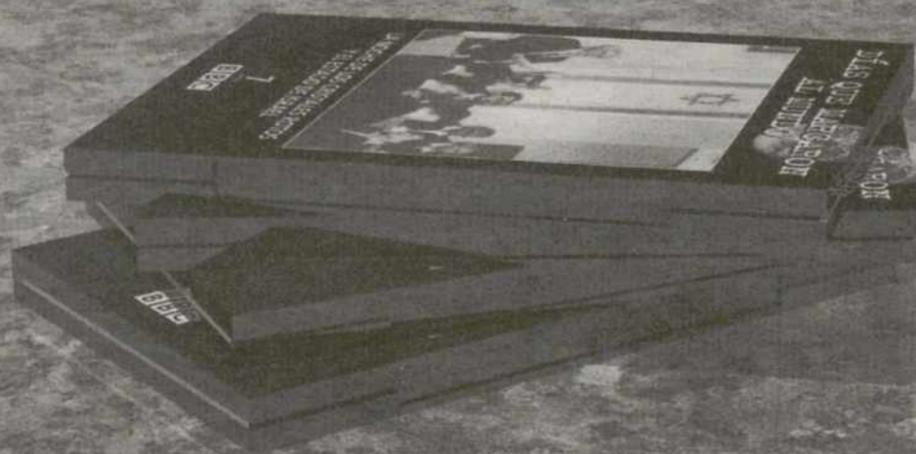
Dos días que marcaron la vida del pueblo hebreo...

La noche del 9 de noviembre de 1938 los nazis se lanzaron abiertamente contra los judíos y sus propiedades, dando un paso adelante en la pesadilla que culminaría en el Holocausto. En tres episodios independientes se revive (con horror, tristeza e incluso humor) la violencia de aquella noche conocida hoy como la Noche de los Cristales Rotos.

Palestina, 14 de mayo de 1948. Los británicos se preparan para abandonar una región sacudida por la agitación política. El primer ministro de Israel, Ben Gurion, tan sólo tiene tiempo hasta media noche para conseguir el reconocimiento internacional para su joven nación. Los ejércitos de cuatro países árabes aguardan en la frontera, preparados para la invasión...

1. HIROSHIMA.
2. EL ASESINATO DE KENNEDY Y LA DIMISIÓN DE NIXON.
3. EL SUICIDIO DE HITLER Y EL ASESINATO QUE INICIÓ UNA GUERRA.
4. LA LLEGADA DEL HOMBRE A LA LUNA Y EL PRIMER VUELO A MOTOR.
5. DESCUBRIMIENTO DE LA TUMBA DE TUTANKAMON Y LA PIEDRA DE ROSETA.
6. LA CAÍDA DEL MURO Y EL FIN DE LOS ZARES RUSOS.
7. LA NOCHE DE LOS CRISTALES ROTOS Y EL ESTADO DE ISRAEL.
8. LA RUPTURA DEL ÁTOMO Y CHERNOBIL.
9. LA CORONACIÓN DE ISABEL II Y LA MUERTE DE DIANA.
10. EL ASESINATO DE MARTÍN LUTHER KING Y LA LIBERACIÓN DE NELSON MANDELA
11. 11 DE SEPTIEMBRE
12. GUERRA DE IRAQ

Diseño e infografía: Tomás García Baringo



**CUPON-RESERVA COLECCIÓN DIAS QUE MARCARON...**

Los suscriptores de LA TRIBUNA que deseen disponer de esta promoción por tan sólo 57 euros deberán enviar debidamente cumplimentado este cupón de Reserva y retirar la colección en nuestras oficinas.

Nombre y apellidos: ..... Código de cliente: .....

Dirección: .....

Población: .....

Provincia: .....

Tel: .....



DE TOLEDO  
**La Tribuna**

# Treinta mil europeas piden en Vigo el fin de los malos tratos

Los actos de la Marcha Mundial de las Mujeres incluyen talleres, foros de debate y una recepción de autoridades • El programa concluye hoy con una multitudinaria manifestación

• La alcaldesa de la capital recordó que hasta en los países más desarrollados, «la pobreza tiene siempre nombre de mujer». También reclamó la igualdad real entre sexos.

EFE / VIGO

Los actos de la Marcha Mundial de las Mujeres, que culminan hoy con una multitudinaria manifestación, comenzaron ayer en Vigo con la inauguración de la Feria Feminista, que cuenta con talleres y foros de debate, y una recepción de las autoridades de la ciudad.

Más de 30.000 mujeres de toda Europa, según los organizadores, se reúnen este fin de semana en la ciudad gallega para celebrar este encuentro anual que pretende ser un acto por la reivindicación de la igualdad real entre las personas y el fin de la violencia de género.

Fue en 2003, cuando la Coordinadora Europea de este colectivo femenino decidió que Galicia era el lugar idóneo para celebrar este encuentro multitudinario, como gesto de solidaridad con la Comunidad y sus mujeres tras la catástrofe del Prestige.

En la mañana de ayer, los actos comenzaron en Vigo con una recepción por una parte de la corporación municipal presidida por la alcaldesa de la ciudad, Corina Porro, a las responsables de la Marcha Mundial de las Mujeres, a las que la regidora brindó el apoyo de este Ayuntamiento a la causa de esta iniciativa.

**ORGULLO.** Durante la recepción, Porro se mostró orgullosa de que la organización de la Marcha eligiera Vigo como sede de esta concentración feminista europea.

«Como alcaldesa y mujer me emociona que Vigo sea el centro del no a la violencia de género y



Interior de una de las carpas que la Marcha Mundial de las Mujeres tiene repartidas por Vigo. / SALVADOR DE SAS (EFE)

del no a la pobreza de género», dijo la alcaldesa, quien recordó que «hasta en los países más desarrollados, la pobreza tiene nombre de mujer».

Las responsables de la Marcha Mundial de las Mujeres en Europa, Charlotte Prietick y Diana Matte coincidieron por su parte en destacar la contribución de los colectivos de mujeres de la ciudad y de Galicia a este encuentro, y aprovecharon para reivindicar el movimiento feminista, que «busca el bien común de la justicia y la paz», señaló Prietick.

A la recepción oficial acudieron también la diputada del BNG en el Congreso Olaia Fernández y la concejala de la Mujer, Lucía Molares. La manifestación de la Marcha Mundial de las Mujeres

## Los expositores recorren temas como el medio ambiente, el antimilitarismo o la salud

partirá hoy al mediodía de la Plaza de España y finalizará en la Plaza de América.

Además de la recepción en el Ayuntamiento, en la zona de Beiramar se inauguró ayer la Feria Feminista, en la que numerosos colectivos y organizaciones socia-

les de mujeres informan sobre sus actividades, y en la que además de los pabellones expositivos está prevista durante la jornada la celebración de talleres y debates, así como la proyección de varios documentales.

En la Plaza de la Estrella se pueden recorrer distintos expositores, que bajo el eslogan de *Mujeres y Medio Ambiente* ofrecen información sobre ecología, ecofeminismo y reutilización de diversos materiales de deshechos.

También puede visitarse el expositor dedicado a *Mujeres y antimilitarismo*. Además, hay un área dedicada a *Educación para la igualdad y Salud, derechos reproductivos y aborto*, donde se celebran distintas mesas redondas y se proyectan cortometrajes.

# Sanidad indemnizará con 436.210 euros a los padres de una niña en estado vegetal

EFE / SEVILLA

Un juzgado de Sevilla condenó al Servicio Andaluz de Salud (SAS) a pagar 436.210 euros a los padres de una niña de 5 años que se encuentra en estado vegetativo crónico tras ser operada de una sencilla operación de laringe. La sentencia del juzgado de lo contencioso 5 relata que la operación se produjo el 29 de julio del

año 1998 en el Hospital Virgen Macarena de Sevilla, donde la niña, que entonces tenía 8 meses, fue intervenida de una sencilla operación para eliminar una membrana laríngea.

En el postoperatorio fue ingresada con intubación en la UCI de Pediatría, donde por causas desconocidas se produjo una obstrucción de la vía aérea por secrecio-

nes y la pequeña sufrió una parada cardiorrespiratoria y posterior encefalopatía. La sentencia considera demostrada la existencia de «un defectuoso funcionamiento del servicio público» y un tratamiento en la operación y periodo postoperatorio «no ajustado a la praxis médica y hospitalaria».

La operación para suprimir una membrana y canalizar la la-

ringe «no presentaba mayores dificultades y en circunstancias normales no debía presentar problemas», dice el veredicto, pese a lo cual se produjo «un resultado desproporcionado que le produjo secuelas que deben ser indemnizadas». La pequeña sufre una minusvalía del 90 por ciento con tetraparesia, crisis convulsivas y retraso madurativo.

► TARRAGONA

El Museo de Juguetes de Verdú abre este verano con más de 600 piezas

EFE / LÉRIDA

El Museo de Juguetes y Automatas de Verdú (Lérida), creado por el coleccionista y galerista de arte Manel Mayoral, abrirá sus puertas este verano con la exhibición de más de 600 piezas.

La apertura del museo se producirá después de que finalicen los trabajos de rehabilitación realizados durante cuatro años en el inmueble de Cal Jan, ubicado en la Plaza Mayor de esta localidad leridana. Mayoral, oriundo de esta población, destacó que «este nuevo museo se encuentra a medio camino entre el museo de arte, que nace fruto de una colección privada, y el museo de sociedad, que quiere contribuir al desarrollo y promoción de una manera especial de Verdú».

Este museo contará con cuatro plantas de exposición en las que se mostrarán unas 600 piezas de manera permanente, seleccionadas principalmente de la colección de alrededor de 5.000 juguetes que tiene Mayoral.

Las piezas que recogió Mayoral a lo largo de muchos años fueron reunidas en varios apartados: juguetes de metal y madera, autómatas, carteles de ferias y objetos relacionados con el mundo del fútbol y el mundo rural.

► ESTADOS UNIDOS

Los obispos amenazan con excomulgar a los políticos proaborto

EFE / WASHINGTON

El empeño con el que los cristianos más conservadores empujaron temas como la homosexualidad y el aborto al centro del debate electoral en EEUU, pone a la Iglesia Católica ante el dilema del uso político de la comunión. Así, cuatro de los aproximadamente 300 obispos católicos en Estados Unidos piensan negar la comunión a los políticos si éstos no repudian el aborto o los matrimonios de homosexuales.

A ello, al menos 48 legisladores católicos y demócratas respondieron con una carta al arzobispo de Washington, cardenal Theodore McCarrick, advirtiéndole de los peligros de mezclar política y religión. «Por ahora esto es un asunto local en las diócesis donde unos pocos obispos dicen que debería negarse la comunión a ciertos políticos», dijo Mark Gray.

▶ PARAPSIKOLOGÍA

Los expertos aseguran que el fenómeno de las 'caras de Bélmez' sigue activo

EFE / JAÉN

La Sociedad Española de Investigaciones Paranormales (SEIP) dijo ayer que el fenómeno parapsicológico de la casa de las caras de Bélmez de la Moraleda (Jaén) «continúa activo» tras la muerte de la dueña de la vivienda pero advirtió de que «no se sabe por cuánto tiempo».

El presidente de la SEIP, Pedro Amorós, explicó que tras la muerte de María Gómez Cámara el pasado 3 de febrero dicha organización realizó un barrido «partícula a partícula» del suelo de la cocina de la casa de las caras para «analizar el estado y la disposición» de todas las teleplastias.

Amorós se refirió a las afirmaciones de la investigadora Josefina Vázquez sobre la desaparición del 80% de las teleplastias destacando que «la característica más destacable del fenómeno de las caras es que cambia», con lo que apuntó que el fenómeno «está en deterioro en unos sentidos y en aumento en otros» 33 años después de que se manifestase por primera vez. «Lo que es seguro es que el fenómeno sigue activo», concluyó.

# El 70% de los niños de Mali enferma al bañarse en el Níger

Intervida denuncia que la bilharziosis es la segunda parasitosis mundial, afectando a más de 250 millones de personas • Los países más castigados son los del África subsahariana

• Los menores contraen enfermedades crónicas que transmiten unas larvas. En los casos más graves las lesiones se traducen en cáncer e insuficiencia renal.

EUROPA PRESS / MADRID

Siete de cada diez niños de Mali sufren bilharziosis o esquistomatosis, una enfermedad que contraen al bañarse en el río Níger, según informó la ONG Intervida. La bilharziosis es, después del paludismo, la segunda parasitosis mundial, afectando a más de 250 millones de personas en todo el mundo, de los que 213 millones viven en el África subsahariana.

La ribera del Níger es una de las zonas donde la enfermedad está más presente, siendo Mali uno de los lugares más perjudicados, ya que el 77% de los adolescentes y el 50% de los niños escolarizados sufren los efectos de la bilharziosis. En Segu, también en Mali, el 70%

de los niños de entre 7 y 14 años están en la misma situación.

La bilharziosis -también llamada esquistomatosis- se da sólo en agua dulce. Actividades como lavar, nadar, pescar y caminar con descalzo por ríos, arrozales o terrenos fangosos suponen una exposición a la enfermedad. El hecho de que los niños jueguen a menudo en el agua donde vive el caracol que actúa como huésped intermedio explica que se produzcan en ellos tantos contagios.

**ERUPCIONES Y DIARREAS.** En la primera fase, la enfermedad se manifiesta con erupciones cutáneas y fiebre, y a medida que avanza da lugar a otros síntomas como diarrea, pérdida de peso e inflamación del hígado. En su manifestación más grave, la infección provoca lesiones de larga duración en la vejiga, los riñones y el hígado, que con el tiempo pueden causar cáncer e insuficiencia renal. La bilharziosis se puede tratar pero todavía no existe una vacuna. Mientras tanto, para frenar el



Dos niños se divierten en las aguas de un río. / AP PHOTO

avance de la enfermedad y paliar en la medida sus consecuencias, Intervida -cuya actividad en Mali beneficia a 4.000 niños y sus familias- lleva a cabo una intensa labor de prevención de la enfermedad y atención de casos detectados en el Centro Famory, en Segu. Aquí se administra gratuitamente

medicación a los niños afectados por la bilharziosis y se lleva cabo una labor de sensibilización entre los enfermos para que no orinen en el río, ya que, mientras se sumerjan en el río, la enfermedad no se puede detener. La bilharziosis está causada por gusanos planos del género *Schistosoma*.

LOTERÍA NACIONAL		SORTEO DEL DÍA 22 DE MAYO DE 2004										SORTEO 42 04		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final		Estos premios podrán cobrarse hasta el día 23 de agosto de 2004, INCLUSIVE																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
Diez series de 100.000 billetes cada una		0		1		2		3		4		5		6		7		8		9																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
22500...120.060		22501...7.680		22502...600		22503...660		22504...600		22505...600		22506...660		22507...900		22508...600		22509...600		22510...660		22511...600		22512...600		22513...960		22514...600		22515...600		22516...660		22517...600		22518...600		22519...600		22520...660		22521...600		22522...600		22523...660		22524...600		22525...720		22526...660		22527...600		22528...600		22529...600		22530...660		22531...600		22532...600		22533...660		22534...600		22535...600		22536...960		22537...600		22538...600		22539...600		22540...660		22541...600		22542...600		22543...660		22544...600		22545...600		22546...660		22547...600		22548...600		22549...600		22550...660		22551...600		22552...600		22553...660		22554...900		22555...600		22556...660		22557...600		22558...600		22559...600		22560...660		22561...600		22562...600		22563...960		22564...600		22565...600		22566...660		22567...600		22568...600		22569...600		22570...660		22571...600		22572...900		22573...660		22574...600		22575...600		22576...660		22577...600		22578...600		22579...600		22580...660		22581...600		22582...600		22583...660		22584...600		22585...600		22586...660		22587...600		22588...600		22589...600		22590...660		22591...720		22592...600		22593...660		22594...600		22595...600		22596...660		22597...720		22598...600		22599...600		22600...660		22601...720		22602...600		22603...660		22604...600		22605...660		22606...600		22607...660		22608...600		22609...660		22610...600		22611...660		22612...600		22613...660		22614...600		22615...660		22616...600		22617...660		22618...600		22619...660		22620...600		22621...660		22622...600		22623...660		22624...600		22625...660		22626...600		22627...660		22628...600		22629...660		22630...600		22631...660		22632...600		22633...660		22634...600		22635...660		22636...600		22637...660		22638...600		22639...660		22640...600		22641...660		22642...600		22643...660		22644...600		22645...660		22646...600		22647...660		22648...600		22649...660		22650...600		22651...660		22652...600		22653...660		22654...600		22655...660		22656...600		22657...660		22658...600		22659...660		22660...600		22661...660		22662...600		22663...660		22664...600		22665...660		22666...600		22667...660		22668...600		22669...660		22670...600		22671...660		22672...600		22673...660		22674...600		22675...660		22676...600		22677...660		22678...600		22679...660		22680...600		22681...660		22682...600		22683...660		22684...600		22685...660		22686...600		22687...660		22688...600		22689...660		22690...600		22691...660		22692...600		22693...660		22694...600		22695...660		22696...600		22697...660		22698...600		22699...660		22700...600		22701...660		22702...600		22703...660		22704...600		22705...660		22706...600		22707...660		22708...600		22709...660		22710...600		22711...660		22712...600		22713...660		22714...600		22715...660		22716...600		22717...660		22718...600		22719...660		22720...600		22721...660		22722...600		22723...660		22724...600		22725...660		22726...600		22727...660		22728...600		22729...660		22730...600		22731...660		22732...600		22733...660		22734...600		22735...660		22736...600		22737...660		22738...600		22739...660		22740...600		22741...660		22742...600		22743...660		22744...600		22745...660		22746...600		22747...660		22748...600		22749...660		22750...600		22751...660		22752...600		22753...660		22754...600		22755...660		22756...600		22757...660		22758...600		22759...660		22760...600		22761...660		22762...600		22763...660		22764...600		22765...660		22766...600		22767...660		22768...600		22769...660		22770...600		22771...660		22772...600		22773...660		22774...600		22775...660		22776...600		22777...660		22778...600		22779...660		22780...600		22781...660		22782...600		22783...660		22784...600		22785...660		22786...600		22787...660		22788...600		22789...660		22790...600		22791...660		22792...600		22793...660		22794...600		22795...660		22796...600		22797...660		22798...600		22799...660		22800...600		22801...660		22802...600		22803...660		22804...600		22805...660		22806...600		22807...660		22808...600		22809...660		22810...600		22811...660		22812...600		22813...660		22814...600		22815...660		22816...600		22817...660		22818...600		22819...660		22820...600		22821...660		22822...600		22823...660		22824...600		22825...660		22826...600		22827...660		22828...600		22829...660		22830...600		22831...660		22832...600		22833...660		22834...600		22835...660		22836...600		22837...660		22838...600		22839...660		22840...600		22841...660		22842...600		22843...660		22844...600		22845...660		22846...600		22847...660		22848...600		22849...660		22850...600		22851...660		22852...600		22853...660		22854...600		22855...660		22856...600		22857...660		22858...600		22859...660		22860...600		22861...660		22862...600		22863...660		22864...600		22865...660		22866...600		22867...660		22868...600		22869...660		22870...600		22871...660		22872...600		22873...660		22874...600		22875...660		22876...600		22877...660		22878...600		22879...660		22880...600		22881...660		22882...600		22883...660		22884...600		22885...660		22886...600		22887...660		22888...600		22889...660		22890...600		22891...660		22892...600		22893...660		22894...600		22895...660		22896...600		22897...660		22898...600		22899...660		22900...600		22901...660		22902...600		22903...660		22904...600		22905...660		22906...600		22907...660		22908...600		22909...660		22910...600		22911...660		22912...600		22913...660		22914...600		22915...660		22916...600		22917...660		22918...600		22919...660		22920...600		22921...660		22922...600		22923...660		22924...600		22925...660		22926...600		22927...660		22928...600		22929...660		22930...600		22931...660		22932...600		22933...660		22934...600		22935...660		22936...600		22937...660		22938...600		22939...660		22940...600		22941...660		22942...600		22943...660		22944...600		22945...660		22946...600		22947...660		22948...600		22949...660		22950...600		22951...660		22952...600		22953...660		22954...600		22955...660		22956...600		22957...660		22958...600		22959...660		22960...600		22961...660		22962...600		22963...660		22964...600		22965...660		22966...600		22967...660		22968...600		22969...660		22970...600		22971...660		22972...600		22973...660		22974...600		22975...660		22976...600		22977...660		22978...600		22979...660		22980...600		22981...660		22982...600		22983...660		22984...600		22985...660		22986...600		22987...660		22988...600		22989...660		22990...600		22991...660		22992...600		22993...660		22994...600		22995...660		22996...600		22997...660		22998...600		22999...660		23000...600		23001...660		23002...600		23003...660		23004...600		23005...660		

► FESTIVAL DE CANNES



El ganador de la 'Palma de Oro', Michael Moore, en el momento en que recoge el premio. / EFE

## El polémico filme de Michael Moore gana la Palma de Oro

El jurado premió a la película más aplaudida de la competición, 'Fahrenheit 9/11', un explosivo documental que denuncia las actuaciones del presidente de Estados Unidos

• El largometraje 'Old Boy', del coreano Park Chan-wook, obtuvo otro de los importantes galardones del certamen, el Gran Premio del 57 Festival de Cine de Cannes.

EFE / CANNES

La Palma de Oro premió ayer el filme más aplaudido de la competición este año en Cannes: *Fahrenheit 9/11*, un explosivo documental del director estadounidense Michael Moore.

La película, que es una devastadora denuncia sobre la manera en que el presidente de Estados

Unidos, George W. Bush, llegó al poder y organizó la guerra de Iraq, fue aplaudida durante veinte minutos tras su proyección en la sección oficial a competición.

En el documental, Moore afirma que Bush logró la presidencia de EEUU gracias a manipulaciones electorales de sus parientes y socios y asegura que la guerra de Iraq se planeó por razones económicas con el objetivo de obtener el petróleo de ese país.

La película, hecha con un humor incisivo y con imágenes y testimonios inéditos, analiza sin piedad los discursos del presidente de EEUU y los contraponen a imágenes o testimonios que contradicen sus palabras.

### El documental aporta imágenes y testimonios inéditos de George Bush

Como punto de partida de su filme, Moore toma las elecciones presidenciales de 2000 que llevaron al poder a Bush. A continuación, revela las relaciones personales y financieras que unen al

clan Bush y a sus asociados con la familia real de Arabia Saudí y con los Bin Laden.

Como prueba de estas estrechas relaciones asegura que tras los atentados del 11 de septiembre de 2001, y cuando el espacio aéreo de EEUU estaba cerrado, miembros de la familia Bin Laden y de otros sectores árabes pudieron abandonar el país sin ser interrogados por la policía federal.

La película *Old Boy* del cineasta surcoreano Park Chan-wook, se llevó ayer el Gran Premio del 57 Festival de Cine de Cannes. La cinta es una historia de secuestro y venganza, en una violenta versión asiática del cine negro estadounidense.

► SAN ISIDRO

## Los rejoneadores Álvaro Montes y Sergio Galán cabalgaron por la Puerta Grande

FICHA

## TOREROS

Leonardo Hernández, medio rejón que descordó (silencio); y rejón contrario (una oreja).

Álvaro Montes, rejón y descabello (dos vueltas tras petición de oreja); y rejón (dos orejas). Sergio Galán, rejón fulminante (una oreja); y pinchazo y rejón (una oreja).

## TOROS

Toros de Julio de la Puerta, bien presentados para lo que es un festejo de rejones y de juego desigual.

## INCIDENCIAS

Lleno de 'no hay billetes' en tarde lluviosa.

JUAN M. NÚÑEZ (EFE)/ MADRID

Parecía impensable que se pudiera celebrar la corrida de rejones tal y como iba la jornada. Ya pueden estar agradecidos toreros y público, pues el festejo resultó por añadidura de lo más feliz, y ello también pese a la mansedumbre de los tres primeros toros.

Uno de los dos triunfadores rotundos, Álvaro Montes, que cortó dos orejas y abrió así la Puerta Grande. Todavía mereció un tro-

feo más, pero quizás un mal entendimiento al poner una banderilla de más en su primero le debió molestar al presidente, que terminó negándose. Aunque es igual, porque al final la gloria de la salida a hombros lo arregla todo. Pero en el quinto no hubo discusión.

El otro nombre en letras de oro de la función, Sergio Galán, cortó también una y una. Y cortó también la última en el sexto, que pudieron ser dos si no se interpone

un pinchazo antes del rejón de muerte. Buen toro este sexto, que fue a todos los terrenos, y con el que Galán estuvo sencillamente colosal.

Leonardo Hernández anduvo bastante desigual en el manso que abrió plaza. El triunfo le llegó con el cuarto, una de las pocas excepciones que tuvo el encierro de Julio de la Puerta. Leonardo toreó sobrio y muy puro, sin tomarse la mínima ventaja.

► CINE

### La próxima edición del Festival de Huelva incluirá una sección de cortos

E.P. / HUELVA

La XXX edición del Festival de Cine Iberoamericano de Huelva, que se celebrará entre el 13 y el 20 de noviembre de este año, incluirá una sección oficial a concurso destinada a cortometrajes en 35 milímetros, además de la habitual de largometrajes, y prevé también un encuentro-homenaje al director y actor argentino Sergio Renán.

Según explicó a Europa Press el director del certamen onubense, Porfirio Enríquez, los cortometrajes «son el futuro, son los cineastas que vienen» y por ello, el Festival incluye esta nueva sección oficial a concurso en la que «nos estamos encontrando con una gran cantidad de talento».

Enríquez se mostró convencido de que «vamos a tener dificultades a la hora de elegir los cortos que queremos, que serán 12, por la cantidad de cintas que nos están llegando y que seguirán haciéndolo, ya que el plazo de inscripción en las dos secciones a concurso, largometrajes y cortometrajes, estará abierto hasta el mes de septiembre».

En cuanto a otras secciones de la programación del certamen, el director señaló que se están cerrando las distintas iniciativas, aunque precisó que estarán algunas habituales como la de documentales o la sección Rábida, de carácter informativo.

► FORUM 2004

### Los personajes infantiles 'Las tres mellizas' cuentan historias de paz

E.P. / BARCELONA

Las protagonistas de los cuentos y los dibujos animados de *Las tres mellizas*, Anna, Teresa y Helena, irrumpieron ayer por primera vez en el Forum 2004, donde entretuvieron a los más pequeños con tres historias vinculadas a los principales valores del acontecimiento: la paz, la sostenibilidad y la diversidad.

El primero de los cuentos, *Las tres mellizas y el planeta queso*, enseña a los menores a fomentar el respeto y la tolerancia hacia otras culturas. El segundo, *Las tres mellizas y las tres erres* pretende sensibilizar sobre la reutilización, la reducción y el reciclaje de residuos. El último de los cuentos, *Las tres mellizas hacen las paces*, resume las condiciones necesarias para vivir en paz.

Las protagonistas de las historias de Roser Capdevila se instalarán en el Forum hasta el próximo 19 de junio.



TEATRO DE MARIONETAS

12,00 'Cenicienta en el Circo'

El cierre del Ciclo de Teatro Infantil y Familiar corre a cargo de la compañía de marionetas La Estrella, que pone hoy en escena la pieza 'Cenicienta en el Circo'. Una obra que conjuga un personaje real -la payasa Cuchufleta-, una marioneta gigante -Teatrín-, con todo un mundo marionetístico en el que se utilizan diferentes técnicas.

TEATRO DE ROJAS  
12,00 Y 17,00 HORAS

ARTE

Galería Dali

La pintora Marisa Cofiño y el escultor Teófilo Buendía exponen una serie de piezas en las que evidencian sus preferencias creativas a través de obras serenas y colmadas de interpretaciones. Cofiño muestra creaciones en las que el equilibrio y el tratamiento del color son aspectos básicos. Buendía presenta tallas de madera humanizada en sus formas.

HORA  
LUGAR  
PRECIO

EXPOSICIÓN

'Vía verde de la Jara'

Vicente Martín Calderón expone un conjunto de obras, acuarela, en las que pretende mostrar de manera subjetiva pero sin perder el realismo la belleza paisajística y natural de la Vía verde de la Jara. El significado pictórico se complementa con poemas. El horario es de martes a sábado, de 17,00 a 21,00 horas, el domingo de 11,00 a 14,00 horas.

HORA  
LUGAR  
PRECIO

AGENDA64

EXPOSICIONES

La Torre de la Igualdad

Ángel Baltasar expone su obra 'La Torre de la Igualdad en el Archivo Histórico de Toledo hasta el próximo 30 de mayo. Se trata de una obra pictórica de 8 metros de altura. Baltasar comenzó a elaborar esta obra el 11 de septiembre de 2001, hecho éste que marcó su desarrollo. El horario de exposición es de 11,00 a 14,00 y de 18,00 a 20,00 horas, mientras que los domingos y festivos será de 11,00 a 14,00 horas. Los lunes permanecerá cerrado.

ARCHIVO HISTÓRICO. C/ TRINIDAD, 10

Carlos Méndez y Francisco Carbonell

La Galería Soledad Arroyo muestra hasta el próximo 30 de junio las obras de estos dos autores. El horario de visita es, de martes a sábado, de 10,00 a 14,00 horas y de 17,00 a 20,30 horas.

CALLE ALFONSO XII, 24

'Tormentaria: máquinas de asedio'

Hasta el próximo 13 de junio permanecerá abierta en la emblemática Puerta de Bisagra 'Tormentaria: catapultas y máquinas de asedio', una exposición de carácter didáctico que muestra las máquinas, un total de 14, de asedio y ataque más utilizadas entre los siglos V a.C. y XV d.C., con un claro predominio de las catapultas, tomadas de planos del pintor Leonardo Da Vinci. La muestra permanecerá abierta todos los días de 10:00 a 14:00 y de 16:30 a 20:30 horas. Los sábados y festivos podrá ser visitada, de forma ininterrumpida, de 10:00 a 21:00 horas. El precio para mayores de 14 años es de 3,5 euros, mientras que los menores, los jubilados y los grupos organizados tendrán que abonar 3. Los colegios que acudan a ver la exposición tendrán que abonar tan sólo 1,5 euros cada uno.

PUERTA DE BISAGRA

Guillermo Pérez Villalta

La Real Fundación de Toledo muestra una serie de obras, la mayoría de gran formato, del pintor Guillermo Pérez Villalta, Premio Nacional de Artes Plásticas en 1985. El horario de visita es de lunes a sábado de 10,00 a 19,00 horas, los domingos de 10,00 a 15,00 horas.

PLAZA DE VICTORIO MACHO, 2

Tolmo

Santos Díaz Martín muestra sus obras en la Galería Tolmo hasta el 26 de mayo, una selección que permite contemplar la visión personal del autor en la técnica y la composición. El horario de visita es de martes a viernes, de 18,00 a 21,00 horas. Los sábados, de 12,00 a 14,00 horas y de 18,00 a 21,00 horas. Domingos y festivos, de 12,00 a 14,00 horas. Lunes, cerrado.

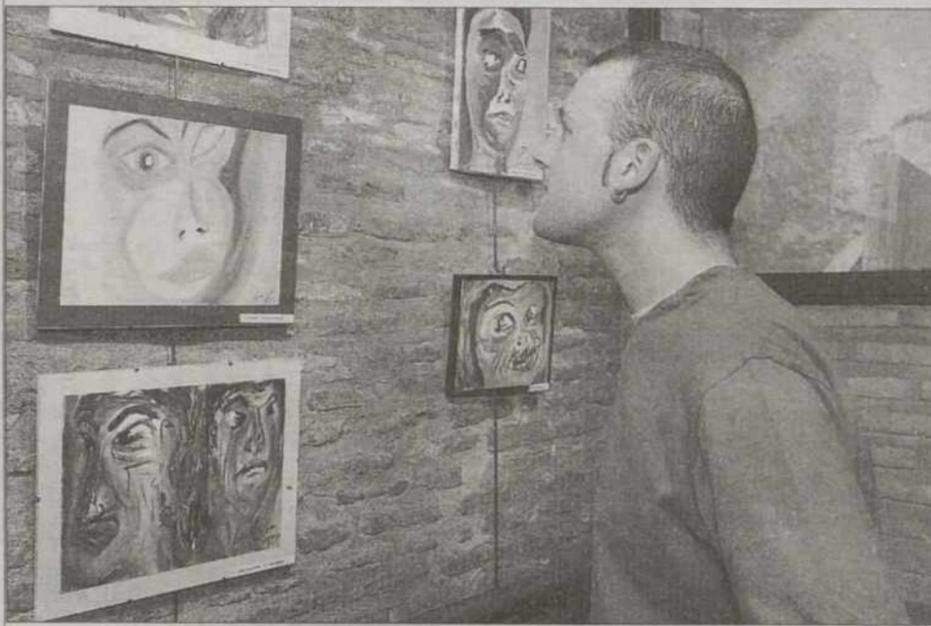
C/ SANTA ISABEL, 14

'A través del color'

Amalia González Avia presenta sus trabajos en la galería de arte Ar+51 hasta el próximo 25 de mayo. El horario de visitas es el siguiente: De lunes a sábado, de 17,00 a 21,30 horas, mientras que los domingos y festivos, es de 11,00 a 14,00 horas.

C/ VENANCIO GONZÁLEZ, 13

EXPOSICIÓN



'Mis amigos desconocidos'. Abel Barcenilla muestra en el café Pícaro obras en las que el retrato es el protagonista, personajes desfigurados y colmados de color que describen gestos y miradas que el autor ha querido plasmar desde una visión muy personal y subjetiva. La fragmentación de los elementos del rostro posibilitan un impacto que, lejos de la fealdad de la malformación, propician una equilibrada sensación de 'normalidad', aspecto generado por cierta similitud con la pintura del genio Picasso. Esta muestra de Abel Barcenilla se puede contemplar reposadamente en un espacio en el que el arte es siempre un imprescindible elemento de disfrute. / YOLANDA REDONDO

Claves de Toledo. Llave de futuro

En esta exposición se realiza un recorrido por la historia, la cultura, el arte y la esencia de la ciudad de Toledo, con la finalidad de ofrecer los elementos necesarios para comprender la situación actual y sus proyectos de futuro. Así, la exposición se concibe como el germen del Centro de Interpretación de la Ciudad de Toledo. El horario de visita es de martes a sábado de 10,00 a 19,00 horas, los lunes y los domingos de 10,00 a 14,00 horas. La entrada cuesta cuatro euros.

CENTRO CULTURAL SAN MARCOS

CONVOCATORIAS

Convocatoria estatua de Cervantes

El Ayuntamiento ha aprobado 1.500 euros para el concurso de realización de una estatua de Miguel de Cervantes, con motivo de la conmemoración del cuarto centenario de la publicación. Residentes en España; la obra será concebida en el material definitivo; las inscripciones en la Concejalía de Cultura hasta el 10 de septiembre. Un único premio, de 1.500 euros, que cubre el Ayuntamiento de Toledo el emplazamiento de la obra estará en torno a la calle Cervantes.

CONCEJALÍA DE CULTURA

Concurso de Ornamentación del Corpus

El Ayuntamiento, la Junta Pro Corpus y la Cámara de Comercio convocan el concurso de ornamentación de recorrido del Corpus con una dotación de 1.952 euros. Pueden participar colectivos, asociaciones, comunidades de vecinos, particulares residentes en

Toledo que se inscriban antes de las 13,00 horas del 28 de mayo. Entran en concurso los trabajos de ornamentación y ambientación de una calle, callejón, plaza, plazuela, rinconada, fachada, balcón o conjunto de ventanas del recorrido con premios de 901 euros, 601 y 450. Otra categoría para escaparates: premios de 601, 450 y 300 euros.

AYUNTAMIENTO DE TOLEDO

VII Concurso de Pintura Rápida

El Ayuntamiento aprobó 1.500 euros, dentro de la colaboración de la Concejalía de Cultura con la Voz del Barrio de Palomarejos. Las obras se expondrán en el Centro Cívico de Palomarejos del 28 de mayo al 11 de junio. Premios con 750 euros cada uno: al mejor artista castellano manchego; al mejor artista toledano; a la obra más vanguardista; a la mejor interpretación de paisaje toledano. 300 euros: a la mejor obra en acuarela y 1.500 euros como Premio Extraordinario. Bases: artistas españoles o extranjeros que residan en España; cualquier técnica pictórica; solo una obra por autor; inscripciones hasta las 10,30 horas del día 23 de mayo en el Convenio Cultural Toledo y en la asociación La Voz del Barrio. El certamen se llevará a cabo en el Parque de las Tres Culturas y el fallo tendrá lugar el día 28.

CONVENIO CULTURAL TOLEDO-LA VOZ DEL BARRIO

Concurso Cartas de Amor

La Asociación Grano de Arena invita a todos los interesados a presentar un texto inédito en un sobre cerrado con el nombre del autor o con seudónimo a la calle Cadenas, 6, 45001 de Toledo. La recepción es hasta el 6 de junio.

CAFÉ TEATRO PÍCARO

HOY

23 de mayo de 2004

Faltan 240 días para que comience el año 2005

Santoral

Santos: Desiderio, Epitacio, Basileo, Miguel, Efebo, obispos; Lucio, Quinciliano o Quinciano, Julián, mártires; Juan Bautista de Rossi, Crispín de Viterbo, confesores; Eutiquio, Severino, Siagrio.

Misa: de Feria.

LA SUERTE

ONCE

VIERNES	21/05/2004	43.776
JUEVES	20/05/2004	30.813
MIÉRCOLES	19/05/2004	81.451
MARTES	18/05/2004	44.729
LUNES	17/05/2004	90.828
VIERNES	14/05/2004	72.905

Reintegros a la última cifra, tercera cifra (centena) y primera cifra (decena de millar) del número premiado.

Supercupón ONCE

DOMINGO, 16/05/2004	86.226
Reintegro	6
Serie	039

Lotería Primitiva

SÁBADO 22/05/2004	29-30-31-40-47-48	C: 45 R: 3
JUEVES 20/05/2004	4-7-23-39-45-48	C: 1 R: 4
SÁBADO 15/05/2004	10-18-19-37-41-46	C: 5 R: 1

Bono Loto

VIERNES 21/05/2004	1 10 14 18 38 48	C: 37 R: 0
MIÉRCOLES 19/05/2004	3 17 20 28 31 42	C: 1 R: 4
MARTES 18/05/2004	9 13 22 26 40 43	C: 34 R: 2
LUNES 17/05/2004	5 6 30 35 41 44	C: 2 R: 9

Gordo de la Primitiva

DOMINGO, 16/05/2004	11-14-27-35-45-47	C:33 R: 4
---------------------	-------------------	-----------

Lotería Nacional

SÁBADO 22/05/2004	Primer Premio	75.113
	Reintegros	0,3,6
JUEVES 20/05/2004	Primer Premio	84.512
	Reintegros	1,2,7

**LA RECETA**



AURELIO MONTERO Y BENITO ABAD  
RESTAURANTE CASA AURELIO

*Navajas con beicon*

**Ingredientes**  
16 Navajas, 16 Lonchas de beicon muy finas, 1 diente de ajo, zumo de limón, perejil, un chorrito de aceite de oliva.

**Preparación**  
Escalfar las navajas al vapor sin que lleguen a cocer. Sacar el bicho y enrollarlo con la loncha de beicon. Posteriormente, en la plancha o en una sartén dorar para que el beicon quede crujiente. Terminar rociándolo con un majao de ajo, perejil y aceite. Podemos acompañar con un puré de patata

**FARMACIAS**

**TOLEDO**

► Rocio Lorenzo Villarreal  
Tornerías, 16 - 18  
925 22 36 71 (hasta las 22:00 h)

► M. José Saiz Soriano  
C/ Roma, 9 (las 24 horas)

► Pérez Pérez, C.B.  
Alberche, 25  
925 23 00 01 (las 24 horas en el Polígono)

**CONSEJO DE MODA**



FELIX RAMIRO  
DISEÑADOR

*¿Naríz grande?*

Si tienes un buen apéndice nasal, y te da miedo pasar por el quirófano, apúntate estos consejos:

Lo primero que debes hacer es no agobiarte y optar por elegir maquillarte bien los ojos o la boca, pero nunca ambos a la vez para desviar la atención, además de unos estratégicos toques de colorete te ayudarán a equilibrar las facciones. Otro truco, es aplicar un poquito de maquillaje, ligeramente más oscuro que el tono de la piel, en la punta de la nariz, para achatarla. Tampoco te recomiendo a la hora de peinarte los recogidos y los flequillos, te favorecen mas los peinados con raya lateral.

**CUMPLEN AÑOS**

Hoy cumplen años Jordi Solé i tura, ex ministro de Cultura, 74; Moncho Alpuente, periodista, 55; Alberto Aza, jefe de la Casa del Rey, 67; José Luis Coll, humorista, 73; Alicia de Larrocha, pianista, 81; Rubens Barichello, piloto de formula 1, 32 (foto)



**BIBLIOBUS**

**ZONA DE TOLEDO**  
Sin servicio.

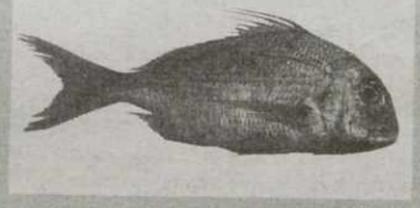
**ZONA DE TALAVERA DE LA REINA**  
Sin servicio durante el fin de semana

**VIDA SOCIAL**



**Que sean muy felices!** La hermana de nuestro compañero, el fotógrafo David Pérez, se casó ayer en la capital regional, en la iglesia de San Julián. Su hermano fue el conductor del vehículo nupcial y junto con el resto de su familia mostró el orgullo de acompañar a su hermana hasta el altar. Felicidades y que seáis muy, muy felices/yo.  
LANDA LANCHA

¿Han celebrado el cumpleaños del abuelo en familia?,  
¿quiere dar una sorpresa a sus padres el día de sus bodas de oro?,  
¿se fue de excursión a Molinos de Consuegra con sus compañeros de promoción del 65?,  
¿ha pescado la carpa más grande del Tajo y quiere que toda la ciudad lo sepa?



DE TOLEDO  
**LaTribuna**

**ningún problema...**



Háganos llegar su foto acompañada de un pequeño texto a la sección "Vida Social":  
- por correo: C/nueva, n 5, CP. 45001  
- por correo electrónico: redacciontoledo@diariolatribuna.com  
- en mano: a la redacción del periódico, C/Nueva, n 5

**HOY FELICITAMOS A...**

Las fotografías para esta sección se depositarán en el buzón que a ese efecto se encuentra en la recepción del periódico, con, al menos, una semana de antelación, y deberán incluir en su reverso la edad, nombre y apellidos del interfecto al que se felicita.

**PARA EL 'HOY FELICITAMOS A...'**

**DATOS DEL FELICITADO**

Nombre y Apellidos \_\_\_\_\_  
Fecha nac. \_\_\_\_\_  
Colegio \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_  
Nº de suscriptor (si lo es) \_\_\_\_\_

**DATOS DEL FELICITANTE**

Nombre y Apellidos \_\_\_\_\_  
DNI \_\_\_\_\_  
Teléfono \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_

LA TRIBUNA DE TOLEDO publica diariamente esta sección destinada a felicitar, principalmente, a niños y niñas de edades comprendidas entre 1 y 12 años. Para ello, adjúntenos, junto a este cupón, la fotografía de la persona a la que desea felicitar. Rellene este cupón y envíelo, junto a una fotocopia del DNI, a la sección «Hoy felicitamos a...». La Tribuna de Toledo, C/ Nueva, 5. 45001 Toledo



Todo lo que ocurre en Toledo ...

...en tu propia casa

LaTribuna



## EN CASTILLA LA MANCHA

### HOY

**Sigue la inestabilidad.** El final de la semana no va a suponer cambios destacables. De nuevo se espera un día de nubes abundantes y de precipitaciones generales. Localmente tormentosos y más intensas en el oeste durante la tarde. Las temperaturas dejarán valores muy similares a los de ayer.

### AYER EN TOLEDO

TEMPERATURA  
 máxima 23,0  
 mínima 12,8  
 16,00 h / 06,30 h  
 PRESIÓN: 935 mb  
 VIENTO: SE  
 LLUVIA: 6 L/M<sup>2</sup>

### AYER EN TALAVERA

TEMPERATURA  
 máxima 22,0  
 mínima 13,1  
 16,00 h / 06,30 h  
 PRESIÓN: 935 mb  
 VIENTO: NE  
 LLUVIA: 0 L/M<sup>2</sup>

### HOY EN...

CASTILLA LA MANCHA	Máx.	Mín.
Albacete	20	10
Ciudad Real	21	12
Talavera de la Reina	22	11
Cuenca	21	11
Guadalajara	22	11
Toledo	22	11
Puertollano	22	11

ESPAÑA	Máx.	Mín.
Coruña	20	14
Lugo	22	13
Orense	27	13
Pontevedra	23	14
Santiago	25	13
Oviedo	21	11
Santander	19	14
Bilbao	23	14
San Sebastián	23	14
Vitoria	23	10
Pamplona	20	11
Huesca	22	12
Teruel	20	8
Zaragoza	23	14
Logroño	22	12
Barcelona	20	14
Lleida	22	12
Girona	22	12
Tarragona	20	14
Ávila	18	7
Burgos	22	9
León	22	9
Palencia	22	9
Salamanca	21	8
Segovia	20	8
Soria	21	7
Valladolid	24	10
Zamora	24	11
Madrid	21	12
Badajoz	24	12
Cáceres	22	12
Alicante	22	14
Castellón	23	14
Valencia	24	15
Murcia	25	14
Almería	24	13
Cádiz	19	16
Córdoba	25	12
Huelva	21	13
Granada	23	9
Jaén	22	10
Málaga	21	12
Sevilla	25	15
P. de Mallorca	22	15
Las Palmas G.C.	24	18
Sta. Cruz Tfe.	24	17
Ceuta	19	14
Melilla	21	16

### HOY

**Lluvias en el oeste.** Después de un sábado marcado por las precipitaciones en casi todo el país hoy la tendencia dejará un retirada de las precipitaciones que acabarán por concentrarse sólo en el sur y el oeste del país. Se abrirán claros en el noreste. Temperaturas sin cambios destacables. Ambiente algo más fresco que el de principios de semana.

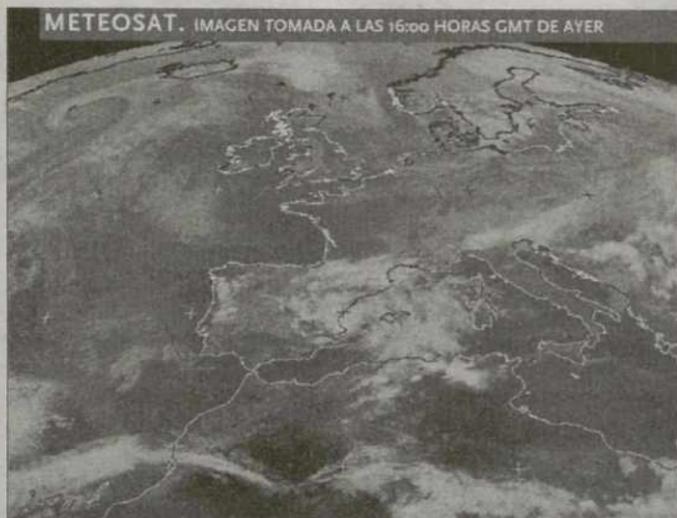
### MAÑANA

**Lluvias de tarde.** Las precipitaciones van a volver a aparecer, aunque el día dejará menos nubes que el fin de semana. Se esperan precipitaciones en Extremadura, el sur de Castilla y León y el este de Castilla la Mancha, y también en el norte de Andalucía. En el resto del país el riesgo de lluvias será menor. Temperaturas sin cambios en el sur.



### EN TOLEDO

**De nuevo agua.** Las precipitaciones no se alejan de la provincia. De hecho hoy todavía se reforzarán las precipitaciones a lo largo de la tarde. Se esperan precipitaciones tormentosas y localmente fuertes aunque no serán lluvias continuas. Temperaturas sin demasiados cambios con respecto a los de ayer.



### LUNES



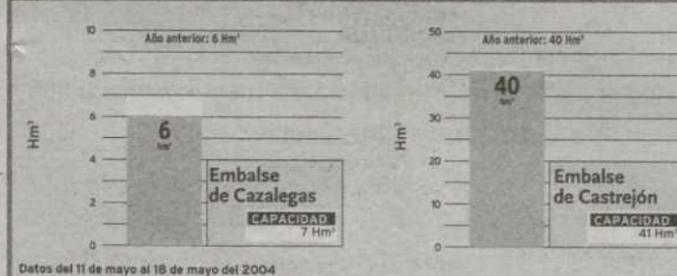
**Lluvias, nubes y claros.** Jornada de nuevo de precipitaciones, aunque las precipitaciones van a ser aun más discontinuas y poco a poco se quedarán concentradas en el oeste de la comunidad. Se irán abriendo algunos claros. Temperaturas frescas.

### MARTES



**Menos lluvias.** Van a aparecer de nuevo precipitaciones en la comunidad, aunque serán ya los restos de las que estos últimos días han estado descargando sobre la zona. Se abrirán algunos claros, pero el día volverá a dejar muchas nubes. Ambiente fresco. Temperaturas sin cambios.

### NIVELES DE LOS PANTANOS



Datos del 11 de mayo al 18 de mayo del 2004

### PRECIPITACIONES

	LLUVIA EN EL PERIODO	LLUVIA MEDIA	PORCENTAJE SOBRE LA MEDIA
Albacete	25,9	10,0	258,6
Ciudad Real	18,3	9,3	197,1
Talavera R.	50,2	9,1	550,0
Cuenca	13,0	13,8	94,1
Guadalajara	13,0	9,9	103,9
Toledo	50,2	9,1	550,0
Puertollano	18,3	9,3	197,1

Datos pluviométricos en mm del período 10/05/04 al 16/05/04

# GUÍA DE RESTAURANTES

## RESTAURANTE LA ABADÍA

Tapas variadas. Cocina regional. Amplio menú del día a un excelente precio.

PLAZA SAN NICOLÁS, 3. TEL. 925-251140.

## CASÓN DE LOS LÓPEZ DE TOLEDO

CALLE SILLERÍA, 3. TEL. 925-254774.

## RESTAURANTE LA CATEDRAL

CALLE NUNO VIEJO, 1. TEL. 925-224244.

## RESTAURANTE EL TROCADERO

Especialidad en paella.

AVDA. RECONQUISTA, 10. TEL. 925-220002.

## BAR EL CHATO

Tapas variadas. Buen aperitivo y buen ambiente. Embutidos ibéricos y buen queso.

PASEO DE LA ROSA, 132. TEL. 925-216794.

## BAR TOLEDO

Establecimiento clásico con sabor toledano en el centro de la ciudad.

PLAZA ZOCODOVER, 11. TEL. 925-225557.

## BAR PAYBE

Especialidad en tortilla española y pulguitas, a destacar la de chicharrones con queso y pimientos.

CALLE SILLERÍA, 3. TEL. 925-228754.

## RESTAURANTE LA TABERNA GÓTICA

CALLE MARQUES DE MEMBUQUERÍA, 10. TEL. 925-252820.

## CAFÉ-BAR ROYAL

Tapas variadas, desayunos. Especialidad en mollejas, ensalada rusa, fritos variados y carcamusas.

CALLE BARRIO REY, 1. TEL. 925-227906 Y 646489700.

## BAR RESTAURANTE EL PUERTO

Menús diarios y pulgas. Desayunos. Comidas de empresa.

CALLE JARAMA, 96. TEL. 925-234302.

## CASA AURELIO

Cocina regional española y típicas castellano-manchega. Premio Turismo Cámara de Comercio 1989.

PLAZA AYUNTAMIENTO, 4. TEL. 925-227716. SINOLOGOGA, 1. TEL. 925-223092. SINOLOGOGA, 6. TEL. 925-222097.

## BAR TRIVIÑO

Especialidad en tapas variadas y platos combinados.

CARDENAL TAVERA, 6. TEL. 925-250917.

## RESTAURANTE TÍPICO LA CUBANA

Casa fundada en 1947. Cocina casera. Especialidad en asados.

PASEO DE LA ROSA, 2. (FRENTE PUENTE ALCÁNTARA) TEL. 925-220088. FAX. 925-220646.

## RESTAURANTE LA PERDIZ

CALLE REYES CATÓLICOS, 7. TEL. 925-214658.

## RESTAURANTE HIERBABUENA

CALLE JÓN SAN JOSÉ, 17. TEL. 925-223924.

## CASA JARDÍN CÚRCUMA

CALLE TENDILLAS, 3. TEL. 925-250202.

## RESTAURANTE EL COBERTIZO

Cocina castellana. Pescados a la sal y asados. Disfrute del amplio salón privado. Ideal para celebrar acontecimientos.

CALLE HOMBRE DE PALO, 9. TEL. 925-223809.

## RESTAURANTE CERCADO LARGO

CTRA. DE LAYOS, 36. ARGES. TEL. 925-376646.

## MESÓN LA ORZA

CALLE DESCALZOS, 5. TEL. 925-223011.

## RESTAURANTE CASA MARTINA

## BAR-RESTAURANTE EL ALMENDRO



Pinchos variados, pantalla gigante, espacios amplios y servicio de restaurante. El bar Almendro, situado en el popular barrio de Santa Bárbara ofrece a sus clientes una amplia oferta de tapas.

AVDA. PURÍSIMA CONCEPCIÓN S/N, 10. TEL. 925 216 135

AVDA. MÁS DE RIVERO, 19. TEL. 925-255678.

## RESTAURANTE EL PRESIDENTE

Menús a la carta por sólo 24 euros.

RDA. BUENAVISTA, 23. TEL. 925-257312.

## RESTAURANTE VENTA DE AIRES

Restaurante centenario que destaca por su cocina típica castellana. Hoy como ayer, por la calidad de siempre.

CALLE CIRCO ROMANO, 35. TEL. 925-220545. FAX. 925-224509.

WWW.VENTADEAIRES.COM

## RESTAURANTE LA RAMA

CARRETERA DEL VALLE, 1. TEL. 925-220094.

## RESTAURANTE LA CAMPANA GORDA

Raciones, bocadillos y canapés. Variedad en menú del día y especialidad en carnes de caza.

CALLE HOMBRE DE PALO, 13. TEL. 925-210146.

## RESTAURANTE CANTÁBRICO

Especialidad en mariscos, pescados y arroces.

CALLE DUBLÍN, 6. TEL. 925-223749.

## RESTAURANTE VIRGEN DE LA ESTRELLA

Menú diario. Comidas caseras. Especialidad: perdiz a la toledana. Cordero asado.

CALLE AIROSAS, 1. TEL. 925-253304.

## RESTAURANTE LA CAVA

Horno de leña y parrilla. Menús diarios a elegir entre 6 platos. Especialidad en cordero asado, perdiz a la toledana, venado en salsa, rabo de toro y migas. También comida para llevar al peso.

CTRA. NAVALPINO, 1 (JUNTO A PUENTE S. MARTÍN). TEL. 925-253008.

## RESTAURANTE AS DE ESPADAS

Comida casera. Excelente bodega, más de 300 vinos en carta. Dispone de salón privado. Especialidad en carnes y pescados.

PASEO DE LA ROSA, 64. TEL. 925-22707.

## CASA TABORDO

Restaurante merendero. Gran variedad en carnes de caza y pescado.

CTRA. DE ÁVILA, KM. 2,200. TEL. 925-257825.

## RESTAURANTE LOS ARCOS

Cocina típica castellano-manchega. Gachas, migas, sopa castellana. Especialidad en carnes rojas al horno de leña.

AUTOVÍA DE ANDALUCÍA, KM.70, DOS BARRIOS. TEL. 925-122129.

## RESTAURANTE PALACIOS

Comidas de empresa. Menús caseros. Salones climatizados.

CALLE ALFONSO X EL SABIO, 3. TEL. 925-223497.

## RESTAURANTE GALLEGO QUEIMADA

PASEO CIRCO ROMANO, 33. TEL. 925-212862.

## RESTAURANTE LOS CUATRO TIEMPOS

Especializado en cocina regional. Platos elaborados de forma tradicional.

SIXTO RAMÓN PARRÓ, 5. TEL. 925-223782.

## RESTAURANTE DAVID

Especialidad en carnes y pescados. Horno de asar y barbacoas. Disfrute del amplio salón con capacidad para 400 personas.

CTRA. NACIONAL V, KM. 139. TEL. 925-846332.

## RESTAURANTE LA MONTERÍA

BAJADA CASTILLA LA MANCHA, S/N. TEL. 925-220337.

## BAR-RESTAURANTE ALCÁZAR

Especialidad en paellas, cus-cus y tajín. Amplio surtido en tapas, menús diarios, junto a una amplia carta.

PLAZA DE LA MAGDALENA 10. TEL. 925-256131.

## RESTAURANTE EL ARRABAL

REAL DEL ARRABAL, 9. TEL. 925-210640.

## RESTAURANTE ITALIANO MILLE GRAZIE

Especialidad en comida italiana. Los mejores platos de pasta y una amplia gama de vinos.

CALLE CADENAS, 2. TEL. 925-254270.

## RESTAURANTE ALBERO

Especialidad en carnes rojas. Rabo de toro. Nueva cocina. Postres caseros.

CALLE DIPUTACIÓN, 6. TEL. 925-254069.

## RESTAURANTE EL QUIJOTE

Los mejores platos típicos de la comida castellano-manchega. Menús variados.

PLAZA FILIPINAS, 3. TEL. 925-211753.

## RESTAURANTE LA LUMBRE

La Caza: Ciervo, Perdiz, Jabalí... El Cochinillo: al Horno o al Aceite de Oliva. Con mimo y con esmero.

REAL DEL ARRABAL, 5. TEL. 925-220373.

## RESTAURANTE EL REFUGIO

RONDA DE BUENAVISTA, 45. TEL. 925-258032.

## RESTAURANTE SELLER II

C/ HERNISA INDUSTRIAL, 6. TEL. 925-234226.

45007 - POLÍGONO INDUSTRIAL TOLEDO

## RESTAURANTE LA MASIA

C/ FUENTENUEVA, 9. TEL. 925-250016.

45006 - TOLEDO

## RESTAURANTE LA TOSCANA

Menús diarios, pollos asados y comidas para llevar.

C/ ALBERCHE, 44. TEL. 925-250016. 45007 POLÍGONO INDUSTRIAL

## RESTAURANTE EL CHIPIRON

CALLE HERNISA, 1 NAVE 16. TEL. 925-234216. POLÍGONO INDUSTRIAL

## BAR EL ALMENDRO

AVDA PURÍSIMA CONCEPCIÓN S/N. TEL. 925-216135. SANTA BÁRBARA

**TODO EL CINE**

TOLEDO

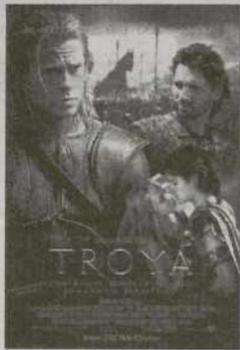
Venta de entradas: 902 22 16 22 y entradas.com

MULTICINES MAYORAL C/ Viena,2

Teléfono información: 925 256 688

CINES MARIA CRISTINA

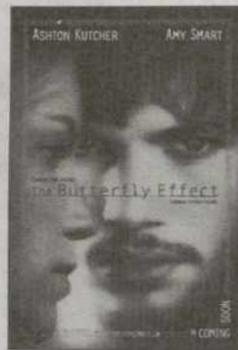
Teléfono información: 925 212 129



**Sala A**  
V-S-D-Mi  
16:00-19:25-23:00  
L-Ma-J  
18:00-21:30



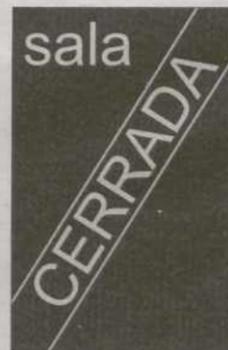
**Sala B**  
V-S-D-Mi  
18:00-20:15-23:00  
L-Ma-J  
20:00-22:30



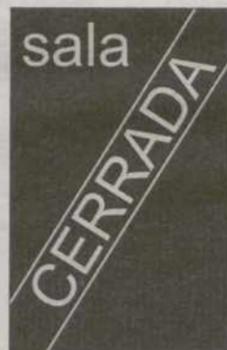
**Sala C**  
V-S-D-Mi  
17:30-20:15-23:00  
L-Ma-J  
20:00-22:30



**Sala D**  
V-S-D-Mi  
17:50-20:15-23:00  
L-Ma-J  
20:00-22:30



Sala 2



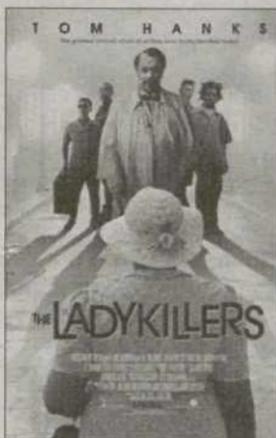
Sala 3



Sala 4

CINES VEGA

Teléfono información: 925 231 267



**SALA 1**  
V-S-D-L  
17:00-19:45-22:45  
Ma-Mi-J  
19:45-22:40



V-S-D-L  
17:00-20:00  
Ma-Mi-J  
20:00



**SALA 5**

V-S-D-L  
22:45  
Ma-Mi-J  
22:40



**SALA 6**  
V-S-D-Mi  
17:00-20:00-22:45  
L-Ma-J  
20:00-22:40



**SALA 7**  
V-S-D-Mi  
17:00-20:00-22:45  
L-Ma-J  
20:00-22:40



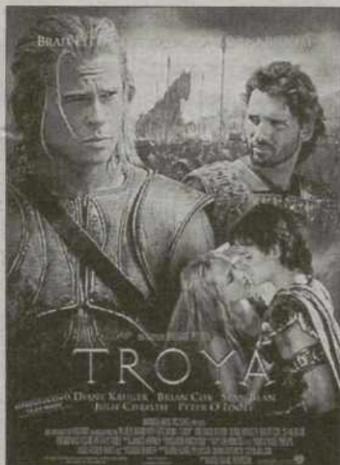
**SALA 8**  
V-S-D-Mi  
16:45-19:45-22:45  
L-Ma-J  
19:45-22:40

TALAVERA

MULTICINES CINEBORA

Teléfono información: 925 72 13 12

C/ Bruselas, s/n



**SALA 1**  
17:30-21:30



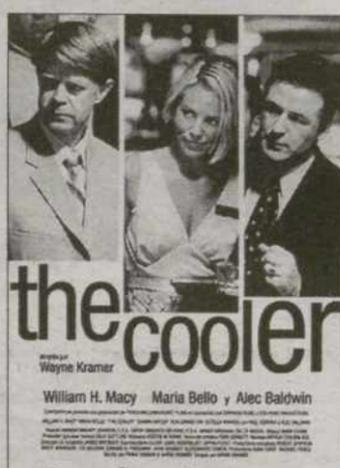
**SALA 2**  
17:30-20:15-23:00



**SALA 3**  
17:30-20:15-23:00



**SALA 4**  
17:30-20:15-23:00



**SALA 5**  
17:30-20:15-23:00



**SALA 6**  
17:30-20:15-23:00

TORRIJOS

►CINES BENIDORM

Sin horarios 22:00  
Sin horarios 21:45

MADRID SUR

LEGANÉS

►CINESA PARQUESUR

Ctra. de Toledo, Km 9. Tel. 902 33 32 31  
HOUSE OF DEAD.: 16.00-18.00-20.00-22.00; V.S.VIS.FEST. 00.00; D.F.

12.00  
TANGER 16.00-18.00-20.00-22.00; V.S.VIS.FEST. 00.00; D.F. 12.00-12.30  
EL EFECTO MARIPOSA.: S.D. 18:15-20:30-22:45 L.M.X.J. 16.00-18.15-20.30-22.45  
HERMANO OSO V.S.D. 16:15; D.F. 12:15  
SCOOBY-DOO 16:15-18:15; D.F. 12:30  
TROYA 16.00-18.10-20.20-22:30; V.S.VIS.FEST. 00.45; D.F. 12:00-12.30  
LA MATANZA DE TEXAS 20.20-22.40; V.S.VIS.FEST. 12:30  
ROMASANTA, LA CAZA DE LA BESTIA L.M.X.J. 16.00-18.00-20.10-22.20; V.S.D.FEST. 00.45; D.F. 12.30  
VAN HELSING.: V.S.D. 16.15; L.M.X.J. 16.15-19.00-19:30-22:00-22.20; V.S.VI.SFEST. 00.45-01:00; D.F. 12.00-12.30  
LADYKILERS.: 16.00-18.15-20.30-22.45; V.S.VIS.FEST. 01.00; D.F. 12.00

►PARLA

YELMO CINEPLEX EL FERIAL Ctra de Parla a Pinto s/n. C.C. El Ferial

Tel. 902 12 41 34  
HERMANO OSO 4:00-6:10  
EFECTO MARIPOSA 8:15-10:30  
SCOOBY DOO 2 3:35-5:40  
MALA EDUCACION 10:35  
VAN HELSING 5:30-8:00-10:30  
TROYA 15:30-6:45-10:00  
HOUSE OF THE DEAD 8:10-10:45  
50 PRIMERAS CITAS 3:40-5:50-8:25  
GIRO INESPERADO 3:55-6:05-8:05-10:40

**'Nosolomúsica' emite un especial**

Nosolomúsica celebra su programa 250 con un especial sobre las últimas tendencias culturales de vanguardia en España. La primera parte del programa se centrará en la labor de jóvenes creadores de diversas disciplinas, como la fotografía o la pintura. La segunda a los sellos discográficos.



Los protagonistas de la serie.

**'Mis adorables vecinos', de boda**

Mis adorables vecinos, la serie que emite Antena 3 TV, a partir de las 22 horas, ha hecho coincidir un capítulo de la serie con la boda real, en el que los Sánchez consiguen colarse en el 'convite'. El capítulo cuenta como los Sánchez y los Sandoval, están dispuestos a hacer lo que sea para asistir la boda real.

**La preparación de la boda real, en Canal +**

Canal + emite a las 20 horas y en abierto, un programa especial que, bajo el título *Una boda, una ciudad, un equipo*, narra las dos últimas semanas del equipo de decoradores encargado de la misión de vestir Madrid. Son seis personas que desde hace cinco meses se han encargado de este trabajo.

**Bart frente a Lisa en 'Los Simpson'**

Antena 3 emite hoy, a partir de las 14 horas, el capítulo de Los Simpson titulado *Bart contra Lisa y contra...* En esta ocasión, Bart y Lisa se enfrentan al compartir en el colegio el mismo curso. Por su parte, Homer decide apostar en las carreras de caballos para obtener dinero fácil.

**TELEVISIÓN 69**

**'La noche con Fuentes' recibe esta noche a Pedro J. Ramírez**

El presentador del programa entrevistará hoy, a partir de la medianoche, al director del periódico 'El Mundo' y a la periodista Mara Torres, conductora de 'Hablar por hablar'

• Mara Torres acaba de publicar un libro en el que recoge sus experiencias durante cuatro años al frente del programa radiofónico 'Hablar por hablar' que se emite en la SER.

TELECINCO / MADRID

Una noche muy periodística de la mano de dos periodistas: Pedro J. Ramírez y Mara Torres. Ambos serán los invitados este domingo en *La noche... con Fuentes y Cía.*, el programa de entrevistas presentado por Manel Fuentes.

Pedro J. Ramírez nació en Logroño. Después de licenciarse en Periodismo en 1973, ejerció como profesor de Literatura Española Contemporánea en Estados Unidos. Cuando regresó a España, empezó a trabajar en el diario ABC en las secciones de deportes, nacional e internacional.

Con tan sólo 28 años, fue elegido director de *Diario 16* y nueve años después fue despedido por presiones políticas. Le acompañaron más de 60 personas que presentaron la dimisión y en el tiempo récord de seis meses crearon *El Mundo* que actualmente dirige Pedro J.

**PERIODISTA Y ESCRITOR.** Su labor periodística va ligada a la de escritor y ha publicado varios libros entre los que se encuentran



Manel Fuentes, presentador del programa, junto a sus colaboradores. / TELECINCO

títulos como *Así se ganaron las elecciones, 1977*, *David contra Goliat*, *jaque mate al felipismo*, *Amarga victoria, la crónica oculta del histórico triunfo de Aznar sobre González* y su último trabajo publicado *El desquite* que recoge la crónica de los cuatro últimos años de gobierno del Partido Popular en España.

Otra de las invitadas al programa de Fuentes es la periodista Mara Torres. Mara Torres se encuentra cada día desde hace cuatro años con una audiencia nocturna con ganas de hablar y escuchar en un espacio clásico de las madrugadas: *Hablar por hablar* en la Cadena Ser. Todas las experiencias y anécdotas que la periodista ha es-

cuchado las ha reunido en el libro de reciente publicación *Hablar por hablar. Historias de madrugada*.

Su voz es una de las más conocidas del panorama radiofónico español, pero su imagen pasa desapercibida para muchos de los oyentes habituales de su programa.

► DEPORTES

**Telecinco emite hoy, en directo, el Gran Premio de Mónaco de Fórmula 1**

EFE / MADRID

Telecinco emite hoy, a partir de las 13,30 horas, una de las carreras de Fórmula 1 más emocionantes del campeonato, el Gran Premio de Mónaco, desde Montecarlo, un trazado que atraviesa la ciudad monegasca junto a tiendas, bares y restaurantes y pone a prueba los reflejos de los pilotos.

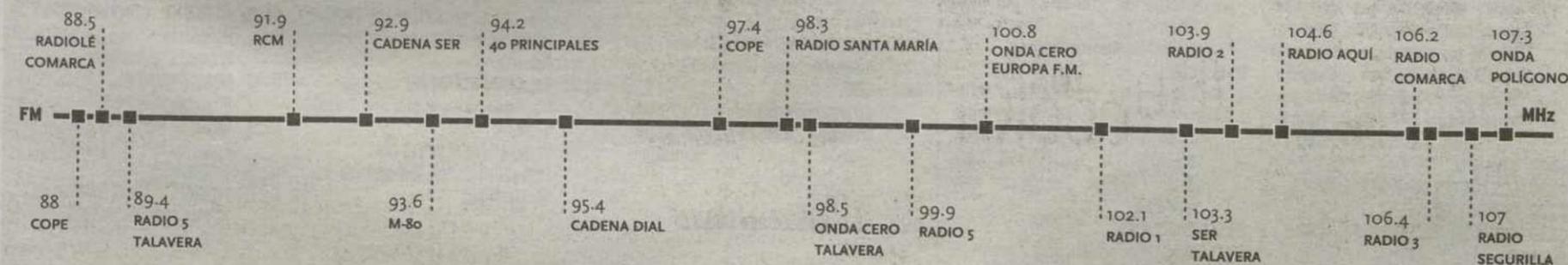
Telecinco conectará en directo con el circuito media hora antes del inicio de la prueba para entrevistar a Fernando Alonso, que quedó quinto el año pasado, y a otros pilotos desde sus puestos de salida.

La carrera, como es habitual, será comentada por Antonio Lobato, Gonzalo Serrano y Víctor Seara, junto a Marc Gené, que analizará la actuación de los pilotos.

Fernando Alonso comentará las características del trazado de este circuito a través de una vuelta realizada con cámara subjetiva y se ofrecerá un reportaje en el que las cámaras de informativos Telecinco acompañarán a Alonso desde que se levanta hasta su llegada al circuito usando un método de transporte muy particular: el yate.

Este gran premio es el único que cuenta con un túnel en su trazado y en un programa previo se analizará cómo afecta este elemento a los pilotos durante la carrera que, en cuestión de segundos, pierden la visibilidad.

**RADIOS**



SERIE



Luqui y Deborah Ombres irrumpen en '7 vidas'

Cuidado con el nuevo episodio de 7 vidas porque Joaquín Luqui reaparecerá en este capítulo y Deborah Ombres estará allí para echarle un capote. Ambos se entremezclarán en la trama de la nueva entrega, en la que Aída, que se va a casar con su novio, tiene un escarceo con el stripper de su despedida de soltera.

TELE 5. 22,00 HORAS

CINE



'Diamonds', en CMT

Harry, un anciano ex boxeador que conserva un buen ánimo a pesar de su reciente apoplejía, se enfrenta a la perspectiva de ser enviado a un asilo por su familia.

CMT. 15,30 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CMT	TELE 5
06:00 CANAL 24 HORAS	08:00 LOS CONCIERTOS DE LA 2 Espacio musical	06:00 TELEVENTA	07:10 SECRETOS DE HOLLYWOOD Magazine	06:30 ACAPULCO HEAT Serie
08:00 LA HORA WARNER Espacio infantil que incluye nuevos episodios de las siguientes series: -Vaca y Pollo -Tom y Jerry -Mike, Lu y Og	08:30 BUENAS NOTICIAS. TV	06:30 MI GORDA BELLA Telenovela	07:55 KOSMI CLUB Espacio infantil	07:15 EL MUNDO MÁGICO DE BRUNELESKY
09:10 ZON@DISNEY Espacio infantil con videoclips y actuaciones musicales en directo. Incluye nuevos capítulos de las siguientes series de animación: -House of mouse -Pepper Ann -Tarzán -La banda del patio	08:40 SHALOM Espacio religioso dedicado a la comunidad judía.	07:15 MEGATRIX Espacio infantil presentado por Natalia, Andrés Caparrós y Enric Escudé. Incluye las series de animación preferidas por los más pequeños. Hoy: -Oliver Twist -Gadget boy -Jimmy Neutrón -Futurama -Malcolm in the middle	08:00 THE HOOPS Espacio infantil	07:30 MEDABOTS Spyke recupera su estilo
11:10 REDIFUSIONES	09:00 UNED Programa educativo	11:30 LA BATIDORA Espacio de zapping que recoge los momentos más curiosos y sorprendentes de la televisión.	08:40 LAS AVENTURAS DE EMILY Y ALEXANDER Espacio infantil	07:55 MAX CLAN Espacio infantil que incluye las series de animación preferidas por los más pequeños de la casa. Incluye: -UFO Baby -El príncipe Mackaroo -Hamtaro -Los padrinos mágicos -One piece
13:55 CARTELERIA	09:30 PUEBLO DE DIOS	12:30 EL EQUIPO A	09:30 MOMO Serie infantil	11:15 KOMBAL & CO
	10:00 ÚLTIMAS PREGUNTAS		10:20 GARFIELD Serie infantil	11:45 CAZATESOROS
	10:25 TESTIMONIO		11:15 CMT EN COMUNIDAD Espacio informativo con toda la actualidad de la jornada presentado por Esther Garrido.	12:45 VISTO Y NO VISTO JUNIOR
	10:30 EL DÍA DEL SEÑOR Retransmisión de la Santa Misa desde la Basílica de Nuestra Señora de Atocha, Padres Dominicos, en Madrid.		11:50 NUESTRO CAMPO	
	11:30 DOCUMENTAL		12:30 KOSMI CLUB	
	12:00 BRICOMANÍA			

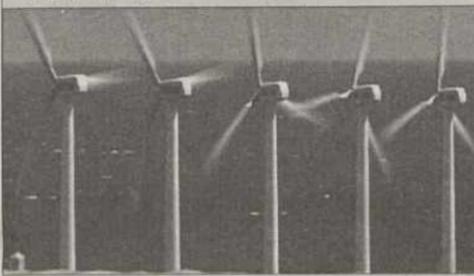
La Tribuna La Tribuna Todo un mundo de posibilidades

14:30 CORAZÓN, CORAZÓN Espacio de crónica social presentado por Cristina García Ramos.	12:30 ESTADIO-2 Incluye: -Automovilismo World Series Nissan 1ª manga Desde el circuito de Magny Cours en Francia	13:30 SABRINA Serie	12:35 DORAEMON	13:30 GRAN PREMIO DE FÓRMULA 1 MONTECARLO Retransmitido por Antonio Lobato, Gonzalo Serrano y Víctor Seara. Incluye: PREVIO FÓRMULA 1 Comentarios de Fernando Alonso
15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional. Incluye la última hora de la información deportiva.	13:35 -Automovilismo Campeonato de España de Fórmula 3 1ª manga	14:00 LOS SIMPSON Serie de animación	13:00 SHIN CHAN Serie que narra las aventuras de un niño japonés bastante travieso con los que le rodean.	16:00 CINE FIESTA Mister Magoo. EEUU. 1997. 84 minutos. Dirección: Stanley Tong. Intérpretes: Leslie Nielsen, Kelly Lynch, Ernie Hudson, Matt Keeslar. Cuando una piedra preciosa robada cae en manos del torpe millonario Quincy Magoo, se desencadena un complot para recuperarla.
15:55 EL TIEMPO	14:35 -Motociclismo. Campeonato de España de velocidad 125 cc	15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio de noticias con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la crónica deportiva.	13:25 CMTOP Presenta: Quique Robles	17:50 EMBRUJADAS Serie -Yo soy Sam -Y tu mummy también
16:00 ESPECIAL BODA REAL	15:15 -Automovilismo World Series Nissan 2ª manga	16:00 MULTICINE Cartas de un asesino. 1998. 99 minutos. D: David Carson. I: Patrick Swayze, Gia Carides. Race Darnell es un convicto acusado de la muerte de su mujer. Durante su estancia en el corredor de la muerte, mantiene relaciones por correspondencia con cuatro mujeres.	14:00 CMT NOTICIAS FIN DE SEMANA Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada con especial interés a lo acontecido en nuestra comunidad.	19:50 VISTO Y NO VISTO Espacio de zapping
18:30 SESIÓN DE TARDE La muerte os sienta tan bien. EEUU. 1992. 99 minutos. Dirección: Robert Zemeckis. Intérpretes: Meryl Streep, Bruce Willis, Goldie Hawn, Isabella Rossellini. Madeline acostumbra a robarle sus novios a su amiga Helen y, así, se casa con el prometido de ésta. Siete años después, los tres están arruinados físicamente.	16:15 -Automovilismo Campeonato de España de Fórmula 3 2ª manga	17:55 REX Serie con perro listo de verdad por las calles de Viena	15:30 CINE FAMILIAR Diamonds. Dirección: John Mallory Asher. Intérpretes: Kirk Douglas, Dan Aykroyd, Lauren Bacall, Harry, un anciano ex boxeador que conserva un buen ánimo a pesar de su reciente apoplejía, se enfrenta a la perspectiva de ser enviado a un asilo por su familia.	20:30 INFORMATIVOS TELECINCO
21:00 TELEDIARIO 2	17:15 -Motociclismo Campeonato de España Fórmula Extreme	19:55 ESPEJO PÚBLICO Magazine de actualidad	17:20 NOVILLADA PUERTA GRANDE Segunda semifinal del concurso taurino que busca al mejor novillero de la región.	
	17:45 -Piragüismo Copa del Mundo Aguas Bravas	21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las princi-	20:00 TRIBUNA PREFERENTE	
	18:30 Fútbol. Liga. 2ª División B. Play-off			
	21:00 DOCUMENTAL			

Talleres Bonilla www.talleresbonilla.com Telf: 925 245439 Toledo

21:50 EL TIEMPO Previsión meteorológica	21:30 CUADERNOS DE PASO	21:30 LOS SIMPSON	21:35 CINE FIN DE SEMANA Máxima tensión. Dirección: Mario Azzopardi. Intérpretes: Casper Van Dien, Catherine Bell.	21:30 TV TOP Espacio de zapping
22:00 LA PELÍCULA DE LA SEMANA Cadena de favores. EEUU. 2000. 118 minutos. Dirección: Mimi Leder. Intérpretes: Haley Joel Osment, Helen Hunt, Kevin Spacey, Jay Mohr, Jim Caviezel. Un profesor de una pequeña localidad propone a sus alumnos un trabajo para fin de curso: pensar en una idea que pueda cambiar el mundo. A Trevor, uno de los alumnos, se le ocurre una cadena de favores que consiste en hacer algo importante por alguien y que éste a su vez haga lo mismo por otras tres personas.	23:00 ESTUDIO ESTADIO Espacio deportivo presentado por Juan Carlos Rivero e Iñaki Cano que resume la jornada de Liga en Primera y Segunda División.	22:00 MIS ADORABLES VECINOS Serie Yo fui a la boda de Leti. Petri fastidia a Loli diciéndole que un familiar suyo tiene una casa con un balcón desde donde se puede ver pasar la comitiva Real el día de la boda del Príncipe Felipe. Al mismo tiempo, Claudia recibe una invitación de boda de la Casa Real.	23:25 CINE DE FIN DE SEMANA 2 Dad Savage. Dirección: Betsan Morris Evans. Intérpretes: Patrick Stewart, Kevin McKidd.	22:00 SIETE VIDAS Serie -Capítulo 160 -Capítulo 116 (repetición)
00:30 ATLANTIA	00:15 NEGRO SOBRE BLANCO	23:30 HAY UNA CARTA PARA TI Presenta: Isabel Gemio	01:10 CINE FIN DE SEMANA 3 The Feud. Dirección: Bill D'Elia. Intérpretes: Scott Alleurucci, Ron McLarty.	00:00 LA NOCHE... CON FUENTES Y CÍA Programa de entrevistas. Presenta: Manel Fuentes
02:00 LOS LÍMITES DE LA REALIDAD	01:30 CINE CLUB Agenda oculta. Reino Unido. 1990. 103 minutos. Dirección: Ken Loach. Intérpretes: Frances McDormand, Brian Cox, Brad Dourif, Mai Zetterling, George Staines.	01:50 CINE Error y enjuiciamiento. EEUU. 1998. Dirección: Scott Levy. Intérpretes: Joanna Pacula, Joe Mantegna, Kate Jackson.	02:50 TAL COMO SOMOS (R) Magazine presentado por Teresa Viejo.	01:30 NOSOLOMÚSICA Presenta: Kay Rush
03:00 DEPORTEES	03:15 CINE Con amigos como estos... EEUU. 1998. 100 minutos. Dirección: Philip F. Messina. Intérpretes: Beverly D'Angelo, Elle Macpherson, Adan Arkin, Cobert Costanza, Amy Madigan.	03:30 TELEVENTA	06:00 TRIBUNA PREFERENTE (R) Espacio deportivo presentado por Álvaro Seguí.	02:15 CÓMO SE RODÓ Espacio cinematográfico
03:30 CANAL 24 HORAS Espacio informativo	05:00 EURONEWS Espacio informativo	05:15 REPETICIÓN DE PROGRAMAS		02:45 INFOCOMERCIALES
				04:45 DIAGNÓSTICO ASESINATO Hoy es el último día del resto de mi vida

'ATLANTIA'



La Primera busca nuevas alternativas energéticas

Los más alarmistas ponen ya fecha de caducidad al actual modelo energético de nuestra sociedad para finales de siglo. *Atlantia*, el programa científico y divulgativo que emite La Primera en horario de late night, abre el debate: ¿qué fuente de energía, limpia e inagotable, se postula como la nueva alternativa?

TVE 1. 00,30 HORAS

INFANTIL



Bisbal, Ramón y Malú visitan 'Zon@Disney'

Zon@Disney acude a la firma de discos de Bisbal, ofrece una entrevista en exclusiva con el eurovisivo Ramón, y recibe como invitada a la cantante Malú, que nos presenta su disco *Por una vez*.

TVE1. 09,10 HORAS

LAS PELÍCULAS DE HOY

**CANAL +**

07:25 DOCUMENTAL  
*Las minas perdidas de los faraones*

08:20 CINE  
*Yo soy Sam*. EEUU. 2001. Dirección: Jessie Nelson. Intérpretes: Sean Penn, Michelle Pfeiffer.

10:30 SERIE  
Dawson crece  
*Completamente sobrios*. Pacey y Jack se marchan a una fiesta en la que se van a llevar un montón de sorpresas. Una visita para ver a Audrey en su proceso de rehabilitación lleva a Dawson a encontrarse cara a cara con una auténtica leyenda viva de la cinematografía.

11:15 FÚTBOL MUNDIAL

11:45 PREVIO FÚTBOL 2ª DIVISIÓN

12:00 FÚTBOL ESPAÑOL

**TELEMADRID**

07:30 HOWDI GAUDI  
Serie

07:45 LA BRIGADA DE LOS SEPULTUREROS  
Serie

08:10 JACQUES COUSTEAU: LEYENDAS DEL OCEANO

08:35 EL MUNDO DE TOSH

09:00 TELENOTICIAS SIN FRONTERAS

09:45 EN ACCIÓN

10:20 CYBERCLUB  
Los espectadores más jóvenes tienen su club en un espacio diferente con la sideral Cybercelia, su amigo Rocko Alikates, su mascota Trato y el capitán Lapa. Incluye:  
-Doraemon  
-Xducx  
-Totally spies

12:00 LIGA ACB

**La mejor del día**  
TVE1 22:00

**CADENA DE FAVORES**  
★★★

Título original: "Pay it Forward". EEUU. 2000. Dirección: Mimi Leder. Intérpretes: Haley Joel Osment, Helen Hunt, Kevin Spacey, Jay Mohr, James Caviezel. 118 m.

Los tres protagonistas de la película de Mimi Leder.

Canal + 17:57

**UN AMOR LOCO DE ATAR**  
★

Título original: "The Shrink Is In". EEUU. 2001. Dirección: Richard Benjamin. Intérpretes: Courteney Cox, David Arquette, David James Elliott, Carol Kane, Kimberley Davies, Viola Davis. 87 m.

Samantha es una escritora que, desde que su novio la dejó, sufre todo tipo de fobias, especialmente todas las relacionadas con los idios y las relaciones de pareja. Durante una de las sesiones con su psiquiatra, Samantha presencia como ésta sufre un shock, enloquece y ha de ser internada en una clínica. Tras haber perdido a su terapeuta, Samantha se verá ocupando su lugar, de incógnito, y atendiendo a sus pacientes. Amor y psicología hollywoodiense para esta comedia romántica protagonizada por una de las célebres protagonistas de la serie 'Friends', Courteney Cox.

TVE1 18:30

**LA MUERTE OS SIENTA TAN BIEN**  
★

Título original: "Death Becomes Her". EE.UU. 1992. Dirección: Robert Zemeckis. Intérpretes: Meryl Streep, Bruce Willis, Goldie Hawn. 101 m.

Antes de casarse con su prometido, un doctor en cirugía, Helen decide hacerle pasar por una prueba con Madeleine, una antigua amiga, estrella de Hollywood y eterna rival. Como suponía, su novio termina casándose con esta última, por lo que decide eliminar a su competidora. Muchos efectos especiales para una película que, tras un interesante inicio, fracasa estrepitosamente. Reparto de lujo, pero poco aprovechado.

**\* LaTribuna** el mejor soporte para su publicidad

2ª DIVISIÓN  
Levante-Las Palmas

14:00 MAGACINE

14:55 NOTICIAS CNN+

15:00 ESPECIAL C+  
*Retrato de boda*

15:30 CINE  
*The majestic*. EEUU. 2001. Dirección: Frank Darabont. Intérpretes: Jim Carrey, Laurie Holden, Martin Landau, Bob Balaban, David Ogden Stiers, James Whitmore.

17:57 CINE  
*Un amor loco de atar*

19:30 ESPECIAL ZAP, ZAP, ZAPIN  
Programa especial que retrata la boda del Príncipe y Doña Letizia

20:00 REPORTAJES CANAL +  
*Una boda, una ciudad, un equipo*

20:30 PREVIO FÚTBOL 1ª DIVISIÓN

21:00 FÚTBOL ESPAÑOL 1ª DIVISIÓN  
Real Valladolid-Villarreal

23:05 EL TERCER TIEMPO

00:30 CINE  
*El peso del agua*

02:20 ESPECIAL CANAL +

Play offs  
Tau Cerámica-Estudiantes

14:00 TELENOTICIAS  
Espacio informativo con las noticias de ámbito nacional e internacional más destacadas del día, así como lo acontecido en la Comunidad. Presentan: Beatriz Pino y Javier Díez

15:00 DEPORTES

15:30 CINE: UNA COMEDIA  
*Héroe por accidente*. 1992. 113 minutos. Dirección: Stephen Frears. Intérpretes: Dustin Hoffman, Geena Davis, Andy García.

18:15 EL PARTIDO DE SEGUNDA  
Rayo Vallecano-Algeciras

20:30 TELENOTICIAS  
Espacio informativo presentado por Beatriz Pino y Javier Díez

21:00 EL PARTIDO DE PRIMERA  
Español-Murcia

23:00 FÚTBOL ES FÚTBOL

00:30 CINE: EL MEGAHIT  
*Fortaleza infernal 2*

02:20 CINE: UNA DE SUSPENSE

**Sólida cadena de estrellas**

A principio de curso el profesor de sociales propone la realización de un trabajo en el que se pide a los alumnos que encuentren la manera de cambiar el mundo. Trevor, un chico de once años, tiene la ocurrencia de montar una cadena de favores. Tres buenos actores son la mejor cara de este filme: Spacey encarna al profesor idealista, culto y didáctico, que arrastra un gran secreto, Hunt interpreta a una madre alcohólica y Osment es el niño socialmente sensible. Interesante filme con un guión idealista y lleno de buenas intenciones que consigue convencer.

Canal + 08:20

**YO SOY SAM**  
★★

Título original: "I Am Sam". EEUU. 2001. Dirección: Jessie Nelson. Intérpretes: Sean Penn, Michelle Pfeiffer, Dakota Fanning, Dianne Wiest. 95 m.

Sam es un deficiente mental que deberá luchar por conservar la custodia de su pequeña hija, ya que el Estado considera que no está capacitado para hacerse cargo de su educación. De su defensa se encargará una prestigiosa abogada cuyo desinterés y frialdad inicial cambiará tras conocer a Sam, descubrir el amor que siente por su hija y comprobar su determinación por defender sus derechos como padre. Filme que se excede en lo sentimental pero que obsequia con un brillante Sean Penn.

Canal 4 16:00

**AL OTRO LADO DE LA LUNA**  
★

Título original: "Across the Moon". EEUU. 1999. Dirección: Lisa Gottlieb. Intérpretes: Christina Applegate, Elizabeth Peña. 88 m.

Kathy y Carmen son dos jóvenes de Los Ángeles que no tienen nada en común. Las dos se ven forzadas a viajar juntas con el hijo de Carmen en un destaralada caravana por el desierto de Mojave, California, para estar cerca de sus novios que está cumpliendo condena en la prisión del estado.

**LaTribuna** otra puerta a la información

Todo sobre... Sean Penn

02:45 CINE: Encadenados

04:23 CINE  
*La caza del Octubre Rojo*

06:33 DOCUMENTAL  
*Un instante en la vida ajena*

Viaje sin retorno

03:50 DOCUMENTAL: VIDA SALVAJE XVII

04:20 PROGRAMACIÓN LAOTRA  
Actuaciones

06:30 INFORMACIÓN CULTURAL DE LA CAM

Tele 5 16:00

**MISTER MAGOO**  
★

Título original: "Mr Magoo". EEUU. 1997. Dirección: Stanley Tong. Intérpretes: Leslie Nielsen, Kelly Lynch, Ernie Hudson, Matt Keester. 84 m.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

**CANAL DIOCESANO**

08:00. PALABRA DE VIDA.

08:10. TRIS, TRAS Y VERÁS.

09:55. SANTA MISA DE CANONIZACIONES, PRESIDIDA POR JUAN PABLO II.

12:00. ÁNGELUS.

12:05. FAMILIA.

13:10. CON LA FE BIEN PUESTA.

13:40. LOS 100 DE LA CIEN.

15:00. EL NIÑO DE PAPEL.

16:00. ESTO SÍ ES ROSA.

17:30. DOS VIDAS A LA SEMANA.

18:30. PANTALLA GRANDE.

19:30. SUPER AGENTE 86.

20:30. TV MOVIES.

22:00. VALORAR EL CINE.

22:25. ESPAÑA EN LA VEREDA.

23:25. EL TIRACHINAS.

01:00. PALABRA DE VIDA.

01:10. SUPER COCHES.

02:15. EXPANSIÓN.

**LOCALIA**

10:30 ANIMACIÓN:

11:00 HÉRASE UNA VEZ...

12:00 ANIMACIÓN: "VIVIENDO CON LOUIE"

12:30 ANIMACIÓN: "IZNOGODU EL INFAME"

13:00 ANIMACIÓN: "X-MEN"

13:30 ANIMACIÓN: "DAIGUARD"

14:00 ECUADOR, LATITUD CERO.

14:30 ESPECIAL FERIA DE TORRIJOS

14:55 BOLETÍN INFORMATIVO

15:00 "SPORT WOMAN".

15:30 EL LÍBERO: "ASÍ ES CRESPO"

16:00 "GILLETTE WORLD SPORT".

16:30 PREVIO FÚTBOL

17:00 PARTIDO FÚTBOL 2ª DIVISIÓN

HOY: LEGANÉS VS GETAFE

19:00 PELÍCULA "UNA BUENA CAUSA"

21:00 "RETRATO PARTICULAR"

21:30 GRAN CINE: "ANTES Y DESPUÉS"

23:30 INTERNET@MANO.

00:00 "UN MAR DE REGATAS"

**TELE TOLEDO**

08:00 DIBUJOS ANIMADOS

08:30 AEROBIC

09:00 DOCUMENTALES Y MÚSICA

09:30 TELETIENDA

10:30 INFORMATIVO MATINAL

12:00 VÍDEOS MUSICALES

13:00 DOCUMENTALES

13:30 DENTRO VIDEO

15:30 TOLEDO AL DÍA  
Primera edición

16:00 R. CARLOS

16:30 MERIDIANO 0

18:00 CAMPO REGATAS

18:30 INFORMATIVO DE TARDE

19:00 DOCUMENTAL

19:30 INFORMATIVO INTERNACIONAL

19:45 RECETAS JJ CASTILLO

20:00 INFOCONSUMO

20:30 SOBRE RUEDAS

21:00 TOLEDO AL DÍA

22:00 ESPECIAL DEPORTES

22:30 FÚTBOL

24:00 TOLEDO AL DÍA  
Última edición.

01:00 LOCAL DE NOCHE

02:00 PROGRAMACIÓN VARIADA



# LA BODA

## MINUTO A MINUTO

Don Felipe de Borbón y Grecia, heredero de la Corona española, contrajo ayer matrimonio con la periodista Letizia Ortiz en la Catedral de la Almudena. Aunque la lluvia hizo acto de presencia en el momento más inoportuno, la boda alcanzó una gran brillantez por la calidad de los invitados y de los escenarios en que se celebró. El mal tiempo sí se notó en las calles de Madrid, donde hubo menos público del esperado. No se produjo ningún incidente de importancia. Las medidas de seguridad fueron impresionantes.

### 23/05/04

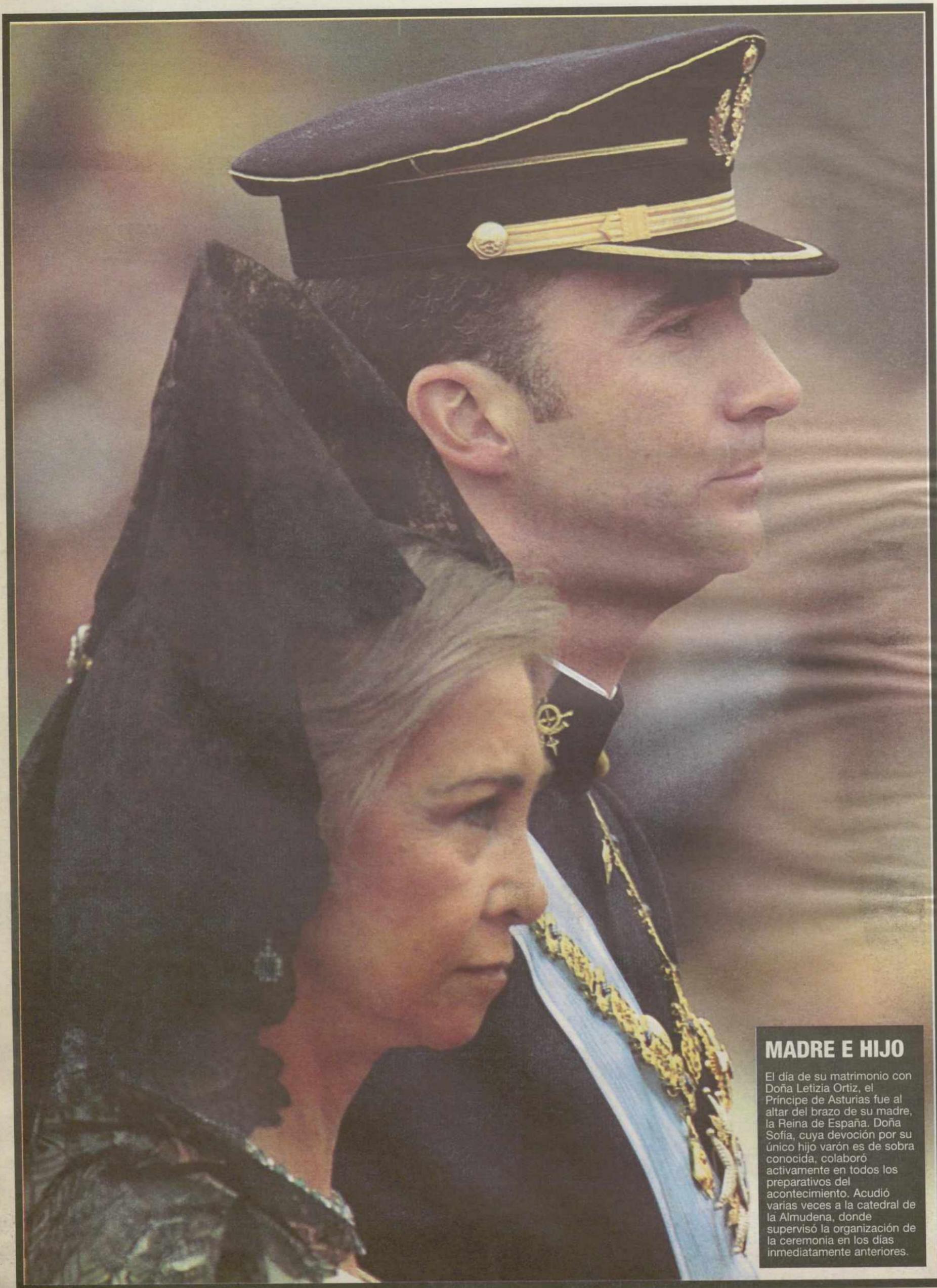
Los invitados y sus atuendos  
 La llegada de la Familia Real  
 El novio a pie, la novia en coche  
 Emoción en la catedral  
 El recorrido por Madrid  
 Parada en la Basílica de Atocha  
 De vuelta al Palacio Real  
 El banquete

Don Felipe y Doña Letizia, ya marido y mujer, se cogen de la mano tras la ceremonia religiosa.

## LOS GRANDES MOMENTOS



## La llegada

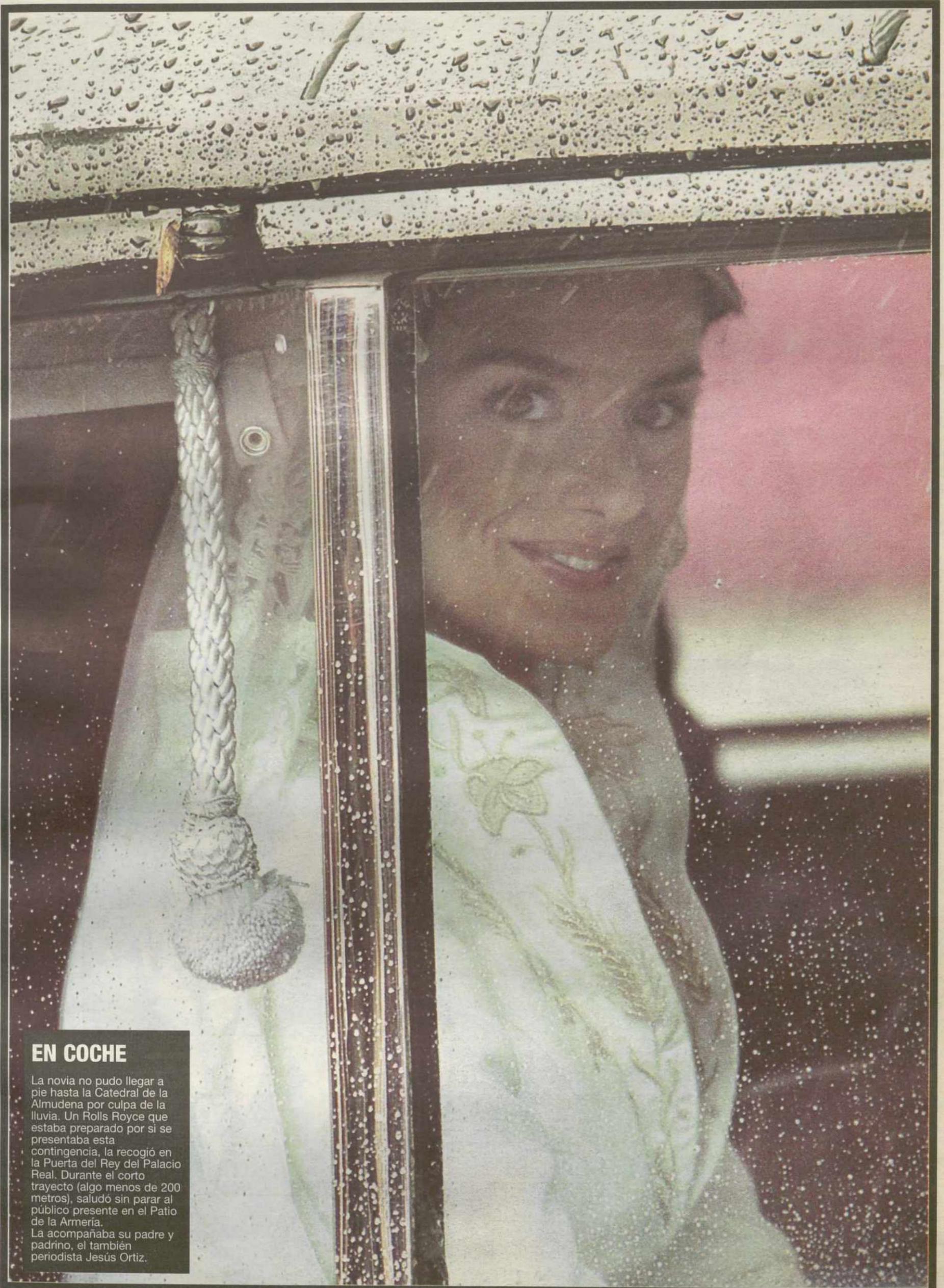
**MADRE E HIJO**

El día de su matrimonio con Doña Letizia Ortiz, el Príncipe de Asturias fue al altar del brazo de su madre, la Reina de España. Doña Sofía, cuya devoción por su único hijo varón es de sobra conocida, colaboró activamente en todos los preparativos del acontecimiento. Acudió varias veces a la catedral de la Almudena, donde supervisó la organización de la ceremonia en los días inmediatamente anteriores.

LOS GRANDES MOMENTOS



La llegada



**EN COCHE**

La novia no pudo llegar a pie hasta la Catedral de la Almudena por culpa de la lluvia. Un Rolls Royce que estaba preparado por si se presentaba esta contingencia, la recogió en la Puerta del Rey del Palacio Real. Durante el corto trayecto (algo menos de 200 metros), saludó sin parar al público presente en el Patio de la Armería. La acompañaba su padre y padrino, el también periodista Jesús Ortiz.

## LOS GRANDES MOMENTOS



Tras la boda

**ESPOSOS**

El cardenal Rouco Varela los había convertido ya en marido y esposa. En virtud de su matrimonio, Doña Letizia adquiría además la dignidad de Princesa de Asturias. Los nuevos esposos, ya fuera de la catedral de la Almudena, no ocultaron su emoción y continuaron prodigándose gestos de complicidad y cariño. Aún les quedaba el recorrido por las calles de Madrid y el banquete de gala en el Palacio Real con 1.400 invitados.



## LOS GRANDES MOMENTOS



Para el álbum



## EN FAMILIA

A su regreso del recorrido por las calles de Madrid, los Príncipes de Asturias se asomaron al balcón principal del Palacio Real para saludar a los miles de personas que los vitorearon. Luego posaron con sus padres y padrinos, con las familias de uno y otro y con los principales invitados, momento que recoge la fotografía. En primer plano aparecen los sobrinos de Don Felipe y la sobrina de Doña Letizia.

## LOS GRANDES MOMENTOS



## Brindis

**POR EL FUTURO**

Al término del banquete y de los discursos del Rey y del Príncipe de Asturias, todos los invitados levantaron sus copas para brindar con cava blanco por el futuro de los nuevos esposos. Ya más relajados, Don Felipe y Doña Letizia mostraban la felicidad en sus rostros. La tensión de los últimos meses había empezado a desaparecer. Salvo la presencia inoportuna de la lluvia, todo había salido a pedir de boca.

## LOS PROLEGÓMENOS



## La llegada



Doña Letizia Ortiz sale del Palacio de la Zarzuela hacia el Palacio Real para vestirse en el salón de la Mayordomía.



Los primeros invitados llegan a la catedral de la Almudena y entran por su puerta lateral de la calle de Bailén.



Los Saboya son los primeros miembros de las casas reales en llegar. Pertegaz, a pie, sale del Palacio Real y entra en la Almudena.



La condesa de Ripalda, madre de Marichalar, y los padres de Urdangarín ya están en el templo. También Rato y Botín.



La Reina Doña Sofía, del brazo de su hijo, el Príncipe de Asturias, camino de la catedral. Doña Letizia Ortiz, junto a su padre, en el coche que los condujo al templo.

# La lluvia no aguó la fiesta

ANA SÁNCHEZ

**El temido aguacero descargó cuando todos los invitados estaban ya dentro de la catedral y sólo faltaban los novios**

Madrid amaneció pronto y gris. El goteo de los 1.700 invitados comenzó escasos minutos después de las nueve de la mañana: familias reales, empresarios, deportistas, intelectuales, artistas y políticos. Todos, vestidos con sus mejores galas, sortearon un chaparrón que obligó a Doña Letizia Ortiz y a los pajes a recorrer en automóvil el Patio de la Armería desde el Palacio Real hasta la Almudena.

El sábado más esperado del año, el de la boda del Príncipe Felipe con Doña Letizia Ortiz, amaneció gris. El cielo estaba cubierto y la lluvia, que en principio parecía sólo una amenaza, se convirtió en una de las protagonistas de la jornada. El chaparrón cayó poco antes de que la novia saliera del Palacio Real para dirigirse a La Almudena. Sólo la separaba del templo una larga alfombra roja, de 164 metros, y no pudo recorrerla a pie como hicieron los miembros de la Familia Real porque diluviaba. Ella llegó en coche, sin perder la sonrisa, justo dos horas después de que las puertas de la catedral fueran abiertas.

Madrid madrugó el 22 de mayo. Lo hicieron los novios, los invitados, el público que se arremolinaba tras las vallas del recorrido oficial, las Fuerzas de Seguridad del Estado y otros miembros de los servicios públicos. Todo estaba listo a primera hora para el gran día. La ciudad, engalanada, mostraba su mejor imagen al mundo y los primeros invitados, que empezaron a llegar a La Almudena a las nueve y ocho minutos de la mañana.

Por una puerta del templo, la de la calle de Bailén, se habían habilitado dos pasillos y dos alfombras rojas, una bajo toldo, por si llovía, y otra sin cubrir. Pudieron caminar por la segunda y lucir sus

mejores galas, porque hasta cerca de dos horas después no comenzaron a caer las primeras gotas.

La mayor parte de las señoras optaron por colores primaverales, de tonos intensos, con tocados, sombreros y trajes, que debían ser cortos, tal y como marcaba el protocolo del enlace. Mucho más sobrios los caballeros, con chaqué y chaleco oscuro o gris. Las corbatas marcaban la diferencia, desde las clásicas grises a la verde del Duque de Lugo, Jaime de Marichalar.

Los invitados llegaban a la puerta de la calle de Bailén en grupos. Venían en autobuses, salvo los miembros de las Casas Reales, que lo hicieron en vehículos privados, con sus propias comitivas,

hasta las puertas de La Almudena. Uno de los primeros que entraron en la Iglesia fue Jordi Pujol, acompañado por su esposa, Marta Ferrusola, que era una de las pocas señoras sin tocado ni sombrero. Les acompañaba el ex presidente del COI Juan Antonio Samaranch. En el mismo grupo caminaba el empresario catalán Antonio Puig, patrocinador de las regatas de Mallorca en las que compiten el Rey y sus hijos todos los años.

El presidente del diario *La Razón*, Luis María Anson; el abogado Antonio Garrigues Walker; el ex director del Instituto Cervantes Jon Juaristi, y el presidente de honor del diario *Abc*, Guillermo

Luca de Tena, iban también en este primer grupo, en el que se encontraban varios deportistas de primera fila. Allí iban el tenista Juan Carlos Ferrero, el jugador de golf Severiano Ballesteros y el ciclista Miguel Indurain, acompañados por sus respectivas esposas. Junto a ellos pudo verse a los ex jefes de la Casa del Rey Sabino Fernández Campo y Fernando Almansa, al alcalde de A Coruña y presidente de la FEMP, Paco Vázquez, y al director del diario *El Mundo*, Pedro J. Ramírez, junto a su esposa, Ágata Ruiz de la Prada. La diseñadora vestía un llamativo traje rojo, con un corazón en el centro, y llevaba una media roja y otra amarilla.

## LOS PROLEGÓMENOS



## La llegada



Llegan los presidentes de comunidades autónomas, los ministros del Gobierno de Zapatero y Javier Solana.



Entran en la Almudena Felipe González y su esposa. Siguen a los matrimonios Calvo Sotelo y Aznar.



Rodríguez Zapatero y Sonsoles Espinosa entran en la Catedral. A continuación, Carlos de Inglaterra y Guillermo de Holanda.



Llegan Constantino y Ana María de Grecia, la hermana de la Reina, Irene, y Nicolás de Grecia. También entra Rouco Varela.



El Rey llevó del brazo a su hermana la infanta Doña Pilar. Doña Elena, junto a su marido, Jaime de Marichalar. La Infanta Doña Margarita, con su esposo, el doctor Zurita.

El escritor y premio Príncipe de Asturias **Mario Vargas Llosa**, que tiene casa en Madrid, entró poco antes de las nueve y media en La Almudena. Su esposa iba muy elegante, con un tocado en tonos lilas, y en el mismo grupo que la ex ministra **Soledad Becerril**.

**Manuel Pertegaz**, diseñador del traje de la novia, recibió una fuerte ovación a su llegada a la catedral de los miles de personas que contemplaban la llegada de los invitados tras las vallas próximas. Lo mismo que **Miguel Bosé**, que hizo acto de presencia junto a la soprano **Ainhoa Arteta**, con un chaqué impecable y chaleco granate. Muy cerca de él, **Luis Alfonso de Borbón**, a quien no acompañó su prometida.

El grupo de los deportistas de élite fue muy amplio. Juntos llegaron **Arancha Sánchez Vicario** y **Manuel Estiarte**, ambos premios Príncipe de Asturias. El invitado más alto fue el jugador de baloncesto **Pau Gasol**, quien pudo ver el enlace en el interior de la catedral, como el astronauta **Pedro Duque**. **Cándido Méndez** y **José María Fidalgo**, secretarios generales de UGT y CCOO, respectivamente, cambiaron el chaqué por un traje oscuro.

La **duquesa de Alba**, del brazo de su hijo mayor, el **duque de Aliaga**, lució un traje verde, del diseñador **Toni Benítez**.

La viuda del sha de Persia, **Fara Diva**, iba elegantísima, y muy bien acompañada por su hijo, el príncipe **Reza Palhevi**, y la esposa de éste, la princesa **Yasmina**. Justo lo contrario que **Carolina de Mónaco**, vestida con un Chanel azul hielo, que acaparó todas las miradas por su belleza y porque recorrió la alfombra sola. Su marido, el **príncipe de Hannover**, estaba en Madrid, pero no la acompañó en momento tan señalado.

La Familia Real de Noruega hizo un homenaje a la bandera española. **Marta Luisa** iba vestida de amarillo, con detalles rojos, un traje de línea abierta, muy llamativo. Su hermano, el heredero, el **Príncipe Haakon**, fue acompañado de **Mette-Marit**, muy discreta, con un apagado vestido color avellana.

**Alberto de Mónaco** y **Carlos de Inglaterra** entraron juntos, y poco

antes lo hicieron las bellas **Rania** de Jordania y la reina **Noor**, ésta con la cabeza cubierta. La Familia Real Sueca destacó por su elegancia, **Victoria** y **Magdalena**, llevaban vestidos espectaculares, así como



Los pajes observan la lluvia desde el Palacio Real.

sus padres, **Carlos Gustavo** y **Silvia**. El Príncipe **Naruhito** llegó junto a **Máxima Zorreguieta** y **Guillermo de Holanda**. Y poco antes lo hicieron los príncipes **Constantino** y **Ana María de Grecia**, la hermana de la Reina, **Irene**, y **Ni-**

**colás de Grecia** con su esposa, **Marie Chantall-Miller**, que está embarazada y llevaba una pamelita de plumas, en todos claros.

A las diez y cuarto llegó el presidente del Gobierno, **José Luis Rodríguez Zapatero**, junto a su esposa, **Sonsoles Espinosa**, con unos zapatos completamente planos. Iba vestida de azabache y un hombro al descubierto que se tapó al acceder al templo. Salvo **Adolfo Suárez**, que atraviesa un delicado estado de salud, estuvieron presentes todos los ex presidentes del Gobierno de la democracia y sus esposas. Por allí pasaron **Leopoldo Calvo Sotelo**, **Felipe González** y **José María Aznar**, con el semblante serio. **Ana Botella** lució un vestido de Roberto Torreta, en crudo y azul.

La lista de políticos invitados fue larga. El **Jehendakari**, **Juan José Ibarretxe**, recibió una fuerte ovación del público reunido frente a La Almudena. Por allí pasaron los presidentes de las co-

munidades y ciudades autónomas, el Gobierno de la Nación en pleno, **Mariano Rajoy**, **Eduardo Zaplana** y **Josep Antoni Duran i Lleida**. También **Javier Solana**, máximo representante de la Unión Europea para las relaciones exteriores y la defensa. El alcalde de Madrid, **Alberto Ruiz-Gallardón**, acudió junto a su esposa, **Mar Utrera**, y también estuvo representada la oposición municipal, con las portavoces del PSOE e IU. La concejal socialista **Trinidad Jiménez** llevaba un traje de Elena Benarroch, con un tocado de plumas espectacular.

El cortejo nupcial salió del Palacio Real cuando faltaba un cuarto de hora para las once de la mañana. Lo encabezaban el **Infante Don Carlos** y **Ana de Francia**, seguidos de la **Infanta Doña Margarita** y su esposo, **Carlos Zurita**. Tras ellos iban la **Infanta Doña Cristina** e **Iñaki Urdangarín**, la **Infanta Doña Elena** con **Jaime de Marichalar**, la **Infanta Doña Pilar** del brazo del Rey y, por último, la **Reina** del brazo del novio. En esos momentos llovía y la novia estaba a punto de salir hacia la catedral.

La **Infanta Cristina**, muy elegante, con una pamelita dorada, lucía un vestido de Jesús del Pozo

➔ Sólo los miembros de Casas Reales llegaron en coche

➔ El diseñador Manuel Pertegaz recibió una fuerte ovación

➔ Las primeras gotas cayeron sobre el cortejo nupcial

## LOS PROLEGÓMENOS



## La llegada



Acuden las familias reales de Suecia, Bélgica y Noruega. El ex presidente sudafricano Nelson Mandela es de los últimos.



Sale el cortejo nupcial desde el Palacio Real hasta la Almudena. Al final del recorrido comienza a llover.



Los siete pajes, sobrinos del Príncipe y Letizia y la nieta del Infante Don Carlos son transportados a la catedral en un monovolumen.



Letizia Ortiz llega a la catedral en un Rolls Royce. Cruza la nave central de la Almudena del brazo de su padre.



La Infanta Cristina y su cónyuge, Iñaki Urdangarín, saludan al público de camino a la catedral.

mientras que su hermana, la **Infanta Elena**, con mantilla española, optó por un vestido de Christian Lacroix. Margarita Nuez fue la diseñadora del traje largo, en tono champán, escogido por la **Reina** que llevaba mantilla y sonreía pese a la lluvia. En un momento del recorrido, pidió que le acercaran un paraguas, entre los aplausos de las personas congregadas en la zona.

El **Príncipe Felipe** saludó en varias ocasiones a los miles de personas que se encontraban en la Plaza de la Armería. Vestía el uniforme de etiqueta del Ejército de Tierra y lucía el emblema de infantería y el Toisón de Oro, la orden de la que el Rey es Gran Maestro. El uniforme era de color azul marino y sobre él lucía la Gran Cruz del Collar de la Orden de Carlos III, cuya banda es de seda color azul celeste con dos franjas blancas paralelas. **Don Felipe** llevaba también las grandes cruces del mérito militar naval y aeronáutico con distintivo blanco, que recibió del Rey cuando terminó su formación en las academias de Zaragoza, Marín y San Javier. La guerrera llevaba tirilla y puños blancos, con los botones reglamentarios y los emblemas de

metal dorados al fuego. El pantalón tenía un galón negro a lo largo y la camisa era blanca.

Mientras el **Príncipe Felipe** esperaba de pie a **Doña Letizia Ortiz** delante del altar, comenzó a llover a cántaros. Fueron unos momentos de intranquilidad en los que no se oía ni un ruido en el templo. La tensión se palpaba en el ambiente porque faltaban sólo los niños y la novia.

A las 11 en punto, los siete pajes fueron subidos a un vehículo monovolumen para trasladarlos a La Almudena. Eran **Felipe Juan Froilán** y **Victoria Federica**, hijos de la **Infanta Elena** y **Jaime de Marichalar**; sus primos **Juan Valentín**, **Pablo Nicolás** y **Miguel**, hijos de **Doña Cristina** e **Iñaki Urdangarín**; la sobrina de **Doña Letizia**, **Carla Vigo Ortiz**, y la hija de **Cristina de Borbón Dos Sicilias**, **Victoria López-Quesada**. Todos iban ataviados con trajes de inspiración goyesca diseñados por Lorenzo Caprile, al igual que las damas de honor: **Victoria Codorniú Álvarez de Toledo** y **Claudia González Ortiz**. El pequeño **Miguel** saludaba por la ventanilla del coche mientras recorría la plaza de la Armería.

Poco después pudo verse la

imagen más esperada del día, la de la novia, aunque no a pie, sino en coche. Estaba radiante y muy guapa. En ese momento llovía muchísimo. Fueron unos instantes en que se desveló uno de los secretos mejor guardados de los últimos meses: el traje diseñado por Manuel Pertegaz.

**Doña Letizia** llevaba un vestido, de color blanco roto, con corte continuado desde los hombros al suelo, escote de pico con cuello corola y cola de 4,5 metros. La manga larga se acampanaba en el puño y lucía una mantilla de tul de seda natural de tres metros de largo con bordados que mezclaban la flor de lis y la espiga, unos pendientes de platino con diez diamantes, regalo de los Reyes, y la diadema de estilo imperio de platino y brillantes que lució **Doña Sofía** el día de su boda.

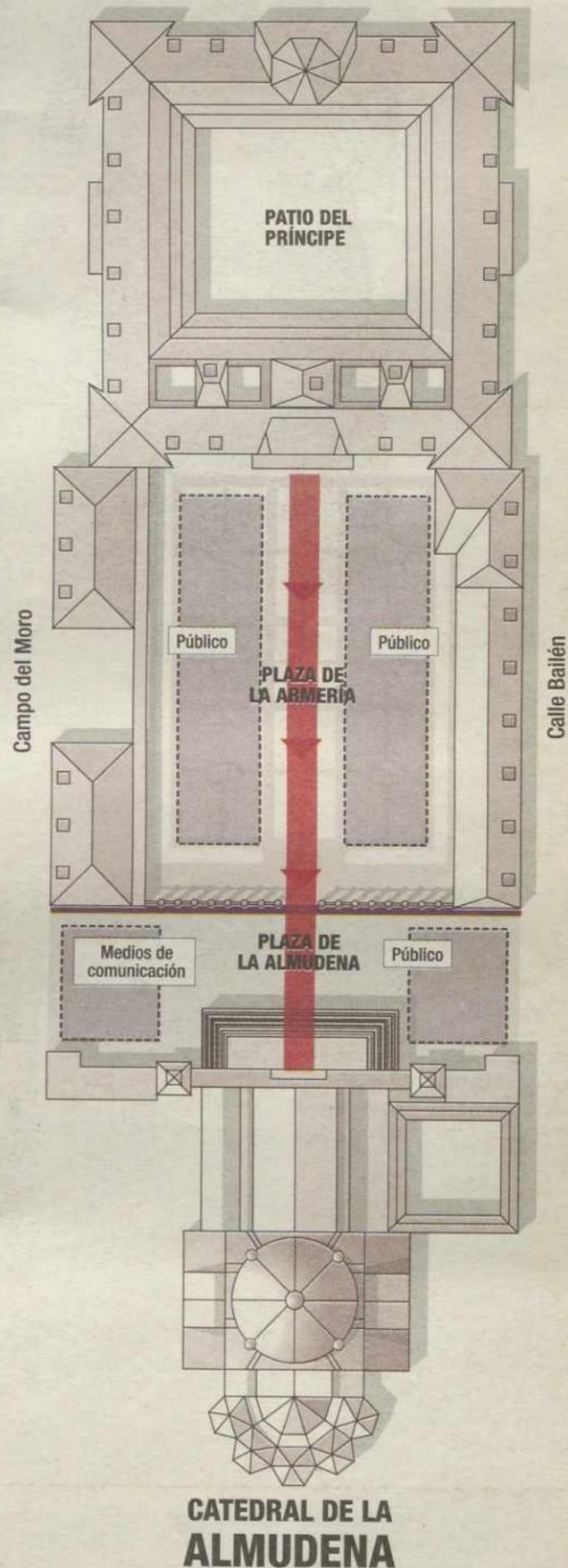
El ramo de la novia tenía forma de cascada y estaba compuesto por lirios, como emblema de los Borbones; rosas, como la flor de mayo; azahar, en homenaje a la condesa de Barcelona y **Doña María de las Mercedes**, primera esposa de **Alfonso XII**, y con espigas de trigo, símbolo de la fecundidad.

Del brazo de su padre, **Doña Letizia** hizo entrada, a las once y trece minutos en el templo.

EL RECORRIDO DE LOS **NOVIOS**

La lluvia obligó a cambiar los planes sobre la llegada de la comitiva nupcial a la Catedral de la Almudena. Los miembros de la Familia Real pudieron recorrer a pie los casi 200 metros que separan el Palacio Real del templo. Pero **Doña Letizia Ortiz** y su padre tuvieron que ser trasladados en uno de los Rolls Royce al servicio de la Jefatura del Estado.

## PALACIO REAL



Nerea de Bilbao (GMPrensa)

➔ La Infanta Elena y la Reina Sofía llevaron mantilla

➔ El novio vestía el uniforme de etiqueta del Ejército de Tierra

➔ El vestido de Doña Letizia era blanco, con cuello de pico



350

mil euros es el coste del alojamiento de las personalidades que se desplazaron a Madrid para la boda.

25,8

mil euros más hubo que gastar en el traslado de los invitados que no utilizaron vehículo propio.

12

mil euros se calcula que es el precio pagado por el uniforme del Príncipe y el traje de novia de Doña Letizia.

140

millones de euros es el valor aproximado de la publicidad gratuita para España en general y para Madrid en particular.

# La política se dio un respiro

ANDRÉS GIL

## El enlace propicia la reunión de los rivales

La izquierda y la derecha, el Gobierno y la oposición, los sindicatos y la patronal, los nacionalistas y los centralistas. La corona los sentó a todos juntos ayer.

Al día siguiente al abandono de las tropas españolas de Irak, el principal argumento político de los últimos doce meses y agente fundamental en la victoria electoral de **José Luis Rodríguez Zapatero**, Gobierno y oposición se reunieron para asistir a la boda de **Don Felipe y Doña Letizia**. La polémica de las torturas estadounidenses, las reuniones de **Aznar con Bush y Rumsfeld**, el recuerdo de los GAL aireado por **Mayor Oreja** y hasta la manoseada comisión de investigación sobre el 11-M se olvidaron temporalmente. Incluso el *lehen-dakari* **Ibarretxe** se guardó su plan soberanista en el cajón de su despacho para acudir al enlace real y cruzarse con el ex presidente **Aznar**, con el que se topa únicamente en actos organizados por la Casa del Rey.

La monarquía, desde la muerte del dictador **Francisco Franco**, el 20 de noviembre de 1975, se ha esforzado por ser un referente para todos los españoles. Es más, ha intentado esquivar la polémica política cotidiana para ser un símbolo del Estado no partidista. Y ayer fue un ejemplo de ello: republicanos confesos celebraron la boda del Príncipe heredero de la Corona española, al igual que nacionalistas como **Jordi Pujol**, **Josep Antoni Duran i Lleida** y **Juan José Ibarretxe**. Y es que tanto PNV como a CiU han mostrado un tradicional respeto a la monarquía: en la memoria histórica quedan los seculares pactos forales con la Corona; de tú a tú, sin que mediaran los políticos de turno.

A personalidades públicas tan relevantes como **Felipe González** y **José María Aznar**, unidos por una célebre antipatía recíproca, se les vio partir con otro ex presidente, **Leopoldo Calvo Sotelo**.

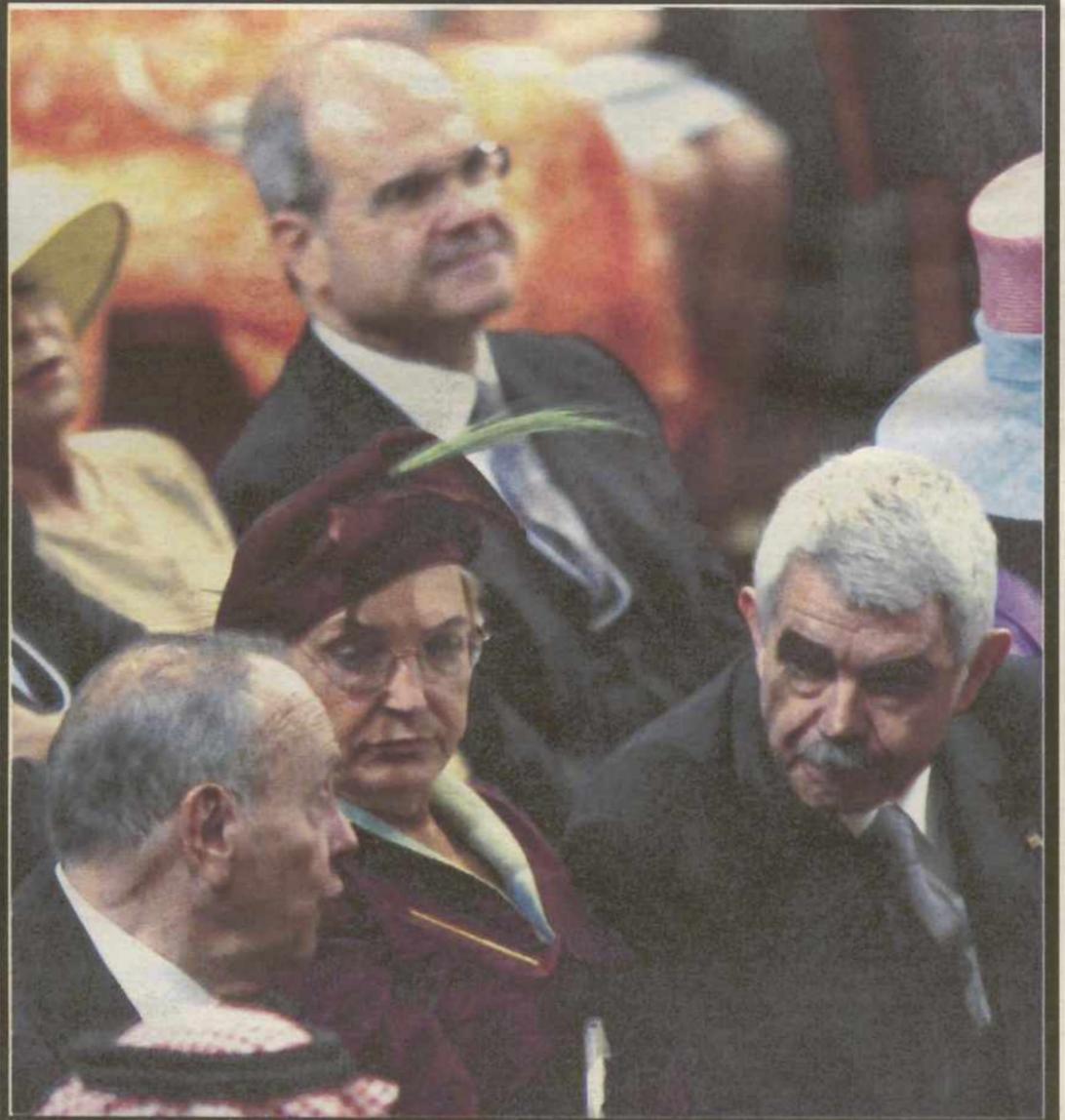
Quizá el veterano político de UCD recordó con **Isidoro** los tiempos en los que el PSOE proclamaba aquello de que "España, mañana, será republicana"; es decir, los días en los que el monarca, **Juan Carlos I**, propició la Transición y designó a **Adolfo Suárez**, ausente ayer por enfermedad, como presidente del Gobierno.

La boda del Príncipe supone un importante paso en la continuidad dinástica, razón de ser de la monarquía, que se da con un fuerte respaldo político. Tan sólo los representantes parlamentarios del Grupo Mixto, IU y ERC declinaron la invitación, si bien algunos de sus dirigentes, como la alcaldesa de Córdoba, **Rosa Aguilar** sí asistieron. Y lo hicieron respetando un protocolo que se saltaron los sindicalistas **Cándido Méndez** y **José María Fidalgo**. Los secretarios generales de UGT y CCOO, respectivamente, decidieron que con el traje y la corbata era suficiente y no se pusieron chaqué. Prenda que sí llevaban el resto de los 1.700 invitados, entre ellos el presidente de la CEOE, **José María Cuevas**, con quien negociarán a cara de perro la reforma anunciada por el Gobierno para combatir la temporalidad laboral.

Pero no es el último conflicto que enterró ayer la boda: todos los presidentes de comunidades acudieron con los ministros, capitaneados por **Rodríguez Zapatero**. Pero no era el día para hablar del Plan Hidrológico Nacional, el Archivo de Salamanca, la Ley de Calidad ni de la reforma del Senado o los Estatutos. Todos sonreían, elegantes, y disfrutaron de la boda real. La monarquía, ayer, ejerció su mandato constitucional, es decir, de bálsamo para la política.



Tres presidentes del Gobierno juntos: Rodríguez Zapatero, que saluda a Aznar, y Calvo Sotelo.



Chaves, Fraga y Maragall, máximos representantes autonómicos de Andalucía, Galicia y Cataluña.

## LA CEREMONIA



## Catedral de la Almudena



El Príncipe recibe a Doña Letizia con un beso en la mejilla. Comienza la ceremonia con unos minutos de retraso.



Beltrán Gómez Acebo, hijo de la Infanta Doña Pilar y primo del Príncipe, es el encargado de la primera lectura.



La segunda lectura la declama, con tono pausado y perfecta dicción, Menchu del Valle, periodista jubilada, abuela de Doña Letizia.



Evangelio según San Juan. El pasaje elegido corresponde a las bodas de Canaán y el milagro de la conversión del agua en vino.

# Con todas las bendiciones

LAURA ESCRIBANO

**La boda duró unos noventa minutos y la pareja fue mostrando su cariño a medida que avanzaba la ceremonia**

El Príncipe y en especial Doña Letizia Ortiz sólo consiguieron relajarse media hora más tarde del comienzo de la ceremonia, cuando ya habían contraído matrimonio. Antes de casarse, don Felipe pidió el consentimiento a su padre. Los novios conocían lo que tenían que decir de memoria, aunque los nervios traicionaron a Don Felipe, que tuvo que echar mano de la chuleta antes de entregarle las arras de oro a su esposa.

El cuento de hadas se hizo realidad. Ella entró en el templo como Letizia Ortiz Rocasolano y salió noventa minutos después como Princesa de Asturias. Él la estaba esperando. Al igual que la Familia Real y el resto de los 1.700 invitados al enlace. Pero la novia, Doña Letizia, era víctima de un fuerte aguacero. La lluvia alteró el guión y motivó que el Príncipe Felipe aguardara a su prometida de pie, en el altar, durante 15 minutos. Fueron unos momentos que se le hicieron eternos al heredero: repartía sus miradas con su padre, su madre, la bóveda y la entrada de la catedral. Pero el Príncipe lo hizo con temple, paciencia, inalterable. Apenas movía sus manos ni hacía gestos con la cara. Sólo sus ojos parecían inquietos.

Las miradas cómplices, los gestos íntimos, las manos entrelazadas, los besos intencionados; incluso se sabían de memoria casi todo lo que tuvieron que decir durante la ceremonia... La pareja derrochó sensibilidad desde el momento en que la novia, del brazo de su padre, cruzó la puerta principal de la Almudena y caminó al encuentro de su Príncipe. Hasta la catedral había llegado en el Rolls Royce que posteriormente les condujo por el centro de Madrid. Lo previsto era que Doña Letizia recorriera los 200 metros que separan el Palacio Real, donde se vistió y peinó, hasta la Almudena a pie. Pero la lluvia lo impidió.

Noventa minutos después, a las doce menos diez del mediodía de ayer el príncipe don Felipe y doña Letizia Ortiz Rocasolano, ahora princesa de Asturias y futura reina, se convirtieron en marido y mujer. Estaba previsto que la boda comenzara a las once en punto de la mañana, pero Doña Letizia se hizo esperar. Llegó a la catedral de la Almudena acompañada por su padre, Jesús Ortiz, quince minutos tarde. Allí le esperaba el Príncipe de pie y visiblemente impaciente, que recibió a su prometida sonriente con un beso en la mejilla y saludó al padre de la novia y padrino de la ceremonia.



El Príncipe recibió con un beso a su novia, que llegó al altar mayor de la catedral del brazo de su padre, Jesús Ortiz

LA CEREMONIA



Catedral de la Almudena



El arzobispo de Madrid, cardenal Antonio María Rouco Varela, que oficia la ceremonia, pronuncia la homilía.



Comienza el rito del matrimonio. Los contrayentes han elegido la fórmula más larga, que se saben de memoria.



Don Felipe y Doña Letizia, después de proclamar su amor y jurarse fidelidad, se convierten en marido y esposa.



Antes de pronunciar el "sí quiero", el Príncipe había hecho una inclinación de cabeza a su padre, el Rey, para pedirle permiso.



Los momentos cumbre de la ceremonia matrimonial: el intercambio de alianzas y la entrega de las arras, en presencia del cardenal arzobispo de Madrid, Rouco Varela.

A las once y cuarto de la mañana, el Cardenal Arzobispo de Madrid, Antonio María Rouco Varela, comenzó a officiar la ceremonia religiosa. Una solemne ceremonia en la que le acompañaron en el presbiterio tres cardenales, dos arzobispos y el nuncio del Vaticano. Los novios tuvieron la ocasión de intercambiar algunas palabras y gestos cariñosos mientras oían las numerosas piezas musicales barrocas que sonaron durante la ceremonia.

Sin embargo, el Príncipe y, en especial doña Letizia, se mostraron bastante serios a lo largo de toda la ceremonia. Sólo después de dar el "sí quiero" y de convertirse, por fin, en marido y mujer, consiguieron relajarse y comenzaron a sonreír, a compartir miradas cómplices y a cogerse de la mano. Hubo un momento incluso en el que Don Felipe percibió que Doña Letizia necesitaba un pañuelo. Con discreción movió su brazo izquierdo, metió la mano en un bolsillo del pantalón y sacó tres o cuatro kleenex que tendió a su entonces todavía novia. Ella cogió uno con una sonrisa y él se introdujo en el bolsillo el resto.

El primo del Príncipe de Asturias, Beltrán Gómez Acebo, se encargó de la lectura de unos versículos del libro de Tobías que, precisamente, cuenta la historia de una boda. El texto decía: "No

del Valle, se encargó de leer, como si fuera un bello poema, la epístola de San Pablo a los Corintios, que trata acerca de las maravillas del amor. El texto, con frases como "si me falta el amor no soy

verdad" sobrecogió a doña Letizia, que mientras escuchaba a su abuela sonreía orgullosa.

Después de esta lectura, y antes de dar paso a la homilía, el Diácono de la catedral de la Almu-

durante la homilía, el Cardenal Arzobispo de Madrid, Rouco Varela, recordó a las ciento noventa y dos víctimas del atentado terrorista perpetrado en Madrid el pasado 11 de marzo y les aseguró a los novios que cuentan con el apoyo de los Reyes, de sus familiares y amigos y del pueblo español. El recuerdo de la matanza terrorista estuvo presente durante todo el día: a las ocho de la mañana un enviado de la pareja depositó una corona en el bosque conmemorativo que se ha levantado junto a la estación, y también durante el brindis del banquete el Príncipe Felipe quiso homenajear a los que murieron dos meses atrás.

Pero no fue lo único de lo que habló Rouco. Sobre el amor de Dios, les insistió en la necesidad de que se quieran hasta que la muerte los separe y les pidió que no tengan miedo por la responsabilidad histórica que tienen que asumir ya que, según él, "no se encuentran solos y el pueblo español les apoya".

Una de las grandes protagonistas además de los novios, los Reyes, los asistentes a la boda y la intensa lluvia que cayó a lo largo



Los Reyes de España siguieron la misa de esponsales de su heredero entre la alegría y la emoción.

temas dar a tu hija a Tobías, él es fiel a Dios y con él se debe casar tu hija. Por este motivo, ningún otro puede casarse con ella". La abuela de la novia y periodista como su nieta, Menchu Álvarez

nada" o "el amor es comprensivo, servicial y no tienen envidia, no pasa nunca, no es mal educado ni egoísta, no se irrita, no lleva cuentas del mal, no se alegra de la injusticia, sino que goza de la

dena pronunció la lectura del Santo Evangelio según San Juan a cerca de las bodas de Canaá y el milagro que hizo Jesús al convertir el agua en vino durante la celebración de una boda.

➔ La música fue una de las grandes protagonistas

➔ Haendel sonó al principio y al final de la ceremonia

➔ Los sobrinos cometieron alguna trastada

LA CEREMONIA



Catedral de la Almudena

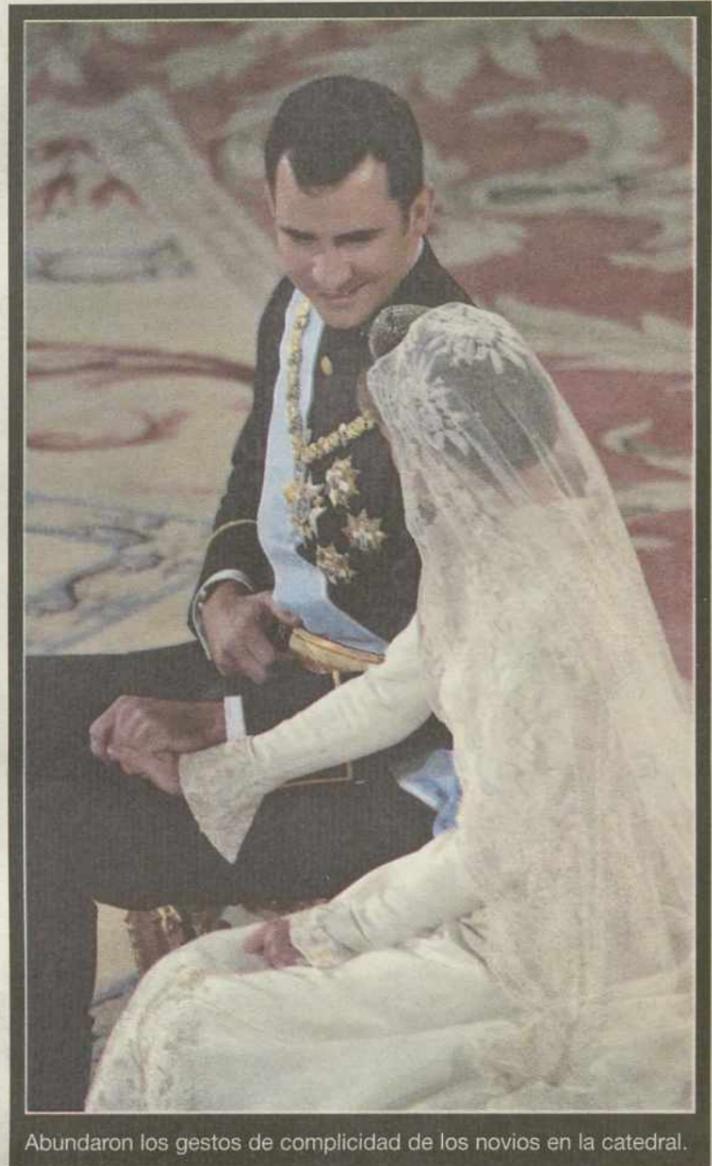
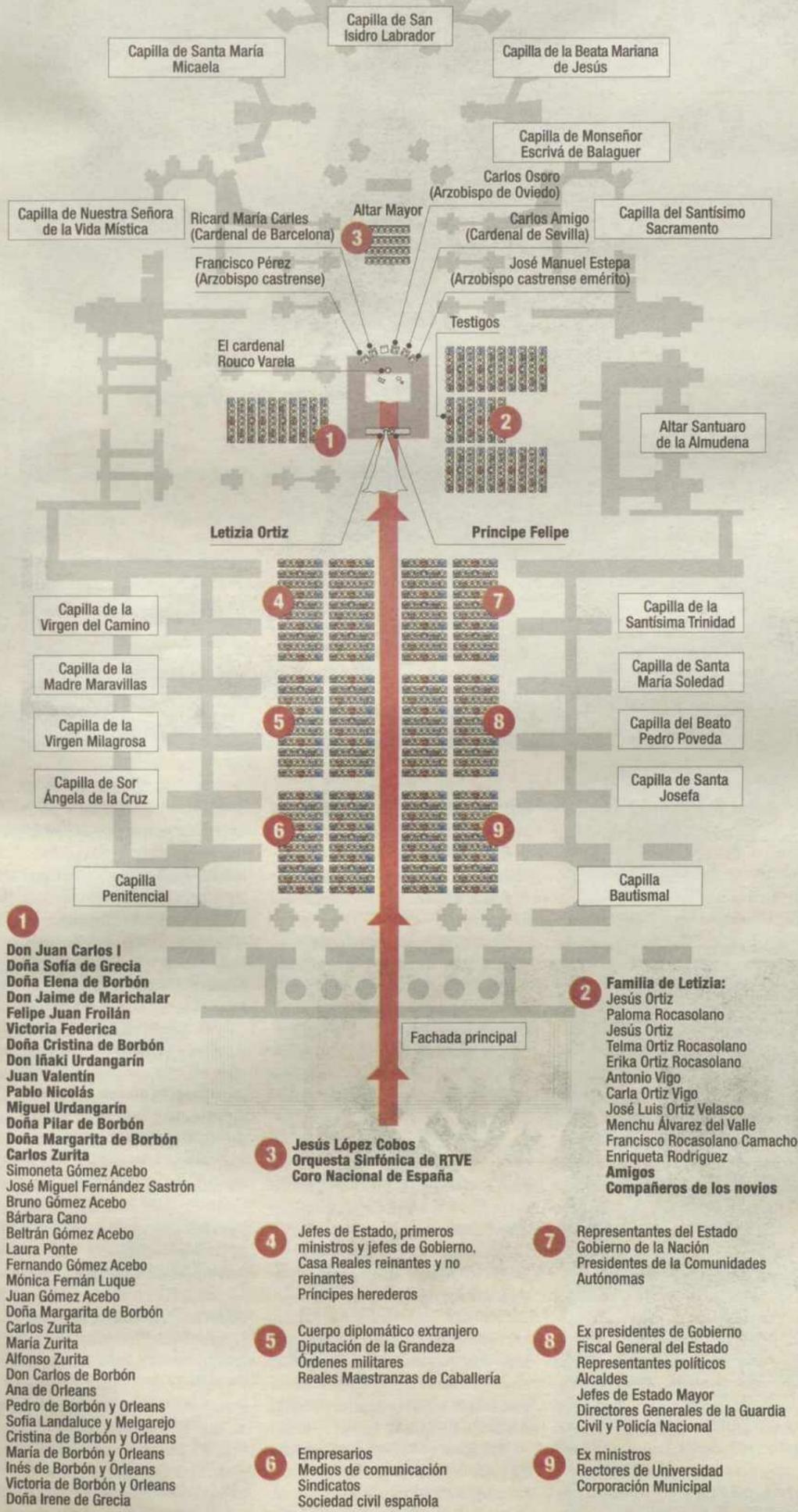
El Coro Nacional de España canta 'Santa María', de Mozart, mientras los ya esposos se miran y hacen comentarios.

Es el momento de darse la paz. Monseñor Rouco Varela se acerca al lugar que ocupan Don Juan Carlos y Doña Sofía.

Una vez consagrado el pan y el vino, se procede a dar la comunión a los contrayentes, a sus familiares y a los invitados.

El oficiante lee un mensaje especial del Papa para Don Felipe y Doña Letizia, a quienes da su bendición apostólica.

LA **DISTRIBUCIÓN** EN LA CATEDRAL



Abundaron los gestos de complicidad de los novios en la catedral.

de la mañana, fue la agradable música que acompañó a los novios durante la ceremonia nupcial. Las melodías fueron elegidas por la Reina doña Sofía y por el maestro Jesús López Cobos, que dirigió a la Orquesta Sinfónica de Radiotelevisión española y al Coro Nacional de España, situados en la catedral detrás del altar mayor.

A la llegada de la Familia Real a la catedral de la Almudena, justo a las once menos diez, se pudo oír el Himno Nacional. A lo largo de la ceremonia se interpretaron varias obras. Las partes cantadas correspondieron a la *Misa Pro Victoria* de Tomás Luis de Vitoria, que se oyeron en los momentos comunes de la celebración eucarística. En concreto, se cantaron el *Gloria*, el *Sanctus*, el *Agnus Dei* y el *Regina Caeli*, este último justo antes de la bendición final tras la ceremonia. El Salmo fue entonado con música de Félix Castedo, Maestro de Capilla de la Catedral de la Almudena, que ha sido compuesta especialmente para la boda de don Felipe y doña Letizia. En el momento de las lecturas, sonó el *Aleluya* de Cristóbal de Morales. El Ofertorio fue resaltado con el

*Sancta María*, de Wolfgang Amadeus Mozart. Y en la Comunión sonaron el *Tantum Ergo*, de Mozart; *O Salutaris*, de la Misa a cuatro voces de Juan Crisóstomo Arriaga; y *Pan Divino*, de Francisco Guerrero.

Mientras la novia llegaba por la nave central al altar, los asistentes y quienes seguían la boda desde sus casas pudieron disfrutar del *Allegro* del concierto para órgano y orquesta opus 7 número 3 de Haendel. Como colofón final, a la salida de los esposos, el coro interpretó nuevamente a este compositor con el emocionante *Aleluya del Mesías*.

Antes de que se llevara a cabo el rito del matrimonio, los sobrinos del príncipe jugaban entre ellos e hicieron alguna travesura con Felipe Juan Froilán, el hijo mayor de la Infanta Elena y Jaime de Marichalar a la cabeza. Ellos no saben de protocolo, pero ésta es sólo una muestra más de que la boda real fue humana, ya que se vivieron momentos de cariño, ternura, emoción y nerviosismo.

El Príncipe de Asturias miró a su padre, que en algunos momentos no pudo evitar emocionarse, antes de pronunciar su compromiso para pedir su con-

➔ Los novios no dejaron de cogerse de la mano

➔ Rouco Varela fue el primero en firmar el acta matrimonial

➔ Abandonaron la basílica hacia la una menos cuarto

## LA CEREMONIA



## Catedral de la Almudena



Rouco Varela, con su propia pluma, firma el acta que da fe del matrimonio. A continuación lo hacen los Reyes y los testigos.



Los nuevos esposos, cogidos del brazo, se encaminan a la calle por el pasillo central de la Almudena. Les siguen sus padres.



Un arco de sables, formado por compañeros de armas del Príncipe, les hace los honores a las puertas de la catedral.



En medio de un gran griterío, Don Felipe y Doña Letizia saludan al público. Las campanas de la Almudena repican.



Don Felipe de Borbón y Doña Letizia Ortiz, ya Príncipes de Asturias, tomaron la comunión después de convertirse en marido y esposa.

sentimiento. El Rey respondió a su hijo asintiendo con la cabeza. El Arzobispo preguntó a la pareja si habían acudido a la ceremonia "sin estar coaccionados, libre y voluntariamente" y ambos dijeron que sí, que habían llegado de forma voluntaria.

También les preguntó si estaban decididos a amarse y respetarse durante toda la vida y, en efecto, ambos estaban decididos. Tras estas preguntas, les exigió el compromiso de "recibir de Dios responsable y amorosamente los hijos y a educarlos según la ley de Cristo y su Iglesia" y, de nuevo, lo consintieron.

Acto seguido, con las manos fuertemente entrelazadas, los príncipes no se limitaron a decir el típico "sí quiero", sino que prefirieron aprenderse de memoria un monólogo que, primero el Príncipe, y posteriormente doña Letizia, recitaron minutos antes del mediodía.

Monseñor Rouco Varela les dijo a los novios que unieran sus manos para manifestar que querían celebrar su unión. Don Felipe dijo a su prometida mirándole a los ojos: "Yo, Felipe, te recibo, Letizia, como esposa y me

entrego a ti y prometo serte fiel en la prosperidad y en la adversidad, en la salud y en la enfermedad todos los días de mi vida". La misma frase, fue repetida con voz algo entrecortada por su prometida.

Concluidas las promesas nupciales y después de haberse puesto los anillos en señal de su amor y fidelidad, los novios intercambiaron las 13 arras de oro "como prenda de la bendición de Dios y signo de los bienes" que compartirán durante el resto de sus vidas. Don Felipe, en el momento de recibirlas de la mano de monseñor Rouco Varela dejó caer una de las monedas. Los nervios le traicionaron un poquito y también tuvo que mirar al papel porque había olvidado lo que tenía que decir a doña Letizia. Su prometida le miró con cariño y un tanto sonriente arropada por la mirada cómplice de la Reina Sofía.

Hay quienes dicen que, quizá, las arras eran demasiado grandes. En cualquier caso, eran 13 monedas de oro de diferentes monarcas españoles y de la colección del Banco de España. La más antigua fue emitida en tiem-

pos de los Reyes Católicos y la más reciente era la del reinado de Alfonso XIII. Después de la ceremonia de ayer, tienen previsto que las monedas sean devueltas a la colección numismática del Banco de España. La tradición de la entrega de las arras comenzó en España en la Edad Media y simbolizan la buena economía del futuro hogar.

Tras el intercambio de los anillos y las arras, los novios recibieron la bendición del Cardenal Arzobispo quien dijo la tradicional frase: "Que lo que Dios ha unido, no lo separe el hombre". Los Príncipes de Asturias, que entraron en la catedral tan una hora antes como novios, se convirtieron, desde ese mismo momento, en marido y esposa.

Después de tantos días de preparativos, pudieron relajarse y, ya mucho más tranquilos, comenzaron a mirarse con gestos de satisfacción. A partir de entonces, comenzaron a charlar entre ellos y no pararon de compartir gestos de complicidad y de cogerse de la mano. A lo largo de toda la ceremonia nupcial, el Príncipe Felipe ayudó a su esposa a inclinarse y a levantarse cuando la celebración

litúrgica lo requiera y también depositó el ramo a su llegada. Don Felipe mostró sus signos de nerviosismo una vez más secándose el sudor en varias ocasiones con un pañuelo.

Tras el rito del matrimonio se celebró la liturgia eucarística donde los novios se dieron la paz con dos besos y compartieron algunas confidencias. Comulgaron al igual que los asistentes y Rouco Varela leyó el mensaje que el Papa había enviado desde el Vaticano. En su carta, deseó que los vivieran fielmente los valores del matrimonio y envió la bendición apostólica a los Príncipes de Asturias y a los 1.700 asistentes a la misa nupcial entre los que había cuarenta Casas Reales y 18 jefes de Estado junto con los poderes del Estado Español.

Momentos antes de terminar la ceremonia con la frase "podéis ir en paz", cerca de la una menos cuarto, don Felipe y doña Letizia firmaron el acta matrimonial después de que lo hiciera el cardenal Rouco Varela, encargado de officiar la boda. Posteriormente, el Rey y después la Reina firmaron en el acta seguidos de las infantas Doña Elena, Doña

Cristina y sus maridos Jaime de Marichalar e Iñaki Urdangarín, respectivamente, los padres de la novia, Jesús Ortiz y Paloma Rocasolano y los demás testigos del enlace. Concretamente, firmaron como testigos de la boda real un total de veintiocho personas, catorce por parte de cada uno de los novios.

Los Reyes abandonaron la Almudena justo después de los novios, que fueron los primeros que salieron y que saludaban de izquierda a derecha a los asistentes. Entre otros invitados, Letizia miró especialmente al creador de su vestido, el secreto mejor guardado de toda la boda, Pertegaz. Tras los Príncipes y los Reyes salieron del templo los padres de la novia, Jesús Ortiz y Paloma Rocasolano, quienes tuvieron que esperar varios minutos hasta que llegó el primer autocar que se ocupó de recoger a los invitados. La salida de la basílica se prolongó durante más de una hora, ya que la lluvia obligó a los invitados a recorrer en autocares los apenas 200 metros que los separaban del Palacio Real, donde asistieron a un aperitivo hasta el regreso de los novios.



El Papa transmite en un escrito su bendición apostólica



La pareja exhibió una gran complicidad en sus gestos



Los Príncipes salieron los primeros de catedral



# Recuerdo para las víctimas

LAURA ESCRIBANO

## El dolor del 11-M estuvo presente en la misa

Durante la homilía que pronunció Rouco Varela pidió a los novios que se entreguen amor eterno y les aseguró que tienen el apoyo de todos los españoles.

El cardenal y arzobispo de Madrid, Antonio María Rouco Varela, se dirigió durante su homilía a los Reyes, a los cardenales, arzobispos y a todos los asistentes y en especial a los todavía novios, que en ese momento se mostraban serios y muy atentos. Les indicó que la decisión de casarse por la Iglesia y frente a Dios era un compromiso de amor para siempre y una entrega hasta que la muerte los separe. "Habéis dejado vuestra vida habitual para convertirnos en hombre y mujer y para formar una sola carne", señaló. Ese compromiso, afirmó, "es una donación de todo lo que sois y tenéis el uno al otro: de vuestros cuerpos, del alma y del corazón". Y añadió: "En el fondo de vuestra decisión libre y personalmente adoptada late un compromiso de amor. Os amáis y os queréis amar para siempre y, por ello, deseáis entregaros el uno al otro plena e incondicionalmente".

Rouco Varela no pasó por alto la importancia de la descendencia. Explicó que los hijos son "un don" y señaló la generosidad que hay que demostrar para que surjan nuevas vidas. Ese amor debe ser fuerte. "Un amor gratuito, profundo y dispuesto a darse hasta la expropiación, en favor de los hijos", explicó. También los animó a abrirse al amor de Dios que, según él, es el amor por excelencia, creador y redentor que creó a los hombres para que tengan felicidad eterna.

Les pidió que se dejen guiar por Dios, "un invitado [a la boda] invisible, pero que está presente, es insustituible, reconforta y sostiene". Y es que el cardenal y arzobispo que ofició la boda real es

consciente de la tarea extraordinaria que tendrá que asumir la pareja en un futuro. Les pidió que no tengan miedo por la responsabilidad histórica que les toca cumplir. Este matrimonio "se contrae delante de Dios y está inserto en la línea dinástica, que exige un plus de disponibilidad al servicio de España, absolutamente único y singular y como matrimonio y familia del heredero del trono", añadió monseñor Rouco.

A pesar de esta entrega "sacrificada", Rouco Varela supo reconfortar al Príncipe y a Doña Letizia diciéndoles que no están solos en su camino, ya que tienen el apoyo de Jesucristo y "de los Reyes de España, la Familia Real, los familiares, los seres más queridos y los españoles que están a vuestro lado. Os acompañan la oración y las plegarias de muchos españoles, hijos de la Iglesia y de otros muchos de buena voluntad, además de la presencia de tantas y tan ilustres personalidades en esta ceremonia venidas de países y pueblos de todo el mundo".

En su discurso, el cardenal y arzobispo de Madrid no se olvidó de las víctimas del "vil" atentado terrorista del pasado 11 de marzo. Finalizó su homilía pidiendo a la Virgen Santa María de la Almudena y a las demás vírgenes que guarden el amor de los príncipes y rogó que los proteja la intercesión de los innumerables mártires y santos de España. La compañía invisible de estos santos, explicó, "no os faltará nunca en el itinerario de vida y amor que emprenderéis con la gracia de Dios para la felicidad vuestra y de vuestros hijos y para el bien y la paz de España".



Los príncipes a la salida de la catedral de la Almudena.



Rouco señaló que la descendencia es un "don"



El cardenal les recordó su responsabilidad histórica



"Los Reyes, la Familia Real y el pueblo español os apoya"

## LA CEREMONIA



## Escenario inédito

**62** cámaras de TVE, repartidas por todo el templo, se encargaron de captar todos los detalles de la ceremonia.

**600** televisiones ofrecieron imágenes de la boda a sus espectadores

**20** tapices con motivos religiosos propiedad de Patrimonio Nacional engalanaban el templo

**1,068** millones de euros se han gastado en cubrir las obras que se llevan a cabo en la explanada de la Almudena para el futuro Museo de las Colecciones Reales



La boda del Príncipe, celebrada ayer, fue uno de los motivos que propiciaron la conclusión de las obras de la catedral de la Almudena, paralizadas durante años.

Madrid, la capital del país que durante siglos fue referencia mundial del catolicismo, no ha tenido su propia catedral, paradójicamente, hasta hace poco más de una década. A cambio es la única de España consagrada por un Papa: Juan Pablo II, que la bendijo durante una solemne ceremonia celebrada el 15 de junio de 1993. Desde entonces, la Almudena no ha sido el marco de ningún acto religioso de relumbrón, si exceptuamos el funeral de Estado por las víctimas del atentado del 11 de marzo de este año. Quizás por ello, todavía no ha conseguido convertirse en el templo más característico de Madrid, que cuenta con otros de larga tradición y gran raigambre popular, como los Jerónimos, San Francisco el Grande, la sacramental de San Isidro o la basílica del Cristo de Medinaceli. La boda del Príncipe de Asturias y Letizia Ortiz servirá, sin duda, para darla a conocer mejor dentro y fuera de España y elevará la estima que les merece a los madrileños.

Para contribuir a este impulso, el Arzobispado encargó al pintor Kiko Argüello, por quien el cardenal Rouco Varela, titular de la diócesis, siente una enorme admiración, que decorara el ábside de la catedral. Lo hizo en un tiempo récord (apenas tres meses), si bien la calidad de su obra no ha conseguido la unanimidad de los críticos e incluso hay quien la considera un plagio de otro trabajo suyo: el que realizó en el Seminario Misionero de Santo Do-

# Un gran impulso a la catedral

## La boda de ayer significó la puesta de largo de la Almudena

Aunque se inició a finales del XIX, la Almudena es una catedral del siglo XX, la más joven de España y una de las últimas que han sido inauguradas en todo el orbe católico. El enlace del Príncipe y Letizia Ortiz le ha dado una proyección mundial que no tenía.

mingo, en la República Dominicana. Kiko Argüello, fundador del movimiento Camino Neocatecumenal, eligió en ambos casos motivos de estilo bizantino para los frescos. Para las vidrieras de la Almudena se inclinó por algo más moderno, demasiado a juicio de algunos, en comparación con el patrón neogótico que se siguió al diseñar el interior del monumento.

Más de 130 años hace que empezaron las obras, en 1873, por expreso deseo de Alfonso XII, quien aprovechó dos circunstancias. Por un lado, el hecho de que Madrid, a esas alturas de la historia de la cristiandad, no tuviera catedral. Y segundo, la necesidad



Detalle de uno de los tapices.

de encontrar un lugar adecuado para inhumar a su primera esposa, María de las Mercedes, muerta prematuramente y sin darle descendencia, razón por la cual no podía descansar en el Panteón de Reyes del monasterio de El Escorial.

El promotor de la Almudena falleció al año siguiente en el Palacio del Pardo, también muy joven, y la construcción soportó a partir de entonces todo tipo de avatares. En 1944, se retomó el proyecto, pero dándole un giro radical, que proporcionó al exterior de la catedral su aspecto neoclásico. El arquitecto Fernando Chueca Goitia, hoy nonagenario, dirigió esta nueva fase, que sufrió

un nuevo parón en 1965. Casi veinte años transcurrieron hasta que, en 1984, se constituyó una fundación, participada por instituciones públicas y privadas, para concluir la.

En diciembre de 1999 sonaron por primera vez las campanas de la Almudena, cuatro, donadas por las Xunta de Galicia y la Fundación Pedro Barrié de la Maza. Con tonelada y medio de peso cada una, habían sido colocadas en la torre norte, que desde entonces se conoce por el sobrenombre de Torre de los Gallegos. A fin de tenerlas a punto para la boda, fueron desmontadas y trasladadas a los talleres de Campanas Quintana, en Saldaña (Palencia). Allí fabricaron otra, la quinta, que junto con las anteriores repicaron ayer en honor de los contrayentes.

La escasa decoración interior de la catedral obligó a buscar elementos ornamentales a la altura de la ceremonia y de su repercusión mundial. Se optó por 22 tapices con escenas del Antiguo y del Nuevo Testamento, de origen flamenco, tejidos en los siglos XVI y XVII y propiedad del Patrimonio Nacional.

En el presbiterio se colgaron *La Fe y La Fama*, de la serie *Los Honores*, alusiva a las virtudes del ser humano, de diez metros de largo por dos de ancho cada uno. En los laterales lucían ayer parte de la serie *El Triunfo de la Eucaristía, La Creación, Los Hechos de los Apóstoles e Historia de José, David y Salomón*.

## EL RECORRIDO



## Por las calles de Madrid



Los Príncipes de Asturias, en el Rolls Royce que condujo a Doña Letizia a la catedral, se dirigen al Palacio Real, a cubierto de la lluvia.



Desde el Palacio, los esposos, en otro Rolls Royce blindado y con techo transparente, parten hacia la Basílica de Atocha.



La comitiva ralentiza su paso por la plaza del Callao, donde toca una banda de jazz para amenizar la espera del público.



El coche con los príncipes pasa a la altura del Bosque de los Ausentes, montado en homenaje a las víctimas del 11-M.

# En coche cubierto y de prisa

VERÓNICA MARÍN

## Miles de madrileños esperaron varias horas para saludar a la pareja en una jornada marcada por la lluvia

Don Felipe y Doña Letizia realizaron ayer su primer paseo por Madrid convertidos en marido y esposa. Fueron muchas las personas que se apostaron a lo largo del recorrido oficial para aclamarlos, aunque el mal tiempo deslució el ambiente. Después de casi una hora de paseo, los novios saludaron desde el balcón principal del Palacio Real a los cientos de congregados en la Plaza de Oriente.



Los recién casados no pararon de saludar al público que se hallaba en las calles de Madrid para verlos en su recorrido de ida y vuelta a la Basílica de Atocha.

Muchos madrileños de nacimiento y también de adopción decidieron ayer saludar y vitorear lo más cerca posible a los príncipes de Asturias, Don Felipe y Doña Letizia en su primer paseo como marido y esposa. El recorrido oficial se cumplió como estaba previsto. La pareja, tras salir de la catedral de la Almudena, se paseó por la Calle de Bailén, llegó a la Plaza de España y tomó la Gran Vía y parte de la calle de Alcalá hasta llegar a la diosa Cibeles. Después, bajaron por el paseo del Prado hasta la glorieta de Atocha y la avenida Ciudad de Barcelona, donde Doña Letizia ofreció su ramo de novia a Nuestra Señora de Atocha en la basílica del mismo

nombre. A pesar de que la lluvia se empeñó en deslucir una jornada histórica, la ciudad se vistió con sus mejores galas. Las calles, adornadas con los estandartes y los gallardetes con el logotipo oficial del enlace en colores rosa, amarillo, blanco y plata.

Un millón y medio de flores decoraban el Paseo del Prado, especies como buganvillas, tulipanes, rosas, claveles enanos, geranios, guineanas y cestas de petunias, además de plantas y setos llegados de toda España y Holanda, colocadas al estilo de un jardín versallesco. La farolas de la Gran Vía se adornaron con un estilo más vanguardista, con espirales de colores fucsia y amarillo coronadas por circunferencias de

rosas. En el tramo de esta arteria madrileña comprendido entre la calle Fuencarral y la Plaza de Cibeles el escenario se hacía más romántico, con ramas de cerezos en flor sobre las aceras. Los murales que representan detalles del cielo de Madrid, que cubrían los edificios en obras, y los escenarios de música en vivo colocados en lugares representativos como la Plaza de Callao, completaban este escenario de cuento.

Alrededor de las 9.00 de la mañana, los primeros visitantes empezaron a colocarse detrás de las vallas de seguridad de las calles que componían el recorrido oficial para conseguir un buen sitio, aunque todavía a esas horas eran más numerosos los po-

licías que los curiosos. Las personas que se acercaron por las calles aledañas a la Gran Vía fueron cacheadas y sus bolsos registrados, una prueba más de las excepcionales medidas de seguridad puestas en marcha para el acontecimiento. Decenas de voluntarios se afanaban en repartir los miles de abanicos conmemorativos de la boda real. Pero fueron los paraguas y los impermeables los que se convirtieron en protagonistas. La lluvia comenzó a caer a las 10.30 de la mañana y no paró hasta las 13.00 horas.

El mal tiempo deslució el ambiente, aunque la ilusión por saludar a los ya Príncipes de Asturias cuando pasearan por la capital era mucha. Familias jóve-

nes como José Luis Díaz y su esposa, Carmen Villalba, que vinieron desde Torrelavega (Cantabria) con sus dos hijas para ser testigos directos. Y también muchos turistas, inmigrantes, personas mayores, todos querían observar de cerca a la comitiva nupcial. Entre ellos, Ovidio Ceñera y su mujer Queli González, asturianos, de Sama de Langreo, que se desplazaron hasta Madrid especialmente para acudir en directo al paseo nupcial. Seis horas estuvieron bajo el aguacero para cumplir ese propósito. "Somos paisanos de Doña Letizia y nos hacía una ilusión especial venir a verles", comenta Ovidio. "Ésta es una oportunidad única en la vida. No nos lo podía-

## EL RECORRIDO



## Por las calles de Madrid



Los flamantes esposos llegan a la Basílica. A Doña Letizia la ayudan sus damas de honor a salir del coche. Don Felipe le sujeta el ramo.



La real pareja se sitúa delante del altar. El Coro de la Fundación Príncipe de Asturias interpreta cánticos litúrgicos.



Doña Letizia entrega su ramo al cardenal Rouco, que lo ofrece a la Virgen de Atocha. Los invitados toman el aperitivo en el Palacio.



El arzobispo de Madrid reza un responso en la Basílica ante los Príncipes en memoria de las víctimas del atentado del 11-M.

mos perder. Además, todo está precioso", dice Ovidio. A este matrimonio asturiano lo acompañaba su nieta Daniela, una niña de dos años vestida con el traje típico del Principado de Asturias y que ya sabía aclamar a Don Felipe y Doña Letizia: "¡Vivan los príncipes!". Esa fue una de las frases pronunciadas por los madrileños que se agolpaban a lo largo del recorrido.

Muchos compraban las banderas con la imagen de los contrayentes y los chubasqueros que los vendedores callejeros se afanaban en vender. A partir de las 12.00 el ambiente se fue animando. Aproximadamente 45 minutos después, las campanas de la Almudena anunciaban la salida de los Príncipes de Asturias del templo tras la ceremonia nupcial. En la puerta saludaron al público sonrientes y relajados.

Desde allí recorrieron en un coche la distancia que los separaba del interior del Palacio Real a través del patio de la Armería, donde cambiaron de vehículo para realizar el recorrido oficial. A la una, la pareja salió en un Rolls Royce Phantom IV negro cubierto por un cristal blindado, escoltados por motoristas en Harley Davidson. Giraron hacia la calle Bailén, la Plaza de España y la Gran Vía, donde, en su confluencia con Alcalá tomaron el relevo en la comitiva los cuerpos a caballo (coraceros y lanceros) de la Guardia Real. La gente los recibía con aplausos y vítores, a su paso por la Gran Vía, y justo en este momento dejó de llover. "Impresiona mucho verlo tan de cerca", comentaba la gente mientras disparaba cientos de cámaras fotográficas. "La novia está guapísima. Estamos emocionados", decían.

El paseo de sus Altezas Reales hasta la Basílica de Atocha estuvo amenizado por música. Jazz en la Gran Vía y melodías clásicas en la conocida como *milla del arte* de Madrid, el Paseo del Prado.

#### Bosque de los ausentes

El siguiente escenario del itinerario de los Príncipes fue la Glorieta de Atocha, donde se situó el llamado Bosque de los Ausentes, un monumento floral compuesto por 192 olivos y cipreses en recuerdo del mismo número de víctimas mortales de los atentados del 11 de marzo. La Guardia Real depositó en el monumento a primera hora de la mañana una corona de flores en nombre de los Príncipes con el texto: "Siempre en nuestros corazones. Felipe y Letizia".

Desde la Plaza Carlos V, el cortejo giró a la izquierda y, tras pasar ante el Ministerio de Agricul-

tura tomó la Avenida de la Ciudad de Barcelona entre los aplausos del público, llegó a la Basílica de Nuestra Señora de Atocha a las 13.30 donde la Princesa ofreció su ramo de novia. Después, se inició la vuelta del cortejo hacia el Palacio Real, que fue ligeramente más rápida que la ida. En este segundo tramo del itinerario lució el sol, lo que animó un poco más a la gente a salir a la calle.

A las 14.15, el Rolls Royce que trasladaba a Don Felipe y Doña Letizia entró en el palacio por la Puerta del Rey. La lluvia había dejado de caer sobre Madrid y la pareja se bajó del automóvil en el Patio de la Armería para hacer su entrada. Doña Letizia fue ayudada a descender por sus dos damas de honor, una de ellas, su prima Claudia González Ortiz. La otra ayudante, Ana Codorníu Álvarez de Toledo, es sobrina segunda de Don Felipe. En este punto se produjo uno de los momentos más emotivos.

Los Príncipes escucharon, visiblemente conmovidos y agarrados del brazo, el Himno de Asturias, el conocido s que interpretaron la Banda de Gaitas Ciudad de Oviedo y su formación juvenil Vetusta. Después, los 85 músicos de las dos agrupaciones estrenaron la melodía nupcial bautizada como Marcha de mayo, compuesta expresamente para la ocasión.

#### Salida al balcón

En la Plaza de Oriente, cientos de personas esperaban la salida de Don Felipe y Doña Letizia al Balcón del Príncipe, en la fachada frontal, que ayer se abrió por primera vez después de 30 años para recibir a la pareja. A las 14.25 se produjo el gran momento. Los Príncipes de Asturias saludaron a la gente allí congregada y se dieron un beso en la mejilla y un cariñoso abrazo. Más tarde, la pareja posó con los Reyes, Don Juan Carlos y Doña Sofía a los que se unieron los padres de Doña Letizia, Jesús Ortiz y Paloma Rocasolano y la Infantas Elena y Cristina con sus esposos Don Jaime de Marichalar y Don Iñaki Urdangarín.

La familia entró de nuevo en el Palacio pero la gente allí congregada pidió a los príncipes un segundo saludo. Minutos después Don Felipe y Doña Letizia salieron de nuevo al balcón y se volvieron a dar un tímido beso en la mejilla. Su majestades lo Reyes también se asomaron, en una segunda ocasión a saludar a las personas concentradas en la Plaza de Oriente. A las 14.35, el balcón se cerró y todos los invitados se dispusieron a disfrutar del banquete.



Don Felipe y Doña Letizia recorrieron las calles de Madrid en coche cubierto debido a la lluvia.



El paseo de la pareja estuvo amenizado por música



Don Felipe y Doña Letizia se dieron un tímido beso



"Impresiona mucho verlos tan de cerca", decía la gente

## EL RECORRIDO



## Ofrenda a la Virgen de Atocha

-  La comitiva emprende viaje de regreso al Palacio Real a una velocidad claramente mayor a la del trayecto de ida.
-  Un grupo de gaiteros interpreta el himno de Asturias ante la puerta principal del Palacio a la llegada de Don Felipe y Doña Letizia.
-  Los Príncipes saludan desde el balcón principal a las personas que se agolpan en la Plaza de Oriente para vitorearlos.
-  Los Reyes y el resto de su familia se unen a los nuevos esposos. Todos saludan desde el balcón. Luce por fin un sol radiante.



Momento en que Doña Letizia ofrece su ramo de novia a la Virgen de Atocha, en la basílica del mismo nombre, a la que se dirigieron los Príncipes tras la boda.

# Una antigua tradición

VERÓNICA MARÍN

## Doña Letizia ofrendó su ramo de boda a la Virgen de Atocha como muestra del cariño de la Familia Real por la imagen

La Princesa de Asturias ofreció ayer su ramo de novia a la Virgen de Atocha y cumplió así con la tradición de cariño que une a la monarquía española con el icono. Tanto su marido, Don Felipe, como las hermanas de éste, las Infantas Elena y Cristina, fueron presentados a Nuestra Señora de Atocha al poco de nacer. En una breve ceremonia, el templo sirvió también para recordar a las víctimas de los atentados del 11 de marzo.

Los príncipes de Asturias llegaron a la Basílica de Nuestra Señora de Atocha alrededor de las 13.30. La lluvia que había caído durante toda la mañana en Madrid los obligó a entrar por una puerta lateral, adornada con 13.000 plantas y flores blancas, amarillas y naranjas llegadas de Andalucía, Cataluña, Valencia y Aragón.

La Basílica de Atocha es una de las iglesias más antiguas de Madrid y se tiene constancia de su existencia desde el siglo IX. La imagen a la que alberga es una talla de madera bizantina de 60 centímetros que el paso del tiempo ha oscurecido. La relación de la Familia Real española

con la iglesia se remonta varios siglos atrás. El rey Alfonso XII se casó en 1878 con su prima la infanta Mercedes en esta basílica y cuando enviudó volvió a hacerlo en este templo un año después con María Cristina de Austria.

A su llegada a la iglesia, Don Felipe y Doña Letizia fueron recibidos por el alcalde de Madrid Alberto Ruiz Gallardón, por el oficiante de la ceremonia de la ofrenda, el cardenal arzobispo de Madrid Antonio María Rouco Varela y por el párroco, José Antonio Álvarez. La corporación del ayuntamiento de la capital asistió en pleno al acto, donde la música y el recuerdo a las víctimas de los atentados del 11 de

marzo tuvieron un papel principal. El coro de la Fundación Príncipe de Asturias interpretó la pieza *Oh Gloriosa Virginium*, de Felipe Pedrell mientras los Príncipes llegaban al altar. Una vez allí, sonó la cantiga número diez, de Alfonso X el sabio y dos piezas del compositor Tomás Bretón. Durante la ceremonia Don Felipe y Doña Letizia se dedicaron miradas cómplices y realizaron algún comentario entre sonrisas.

Finalmente, la Princesa no subió las escaleras para ofrecer ella misma su ramo de novia, sino que lo entregó a uno de los padres dominicos de la basílica, quien lo colocó sobre el altar,

donde fue bendecido con incienso. El ramo tenía forma de cascada y estaba compuesto por lirios, como emblema de los Borbones; rosas, como la flor de mayo, y azahar, en homenaje a la Condesa de Barcelona y a la Reina Doña María de las Mercedes. Además, incluía flor de manzano en homenaje al Principado de Asturias, que es también la de Nuestra Señora de Atocha y, por último, espigas de trigo, símbolo de fecundidad, esperanza y alegría, también vinculadas a Nuestra Señora de la Almudena, San Isidro y la diosa pagana Cibele. Durante el responso, el arzobispo de Madrid tuvo un recuerdo afectuoso para

los caídos en los atentados de los trenes y oró por su "descanso eterno". Para Don Felipe y Doña Letizia pidió a la Virgen que su amor sea signo de "la alegría y de la paz" y que el sello "perenne del amor de Dios crezca en ellos durante toda su vida y los proteja". A las 13.50, mientras los Príncipes salían cogidos del brazo de la basílica por la puerta principal, el coro interpretó *Regina Caeli*, del Padre Antonio Soler. Los novios se despidieron del cardenal Rouco y del alcalde Madrid y de su esposa Mar Utrera. Saludaron sonrientes a los que se habían acercado para aclamarlos e iniciaron el camino de vuelta hacia el Palacio Real.

EL RECORRIDO



Una gran dispositivo de seguridad

**18.000**

policías participaron en el despliegue montado para garantizar la seguridad durante los festejos

**2.000**

agentes de la Policía Municipal participaron en tareas de escolta, regulación del tráfico y vigilancia

**800**

miembros del Samur-Protección Civil (600 de ellos voluntarios) estuvieron de guardia para atender al público

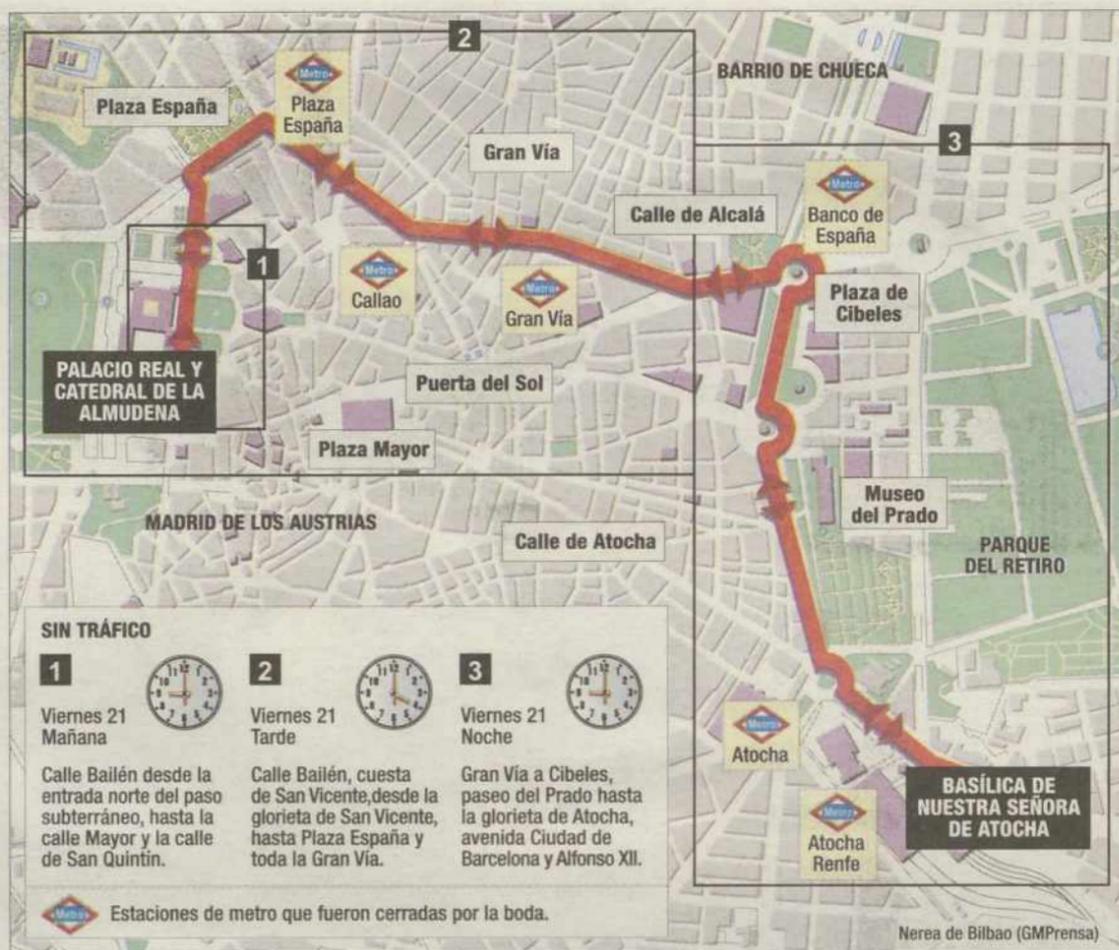
**30**

bomberos permanecieron de retén durante todo el día

# Madrid, ciudad cerrada

## Casi 20.000 policías protegieron el evento

El inevitable miedo a una reedición del 11-M, a un ataque terrorista de gran envergadura, obligó a extremar las medidas de seguridad, visibles en todo el recorrido.



Pocas veces se ha hablado con tanta propiedad de una ciudad ocupada. La presencia policial, que se había ido acrecentado en los últimos días, era ayer abrumadora por las calles del centro de Madrid. Miles de agentes montaban guardia desde primerísima hora de la mañana en la amplia zona que fue escenario del acontecimiento. La vigilancia, como es natural, era más estrecha en torno a la Almudena, el Palacio Real, la Basílica de Atocha y las grandes vías urbanas por donde discurrió la comitiva nupcial. Pero también podía percibirse a lo largo del recorrido que hicieron los invitados de mayor rango desde los hoteles en que se alojaban (el Ritz, el Palace, el Villamagna y el Santo Mauro) hasta la catedral.

Las carreteras de acceso a la ciudad tampoco quedaron desguarnecidas, y en algunos puntos estratégicos de las afueras, como las centrales eléctricas y los embalses, había efectivos de la Guardia Civil y del Ejército.

Sin embargo, este despliegue no era completamente nuevo: parte de él se puso en marcha inmediatamente después de los atentados del 11-M. Desde aquel fatídico día, Madrid está más protegida, aunque el miedo a nuevos atentados se haya redoblado con motivo de la boda.

### Tráfico

Dentro de las medidas de prevención, permanecieron cerradas durante buena parte del día cinco estaciones de metro (Plaza de España, Callao, Banco de España, Gran Vía y Atocha) y trece aparcamientos públicos próximos al trayecto que hicieron los novios de ida y vuelta a la Basílica



Todas las personas que accedían a la zona del recorrido oficial eran registradas y cacheadas por agentes de la Policía Nacional.

de Atocha. Para dejar expedita la zona por donde pasaron, ya el viernes se cortó el tráfico por doce calles, lo que obligó a cambiar la ruta de 67 líneas de autobuses. Unos 2.000 policías municipales, según el Ayuntamiento, contribuyeron a que esta situación excepcional no derivara en un caos circulatorio y a que el movimiento de los centenares de miles de personas que literalmente inundaron Madrid guardara cierto orden. De esos 2.000 policías municipales, unos 150 se

dedicaron sólo a escoltar a las autoridades.

Desde las siete de la mañana del viernes se mantienen alerta 800 miembros del Samur-Protección Civil (600 de ellos voluntarios), que estarán de servicio hasta las tres de la tarde de hoy, domingo, cuando la mayoría de los visitantes que llegaron de otras provincias para el festejo habrán emprendido ya viaje de regreso a sus hogares. Repartidos por Madrid hubo nueve hospitales de campaña, 24 unidades de soporte

vital avanzado, 18 básicas y 120 equipos sanitarios.

Un retén de 30 bomberos estuvo permanentemente operativo para intervenir ante cualquier emergencia que pudiera presentarse.

### Información

El consistorio distribuyó en las horas anteriores al enlace 40.000 folletos explicativos de las medidas adoptadas, de los itinerarios alternativos y de las precauciones que siempre conviene observar

en acontecimientos de masas como el que se vivió en Madrid durante la jornada de ayer.

El alcalde, Alberto Ruiz Gallardón, en un bando dado a conocer el lunes, había exhortado a los madrileños a "hacer un esfuerzo especial para que la celebración constituya un éxito en todos los aspectos".

Debemos, decía el bando, "desplegar ante España y ante el mundo toda nuestra capacidad de profesionalidad, hospitalidad y entusiasmo".

## EL BANQUETE



## Un menú delicado



Después de los saludos desde el balcón principal del Palacio Real, los esposos se unen en el interior a sus invitados.



Las 1.400 personas que asisten al banquete se acomodan en las mesas dispuestas para la ocasión en el Patio del Príncipe.



Don Felipe y Doña Letizia posan para las fotografías oficiales. Primero solos, después con sus padres y el resto de las familias.



En la última foto de grupo aparecen también los miembros de la realeza europea que han asistido al enlace matrimonial.



Los Príncipes de Asturias saludan desde el balcón principal del Palacio, junto a los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, y los padres de Doña Letizia Ortiz.

# Marisco, capón y felicidad

SERGIO AMADOZ

**Los invitados degustaron un almuerzo compuesto de dos platos y una tarta nupcial de más de 150 kilos de peso**

"Queridísima Letizia, te recibimos con los brazos abiertos". Las palabras del Rey Juan Carlos I pusieron el colofón a un banquete en el que los comensales disfrutaron de tartaleta de frutos del mar y capón asado al tomillo con frutos secos. Fue un menú corto bañado con más de 2.000 botellas de albariño, vino tinto y cava. Y el Príncipe de Asturias celebró su enlace en un breve discurso. "Salta a la vista: soy un hombre feliz", dijo.

Las palabras de Don Juan Carlos pusieron fin al banquete. Que piensen "siempre en España", pidió el Rey a Don Felipe y Doña Letizia, y que dediquen sus "esfuerzos a los españoles, para aunar sus esperanzas, compartir sus ilusiones y poderos fundir siempre con sus sentimientos y dificultades". "Queridísima Letizia", añadió, "te recibimos con los brazos abiertos".

Unas dos horas y media antes, en el Patio del Príncipe del Palacio Real, hacia las 14.30, los 1.400 invitados a la Boda Real empezaron a degustar el almuerzo servido por el restaurante madrileño Jockey. Pescado y carne. Sólo dos platos para una comida sencilla

y no muy copiosa: el aperitivo había sido generoso.

Tartaleta de frutos del mar fue el primer plato de un banquete servido por cerca de 500 camareros. Para acompañar, más de 1.000 botellas de vino blanco: albariño de las Rías Baixas con el que los invitados disfrutaron de una tartaleta hojaldrada rellena de bogavante y langostinos sobre un lecho de puerros, espinacas frescas y judías verdes. Sobre todo ello, una salsa de cava.

El segundo plato fue capón asado al tomillo con frutos secos; aves de Palencia de unos tres kilos y medio cada una. El director de Jockey, Carmelo Pérez, justificó la elección por dos razones:

es una carne que gusta a la mayoría y que se mantiene caliente durante más tiempo. Y, además, no ocasiona conflictos religiosos. El vino escogido para la carne fue un Rioja Gran Reserva de 1994, cuyo origen se desconoce por deseo de la Casa Real. Hubo 1.000 botellas.

## Mensaje

Durante el almuerzo, el Príncipe de Asturias se dirigió a los invitados: "No puedo ni quiero esconderlo, imagino que salta a la vista: soy un hombre feliz [...]. Me he casado con la mujer que amo". Posteriormente, Don Felipe dedicó unas palabras a su relación, iniciada "hace poco más de un

año". "No es mucho tiempo ni poco; el suficiente para habernos descubierto mutuamente", aseguró. Y, como colofón, lanzó un mensaje tranquilizador a su padre: "Majestad: no tengáis ninguna duda de que siempre pensaremos en España y de que toda nuestra vida estará dedicada al bienestar de los españoles".

En el escenario del banquete, la disposición de los invitados siguió un estricto orden protocolario, con los Príncipes, los Reyes, los padres de la novia y las personalidades de mayor rango en la mesa principal, adornada con 14 figuras de bronce dorado, de unos 20 centímetros de altura, que representaban virtudes

como la Razón y el Conocimiento. Frente a los Príncipes de Asturias estaban la Abundancia y la Fortaleza.

El resto de las mesas, 129 en total, eran redondas y a cada una de ellas se sentaron entre ocho y diez comensales. Tras el pescado y la carne le llegó el turno a la gran tarta nupcial, elaborada por el pastelero alicantino Francisco Torreblanca y servida con moscatel de Alicante. El gran pastel pesaba entre 150 y 170 kilos y medía cerca de dos metros de altura. Antes de ser repartida por las mesas, fue partida por los recién casados. Así lo había decidido Don Felipe de Borbón. En el momento de los brindis, el pro-

## EL BANQUETE



## Un menú delicado



Hacen su entrada en el patio habilitado para el banquete los Príncipes de Asturias. Todos los invitados ocupan ya sus asientos.



Se sirve el almuerzo, compuesto de dos platos: uno de marisco y otro de ave, regados con Albariño y Rioja gran reserva.



El postre es una tarta creada por el maestro pastelero Francisco Torreblanca. El Rey y el Príncipe pronuncian sendos discursos.



Tras los brindis, los invitados comienzan a abandonar el Palacio Real. Otros pasan a un salón para continuar la sobremesa.

tagonista fue un cava blanco español; con el café, después, se sirvió una amplia selección de licores españoles.

En el banquete se utilizaron dos vajillas: una de Santa Clara, de 26 juegos, pertenecientes a Patrimonio Nacional y antes a Alfonso XII. Los platos eran blancos, con el filo azul y dorado y con el escudo de la Corona. Las copas también tenían el borde dorado y del mismo color eran los cubiertos. El resto de los invitados usaron una vajilla alquilada.

En estos platos, unos y otros tomaron un menú menos extenso que el que se sirvió en el enlace de Don Juan Carlos y Doña Sofía. Los presentes en aquella boda, que se celebró el 14 de mayo de 1962 en Atenas, comieron cóctel de langosta, pechugas de ave a la *façon du chef*, foie gras a la gélee, ensalada, helado de moca, frutas y delicatessen y la imprescindible tarta nupcial.

## El aperitivo

El 18 de marzo de 1994, en Sevilla, tras la boda de la Infanta Elena y Jaime de Marichalar se ofreció un almuerzo algo más ligero: lubina del Cantábrico con trufas y almendras, perdiz roja con salsa castellana, crema helada de café con almendra y salsa de caramelo y, claro, la tarta. El banquete fue mayor en el enlace de la Infanta Cristina e Iñaki Urdangarín, celebrado el 4 de octubre de 1997 en Barcelona. En aquella ocasión, los invitados tomaron sorpresa de quinoa real con verduritas y salmón ahumado, lomo de lubina, soufflé de langostinos con emulsión de aceite de oliva, pastel de chocolate amargo y tarta nupcial.

El responsable del restaurante Jockey, Carmelo Pérez, explicó que el almuerzo constó sólo de dos platos porque los invitados pudieron tomar antes un aperitivo muy amplio. Mientras Don Felipe y Doña Letizia recorrían las calles de Madrid y ofrecían el ramo de la novia a Nuestra Señora de Atocha, en el Palacio Real se estaban sirviendo 12 platos que representaban la gastronomía española: tostas de champiñones, croquetas, puntas de espárragos verdes fritas, jamón de Jabugo, queso manchego, tartaleta de esqueixada (ensalada de bacalao), canapé de queso asturiano, *mousse* de pescado de roca, patatas rellenas de txangurro (una forma clásica de preparar la centolla en el País Vasco), vieiras empanadas, tirabuzones de lenguado del Mediterráneo y cestas de verdura de la huerta murciana. Todo ello estuvo acompañado de vinos de diferentes regiones españolas.



Fotografía oficial de los Príncipes de Asturias tras su boda.



Dos imágenes de los nuevos esposos en el balcón del Palacio.



Don Felipe de Borbón besa a su padre el Rey y a su madre la Reina tras los brindis con que finalizó el banquete de gala de ayer.



En la mesa principal comieron en una vajilla de Alfonso XII



Antes del almuerzo se sirvió un aperitivo de 12 platos



Los recién casados partieron la gran tarta nupcial

## EL BANQUETE



## Un marco inmejorable

2.500

metros cuadrados es la superficie del Patio del Príncipe, donde se celebró el banquete posterior a la boda.

1.400

invitados se repartieron entre las 129 mesas colocadas ex profeso para el almuerzo.

54

aseos químicos estuvieron a disposición de los asistentes.

500

camareros sirvieron el aperitivo y la comida. Además estuvieron de servicio varias costureras para resolver cualquier problema.



La Reina Doña Sofía, el Príncipe Don Felipe y la Princesa Letizia, en la mesa presidencial del banquete nupcial celebrado en el Palacio Real tras la ceremonia religiosa.

Nunca hubo dudas sobre dónde debía celebrarse el banquete posterior a la boda del heredero de la Corona. Siempre estuvo claro que, por su simbolismo y por su grandiosidad, el lugar idóneo era el Palacio Real. Sólo había un problema: ninguna de sus salas permitía acoger a todos los invitados, 1.400 nada menos. Por eso fue necesario idear una solución que conjugara espacio suficiente, comodidad y belleza.

Se optó por habilitar el patio central, llamado del Príncipe, de 2.500 metros cuadrados de superficie. En previsión de que el tiempo no acompañara, fue cubierto con una gran estructura metálica, forrada con 2.000 kilos de tela resistente al agua. Esta impresionante carpa estaba a 32 metros de altura.

## Falso suelo

Sobre el suelo de piedra del patio se colocó una tarima de 50 por 50 metros, encima de ella una gigantesca estera del mismo tamaño y, tapándolo todo, varias alfombras pertenecientes al Patrimonio Nacional.

La protección de la carpa y la capacidad aislante del entarimado permitieron sacar el máximo partido al sistema de climatización instalado para el banquete. El autor de este montaje fue el arquitecto Ignacio Vicens, que ya había participado en otros, como el acondicionamiento de la Plaza de Colón, en Madrid, para la ceremonia de canonización oficiada allí por el Papa en su último viaje a España.

# Digno de reyes

## Una carpa protegió a los 1.400 invitados al almuerzo tras la boda

Exceptuando quizás el monasterio de San Lorenzo del Escorial, no hay en Madrid otro escenario más majestuoso que el Palacio Real para festejar la boda de un príncipe. Acondicionarlo para el banquete de ayer, sin embargo, no ha sido fácil ni barato.

Vicens dispuso también la decoración interior del Patio del Príncipe, a base de tapices enormes que forman parte de las Colecciones Reales, como en el caso de la Almudena. Nueve, los de más valor histórico, colgaron detrás de la mesa presidencial. Son de la serie *Historia de los amores de Vertumno y Pomona*,

tejidos en el siglo XVI a partir de cartones del pintor de origen flamenco Jan Cornelius Vermeyen. Estos tapices llegaron a España durante el reinado de Felipe II y fueron utilizados para dar realce a la firma de las capitulaciones matrimoniales de Ana de Austria con Luis XIII de Francia en 1612 y a la boda de Alfonso XII con

María de las Mercedes.

En las otras tres fachadas del patio lucieron telas de las series *Historia de Zenobia, reina de Palmira*, de Justus Van Egmont; *Vicisitudes del amor humano*, de Antoine Saffaert, y la *Historia de Faetón*, de Alexandro Allori. Para las galerías superiores se utilizaron paños de *Los hechos de los*

apóstoles y *La conquista de Túnez*, encargadas por el emperador Carlos I.

Ocuparon también un lugar preferente en el patio tres reposteros con las armas de Felipe V (el rey que mandó construir el palacio), Juan Carlos I y el Príncipe de Asturias.

Por lo que concierne a la ornamentación exterior, en la fachada principal, que da a la calle Bailén y a la Plaza de Oriente, se colocaron los escudos de las 17 comunidades autónomas. Y en la fachada sur, que da a la Plaza de Armas y a la catedral de la Almudena, los 52 escudos de las provincias españolas, más Ceuta y Melilla.

## Restauración

Previamente, con motivo de la boda se llevaron a cabo obras de restauración dentro y fuera del Palacio Real. Se procedió a la nivelación del solado de la explanada de las caballerizas, a la limpieza de elementos decorativos de los salones y a darle un tratamiento especial a la piezas textiles.

Las excavaciones que se llevan a cabo en la Plaza de la Almudena para la construcción del futuro Museo de las Colecciones Reales fueron cubiertas.

En total, el coste de estas obras ha superado los dos millones de euros, a los que hay que añadir casi medio millón más invertido en remozar la Basílica de Nuestra Señora de Atocha, donde Letizia Ortiz entregó su ramo de novia, siguiendo una antigua tradición de la Casa Real española.



Los príncipes Alberto de Mónaco, Carlos de Inglaterra y Victoria de Suecia durante el banquete.

ÁLBUM



Invitados



La Reina Noor de Jordania, a su llegada a la Catedral de la Almudena.



El presidente del Gobierno almorzó en la misma mesa que Jaime de Marichalar.



En el centro, los herederos de Japón, Naruhito, y Noruega, Haakon, en el templo.



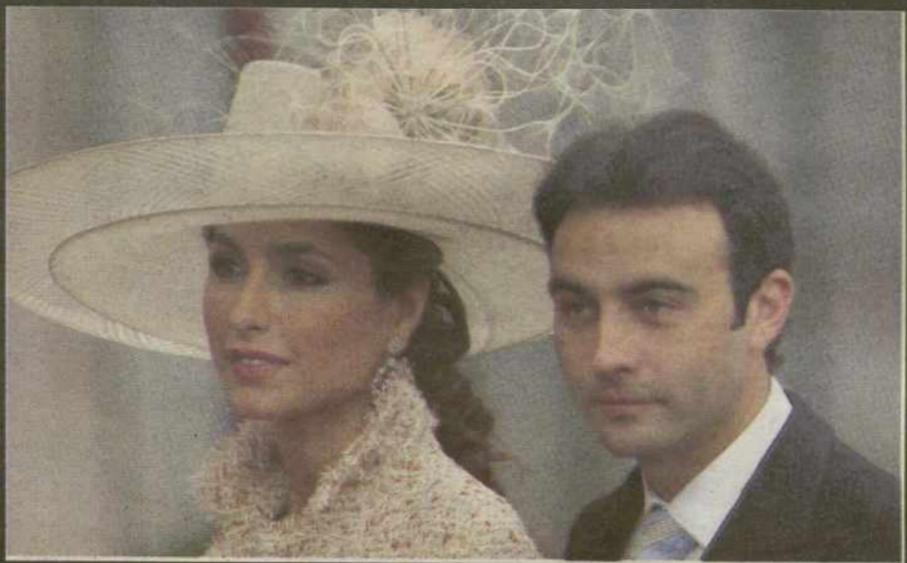
El lehendakari, Juan José Ibarretxe, conversa con el ministro de Justicia, López Aguilar.



El golfista Severiano Ballesteros, junto a su esposa, Carmen Bortín.



Rodrigo Rato, director gerente del FMI, y el presidente de Navarra, Miguel Sanz.



Paloma Cuevas y su marido, el torero valenciano Enrique Ponce.